

HYUNDAI



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Эксплуатация
Техническое обслуживание
Технические характеристики

Вся информация в настоящем Руководстве по эксплуатации приведена по состоянию на момент публикации.

Компания Hyundai оставляет за собой право в любое время вносить изменения в рамках постоянно действующей программы модернизации продукции.

Настоящее Руководство применимо для всех моделей автомобилей Hyundai и содержит описания как дополнительного, так и стандартного оборудования, а также соответствующие пояснения. Поэтому в данном Руководстве Вы сможете обнаружить материалы, не имеющие отношения к конкретной модели Вашего автомобиля.

ВНИМАНИЕ: ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ HYUNDAI

Внесение любых изменений в конструкцию Вашего автомобиля Hyundai не допускается. Подобные изменения могут ухудшить работу автомобиля, его безопасность, или сократить срок его службы, а также могут нарушить условия гарантийного обслуживания Вашего автомобиля. Определенные изменения могут также нарушать положения, установленные Министерством транспорта и другими исполнительными органами Вашей страны.

УСТАНОВКА СИСТЕМ ДУПЛЕКСНОЙ РАДИОСВЯЗИ ИЛИ СОТОВОГО ТЕЛЕФОНА

Ваш автомобиль оснащен системой электронного впрыска топлива и другими электронными компонентами. Неправильная установка и настройка систем дуплексной радиосвязи или сотового телефона могут отрицательно сказаться на работе электронных блоков автомобиля. Поэтому, если Вы решили установить подобные устройства, мы рекомендуем Вам внимательно следовать всем указаниям производителя этих систем или связаться с дилером Hyundai для разъяснения мер предосторожности и особых инструкций.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ УГРОЗЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ПОВРЕЖДЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

В настоящее Руководство включена информация с заголовками ОСТОРОЖНО, ВНИМАНИЕ и К СВЕДЕНИЮ.

Данные заголовки означают следующее:

ОСТОРОЖНО

Обозначенная под таким заголовком ситуация может привести к нанесению вреда, причинению тяжелых травм владельцу автомобиля или другим лицам или их гибели в случае игнорирования данного предупреждения. Необходимо следовать рекомендациям, приведенным под данным заголовком.

ВНИМАНИЕ

Обозначенная под таким заголовком ситуация может привести к повреждению автомобиля или его систем и оборудования в случае игнорирования данного предупреждения. Необходимо следовать рекомендациям, приведенным под данным заголовком.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Информация, представленная под этим заголовком, может представить интерес для владельца автомобиля или оказаться ему полезной.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Спасибо за то, что Вы выбрали автомобиль марки Hyundai. Мы рады приветствовать Вас в растущем сообществе ценителей качества, сидящих за рулем наших автомобилей. Передовые идеи, заложенные при проектировании, и высококачественное исполнение каждого автомобиля, созданного в нашей компании - это те ценности, которыми мы так гордимся.

Настоящее Руководство по эксплуатации ознакомит Вас с особенностями конструкции и эксплуатации Вашего нового автомобиля Hyundai. Мы предлагаем Вам детально изучить этот документ, поскольку находящаяся в нем информация может существенно помочь Вам получить максимальное удовольствие от своего нового автомобиля.

Производитель также рекомендует проводить все работы по техническому обслуживанию и ремонту Вашего автомобиля на предприятиях авторизованных дилеров компании Hyundai. Эти предприятия готовы предоставить высококачественное техническое обслуживание автомобиля и оказать любые другие необходимые услуги.

КОМПАНИЯ HYUNDAI MOTORS

К сведению: Поскольку будущим владельцам автомобиля также потребуется информация, содержащаяся в данном Руководстве, в случае продажи Вашего автомобиля Hyundai, пожалуйста, оставьте данное Руководство в автомобиле. Спасибо.

ВНИМАНИЕ

Использование топлива и смазочных материалов ненадлежащего качества, не соответствующих требованиям компании Hyundai, может привести к серьезным повреждениям двигателя и трансмиссии. Следует всегда использовать горюче-смазочные материалы высокого качества, которые соответствуют требованиям, перечисленным в настоящем Руководстве на странице 8-4 в разделе “Технические характеристики автомобиля”.

Авторские права Hyundai Motor Company, 2010 г. Все права защищены. Никакая часть настоящего документа не может быть воспроизведена, помещена в какую-либо информационно-поисковую систему или передана по каналам связи в любой форме и любым способом без предварительного получения письменного разрешения компании Hyundai Motor Company.

Оригинальные узлы и детали компании Hyundai

1. Что такое “оригинальные узлы и детали Hyundai”?

Оригинальные узлы и детали Hyundai - это узлы и детали, из которых компания Hyundai Motor Company производит автомобили.

При их разработке и испытаниях в первую очередь учитывались требования оптимального уровня безопасности, технических характеристик и надежности для наших клиентов.

2. Почему следует использовать оригинальные узлы и детали?

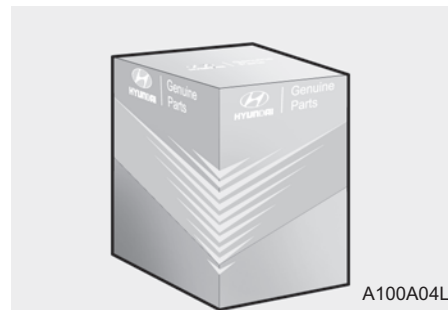
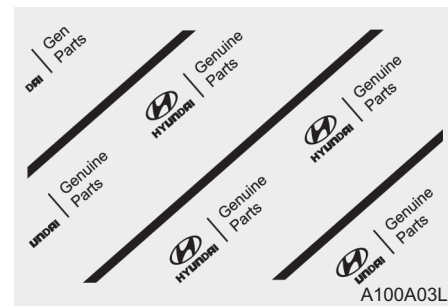
Оригинальные узлы и детали компании Hyundai разработаны и произведены в соответствии с жесткими производственными стандартами.

Ограниченная гарантия компании Hyundai на новый автомобиль или любая другая гарантия, предоставляемая компанией Hyundai, не распространяется на узлы и детали, являющиеся имитацией оригинальных, подделкой под оригинальные, или на узлы и детали, снятые с автомобилей, бывших в эксплуатации.

Кроме того, на любое повреждение оригинальных узлов и деталей Hyundai или их отказ, вызванные установкой или отказом узлов и деталей, являющихся имитацией оригинальных, подделкой под оригинальные, или узлов и деталей, снятых с автомобилей, бывших в эксплуатации, не распространяются никакие гарантийные обязательства Hyundai.

3. Как можно определить, являются ли приобретаемые запасные части оригинальными узлами и деталями компании Hyundai?

Следует проверить наличие логотипа оригинальных узлов и деталей компании Hyundai на упаковке (см. ниже). Экспортные оригинальные узлы и детали компании Hyundai имеют маркировку только на английском языке. Оригинальные узлы и детали компании Hyundai продаются только через авторизованных дилеров компании Hyundai.





СОДЕРЖАНИЕ

Введение	1
Знакомство с вашим автомобилем	2
Средства обеспечения безопасности автомобиля	3
Характеристики автомобиля	4
Управление автомобилем	5
Действия в непредвиденных случаях	6
Техническое обслуживание	7
Технические характеристики & Информация для потребителя	8
Предметный указатель	I

Введение

1

Как пользоваться настоящим руководством / 1-2

Требования к топливу / 1-3

Порядок обкатки автомобиля / 1-6

Условные обозначения на
световых индикаторах приборной панели / 1-7

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ

Мы хотим помочь Вам получить максимально возможное удовольствие от вождения данного автомобиля. Настоящее Руководство пользователя может оказать содействие в этом различными способами. Мы настойчиво рекомендуем прочитать руководство полностью. С целью уменьшения до минимума вероятности гибели людей и травматизма следует обязательно прочитать разделы, отмеченные заголовками **ОСТОРОЖНО** и **ВНИМАНИЕ**, которые присутствуют во всем руководстве.

Иллюстрации дополняют словесные описания, приведенные в настоящем руководстве, для того, чтобы наилучшим образом показать, как получить удовольствие от данного автомобиля. Прочтя данное руководство, владелец автомобиля ознакомится с его характерными особенностями, важной информацией о безопасности и с советами по его эксплуатации в различных дорожных условиях.

Общая структура руководства приведена в содержании. Неплохим местом для начала знакомства является предметный указатель; в нем приведен в алфавитном порядке перечень всей информации, содержащейся в руководстве.

Разделы: В настоящем руководстве содержатся девять разделов и предметный указатель. Каждый раздел начинается с короткого перечня содержащейся в нем информации, так что можно быстро определить, есть ли в данном разделе необходимые сведения.

В данном руководстве находятся разнообразные сведения под заголовками **ОСТОРОЖНО**, **ВНИМАНИЕ** и **К СВЕДЕНИЮ**. Они были подготовлены с целью повышения уровня личной безопасности владельца автомобиля. Необходимо внимательно прочитать ВСЕ процедуры и рекомендации, приведенные под заголовками **ОСТОРОЖНО**, **ВНИМАНИЕ** и **К СВЕДЕНИЮ**, и соблюдать их.

ОСТОРОЖНО

Обозначенная под заголовком **ОСТОРОЖНО** ситуация может привести к нанесению вреда, причинению тяжелых травм или к гибели людей в случае игнорирования данного предупреждения.

ВНИМАНИЕ

Обозначенная под заголовком **ВНИМАНИЕ** ситуация может привести к нанесению вреда автомобилю при игнорировании данного предупреждения.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Информация, представленная под заголовком **К СВЕДЕНИЮ**, может представить интерес для владельца автомобиля или оказаться ему полезной.

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

Автомобили с бензиновым двигателем

Неэтилированный бензин

В Европе

Для достижения оптимальных рабочих характеристик автомобиля мы рекомендуем вам применять неэтилированный бензин с октановым числом RON (по исследовательскому методу) 95/антидетонационным показателем AKI 91, или выше.

Вы можете использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON от 91 до 94/показателем AKI от 87 до 90, однако это может привести к незначительному снижению рабочих характеристик автомобиля.

Вне Европы

Ваш новый автомобиль HYUNDAI предназначается только для использования неэтилированного бензина с октановым числом по исследовательскому методу (RON) не ниже 91/антидетонационным коэффициентом (AKI) не ниже 87.

Автомобиль разработан таким образом, чтобы достигать максимальных эксплуатационных характеристик при использовании НЕЭТИЛИРОВАННОГО БЕНЗИНА, что также приводит к минимизации выхлопа вредных веществ и загрязнения свечей зажигания.



ВНИМАНИЕ

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО. *Использование этилированного топлива наносит ущерб каталитическому нейтрализатору и приведет к повреждению кислородного датчика системы управления двигателя, негативно сказавшись на контроле выброса вредных веществ.*

Никогда не добавляйте какие-либо присадки для очистки топливной системы в топливо за исключением тех, которые были рекомендованы производителем автомобиля. (За дополнительной информацией обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI.)

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не доливайте топливо в бак по верхнюю кромку заправочной горловины после того, как произойдет автоматическое отключение заправочного пистолета во время заправки.
- После завершения заправки автомобиля топливом обязательно убедитесь в том, что крышка заправочной горловины плотно закрыта, для того, чтобы топливо не выплеснулось наружу в случае дорожно-транспортного происшествия.

Бензин, содержащий этиловый и метиловый спирт

Бензоспирт, смесь, состоящая из бензина и этилового спирта (также известного под названием пищевой спирт), и бензин или бензоспирт с содержанием метилового спирта (также известного под названием древесный спирт) продаются на рынке одновременно с этилированным или неэтилированным бензином или вместо них.

Не допускается использование бензоспирта, содержащего более 10% этилового спирта, и использование бензина или бензоспирта, содержащего какую-либо долю метилового спирта. Все эти виды топлива могут вызвать проблемы при управлении автомобилем и привести к повреждению топливной системы.

Прекратите использовать бензоспирт любого типа при возникновении проблем при управлении автомобилем.

Повреждение автомобиля или проблемы при управлении им могут не покрываться гарантией производителя в случае, если они вызваны использованием следующих видов топлива:

1. Бензоспирт, содержание этилового спирта в котором превышает 10%.
2. Бензин или бензоспирт, содержащие метиловый спирт.
3. Этилированное топливо или этилированный бензин.

⚠ ВНИМАНИЕ

Никогда не используйте бензоспирт, содержащий метиловый спирт. Прекратите использовать любой продукт типа бензоспирта, который негативно сказывается на управлении автомобилем.

Использование метилтербутилэфира (МТБЕ)

Компания HYUNDAI не рекомендует использовать в данном автомобиле марки топлива, в которых объемная доля метил-трет-бутилового эфира (МТБЕ) превышает 15,0 % (при весовой доле кислорода 2,7 %).

Использование топлив, объемная доля метилтербутилэфира (МТБЕ) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%), может привести к снижению эксплуатационных характеристик автомобиля и привести к образованию паровых пробок или проблем при запуске.



ВНИМАНИЕ

Предоставленная производителем ограниченная гарантия на новый автомобиль может не распространяться на повреждение топливной системы и ухудшение эксплуатационных характеристик, которые появились в результате использования видов топлива, объемная доля метилтербутилэфира (МТБЕ) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%).

Не используйте метиловый спирт

Для заправки данного автомобиля не следует использовать виды топлива с содержанием метанола (древесного спирта). Этот класс топлива может ухудшить эксплуатационные характеристики автомобиля и привести к повреждению деталей и агрегатов топливной системы.

Сорта бензина, которые помогают сделать воздух чище

Забываясь о чистоте воздуха, компания HYUNDAI рекомендует использовать те сорта бензина, в которые добавлены очищающие присадки, помогающие предотвратить образование отложений в двигателе. Использование таких сортов бензина содействует снижению выброса вредных веществ из двигателя и создает благоприятные условия работы для системы снижения токсичности выбросов.

Эксплуатация автомобиля за рубежом

При поездке в другую страну на данном автомобиле следует обеспечить:

- соблюдение всех требований в отношении регистрации и страховки;
- определение наличия в продаже топлива необходимого качества.

ПОРЯДОК ОБКАТКИ АВТОМОБИЛЯ

Не требуется специального периода обкатки нового автомобиля. Соблюдение нескольких простых мер предосторожности в течение первых 1000 км (600 миль) пробега может позитивно сказаться на эксплуатационных характеристиках, экономичности и сроке службы автомобиля

- Не заставляйте двигатель работать на очень высоких оборотах.
- Во время движения поддерживайте частоту вращения двигателя (об/мин или обороты в минуту) в пределах от 2000 до 4000 об/мин.
- Не двигайтесь с одной скоростью (как высокой, так и низкой) в течение длительного времени. Изменение частоты вращения двигателя необходимо для его правильной обкатки.
- Избегайте резких торможений, за исключением экстренных случаев, с целью обеспечения правильного контакта тормозных колодок.
- Не допускайте работы двигателя в режиме холостого хода более 3 минут одновременно.
- Не следует буксировать прицеп в течение первых 2000 км (1200 миль) пробега автомобиля.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ НА СВЕТОВЫХ ИНДИКАТОРАХ ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ



Контрольная лампа сигнализации о незакрытой двери



Контрольная лампа непристегнутого ремня безопасности



Контрольная лампа включения дальнего света



Контрольная лампа указателя поворота



Контрольная лампа неисправности системы ESP



Контрольная лампа отключения системы ESP



Контрольная лампа неисправности системы ABS



Контрольная лампа включения стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости



Контрольная лампа низкого давления масла в двигателе



Контрольная лампа низкого уровня жидкости в бачке омывателя лобового стекла



Контрольная лампа разряда аккумуляторной батареи



Контрольная лампа неисправности двигателя



Контрольная лампа неисправности подушек безопасности



Контрольная лампа системы круиз-контроля (при наличии)



Контрольная лампа режима SET системы круиз-контроля (при наличии)



Контрольная лампа работы иммобилайзера



Контрольная лампа низкого уровня топлива



Контрольная лампа включения противотуманных фар (при наличии)



Контрольная лампа открытого багажника



Индикатор неисправности системы EPB



Индикатор AUTO HOLD



Контрольная лампа неисправности системы адаптивного переднего освещения (AFLS) (при наличии)



Контрольная лампа неисправности пневматической подвески с электронным управлением (ECS) (при наличии)



Контрольная лампа задних фонарей



Индикатор неисправности системы контроля давления в шинах (TPMS) (при наличии)



Сигнализатор низкого давления в шинах (при наличии)



Индикатор VSM OFF (при наличии)



Контрольная лампа ремня безопасности Pre-safe (при наличии)

* Более подробная информация приведена в пункте “Приборная панель” в разделе 4.



Индикатор
неисправности
SCC
(при наличии)

OVI049222



Индикатор
положения шины
с низким
давлением
(при наличии)

OVI069003L



Индикатор
неисправности
датчика SCC
(при наличии)

OVI049221



Индикатор
системы
предупреждения
о выходе за
пределы полосы
движения
(при наличии)

OVI059062L



Индикатор
открытой двери

OVI049220L



Индикатор
неисправности
системы
предупреждения
о выходе за
пределы полосы
движения
(при наличии)

OVI059016L

Знакомство с ВАШИМ автомобилем

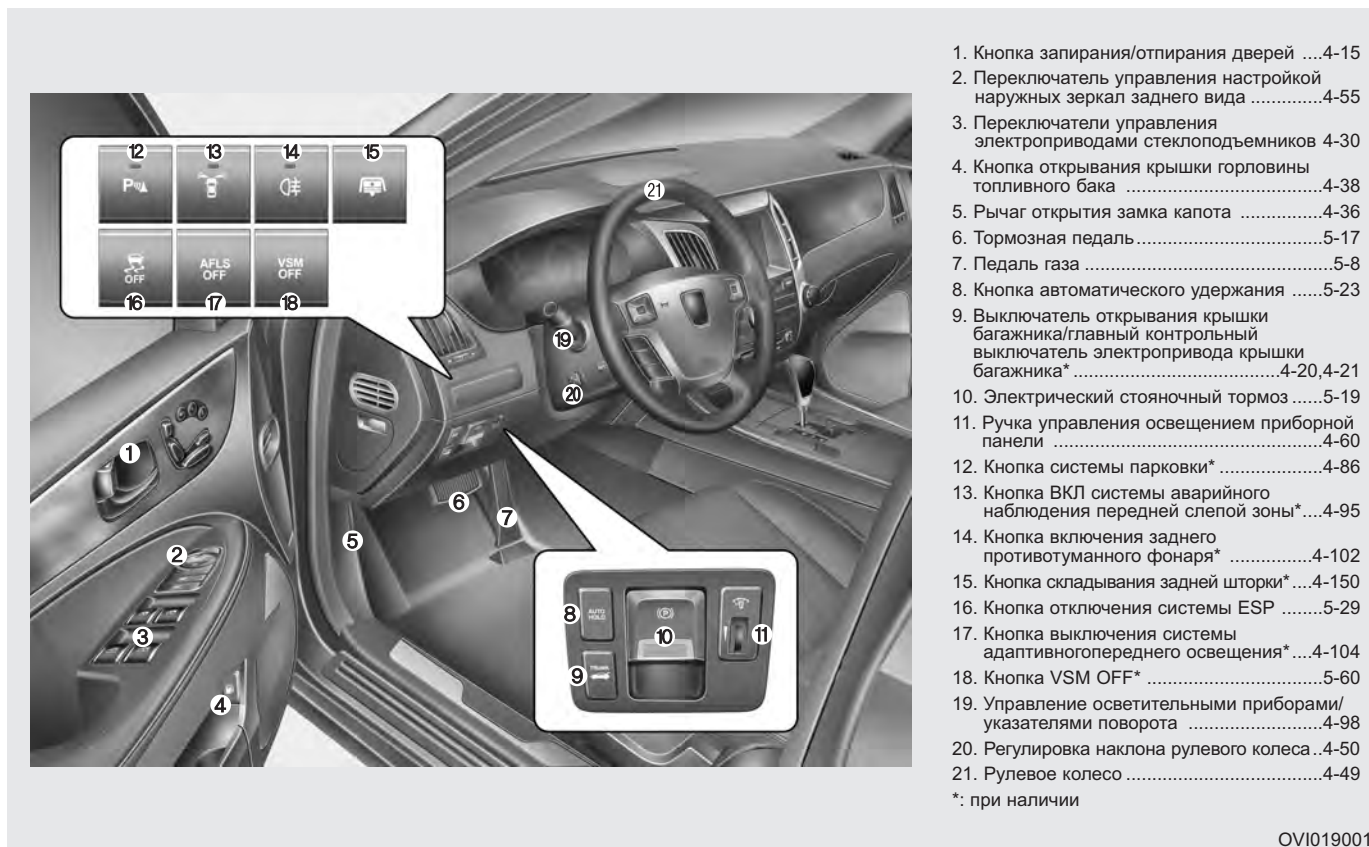
2

Общий вид салона / 2-2

Общий вид приборной панели / 2-3

Отсек двигателя / 2-4

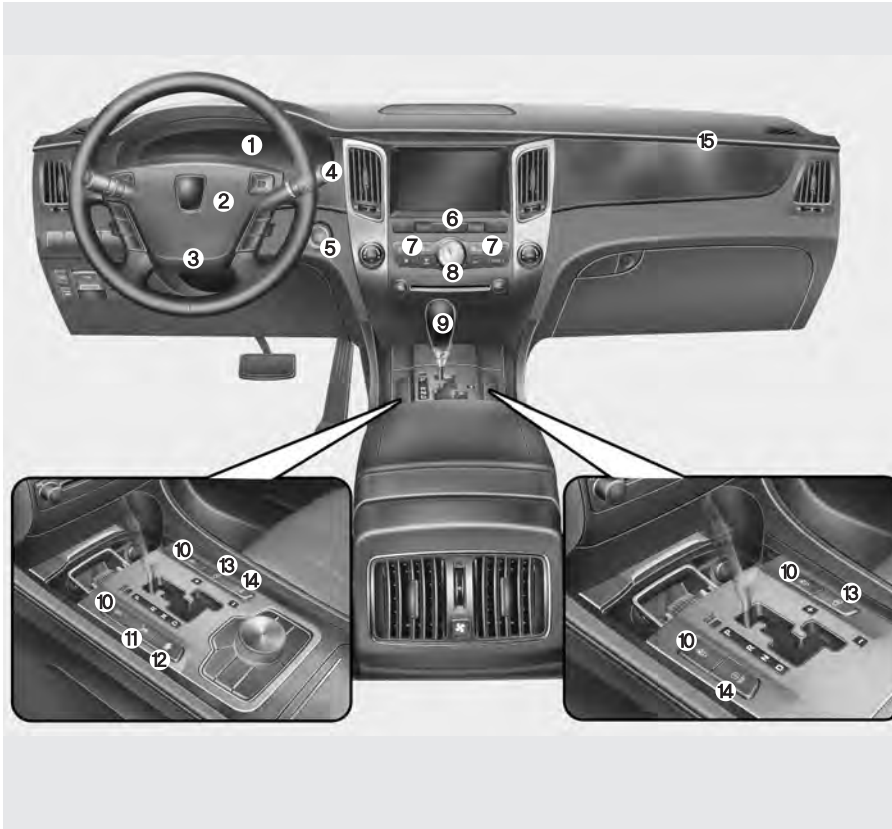
ОБЩИЙ ВИД САЛОНА



1. Кнопка запираения/отпираения дверей4-15
 2. Переключатель управления настройкой наружных зеркал заднего вида4-55
 3. Переключатели управления электроприводами стеклоподъемников 4-30
 4. Кнопка открывания крышки горловины топливного бака4-38
 5. Рычаг открытия замка капота4-36
 6. Тормозная педаль5-17
 7. Педаль газа5-8
 8. Кнопка автоматического удержания5-23
 9. Выключатель открывания крышки багажника/главный контрольный выключатель электропривода крышки багажника*4-20,4-21
 10. Электрический стояночный тормоз5-19
 11. Ручка управления освещением приборной панели4-60
 12. Кнопка системы парковки*4-86
 13. Кнопка ВКЛ системы аварийного наблюдения передней слепой зоны*....4-95
 14. Кнопка включения заднего противотуманного фонаря*4-102
 15. Кнопка складывания задней шторки*4-150
 16. Кнопка отключения системы ESP5-29
 17. Кнопка выключения системы адаптивногопереднего освещения*4-104
 18. Кнопка VSM OFF*5-60
 19. Управление осветительными приборами/указателями поворота4-98
 20. Регулировка наклона рулевого колеса .4-50
 21. Рулевое колесо4-49
- *: при наличии

OVI019001L

ОБЩИЙ ВИД ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ



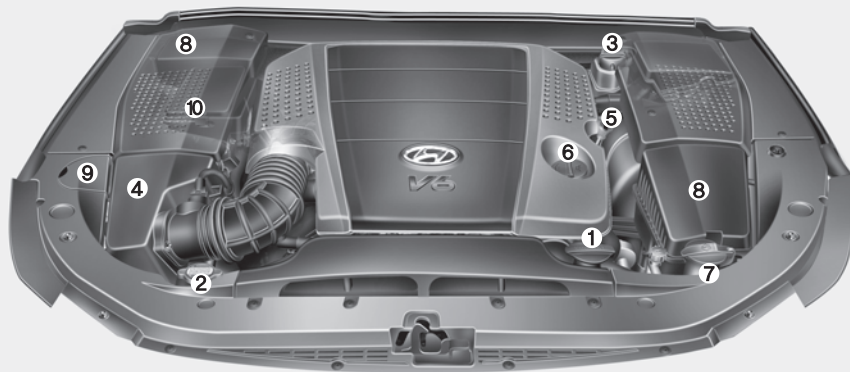
- 1. Приборная панель4-59
- 2. Звуковой сигнал4-52
- 3. Передняя подушка безопасности водителя3-60
- 4. Управления стеклоочистителями / омывателями4-106
- 5. Кнопка engine start/stop5-5
- 6. Кнопка включения системы аварийной сигнализации4-97,6-2
- 7. Система управления микроклиматом4-118
- 8. Часы4-148
- 9. Рычаг переключения передач5-10
- 10. Подогреватель или охладитель сиденья*3-10,3-11
- 11. Кнопка включения системы контроля передней слепой зоны*4-95
- 12. Кнопка складывания задней шторки*4-150
- 13. Кнопка управления высотой шасси*5-36
- 14. Кнопка спортивного режима*5-35
- 15. Передняя подушка безопасности пассажира3-60

*: при наличии

OVI019002L

ОТСЕК ДВИГАТЕЛЯ

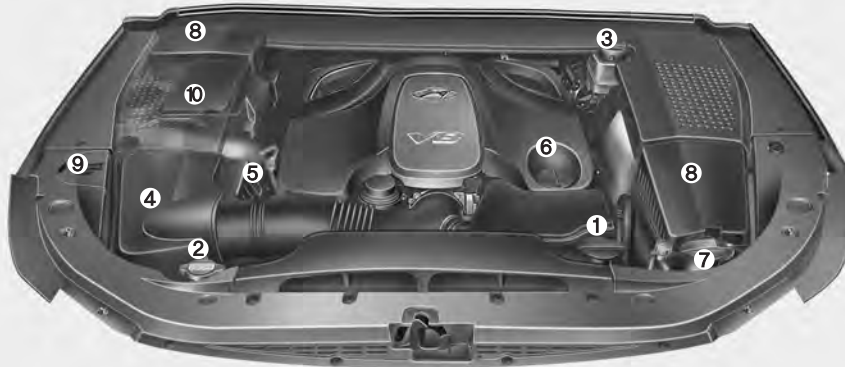
■ Двигатель объемом 3,8 л



1. Расширительный бачок системы охлаждения двигателя7-23
2. Крышка радиатора7-24
3. Бачок тормозной жидкости7-26
4. Воздушный фильтр.....7-30
5. Контрольный щуп проверки уровня масла в двигателе7-20
6. Крышка маслосливной горловины двигателя.....7-20
7. Бачок для жидкости омывателя лобового стекла7-29
8. Блок плавких предохранителей7-54
9. Бачок для жидкости усилителя рулевого управления7-27
- 10 Соединитель для запуска двигателя от внешнего источника...6-5

ОВН018003

■ Двигатель объемом 4,6 л



1. Расширительный бачок системы охлаждения двигателя7-23
2. Крышка радиатора7-24
3. Бачок тормозной жидкости7-26
4. Воздушный фильтр.....7-30
5. Контрольный щуп проверки уровня масла в двигателе7-20
6. Крышка маслосливной горловины двигателя.....7-20
7. Бачок для жидкости омывателя лобового стекла7-29
8. Блок плавких предохранителей7-54
9. Бачок для жидкости усилителя рулевого управления7-27
10. Соединитель для запуска двигателя от внешнего источника6-5

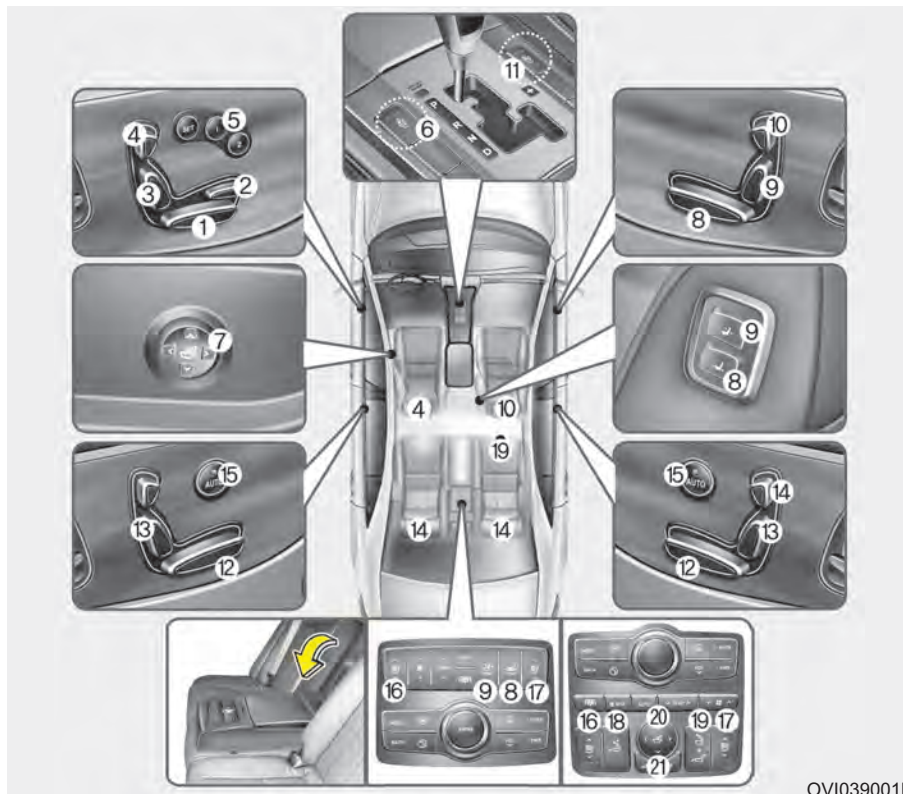
OVI079001

Сиденье / 3-2
Ремни безопасности / 3-25
Детское сиденье / 3-40
Система подушек безопасности
(дополнительная система пассивной
безопасности) / 3-52

Средства обеспечения безопасности автомобиля

3

СИДЕНЬЕ



OVI039001L

Сиденье водителя

- (1) Смещение сиденья вперед или назад** / Регулировка высоты сиденья и наклона подушки
- (2) Регулировка длины подушки сиденья
- (3) Регулировка наклона спинки сиденья
- (4) Регулировка высоты подголовника
- (5) Система запоминания положения сиденья водителя
- (6) Подогреватель или охладитель сиденья*
- (7) Регулировка опоры поясничной части сиденья

Сиденье переднего пассажира

- (8) Регулировка продольного положения сиденья
- (9) Регулировка наклона спинки сиденья
- (10) Регулировка высоты подголовника
- (11) Подогреватель или охладитель сиденья*

Заднее сиденье

- (12) Регулировка продольного положения сиденья и наклона его спинки
- (13) Регулировка продольного положения сиденья и наклона его спинки

- (14) Регулировка высоты подголовника*
- (15) Выключатель удобного доступа
- (16) Подогреватель или охладитель сиденья* (левое сиденье)
- (17) Подогреватель или охладитель сиденья* (правое сиденье)
- (18) Регулировка продольного положения сиденья переднего пассажира и наклона его спинки
- (19) Выключатель режима расслабления (одновременное задействие продольного смещения сиденья переднего пассажира, наклона его спинки, смещения заднего сиденья и изменения угла опоры для ног)
- (20) Регулировка опоры поясничной части сиденья (для правого сиденья)
- (21) Регулировка наклона опоры для ног (для правого сиденья)

* при наличии

** Высота подголовника регулируется автоматически одновременно с продольным положением сиденья водителя.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Посторонние предметы

Посторонние предметы, оказавшиеся в зоне ног водителя, могут стать помехой при нажатии педалей, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Не располагайте никаких вещей под передними сиденьями.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Водитель отвечает за пассажира, находящегося на переднем сиденье

Если во время движения пассажир находится на переднем сиденье, спинка которого отклонена назад, это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае дорожно-транспортного происшествия. Если во время такого происшествия спинка переднего сиденья будет отклонена назад, бедра находящегося на нем пассажира могут проскользнуть под поясной частью ремня безопасности, и большая нагрузка будет приложена к незащищенной области живота. Это может привести к получению серьезных травм или к гибели человека. Водитель должен рекомендовать пассажиру, находящемуся на переднем сиденье, установить его спинку в вертикальном положении во время движения автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Сиденье водителя

- Никогда не пытайтесь отрегулировать положение сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.
- Не допускайте изменения кем-либо нормального положения спинки сиденья. Расположение предметов с опорой на спинку сиденья или создание иных помех нормальной фиксации спинки сиденья может привести к серьезной травме или к гибели человека при внезапной остановке или столкновении.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Во время движения спинки сидений водителя и пассажиров всегда должны стоять вертикально, а поясная часть ремня безопасности должна находиться у них на бедрах как можно ниже и удобнее. Это наилучшее положение с точки зрения обеспечения защиты человека в случае дорожно-транспортного происшествия.
- Для исключения получения ненужных и, возможно, серьезных травм от подушек безопасности, всегда располагайтесь на сиденье как можно дальше от рулевого колеса, сохраняя при этом контроль над автомобилем. Рекомендуется сидеть так, чтобы грудь водителя находилась на расстоянии не менее 250 мм от рулевого колеса.

Регулировка переднего сиденья - электроприводом

Регулировка переднего сиденья производится при помощи ручки управления, расположенной с внешней стороны подушки сиденья. Перед началом движения отрегулируйте положение сиденья так, чтобы можно было удобно управлять рулем, педалями и переключателями на передней панели.

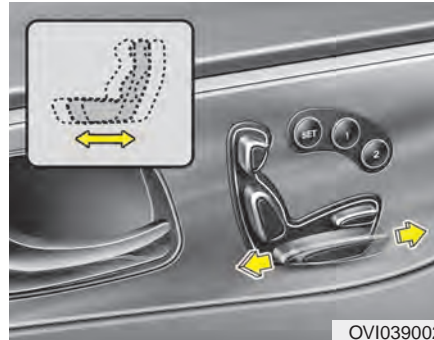
⚠ ОСТОРОЖНО

Регулировка сиденья с электроприводом возможна только при кнопке пуска/останова двигателя в положении "OFF".

По этой причине никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Привод сидений осуществляется электродвигателем. Прекратите работу органами управления сразу после завершения регулировки. Излишние действия могут привести к повреждению электрооборудования.
- Во время работы электропривод регулировки сидений потребляет большое количество электро-энергии. Для исключения неоправданного разряда аккумуляторной батареи не производите регулировку сидений, оснащенных электроприводом, дольше, чем это необходимо, при работающем двигателе.
- Не допускается одновременное использование двух ручек управления электроприводом регулировки сиденья. Это может привести к отказу электродвигателя привода или другого электрооборудования.



OVI039002

В продольном направлении

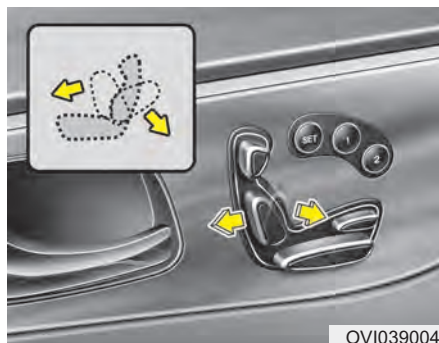
Переместите ручку управления вперед или назад для перемещения сиденья до необходимого места. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку. Регулировка положения сиденья и подголовника производится одновременно.



OVI039003

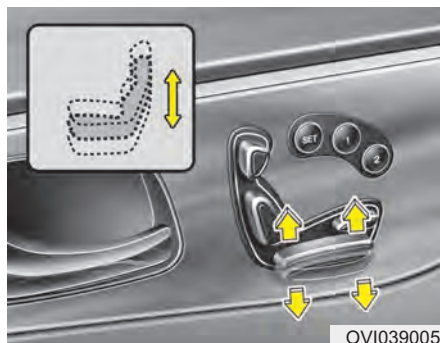
Скользкая подушка (для сиденья водителя)

Нажать на управляющий переключатель вперед или назад, чтобы переместить подушку сиденья в требуемое положение. Отпустить переключатель, как только подушка сиденья достигнет требуемого положения.



Наклон спинки сиденья

Переместите ручку управления вперед или назад для наклона спинки сиденья на необходимый угол. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.



Высота положения подушки сиденья (для сиденья водителя)

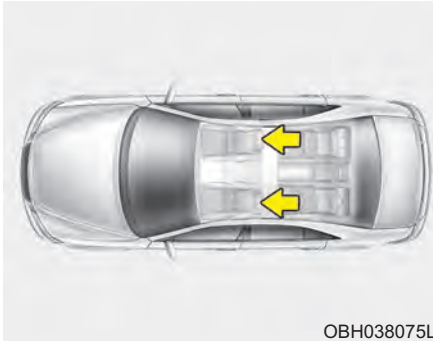
Переместите верхнюю часть ручки управления вверх или вниз для того, чтобы поднять или опустить переднюю часть подушки сиденья. Нажмите на заднюю часть выключателя управления для увеличения или уменьшения высоты подушки. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.



Поясничная опора (для сиденья водителя)

Поясничная опора может регулироваться путем нажатия на переключатель поясничной опоры, который находится на боковой стороне сиденья водителя. Для усиления поддержки поясницы нажимайте на переднюю часть переключателя (1), а для ослабления поддержки - на заднюю часть переключателя (2).

Нажать переключатель (3) или (4), чтобы изменить положение опоры вверх или вниз.



Подголовник

Водительское и переднее пассажирское сидения оборудованы подголовником для обеспечения безопасности и комфорта водителя и пассажира.

Подголовники не только служат для удобства водителя или пассажиров, но и помогают обеспечить защиту головы и шеи в случае столкновения.

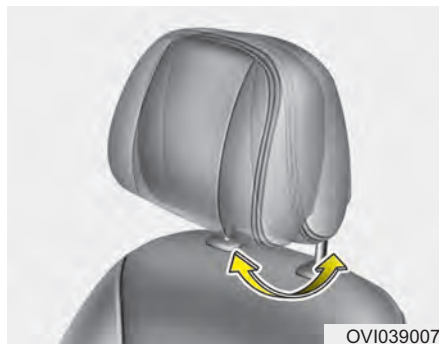
⚠ ОСТОРОЖНО

- Для достижения максимальной эффективности в случае дорожно-транспортного происшествия высота расположения подголовника должна быть такова, чтобы его середина находилась на уровне глаз сидящего человека. Кроме того, отрегулируйте подголовник так, чтобы он находился как можно ближе к голове. По этой причине не рекомендуется использование таких накладных подушек, которые увеличивают расстояние между телом сидящего человека и спинкой сиденья.

(Продолжение)

(Продолжение)

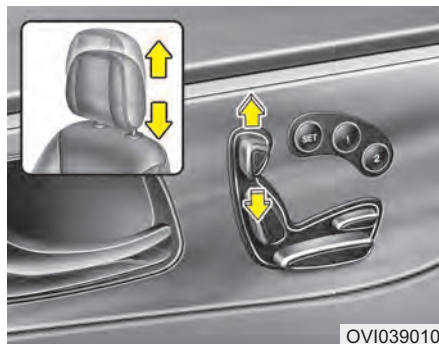
- Не допускается эксплуатация автомобиля со снятыми подголовниками, поскольку это может привести к получению серьезных травм людьми, находящимися на сиденьях, в случае дорожно-транспортного происшествия. Подголовники могут предотвратить получение травмы шеи при правильной их установке.
- Нельзя регулировать положение подголовника водительского сидения, когда машина движется.



Регулировка в продольном направлении

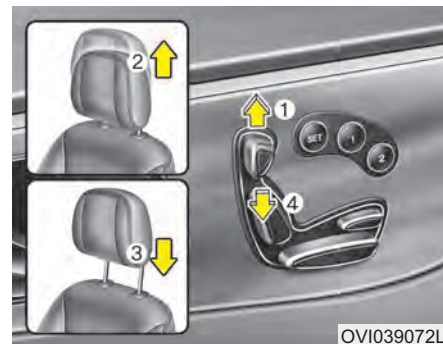
Положение подголовника может регулироваться путем перемещения вперед и назад. Для этого требуется потянуть нижнюю часть подголовника вперед или назад до нужного фиксированного положения в направлении, показанном стрелкой.

Отрегулируйте положение подголовника так, чтобы он обеспечивал надежную поддержку для головы и шеи.



Регулировка высоты вверх и вниз - электрическая

Потянуть управляющий переключатель вверх, чтобы увеличить высоту подголовника, или вниз, чтобы уменьшить высоту подголовника. Отпустить переключатель, как только подголовник достигнет требуемого положения.



Удаление - электрический тип

Для снятия подголовника следует поднять его как можно выше, вытягивая переключатель (1) вверх, затем потянуть подголовник (2) вверх.

Чтобы установить подголовник на место, следует поместить его стойки (3) в отверстия, затем потянуть переключатель (4) вниз, пока подголовник не опустится в крайнее нижнее положение. Для обеспечения надежности установки подголовника его необходимо переместить вверх-вниз

⚠ ОСТОРОЖНО

Если подголовник установлен ненадежно, возможно нарушение функции активного подголовника. Установку подголовника следует проводить в соответствии с инструкциями.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не управляйте транспортным средством со снятыми подголовниками, так как в случае аварии водитель и пассажиры могут получить серьезные травмы. При правильной установке подголовник защитит от травм шеи.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не допускается управление транспортным средством с демонтированными подголовниками, поскольку в случае аварии могут быть получены серьезные травмы. Подголовники могут обеспечить защиту против повреждения шеи, если установлены должным образом.



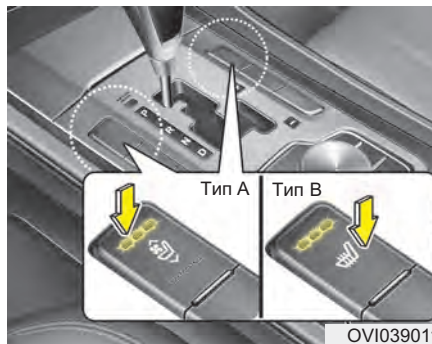
Подголовник активного типа с электронным управлением

Подголовник активного типа с электронным управлением смещается вперед и вверх при получении сигнала об ударе в автомобиль сзади от датчика столкновения.

Это предотвращает резкое откидывание назад головы водителя и пассажира, находящегося на переднем сиденье, что помогает защищать их от получения травм шеи.

⚠ ВНИМАНИЕ

Активный подголовник — устройство безопасности, предназначенное для снижения тяжести травм при ударе сзади. Не ударяйте и не тяните за подголовник специально.



OVI039011

Обогрев сидений (при наличии)

Обогрев сидений обеспечивает нагрев поверхности передних сидений в холодную погоду. При работающем двигателе нажмите любой из переключателей для включения обогрева сиденья водителя или переднего пассажирского сиденья.

В теплую погоду или в тех условиях, когда обогрева сидений не требуется, переключатели должны находиться в положении OFF (Выкл.).

- При каждом нажатии кнопки установленное значение температуры сиденья меняется следующим образом:

OFF → HIGH (☀☀☀) → MIDDLE (☀☀) → LOW (☀)
↑

- Если при включенном обогревателе сиденья удерживать выключатель нажатым более 1,5 с, обогреватель выключается.
- По умолчанию подогреватель сиденья выключается при каждом повороте кнопки пуска/остановки двигателя в положение "ON"

*** К СВЕДЕНИЮ**

Во время нахождения переключателя обогрева сиденья во положении ON (Вкл.), система подогрева, расположенная в сиденье, включается и выключается автоматически в зависимости от температуры сиденья.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При очистке сидений от загрязнения не используйте такие органические растворители, как бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности устройства обогрева или сидений.
- Для предотвращения перегрева устройства обогрева сидений не размещайте на сиденьях покрывала, подушки или чехлы во время работы этого устройства.
- Не располагайте на сиденьях, оборудованных устройствами нагрева, тяжелых вещей или предметов с острыми кромками. Это может привести к повреждению элементов устройства обогрева сиденья.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Ожоги от обогрева сидений

При использовании обогрева сидений пассажиры должны проявлять крайнюю осторожность, поскольку существует вероятность перегрева или получения ожогов. В особенности, водитель должен проявлять особую заботу о следующих категориях пассажиров:

1. Дети любого возраста, пожилые люди или инвалиды, амбулаторные больные.
2. Люди с чувствительной или склонной к получению ожогов кожей.
3. Люди, находящиеся в состоянии усталости.
4. Люди, находящиеся в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
5. Люди, находящиеся под воздействием лекарств, которые могут вызывать дремоту или сонливость (снотворное, средства от простуды и т.д.).



Охладитель сиденья (при наличии)

Предусмотрен охлаждающий сиденья, чтобы охлаждать передние сиденья в жаркую погоду, нагнетая воздух через маленькие отверстия на поверхности подушек и спинки сидений. При работающем двигателе нажать заднюю часть переключателя, чтобы охладить сиденье водителя или сиденье переднего пассажира (если предусмотрено).

Когда работа охлаждающего сиденья не требуется, переключатели должны находиться в положении OFF (ВЫКЛ).

- При каждом нажатии кнопки сила воздушной струи изменяется следующим образом:

OFF → HIGH (☀️☀️☀️) → MIDDLE (☀️☀️) → LOW (☀️)
↑

- Если при включенном охладителе сиденья удерживать выключатель нажатым более 1,5 с, охладитель выключается.
- По умолчанию охладитель сиденья выключается при каждом повороте кнопки пуска/остановки двигателя в положение "ON"



ВНИМАНИЕ

- **Климат-контроль сидений - дополнительная система охлаждения / подогрева. Используйте климат-контроль сидений при включенной системе климат-контроля салона. Если длительное время использовать климат-контроль сидений при выключенной системе климат-контроля салона, это может привести к ухудшению рабочих характеристик системы климат-контроля сидений.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- *При чистке сидений не используйте такие органические растворители, как, например, разжижители, бензол, спирт и бензин. В противном случае можно повредить поверхность сидений.*
- *Не проливайте жидкости (например, воду и прохладительные напитки) на поверхность передних сидений и их спинки. Это может привести к закупориванию вентиляционных отверстий, в результате чего охлаждение сидений не будет работать надлежащим образом.*
- *Не кладите под сиденья никакие вещи, например, полиэтиленовые пакеты и газеты. Это может привести к тому, что воздухозаборник окажется закрытым, и воздушная вентиляция не будет работать надлежащим образом.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Если воздушная вентиляция не работает, перезапустите двигатель. При отсутствии изменений обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проведения проверки технического состояния автомобиля.*



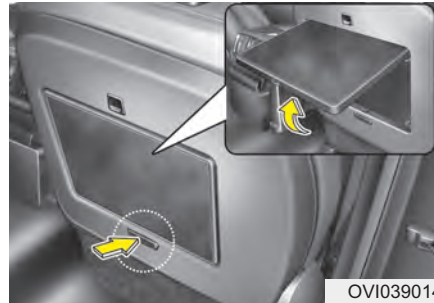
OVI039013

**Карман спинки сиденья
(при наличии)**

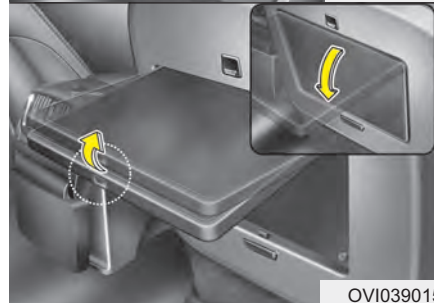
На задней стороне спинок сиденья водителя и переднего пассажирского сиденья предусмотрены карманы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Карманы спинок сидений

Не размещайте тяжелые вещи или предметы с острыми кромками в карманах спинок сидений. В случае дорожно-транспортного происшествия они могут вылететь из карманов и нанести повреждение людям, находящимся в автомобиле.



OVI039014



OVI039015

**Стол на спинке сиденья
(при наличии)**

Для удобства заднего пассажира с обратной стороны спинки сиденья переднего пассажира предусмотрен стол.

Для использования стола следует нажать кнопку фиксатора и поднять стол вверх.

Необходимо удостовериться в фиксации стола, нажимая и поднимая его.

Чтобы сложить столик, толкните его вверх насколько возможно, затем опустите. Убедитесь, что столик зафиксировался.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не следует опираться на стол или класть на него предметы тяжелее 10 кг. Это может привести к серьезной травме или к повреждению стола.
- Недопустимо использование стола во время движения. Неиспользуемый столик следует сложить вниз и надежно зафиксировать. Несоблюдение этого правила может привести к серьезной травме или смерти.

Регулировка заднего сиденья - электрическая

Положение заднего сиденья может быть отрегулировано с помощью расположенных на двери управляющих переключателей.

ОСТОРОЖНО

Регулировка сиденья с электроприводом возможна только при кнопке пуска/останова двигателя в положении "OFF". По этой причине никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле.

ВНИМАНИЕ

- *Привод сидений осуществляется электродвигателем. Прекратите работу органами управления сразу после завершения регулировки. Излишние действия могут привести к повреждению электрооборудования.*
- *Во время работы электропривод регулировки сидений потребляет большое количество электроэнергии. Для исключения неоправданного разряда аккумуляторной батареи не производите регулировку сидений, оснащенных электроприводом, дольше, чем это необходимо, при неработающем двигателе.*
- *Не допускается одновременное использование двух ручек управления электроприводом регулировки сиденья. Это может привести к отказу электродвигателя привода или другого электрооборудования.*

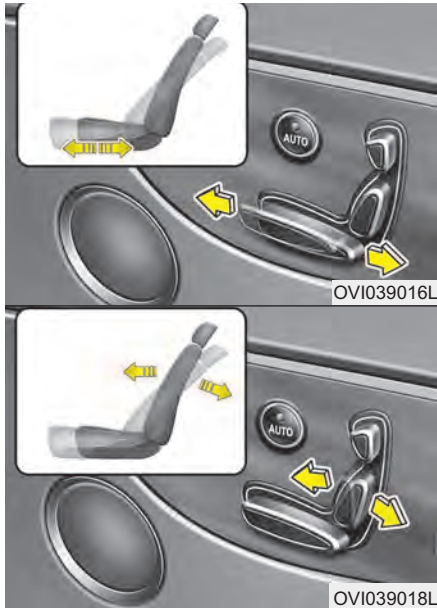
ОСТОРОЖНО

Соблюдайте особую осторожность, чтобы во время перемещения сиденья руки и любые другие объекты не оказались захваченными в механизмы сиденья.

Не производите регулировку положения сиденья с пристегнутыми ремнями безопасности. В этом случае при перемещении подушки сиденья вперед ремни могут оказать сильное давление на область живота.

ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь электроприводом заднего сиденья при установленном детском кресле.



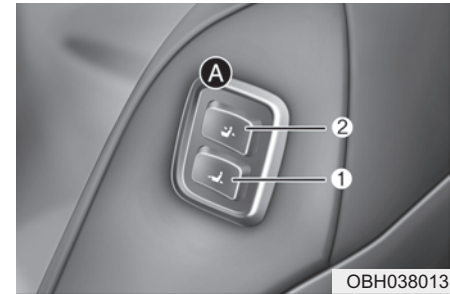
Вперед, назад и наклон спинки

Переместите ручку управления вперед или назад для перемещения сиденья до необходимого места. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.



Переключатель для управления положением сиденья (для удобства посадки и выхода из транспортного средства)

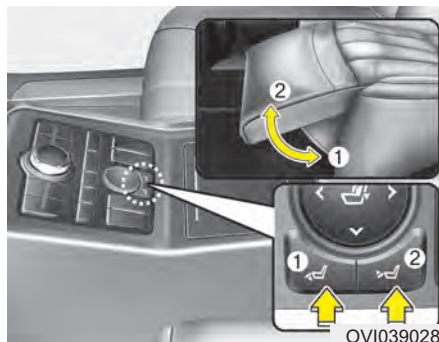
Данное транспортное средство оборудовано системой удобной посадки/высадки, чтобы облегчить доступ к задним сиденьям. При открытии задней двери задние сиденья будут автоматически смещаться назад, чтобы обеспечить больше пространства для удобного выхода пассажиров. Эта система удобной посадки/высадки будет работать только если управляющий переключатель находится в положении «ON» (ВКЛ).



Дополнительные переключатели для регулировки положения переднего пассажирского сиденья (при наличии)

В некоторых автомобилях имеются дополнительные переключатели для перемещения сиденья переднего пассажира в продольном направлении (1), а также для регулировки отклонения спинки (2) от задних сидений.

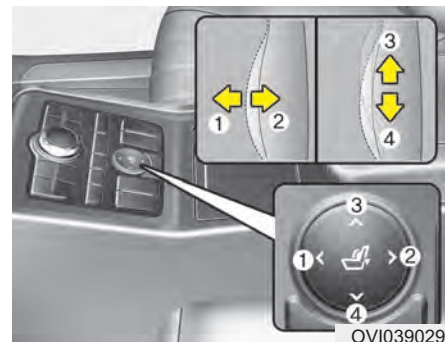
Выключатели расположены на левой стороне спинки (А) сиденья переднего пассажира и на центральном подлокотнике (В) заднего сиденья. Не пользуйтесь этими выключателями, когда пассажир сидит на переднем сиденье.



Подставка для ног (для заднего правого пассажирского сиденья) (при наличии)

Подставка для ног может быть откорректирована нажатием на переключатель (1), (2).

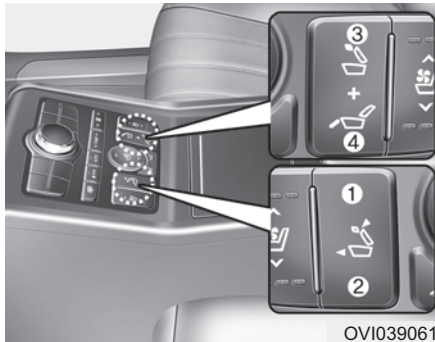
Нажать на переключатель (2), чтобы переместить подставку для ног вверх, и нажать на переключатель (1), чтобы переместить подставку для ног вниз. Отпустить переключатель, как только подставка для ног достигнет требуемого положения.



Поясничная опора (для заднего правого пассажирского сиденья) (при наличии)

Поясничную опору можно отрегулировать нажатием на переключатель. Нажать переднюю часть переключателя (1), чтобы выдвинуть опору, или заднюю часть переключателя (2), чтобы уменьшить опору.

Нажать переключатель (3) или (4), чтобы изменить положение опоры вверх или вниз.



OVI039061

Система расслабления для пассажиров на заднем сиденье (правом) (при наличии)

Эта система обеспечивает комфорт пассажирам на задних сиденьях.

Переднее пассажирское сиденье сдвигается вперед и спинка сиденья складывается, чтобы обеспечить дополнительное пространство. Спинка заднего правого пассажирского сиденья наклоняется назад, а подставка для ног поднимается.

Однако при открытой двери переднего пассажира система расслабления пассажиров на заднем сиденье не функционирует.



OVI039062

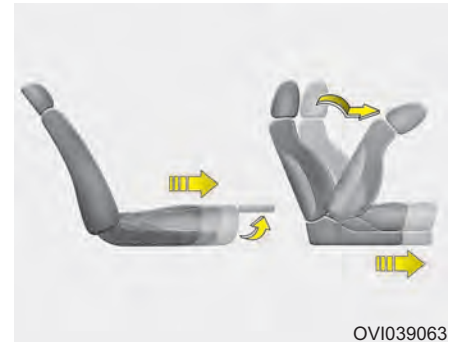
Складывание сиденья переднего пассажира

Нажать переключатель (1).

Сиденье автоматически продвинется вперед, а спинка сиденья сложится. После завершения операции раздастся один звуковой сигнал.

Нажать переключатель (2).

Сиденье и спинка сиденья займут исходное положение. После завершения операции раздастся один звуковой сигнал.



OVI039063

Система расслабления пассажиров на заднем сиденье

Нажать переключатель (3).

Переднее пассажирское сиденье автоматически продвинется вперед, а спинка сиденья сложится. Затем спинка заднего правого пассажирского сиденья наклоняется назад, а подставка для ног поднимается. После завершения операции раздастся один звуковой сигнал.

Нажать переключатель (4).

Переднее пассажирское сиденье и заднее правое пассажирское сиденье займут исходное положение. После завершения операции раздастся звуковой сигнал.



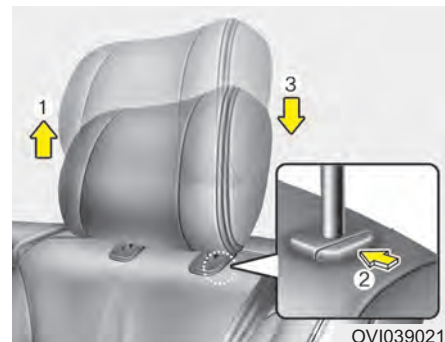
Подголовник

Задние сидения оборудованы подголовниками на всех позициях посадки пассажиров для их безопасности и комфорта.

Подголовники не только служат для удобства пассажиров, но и помогают обеспечить защиту головы и шеи в случае столкновения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник должен быть отрегулирован таким образом, чтобы его середина располагалась на той же высоте, что и центр тяжести головы пассажира. В общем случае, центр тяжести головы большинства людей располагается на уровне верха их глаз. Кроме того, необходимо отрегулировать подголовник так, чтобы он находился как можно ближе к голове. По этой причине использование подушки, которая удерживает тело в отдалении от спинки сидения, не рекомендуется.
- Не допускается эксплуатация автомобиля со снятыми подголовниками, поскольку это может привести к получению серьезных травм людьми, находящимися на сиденьях, в случае дорожно-транспортного происшествия. Подголовники могут предотвратить получение серьезной травмы шеи при правильной их установке.



Регулировка в вертикальном направлении - ручная

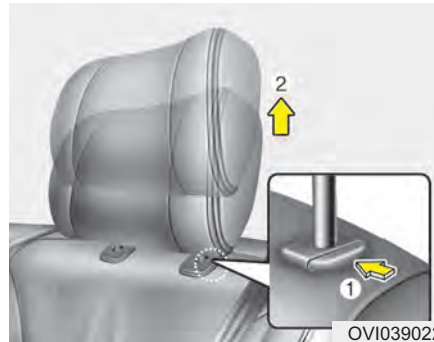
Для того, чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до требуемого положения (1). Для того, чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и удерживайте ее в нажатом положении, опуская подголовник в требуемое положение (3).



OVI039023

Регулировка высоты вверх и вниз - электрическая (при наличии)

Потянуть управляющий переключатель вверх, чтобы увеличить высоту подголовника, или вниз, чтобы уменьшить высоту подголовника. Отпустить переключатель, как только подголовник достигнет требуемого положения.



OVI039022

Снятие-механическая

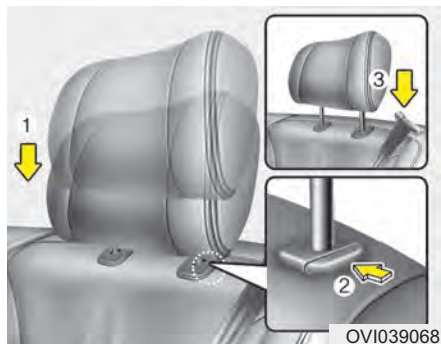
Для снятия подголовника, вытянуть его на максимальную высоту, затем нажать отпускающую кнопку (1), одновременно вытягивая подголовник (2).

⚠ ВНИМАНИЕ

В целях безопасности активный подголовник заднего сиденья сделан несъемным. В случае возникновения проблем с активным подголовником заднего сиденья обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки работы системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

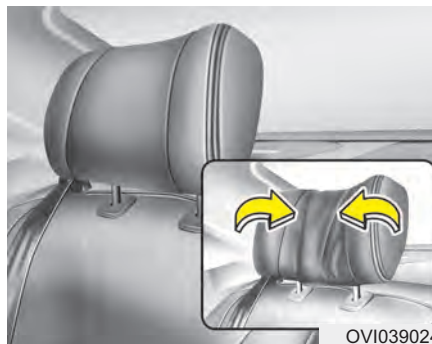
Не допускается управление транспортным средством с демонтированными подголовниками, поскольку в случае аварии могут быть получены серьезные травмы. Подголовники могут обеспечить защиту против повреждения шеи, если установлены должным образом.



OVI039068

Руководство по установке

Для установки подголовника обратно, вставьте штыри (3) в отверстия, нажав отпускную кнопку (2). Затем настройте его на нужную высоту(1).



OVI039024

Крыло (при наличии)

Для удобства заднего пассажира концы подголовника могут быть согнуты внутрь.



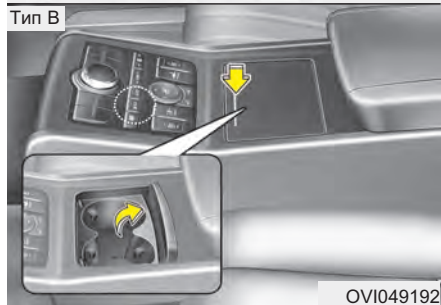
OVI039025

Подлокотник

Для использования подлокотника потяните ремень (1) (при наличии) вперед в направлении от спинки сиденья.

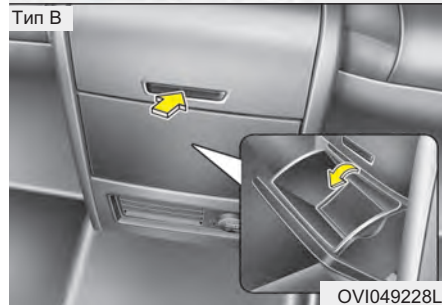
⚠ ОСТОРОЖНО

Убедитесь, что защелки в правильном положении после настройки для защиты водителя и пассажира.



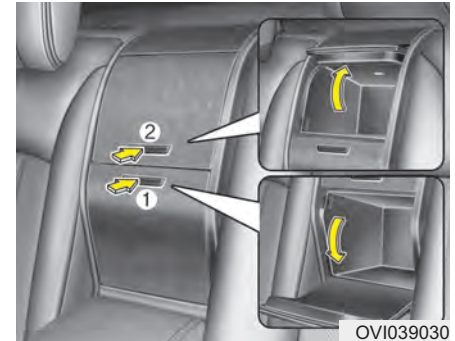
Держатель для напитков

Чтобы воспользоваться держателем для напитков, нажмите кнопку (1).



Универсальный вещевой ящик (при наличии)

Чтобы использовать многофункциональную коробку, необходимо нажать кнопку (2). После использования закройте крышку.



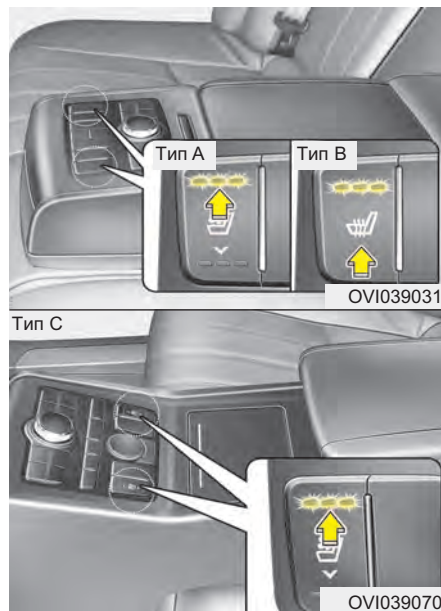
Задняя консоль с отсеком для хранения предметов (при наличии)

Эти отделения могут использоваться для хранения мелких предметов.

Нажать кнопку (2), чтобы открыть верхнее отделение консоли, нажать кнопку (1), чтобы открыть нижнее отделение консоли. После использования консоль необходимо закрыть.

⚠ ОСТОРОЖНО

- При движении отсеки консоли необходимо держать закрытыми, чтобы снизить риск получения травм в случае аварии или резкой остановки.
- Во время движения нижняя и верхняя крышки должны быть закрытыми. Несоблюдение этого правила может привести к серьезной травме или смерти. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации.



Обогрев сидений (при наличии)

Обогрев сидений обеспечивает нагрев поверхности передних сидений в холодную погоду. При работающем двигателе нажмите любой из переключателей для включения обогрева сиденья водителя или переднего пассажирского сиденья.

В теплую погоду или в тех условиях, когда обогрева сидений не требуется, переключатели должны находиться в положении OFF (Выкл.).

- При каждом нажатии кнопки установленное значение температуры сиденья меняется следующим образом:

OFF → HIGH (☀☀☀☀) → MIDDLE (☀☀☀) → LOW (☀☀)
↑

- Если при включенном обогревателе сиденья удерживать выключатель нажатым более 1,5 с, обогреватель выключается.
- Обогреватель сидений по умолчанию устанавливается в положение OFF при каждом включении зажигания.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Во время нахождения переключателя обогрева сиденья во положении ON (Вкл.), система подогрева, расположенная в сиденье, включается и выключается автоматически в зависимости от температуры сиденья.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При очистке сидений от загрязнения не используйте такие органические растворители, как бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности устройства обогрева или сидений.
- Для предотвращения перегрева устройства обогрева сидений не размещайте на сиденьях покрывала, подушки или чехлы во время работы этого устройства.
- Не располагайте на сиденьях, оборудованных устройствами нагрева, тяжелых вещей или предметов с острыми кромками. Это может привести к повреждению элементов устройства обогрева сиденья.

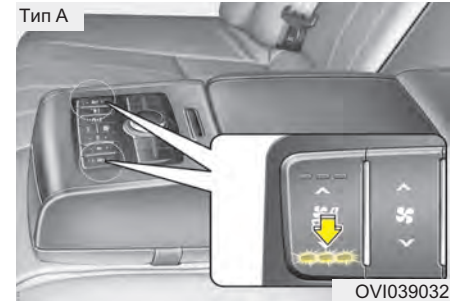
⚠ ОСТОРОЖНО

- Ожоги от обогрева сидений

При использовании обогрева сидений пассажиры должны проявлять крайнюю осторожность, поскольку существует вероятность перегрева или получения ожогов. В особенности, водитель должен проявлять особую заботу о следующих категориях пассажиров:

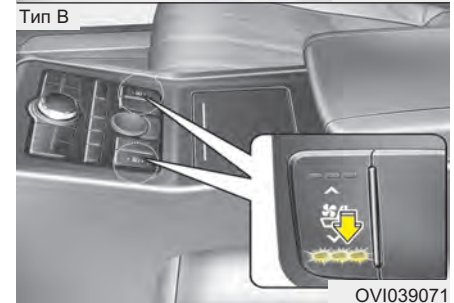
1. Дети любого возраста, пожилые люди или инвалиды, амбулаторные больные.
2. Люди с чувствительной или склонной к получению ожогов кожей.
3. Люди, находящиеся в состоянии усталости.
4. Люди, находящиеся в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
5. Люди, находящиеся под воздействием лекарств, которые могут вызывать дремоту или сонливость (снотворное, средства от простуды и т.д.).

Тип А



OVI039032

Тип В



OVI039071


Охладитель сиденья (при наличии)

Предусмотрен охлаждающий сиденья, чтобы охлаждать задние сиденья в жаркую погоду, нагнетая воздух через маленькие отверстия на поверхности подушек и спинок сидений. При работающем двигателе: нажать заднюю часть переключателя, чтобы охладить задние сиденья.

Когда работа охладителя сиденья не требуется, переключатели должны находиться в положении OFF (ВЫКЛ).

- При каждом нажатии кнопки установленное значение температуры сиденья меняется следующим образом:

OFF → HIGH (☀️☀️☀️) → MIDDLE (☀️☀️) → LOW (☀️)



- Если при включенном охладителе сиденья удерживать выключатель нажатым более 1,5 с, охладитель выключается.
- По умолчанию переключатель охладителя сиденья находится в положении OFF (ВЫКЛ) всякий раз, когда нажимается кнопка пуска/остановки двигателя для запуска двигателя.

ВНИМАНИЕ

- **Климат-контроль сидений - дополнительная система охлаждения / подогрева. Используйте климат-контроль сидений при включенной системе климат-контроля салона. Если длительное время использовать климат-контроль сидений при выключенной системе климат-контроля салона, это может привести к ухудшению рабочих характеристик системы климат-контроля сидений.**
- **При чистке сидений не используйте такие органические растворители, как, например, разжижители, бензол, спирт и бензин. В противном случае можно повредить поверхность сидений.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не проливайте жидкости (например, воду и прохладительные напитки) на поверхность передних сидений и их спинки. Это может привести к закупориванию вентиляционных отверстий, в результате чего охлаждение сидений не будет работать надлежащим образом.**
- **Не кладите под сиденья никакие вещи, например, полиэтиленовые пакеты и газеты. Это может привести к тому, что воздухозаборник окажется закрытым, и воздушная вентиляция не будет работать надлежащим образом.**
- **Если воздушная вентиляция не работает, перезапустите двигатель. При отсутствии изменений обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проведения проверки технического состояния автомобиля.**

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Система ремней безопасности

ОСТОРОЖНО

- Для обеспечения максимального уровня защиты ремни безопасности всегда должны быть застегнуты во время движения автомобиля.
- Наибольшая эффективность ремней безопасности достигается при нахождении спинки сиденья в вертикальном положении.
- Дети в возрасте 12 лет и младше должны всегда находиться на заднем сиденье, а положение их тела должно быть надежно зафиксировано. Никогда не разрешайте детям ездить в автомобиле на переднем пассажирском сиденье. Если ребенок старше 13 лет должен располагаться на переднем сиденье, он должен быть надежно пристегнут ремнями безопасности, а сиденье должно быть отодвинуто в крайнее заднее положение.

(продолжение)

(продолжение)

- Никогда не размещайте плечевой ремень безопасности под рукой или за спиной. Неправильное положение плечевого ремня безопасности может привести к получению серьезных травм при столкновении. Плечевой ремень безопасности должен лежать на плече так, чтобы пересекать ключицу в ее средней точке.
- Избегайте перекручивания ремней безопасности при их застегивании. Эффективность перекрученного ремня безопасности невысока. При столкновении он может даже врезаться в тело человека. Убедитесь в том, что ремень безопасности не перекручен и лежит прямо.
- Проявляйте осторожность во избежание повреждений ремня безопасности или элементов его замка. При повреждении ремня безопасности или элементов его замка замените его.

ОСТОРОЖНО

Ремни безопасности предназначены для расположения на тех частях тела, которые имеют прочную костную структуру; их надо располагать поперек таза в нижней его части или поперек таза, груди и плеч, в зависимости от ситуации. Необходимо избегать расположения поясной части ремня безопасности поперек живота.

Необходимо обеспечить по возможности наиболее тугую затяжку ремней безопасности при сохранении комфорта для того, чтобы обеспечить тот уровень защиты, для которого они предназначены.

Свободно висящий ремень безопасности существенно уменьшает уровень защиты человека, находящегося в автомобиле.

Необходимо проявлять осторожность во избежание загрязнения ремня полиролями, маслами и химикатами, а в особенности электролитом.

(продолжение)

(продолжение)

Безопасная очистка ремня может выполняться при помощи туалетного мыла и воды.

Необходимо заменить ремень безопасности при наличии потертостей, загрязнения или повреждений его матерчатой части. Очень важно произвести замену всего ремня в сборе после того, как он был использован при серьезном столкновении, даже в случае, если его видимые повреждения отсутствуют. Не допускается надевать ремни перекрученными. Каждый ремень должен использоваться только одним человеком; опасным является пристегивание ремнем безопасности ребенка, находящегося на коленях у взрослого.

ОСТОРОЖНО

Не допускается внесение владельцем автомобиля таких изменений или дополнений в конструкцию, которые либо будут препятствовать нормальной работе устройств натяжения ремней безопасности по устранению провисания ремня, или будут препятствовать регулировке натяжения ремня с этой же целью.



1GQA2083

Предупреждение о незастегнутых ремнях безопасности

Предупредительный сигнал ремня безопасности

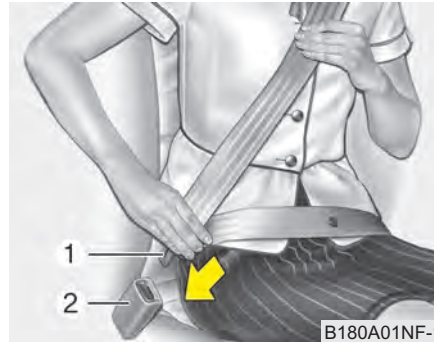
Как напоминание водителю, световой сигнал о непристегнутом ремне безопасности мигает приблизительно 6 секунд при каждом переводе кнопки пуска/остановки двигателя в положение "ON", независимо от пристегивания ремня.

Если ремень безопасности водителя не пристегнут, когда кнопка пуска/остановки двигателя установлена в положение "ON", световой сигнал о непристегнутом ремне безопасности снова будет мигать приблизительно 6 секунд.

Предупредительный звуковой сигнал ремня безопасности

Если ремень безопасности водителя не пристегнут, когда кнопка пуска/остановки двигателя установлена в положение "ON", система звукового оповещения о непристегнутом ремне безопасности снова будет приблизительно 6 секунд подавать звуковой сигнал.

На данном этапе, если пристегнуть ремень безопасности, звуковой сигнал сразу же прекратится.



Комбинированный поясно-плечевой ремень безопасности

Как застегнуть ремень безопасности:

Для того чтобы застегнуть ремень безопасности, его следует вытянуть из устройства натяжения и вставить металлический язычок (1) в пряжку ремня (2). В момент запираания язычка в пряжке будет слышен металлический щелчок.

Длина ремня будет настроена автоматически только после того, как поясная часть ремня будет натянута вручную так, чтобы он плотно прилегал к бедрам сидящего человека. При медленном и плавном наклоне человека длина ремня увеличится, что позволит человеку свободно перемещаться. Вместе с тем, во время неожиданной остановки или удара положение ремня будет жестко зафиксировано. Таким оно будет и в том случае, когда сидящий человек попытается слишком быстро наклониться вперед.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если ремень безопасности не вытягивается из втягивающего механизма, потяните ремень с силой, чтобы снять блокировку. После этого ремень будет вытягиваться свободно.



Регулировка высоты (переднее сиденье)

Можно установить верхнюю точку крепления ремня безопасности в одном из 4 возможных положений для достижения максимального удобства и безопасности.

Выбирайте такую высоту, чтобы крепление ремня безопасности не находилось слишком близко к шее.

Плечевая часть ремня должна быть отрегулирована таким образом, что ремень должен лежать на грудной клетке и на средней точке того плеча, которое находится ближе к соответствующей двери, а не на шее сидящего человека.

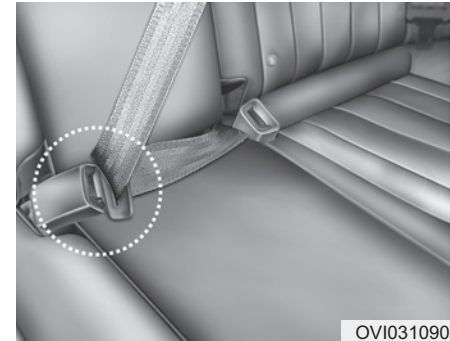
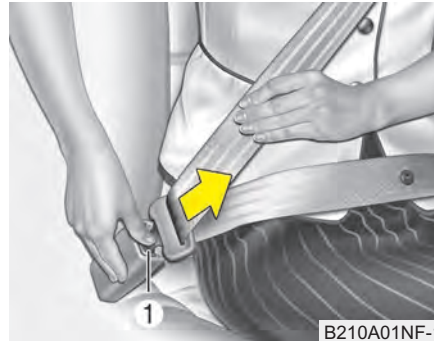
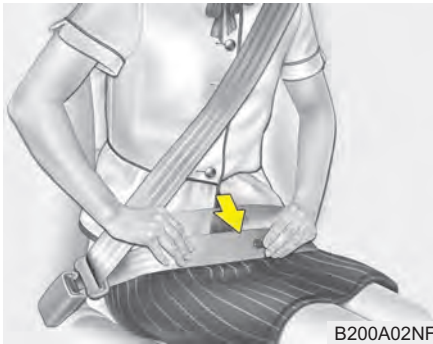
Для регулировки высоты точки верхней точки крепления ремня, опустите или поднимите узел регулировки в соответствующее место.

Для того чтобы поднять узел регулировки высоты крепления ремня, потяните его вверх (1). Для того чтобы опустить его, удерживая фиксатор (2) в нажатом положении, переместите узел регулировки (3) вниз.

Отпустите фиксатор, и узел регулировки останется в данном положении. Попробуйте сместить его вниз для того, чтобы убедиться в его фиксации.

▲ ОСТОРОЖНО

- Проверьте фиксацию узла регулировки высоты крепления ремня на соответствующей высоте. **Никогда не размещайте плечевой ремень безопасности поперек шеи или лица человека. Неправильное размещение ремней безопасности может привести к получению серьезных травм в дорожно-транспортном происшествии.**
- Если не заменить ремни безопасности после дорожно-транспортного происшествия, то в автомобиле могут остаться поврежденные ремни безопасности, которые не обеспечат защиту в случае другого столкновения, что приведет к получению травм или к гибели людей. Как можно скорее проведите замену ремней безопасности после дорожно-транспортного происшествия.



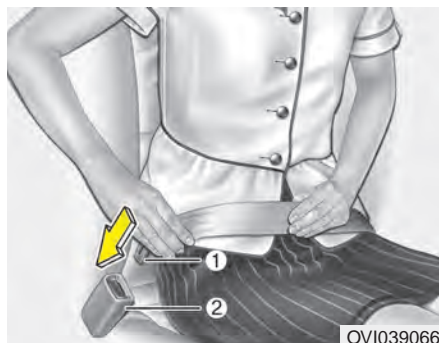
⚠ ОСТОРОЖНО

Поясная часть ремня безопасности должна быть расположена как можно ниже на бедрах, а не на талии. Если она будет лежать слишком высоко на талии, это может увеличить вероятность получения травмы в случае столкновения. Не допускается располагать обе руки под ремнем или над ремнем. Совсем наоборот, одна рука должна находиться над ремнем, а другая - под ним, как это показано на рисунке. Никогда не размещайте ремень под той рукой, которая находится ближе к соответствующей двери.

Как расстегнуть ремень безопасности
 Для того чтобы расстегнуть ремень безопасности, нужно нажать на кнопку (1) его пряжки. После этого ремень автоматически будет втянут в кожух устройства автоматического натяжения.

Если этого не произойдет, проверьте, не перекручен ли ремень, и повторите попытку еще раз.

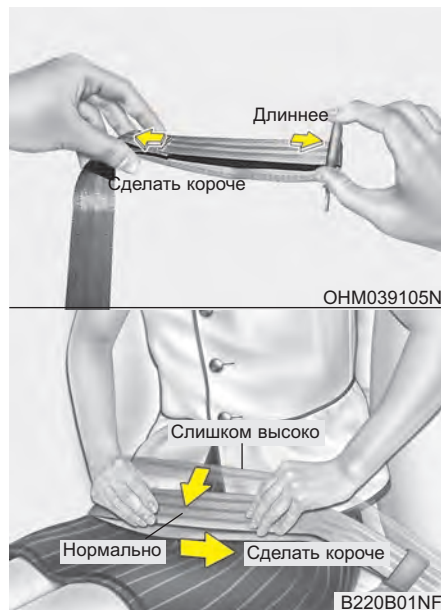
При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой CENTER (Центральный) (при наличии).



Поясной ремень безопасности (при наличии)

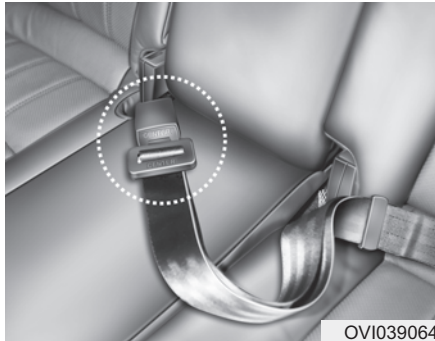
Как застегнуть ремень безопасности:

Чтобы застегнуть двухточечный ремень статического типа, вставьте металлический язычок (1) в пряжку (2). В момент запирания язычка в пряжке будет слышен металлический щелчок. Убедитесь в том, что ремень застегнут должным образом, и при этом он не перекручен.

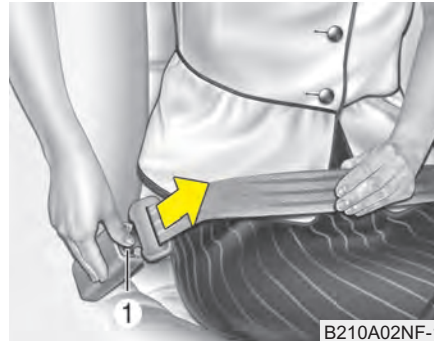


Слишком высокое расположение ремня может увеличить вероятность получения травм в дорожно-транспортном происшествии.

Регулировка длины двухточечного ремня для того, чтобы он плотно облегал тело пассажира, производится вручную. Застегните ремень и натяните его, потянув за его свободный конец. Ремень должен быть расположен как можно ниже на бедрах, а не на талии.



При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой CENTER (Центральный).



Как расстегнуть ремень безопасности
Если нужно расстегнуть ремень безопасности, нажмите на кнопку (1), расположенную на его пряжке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Центральный поясной ремень имеет механизм заперения, отличный от механизмов заперения плечевых ремней безопасности заднего сиденья. Когда пассажиры застегивают задние ремни безопасности, они должны убедиться в том, что для этого они используют соответствующие пряжки, для того, чтобы обеспечить максимальный уровень эффективности ремней безопасности и нормальную их работу.

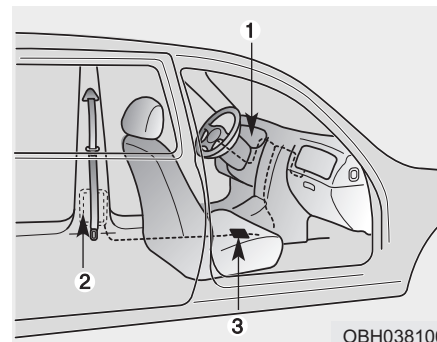


Ремни безопасности с преднатяжителем

В данном автомобиле ремни безопасности водителя и пассажира, находящегося на переднем сиденье, оборудованы преднатяжителями. Это устройство предназначено для того, чтобы плотнее прижать ремнями безопасности тело человека при лобовых столкновениях определенного типа. Преднатяжители ремней безопасности могут срабатывать во время дорожно-транспортных происшествий при достаточно сильном лобовом столкновении.

В момент неожиданной остановки автомобиля или при очень резком наклоне человека вперед устройство аварийной блокировки ремней безопасности зафиксирует положение ремня. При лобовых столкновениях определенного типа произойдет срабатывание преднатяжителя ремней безопасности, которое плотнее прижмет ремень к телу человека.

Если датчики системы дополнительного натяжения ремней безопасности определяют, что ремни водителя или переднего пассажира натянуты слишком сильно при срабатывании системы, ограничитель нагрузки, встроенный в блок дополнительного натяжения уменьшит усилие, приложенное к данному ремню. (при наличии)



Система преднатяжителей ремней безопасности состоит из следующих основных элементов. Их расположение показано на иллюстрации:

1. Контрольная лампа неисправности подушек безопасности (SRS)
2. Преднатяжитель, расположенный на катушке ремня
3. Блок управления подушками безопасности (SRS)

ОСТОРОЖНО


Для максимальной эффективности работы ремней безопасности, оснащенных преднатяжителями:

1. Ремень безопасности должен работать в соответствии с требованиями и должен быть нормально отрегулирован. Ознакомьтесь со всей важной информацией и мерами безопасности, имеющими отношение к обеспечению безопасности людей, находящихся в автомобиле, - в том числе к ремням безопасности и подушкам безопасности, - которые приведены в данном руководстве.
2. Водитель и пассажиры должны всегда быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- При определенных лобовых ударах может быть активизирован механизм натяжения ремней безопасности водителя и переднего пассажира. Механизмы натяжения не будут активизированы, если ремни безопасности не будут пристегнуты во время столкновения.
- Срабатывания преднатяжителей ремней безопасности при аварии может сопровождаться громким шумом и появлением в салоне облачка тонкодисперсной пыли, которое может быть похоже на дым. Все это является нормальным следствием работы устройства и не несет в себе никакой опасности.
- Несмотря на свою безвредность, мелкодисперсная пыль может вызывать раздражение кожи; нежелательным является ее попадание в органы дыхания в большом количестве. После дорожно-транспортного происшествия, которое сопровождалось срабатыванием устройства дополнительного натяжения ремня во время столкновения, тщательно вымойте все открытые участки кожи.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Поскольку датчик, который дает команду на раскрытие подушек безопасности, соединен с преднатяжителями ремней безопасности, лампа, сигнализирующая об отказе системы подушек безопасности SRS  на приборной панели, будет гореть в течение около 6 секунд после включения зажигания (поворота ключа в замке зажигания в положение ON); после этого она должна погаснуть.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если существует отказ в системе преднатяжителей ремней безопасности, эта сигнальная лампа будет гореть даже в случае исправности системы подушек безопасности SRS. Если контрольная лампа неисправности подушек безопасности SRS не загорается при включении зажигания, продолжает гореть по истечении приблизительно 6 секунд или загорается во время движения автомобиля, необходимо как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проведения проверки технического состояния преднатяжителей ремней безопасности и системы подушек безопасности SRS.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Преднатяжители ремней безопасности предназначены только для одноразовой работы. После их срабатывания необходимо заменить соответствующую систему ремней безопасности. Все ремни безопасности, которые использовались во время столкновения, вне зависимости от их типа, подлежат обязательной замене.
- Механизмы узлов преднатяжителей ремней безопасности во время своей работы разогреваются до высокой температуры. Не прикасайтесь к ним в течение нескольких минут после их срабатывания.
- Не пытайтесь самостоятельно провести осмотр или замену ремней безопасности, оборудованных преднатяжителями. Эти работы должны выполняться у авторизованного дилера компании HYUNDAI.
- Не стучите по узлам преднатяжителей ремней безопасности.

(продолжение)

(продолжение)

- Не пытайтесь выполнять любые работы по техническому обслуживанию и ремонту системы преднатяжителей ремней безопасности.
- Неправильное обращение с узлами преднатяжителей ремней безопасности, несоблюдение предупреждений о недопустимости применения в их отношении ударного воздействия, их доработки, проверки, обслуживания или замены может привести к их отказу или случайному срабатыванию и к получению серьезных травм.
- Всегда во время движения автомобиля все находящиеся в нем люди (и водитель, и пассажиры) должны быть пристегнуты ремнями безопасности.
- Если необходимо утилизировать автомобиль или преднатяжители ремней безопасности, обратитесь к уполномоченному дилеру HYUNDAI.



Система Pre-Safe натяжения передних ремней безопасности (PSB) (при наличии)

Система Pre-Safe натяжения ремней безопасности служит для защиты пассажиров от травм, натягивая ремень безопасности непосредственно перед столкновением или опасным маневром.



ВНИМАНИЕ

Система Pre-Safe натяжения ремней безопасности активизирует только если ремень безопасности пассажира пристегнут.



При наличии неисправности в системе Pre-Safe натяжения ремней безопасности загорится световой сигнал о непристегнутом ремне безопасности.

Систему необходимо проверить в следующих случаях:

- При повороте кнопки пуска/останова двигателя в положение "ON" кратковременного загорания лампы не происходит.
- Сигнал продолжает светиться по прошествии около 3 секунд.
- Сигнал продолжает светиться во время движения транспортного средства.

Система Pre-Safe натяжения ремней безопасности работает следующим образом, чтобы максимизировать безопасность пассажира:

- Ремень безопасности натягивается в следующих случаях:
 - При столкновении транспортного средства.
 - При экстренном торможении.
 - При потере контроля над транспортным средством.
 - Когда пассажир наклоняется в сторону.
- Ремень безопасности вибрирует в следующих случаях:
 - Зарегистрирован объект на недопустимо малом расстоянии от транспортного средства.
 - Система предупреждения о выходе за пределы полосы движения (если установлена) определяет выезд автомобиля за пределы полосы.

 **ВНИМАНИЕ**

Не удивляйтесь, когда ремень безопасности начнет вибрировать. Это не является нарушением нормальной работы, а служит предупредительным сигналом для повышения безопасности.

Другие функции натягивают свободный ремень безопасности после, когда скорость транспортного средства превысит 40 км/ч, и вытягивают ремень безопасности, если он отстегнут.

Меры предосторожности при использовании ремней безопасности

 **ОСТОРОЖНО**

Водитель и все пассажиры автомобиля всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Ремни безопасности и детские сиденья уменьшают вероятность получения серьезных травм или повреждений смертельного характера всеми людьми, находящимися в автомобиле, в случае столкновения или внезапной остановки. Без ремня безопасности пассажиры могут оказаться слишком близко от раскрывающейся подушки безопасности, столкнуться с элементами интерьера или быть выброшены из автомобиля. Использование должным образом ремней безопасности существенно уменьшает вероятность возникновения таких угроз.

(Продолжение)

(Продолжение)

Всегда соблюдайте меры предосторожности в отношении ремней безопасности и сидений, содержащиеся в данном руководстве.

Малолетний ребенок

Следует быть знакомым со специальными требованиями, действующими в стране эксплуатации автомобиля. На заднем сиденье должны быть установлены в соответствии с нормами детские кресла. Более подробная информация об использовании этих кресел приведена в пункте “Детские кресла” в настоящем разделе.

▲ ОСТОРОЖНО

Необходимо обеспечить, чтобы все люди, находящиеся в автомобиле, включая детей любого возраста, были пристегнуты ремнями безопасности должным образом. Никогда не держите ребенка на руках или на коленях во время движения автомобиля. Силы большой величины, возникающие при столкновении, вырвут ребенка из рук и приведут к его удару об элементы салона автомобиля. Всегда используйте специальное детское кресло, соответствующее росту и весу ребенка.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Наилучшая защита для малолетних детей при дорожно-транспортном происшествии обеспечивается в том случае, когда они должным образом зафиксированы от перемещения при помощи специального сиденья, которое соответствует стандартам безопасности страны, в которой эксплуатируется автомобиль. Перед покупкой любого детского сиденья убедитесь в том, что оно имеет маркировку, подтверждающую его соответствие стандартам безопасности этой страны. Детское кресло обязательно должно соответствовать росту и весу ребенка. Проверьте это по этикетке на детском кресле. См. пункт “Детские кресла” настоящего раздела.

Дети более старшего возраста

Дети, которые уже выросли из сидений для малолетних детей, всегда должны находиться на заднем сиденье и пользоваться соответствующими поясными и плечевыми ремнями безопасности. Поясной ремень должен быть плотно застегнут на уровне бедер в возможно более низком положении. Периодически проверяйте положение ремня. Перемещения ребенка во время движения могут привести к смещению ремня. Наибольшая безопасность детей в случае дорожно-транспортного происшествия обеспечивается в случае использования ими должным образом ремней безопасности на заднем сиденье. Если ребенок старшего возраста (старше 12 лет) должен располагаться на переднем сиденье, то ребенок должен быть надежно пристегнут имеющимся поясным/плечевым ремнем, а сиденье должно быть максимально сдвинуто назад. Дети в возрасте до 12 лет должны находиться на заднем сиденье и быть прочно пристегнуты ремнями безопасности.

НИКОГДА не размещайте ребенка в возрасте до 12 лет на переднем сиденье. НИКОГДА не устанавливайте детское кресло на переднем сиденье автомобиля в положении "лицом назад".

Если плечевая часть ремня безопасности слегка касается шеи или лица ребенка, попробуйте поместить ребенка ближе к оси автомобиля. Если плечевой ремень продолжает касаться его лица или шеи, необходимо вернуться к использованию детского кресла.

ОСТОРОЖНО

- Использование плечевых ремней безопасности для малолетних детей

- Никогда не допускайте контакта плечевого ремня безопасности с шеей или лицом ребенка во время движения автомобиля.
- Если ремни расположены на ребенке и отрегулированы неправильно, существует вероятность его гибели или получения серьезных травм.

Беременные женщины

Рекомендуется использование ремней безопасности для беременных женщин в целях уменьшения вероятности получения травм в дорожно-транспортном происшествии. В случае применения ремня безопасности поясная часть ремня должна находиться как можно ниже и удобнее на бедрах, а не на животе. Для получения более подробных рекомендаций обратитесь к врачу.

Люди, получившие травму

При перевозке людей, получивших травму, следует использовать ремни безопасности. При необходимости обратитесь за рекомендациями к врачу.

Один человек на один ремень безопасности

Два человека (включая детей) не должны никогда пытаться пристегнуться одним ремнем безопасности. Это может привести к увеличению тяжести травм в случае дорожно-транспортного происшествия.

Не ложитесь в автомобиле

Для уменьшения вероятности травм в случае аварии и достижения максимальной эффективности системы устройств пассивной безопасности во время движения автомобиля все пассажиры должны сидеть прямо, а передние и задние сиденья должны находиться в вертикальном положении. Ремень безопасности не может обеспечить достаточную защиту, если пассажир лежит на заднем сидении, а также, если переднее и задние сиденья откинута назад.

ОСТОРОЖНО

Если во время движения автомобиля спинка сиденья, на котором находится человек, отклонена назад, это увеличивает вероятность получения им серьезных травм или повреждений смертельного характера в случае столкновения или внезапной остановки.

(продолжение)

(продолжение)

Уровень защиты, предоставляемый системами пассивной безопасности (ремнями безопасности и подушками безопасности) существенно снижается при отклонении спинки сиденья назад. Для обеспечения нормальных условий работы для ремней безопасности они должны плотно лежать на бедрах и груди человека. Чем больше угол отклонения спинки сиденья от вертикали, тем выше вероятность того, что произойдет проскальзывание бедер человека под поясным ремнем, что приведет к получению им серьезных повреждений внутренних органов или к удару шеи человека о плечевой ремень безопасности. Водитель и пассажиры должны всегда быть плотно прижаты к спинкам сидений, их ремни безопасности должны быть застегнуты так, как это требуется, а спинки сидений должны находиться в вертикальном положении.

Уход за ремнями безопасности

Никогда не следует разбирать систему ремней безопасности или дорабатывать ее конструкцию. Кроме того, необходимо соблюдать осторожность для исключения повреждения ремней и их оснастки элементами крепления сидений, дверями или иными предметами.

Периодический осмотр

Рекомендуется периодически проверять все ремни безопасности на наличие признаков износа и повреждений любого рода. Поврежденные детали необходимо заменять как можно скорее.

Ремни должны быть чистыми и сухими

Ремни безопасности должны содержаться в чистоте и быть сухими. При загрязнении ремней их можно очистить при помощи раствора туалетного мыла в теплой воде. Не допускается использование отбеливателей, красящих средств, сильных моющих средств или абразивных веществ, поскольку они могут повредить ткань ремня и ухудшить ее прочностные свойства.

Когда следует заменять ремни безопасности

Если автомобиль был в дорожно-транспортном происшествии, необходимо заменить те ремни безопасности в сборе с сопутствующими деталями, которые воспринимали нагрузку во время этого происшествия. Это следует сделать даже в том случае, когда видимые следы повреждений отсутствуют. Дополнительную информацию по этому вопросу следует получить у авторизованного дилера компании HYUNDAI.

ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ

При поездке в автомобиле дети должны находиться на заднем сиденье, и их положение всегда должно быть зафиксировано таким образом, чтобы минимизировать риск получения травмы при дорожно-транспортном происшествии, неожиданной остановке или резком маневре. В соответствии со статистикой дорожно-транспортных происшествий более безопасным для детей является нахождение не на переднем, а на заднем сиденье и тогда, когда они пристегнуты должным образом. Дети старшего возраста, которые выросли уже из специальных детских сидений, должны использовать один из имеющихся ремней безопасности.

Следует быть знакомым со специальными требованиями, действующими в стране эксплуатации автомобиля. На заднем сиденье должны быть установлены в соответствии с нормами детские кресла. Необходимо использовать имеющееся на рынке детское кресло, которое соответствует стандартам безопасности страны, в которой эксплуатируется автомобиль.

Детские сиденья должны крепиться на сиденьях автомобиля с помощью поясных ремней безопасности, поясной части поясно-плечевого ремня безопасности либо с помощью крепления привязного ремня и/или креплений ISOFIX (при наличии).

Дети могут получить травмы в дорожно-транспортном происшествии, если кресла или устройства фиксации их положения, в которых они находятся, не закреплены должным образом. Для малолетних детей следует использовать специальные кресла. Перед тем, как покупать конкретное приспособление для фиксации положения ребенка, убедитесь в том, что оно совместимо с конструкцией сидений и ремней безопасности автомобиля, и соответствует ребенку по размеру. Соблюдайте все инструкции производителя при установке такого приспособления в автомобиль.

ОСТОРОЖНО

- Специальное детское кресло должно быть установлено на заднем сиденье. Никогда не устанавливайте детское кресло на переднем пассажирском сиденье. В случае дорожно-транспортного происшествия может сработать боковая подушка безопасности пассажира, что может причинить серьезные травмы ребенку, сидящему в таком кресле, или стать причиной его гибели. Таким образом, следует устанавливать детское кресло только на заднем сиденье автомобиля.
- Ремень безопасности или приспособление для фиксации положения ребенка могут нагреться до высокой температуры, если они будут находиться в закрытом автомобиле в солнечный день, даже если температура окружающего воздуха не очень высокая.

(продолжение)

(продолжение)

Проверьте температуру поверхности кресла и пряжек застежек перед тем, как поместить в это кресло ребенка.

- Если детское сиденье безопасности не используется, храните его в багажнике или пристегивайте ремнями безопасности, чтобы не допустить его резкого движения вперед в случае экстренного торможения или аварии.
- Дети могут получить серьезные травмы или погибнуть в результате раскрытия подушки безопасности. Все дети, даже те, которые выросли из детских кресел, должны находиться на заднем сиденье во время движения автомобиля.

ОСТОРОЖНО

Как уменьшить вероятность получения серьезных травм или повреждений смертельного характера:

- Более безопасным для детей любого возраста является нахождение на заднем сиденье, пристегнутыми ремнями безопасности. Ребенок, находящийся на переднем пассажирском сиденье, может получить сильный удар от раскрывающейся подушки безопасности, что может привести к получению серьезных травм или повреждений смертельного характера.
- Всегда соблюдайте представленные производителем инструкции по установке и эксплуатации детского сиденья.

(продолжение)

(продолжение)

- Всегда убедитесь в том, что детское сиденье зафиксировано должным образом в автомобиле, а сам ребенок прочно зафиксирован в этом сиденье.
- Никогда не держите ребенка на руках или на коленях во время движения автомобиля. Силы большой величины, возникающие при столкновении, вырвут ребенка из рук и приведут к его удару об элементы салона автомобиля.
- Никогда не допускайте пристегивания одним ремнем безопасности взрослого и ребенка. Во время столкновения ремень может глубоко врезаться в тело ребенка и вызвать серьезные повреждения внутренних органов.

(продолжение)

(продолжение)

- Никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле - даже на короткое время. Может произойти быстрый нагрев автомобиля, что вызовет получение серьезных телесных повреждений детьми, которые находятся внутри него. Даже очень маленькие дети могут непреднамеренно привести автомобиль в движение, оказаться зажатыми в окнах или запереть себя и других внутри автомобиля.
- Никогда не допускайте использование одного ремня безопасности двумя детьми или любыми двумя людьми.

(продолжение)

(продолжение)

- Дети часто беспорядочно двигаются и принимают неправильное положение. Никогда не допускайте размещения плечевого ремня безопасности под рукой или за спиной ребенка во время движения автомобиля. Всегда размещайте ребенка на заднем сиденье и фиксируйте его положение должным образом.
- Никогда не разрешайте ребенку вставать на ноги или на колени на сиденье или на полу во время движения автомобиля. Во время столкновения или внезапной остановки ребенок может сильно удариться об элементы салона автомобиля, что приведет к получению серьезных травм.

(продолжение)

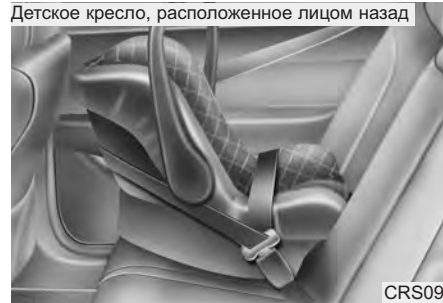
(продолжение)

- Никогда не используйте переносную колыбельку или детское кресло, которые крепятся на спинку сиденья при помощи креплений типа крюков; это может не обеспечить адекватный уровень безопасности в дорожно-транспортном происшествии.
- Ремни безопасности могут нагреться до высокой температуры, особенно если автомобиль находится на стоянке под воздействием прямых солнечных лучей. Всегда проверьте пряжки ремней безопасности перед использованием их для фиксации положения ребенка.



ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь электроприводом заднего сиденья при установленном детском кресле.



Детское кресло, расположенное лицом назад



Использование детского кресла

Для малолетних детей использование соответствующих детских сидений является обязательным.

Такое детское сиденье должно соответствовать ребенку по размеру; оно должно быть установлено в автомобиль в соответствии с инструкциями его производителя.

В целях безопасности рекомендуется устанавливать удерживающие приспособления для детей на задних сидениях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается устанавливать обращенное назад детское сиденье на переднем пассажирском сиденье, поскольку подушка безопасности, установленная со стороны пассажира, при срабатывании может ударить по детскому сиденью, что приведет к гибели ребенка.

⚠ ОСТОРОЖНО - установка детского сиденья

- Перед установкой удерживающего приспособления для детей, ознакомьтесь с инструкцией производителя приспособления.
- Если ремень безопасности не работает так, как описано в данном разделе, необходимо, чтобы система была немедленно проверена вашим авторизованным дилером компании HYUNDAI.
- Невыполнение указаний, приведенных в данном руководстве и касающихся удерживающих приспособлений для детей, а также указаний производителя приспособлений может увеличить вероятность и/или степень тяжести травм в случае аварии.



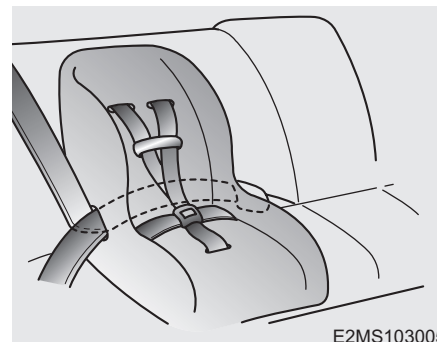
Установка детского кресла с использованием поясного ремня безопасности (в центральной части заднего сиденья)

(при наличии)

Для установки детского кресла на центральную часть заднего сиденья следует сделать следующее:

1. Поместите детское кресло на центральную часть заднего сиденья.
2. Вытяните язычок пряжки поясного ремня безопасности.

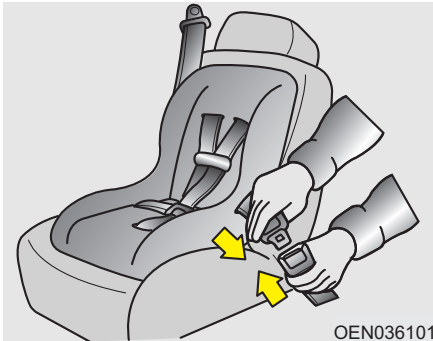
3. Просуньте поясной ремень безопасности через отверстия в детском кресле в соответствии с инструкциями производителя.
4. Застегните поясной ремень безопасности и отрегулируйте его длину так, чтобы он плотно удерживал детское кресло, потянув за свободный конец ремня. После установки детского сиденья попробуйте переместить его в разных направлениях так, чтобы убедиться в надежности его крепления.



Установка детского кресла с использованием трехточечного ремня безопасности

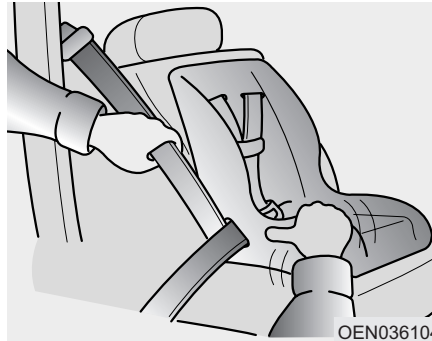
Для установки детского кресла на центральную или боковую часть заднего сиденья следует сделать следующее:

1. Поместите детское кресло на сиденье и просуньте трехточечный ремень безопасности в отверстия в кресле или расположите его вокруг кресла в соответствии с инструкциями производителя. Убедитесь в том, что лента ремня безопасности не перекручена.



2. Вставьте язычок замка трехточечного ремня безопасности в пряжку. При соединении должен быть ясно слышан щелчок.

Расположите кнопку открывания замка так, чтобы обеспечить к ней простой доступ в экстренном случае.



3. Застегните ремень и дайте ему натянуться. После установки детского сиденья попробуйте переместить его в разных направлениях так, чтобы убедиться в надежности его крепления.

Если необходимо натянуть ремень, подайте ленту ремня внутрь кожуха устройства автоматического натяжения. Если расстегнуть ремень безопасности и дать ему возможность втянуться внутрь кожуха устройства автоматического натяжения, это устройство автоматически вернется в свое нормальное рабочее положение.

Пригодность детских кресел для размещения в различных местах автомобиля - для стран Европы

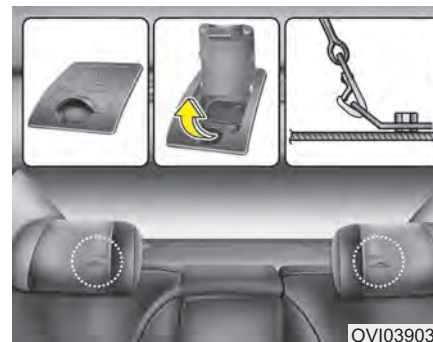
Используйте те детские кресла, применение которых официально разрешено, и которые подходят для ребенка по размеру. Информация по использованию детских кресел приведена в следующей таблице.

Место установки детского кресла	Возрастная группа		
	Переднее пассажирское сиденье	Заднее боковое сиденье	Заднее центральное сиденье
0 : до 10 кг (0 - 9 месяцев)	X	U	X
0+ : до 13 кг. (0 - 2 года)	X	U	X
I : 9 - 18 кг (9 месяцев - 4 года)	X	U	X
II и III : 15 - 36 кг (4 года - 12 лет)	X	UF	X

U : Пригодно в качестве универсального изделия, разрешенного для использования в данной весовой группе.

UF : Пригодно в качестве универсального изделия, разрешенного для использования в данной весовой категории в положении "лицом вперед".

X : Данное место не предназначено для посадки детей в данной весовой категории.



Фиксация детского кресла при помощи привязного крепления (при наличии)

Держатели крюков детских сидений располагаются на полке багажного отделения.



OVI039035

1. Пропустите ремень крепления детского сиденья над спинкой сиденья.

Для автомобилей, которые оборудованы регулируемыми подголовниками, пропустите ремень крепления детского сиденья под подголовником между его опорами или иным образом пропустите ремень над спинкой сиденья.

2. Соедините ответную часть замка привязного крепления с соответствующим замком крепления детского кресла и затяните ремень для надежной фиксации кресла.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если детское кресло не акреплено должным образом, или положение ребенка в нем не зафиксировано надежно, существенно увеличивается вероятность получения ребенком серьезных травм или его гибели в дорожно-транспортном происшествии. Всегда соблюдайте инструкции производителя детского сиденья при его установке и использовании.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Привязное крепление

Никогда не используйте один узел крепления детского кресла (верхнее привязное крепление или нижний замок) для фиксации более чем одного кресла. Увеличенная нагрузка от нескольких сидений может вызвать разрушение привязных креплений или замков, что приведет к получению серьезных травм или к гибели ребенка.

⚠ ОСТОРОЖНО

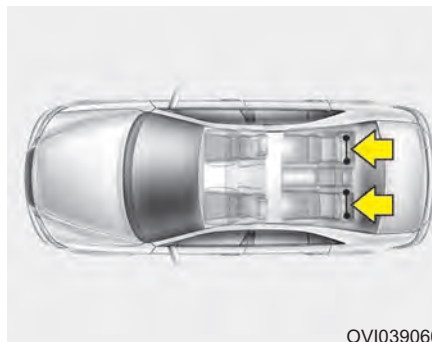
- Проверка детского кресла

Убедитесь в надежности фиксации детского кресла путем попытки перемещения его в различных направлениях. Если не обеспечить правильного крепления детского кресла, оно может колебаться, проворачиваться, наклоняться или отделяться от сиденья, что приведет к гибели ребенка или к получению им серьезных повреждений.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Узлы крепления детского кресла

- Узлы крепления детского кресла предназначены для восприятия только нагрузок от детского кресла, установленного должным образом. Но при каких обстоятельствах не допускается их использование для крепления штатных ремней безопасности или для фиксации других предметов или оборудования в автомобиле.
- Крепление привязной системы любым образом, отличным от фиксации с использованием соответствующего замка, может привести к ее ненормальной работе.



OVI039060

Фиксация детского кресла системой ISOFIX и системой привязного крепления (при наличии)

Система ISOFIX является стандартизированным решением для установки детских кресел в автомобиле, причем это решение устраняет необходимость использования штатных ремней безопасности для фиксации детского кресла. Все это обеспечивает более надежную фиксацию одновременно с более легкой и более быстрой установкой.

Сиденье, оснащенное системой ISOFIX, может быть установлено только в случае его сертификации применительно к данному автомобилю в соответствии с требованиями норм ECE-R44.



На нижней части задних сидений с обеих сторон расположены маркеры детских ремней безопасности, отмечающие места крепления нижних фиксаторов ремней безопасности для детей, установленных подобным образом.

С каждой стороны заднего сиденья между подушкой и спинкой находится пара замков ISOFIX, а за задними сиденьями находится соответствующее приспособление для привязывания детского кресла в верхней точке. Во время установки кресла кресло должно быть зафиксировано при помощи этих замков, причем этот процесс сопровождается щелчком (проверьте, потянув кресло на себя!), а в верхней точке - при помощи привязного ремня, другой конец которого закреплен за задними сиденьями.

Детское кресло должно быть установлено и должно использоваться в соответствии с руководством по установке, которое прилагается к креслу, оборудованному креплениями типа ISOFIX.

⚠ ОСТОРОЖНО

Детское кресло должно быть установлено и должно использоваться в соответствии с руководством по установке, которое прилагается к креслу, оборудованному креплениями типа ISOFIX.

⚠ ОСТОРОЖНО

При использовании имеющейся на автомобиле системы ISOFIX для установки детского кресла на заднем сиденье автомобиля, все неиспользуемые металлические части замков ремней безопасности должны быть соединены со своими пряжками, а сами ремни безопасности должны быть расположены за спинкой детского кресла так, чтобы ребенок не мог дотянуться до свободных частей ремней безопасности и схватить их. Незафиксированные части замков ремней безопасности могут дать ребенку возможность дотянуться до свободных частей ремней безопасности, что может привести к удушью и к серьезным травмам или гибели ребенка, находящегося в детском кресле.

Как зафиксировать детское сиденье:

1. Для фиксации детского сиденья соедините две части замка типа ISOFIX: одну, которая прикреплена к креслу, и другую, которая закреплена на заднем сиденье автомобиля. При соединении должен быть ясно слышан щелчок.

ВНИМАНИЕ

Не допускайте, чтобы во время установки замок сиденья и крепление системы ISOFIX поцарапали или зажали ткань ремня безопасности заднего сиденья.

2. Соедините ответную часть замка привязного крепления с верхним замком крепления детского кресла и затяните ремень для надежной фиксации кресла. (См. предыдущую страницу.)

ОСТОРОЖНО

- Не устанавливайте детское сиденье в центр заднего сиденья с использованием расположенных на автомобиле замков типа ISOFIX. Замки типа ISOFIX предназначены только для фиксации детского сиденья в правой или в левой части заднего сиденья. Не используйте замки типа ISOFIX не по назначению, пытаясь с их помощью закрепить детское сиденье в центре заднего сиденья автомобиля.

В таком случае при столкновении прочность замков типа ISOFIX может оказаться недостаточной для удержания на месте детского сиденья, установленного в центре заднего сиденья. Их возможное разрушение может привести к серьезным травмам или к гибели ребенка.

(продолжение)

(продолжение)

- Не используйте нижний замок крепления детского сиденья для фиксации более чем одного изделия такого рода. Избыточное увеличение нагрузки может привести к разрушению (разрыву) такого крепления, что может стать причиной серьезных травм или гибели ребенка.
- Фиксируйте детское сиденье с креплениями типа ISOFIX или с креплениями, совместимыми с креплениями типа ISOFIX только в тех местах, которые указаны на рисунке.
- Всегда соблюдайте инструкции по установке и использованию, предоставленные производителем детского кресла.

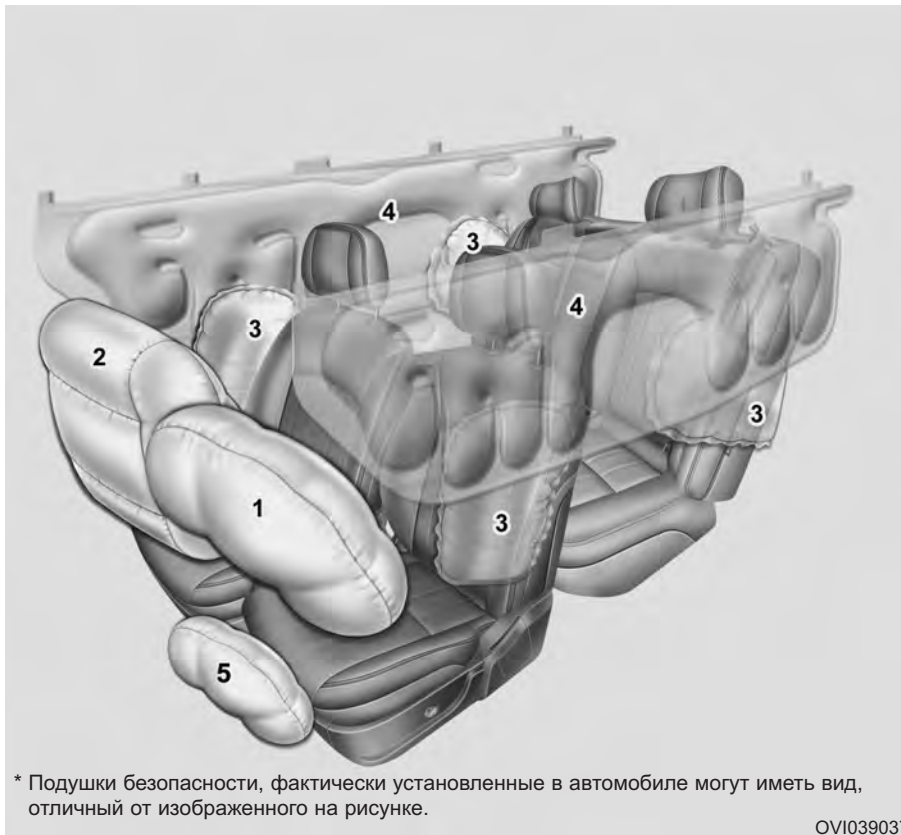
Соответствие детских сидений местам их установки в автомобилях, оснащенных системой ISOFIX - для стран Европы

Весовая группа	Размер	Крепление (фиксирующее устройство)	Расположение ISOFIX в автомобиле			
			Переднее пассажирское сиденье	Заднее боковое сиденье (сторона водителя)	Заднее боковое сиденье (сторона пассажира)	Заднее центральное сиденье
Переносные детские сиденья	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : до 10 кг	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
0+ : до 13 кг	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
I : от 9 до 18 кг	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = Пригодно для систем универсальной категории ISOFIX, предназначенных для детей, которые разрешены для использования в данной весовой группе.

X = Положение ISOFIX, которое не пригодно для систем универсальной категории ISOFIX, предназначенных для детей данной весовой группы.

СИСТЕМА ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ)



- (1) Передняя подушка безопасности водителя
- (2) Передняя подушка безопасности пассажира
- (3) Боковая подушка безопасности
- (4) Надувная шторка
- (5) Надувная шторка

⚠ ОСТОРОЖНО

Даже в автомобилях воздушными подушками, Вы и Ваши пассажиры должны быть всегда пристегнуты ремнями безопасности, которые сводят к минимуму риск и опасность ранений в случае столкновения или опрокидывания.

* Подушки безопасности, фактически установленные в автомобиле могут иметь вид, отличный от изображенного на рисунке.

OVI039037

Принцип работы системы подушек безопасности

- Раскрытие подушек безопасности может происходить только при повороте кнопки пуска/останова двигателя в положение "ON" или "START".
- Подушки безопасности, в случае серьезного лобового удара или бокового столкновения, немедленно надуваются, чтобы защищать людей от серьезных физических травм.
- Скорость раскрытия подушек безопасности не является постоянной. В общем случае раскрытие подушек безопасности происходит в зависимости от силы удара и его направления. Эти два фактора определяют подачу датчиками электронного сигнала на раскрытие подушек безопасности.
- Раскрытие подушек безопасности зависит от ряда факторов, включая скорость движения автомобиля, направление удара, а также плотность и жесткость конструкции автомобиля или предмета, с которыми происходит столкновение данного автомобиля.
Приведенный выше перечень определяющих факторов не является исчерпывающим.

- Раскрытие передних подушек безопасности и их сворачивание происходит мгновенно. Увидеть процесс раскрытия подушки безопасности при дорожно-транспортном происшествии практически невозможно. Скорее всего люди, находящиеся в автомобиле, просто увидят сократившиеся в объеме подушки безопасности, висящие на своих контейнерах после столкновения.
- Для обеспечения защиты при сильном столкновении подушки безопасности должны надуваться очень быстро. Необходимость в такой скорости раскрытия подушки безопасности вызвана исключительно малой величиной промежутка времени при столкновении, за который требуется надуть подушку между находящимся в автомобиле человеком и элементами конструкции автомобиля, чтобы человек не успел удариться об эти элементы конструкции.

Подобная скорость раскрытия уменьшает вероятность получения серьезных травм или опасных для жизни повреждений при серьезном столкновении и, таким образом, является обязательной расчетной характеристикой подушки безопасности.

Вместе с тем, само раскрытие подушки безопасности также может приводить к травмам, включая царапины на лице, ушибы и переломы, поскольку высокая скорость раскрытия подушки вызывает возникновение при этом больших усилий.

- Существуют даже такие обстоятельства, при которых контакт человека с подушкой безопасности, размещенной в рулевом колесе, приводил к получению повреждений смертельного характера, особенно в том случае, когда тот располагался чересчур близко к рулевому колесу.

ОСТОРОЖНО

- Для исключения получения тяжелых травм или гибели людей в результате размещения подушек безопасности при столкновении водитель должен располагаться по возможности дальше от подушки безопасности, размещенной в рулевом колесе (не менее 250 мм от него). Пассажир, находящийся на переднем сиденье, всегда должен отодвинуть его как можно дальше назад, и сидеть в нем, прислонившись к его спинке.
- Раскрытие подушки безопасности при столкновении происходит моментально, и пассажиры могут получить травмы в результате воздействия усилий от такого раскрытия, если они не будут сидеть должным образом.

(продолжение)

(продолжение)

- Раскрытие подушки безопасности может вызывать получение травм, включая ссадины на лице и теле, порезы от разбитых очков и ожоги.

Шум и дым

Раскрытие подушек безопасности сопровождается громким шумом и образованием дыма и пыли внутри автомобиля. Это является нормальным и представляет собой следствие сгорания устройства, вызывающего надувание подушек. После раскрытия подушек люди могут почувствовать существенный дискомфорт при дыхании в результате контакта грудной клетки как с ремнем безопасности, так и с подушкой, а также от вдыхания дыма и пыли.

Производитель настойчиво рекомендует раскрыть двери и/или окна как можно скорее после столкновения в целях уменьшения этого дискомфорта и предотвращения продолжительного воздействия дыма и пыли на организм человека.

Хотя этот дым и пыль нетоксичны, они могут вызывать раздражение кожи (глаз, носа, гортани и т.д.). В такой ситуации немедленно умойтесь и промойте пораженные места холодной водой; если симптомы не исчезнут, - обратитесь к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

При раскрытии подушек безопасности детали рулевого колеса и/или передней панели и/или обеих кромок потолка над передними и задними дверьми, которые имеют отношение к подушкам, нагреваются до высокой температуры. Для предотвращения получения травм не прикасайтесь к внутренним деталям в местах расположения подушек безопасности непосредственно после их раскрытия.



Не устанавливайте детское сиденье на переднее пассажирское сиденье

Никогда не размещайте детское кресло в положении "лицом назад" на переднее пассажирское сиденье. При раскрытии подушки безопасности она может нанести удар по такому креслу, что приведет к получению ребенком серьезных травм или повреждений смертельного характера.

Кроме того, не допускается размещать на переднем пассажирском сиденье детское кресло и в положении "лицом вперед". При раскрытии передней подушки безопасности пассажира она может причинить ребенку серьезные травмы или повреждения смертельного характера.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Особая опасность! Не устанавливайте детское кресло, расположенное в положении “лицом назад”, на сиденье, перед которым находится подушка безопасности!
- Никогда не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье. При раскрытии передней подушки безопасности пассажира она может причинить ребенку серьезные травмы или повреждения смертельного характера.
- При нахождении детей на боковых задних сиденьях в автомобиле, оборудованном боковыми подушками безопасности, обязательно установите детские кресла как можно дальше от дверей, и обеспечьте их фиксацию от перемещений.

Раскрытие боковой подушки или шторки может вызвать получение серьезных травм или привести к гибели ребенка в результате удара.



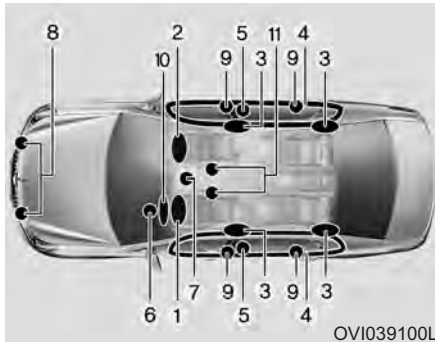
Контрольная лампа неисправности подушек безопасности

Эта лампа, размещенная на приборной панели, предназначена для предупреждения водителя о возникновении возможных проблем в системе подушек безопасности - SRS (Supplemental Restraint System).

При включении зажигания она должна гореть примерно в течение 6 секунд, а потом погаснуть.

Обеспечьте выполнение проверки системы в следующих случаях:

- При повороте кнопки пуска/останова двигателя в положение "ON" кратковременного загорания лампы не происходит.
- Лампа продолжает гореть по прошествии примерно 6 секунд.
- Лампа загорается во время движения автомобиля.
- Когда кнопка пуска/останова двигателя находится в положении "ON", лампа мигает.



Элементы системы подушек безопасности SRS и их функции

В систему подушек безопасности SRS входят следующие элементы:

1. Модуль передней подушки безопасности водителя
2. Модуль передней подушки безопасности пассажира
3. Модули боковых подушек безопасности
4. Модули надувных шторок
5. Преднатяжители, расположенные на катушке ремня безопасности
6. Контрольная лампа неисправности подушек безопасности

7. Блок управления системой подушек безопасности SRS (SRSCM)
8. Датчики лобового удара
9. Датчики бокового удара
10. Модуль подушки безопасности для коленей водителя
11. Датчики пряжек ремней безопасности водителя и переднего пассажира.

Если ключ в замке зажигания находится в положении "ON" (Вкл.), блок управления SRSCM вспомогательной системы безопасности SRS постоянно проверяет все ее элементы, чтобы в случае возникновения аварийной ситуации определить, необходимо ли при данной силе удара приводить в действие подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности.

Сигнальная лампа подушки безопасности SRS " " светится на протяжении 6 секунд на приборной панели после включения зажигания в положение ВКЛ, после чего сигнальная лампа должна погаснуть.

▲ ОСТОРОЖНО

Ниже перечислены признаки наличия неисправностей в системе SRS. При их обнаружении необходимо, чтобы система подушек безопасности автомобиля была как можно скорее проверена авторизованным дилером компании HYUNDAI.

- При повороте кнопки пуска/останова двигателя в положение "ON" кратковременного загорания лампы не происходит.
- Контрольная лампа продолжает гореть по прошествии 6 секунд.
- Лампа загорается во время движения автомобиля.
- Когда кнопка пуска/останова двигателя находится в положении "ON", лампа мигает.

Передняя подушка безопасности водителя (1)



Передние модули надувных подушек безопасности расположены в центре рулевого колеса, в панели переднего пассажира (выше перчаточного ящика) и/или в коленном буфере со стороны водителя. Когда блок управления подушками безопасности обнаруживает достаточно серьезный удар в переднюю часть транспортного средства, он автоматически надувает передние подушки безопасности.

Передняя подушка безопасности водителя (2)



Во время раскрытия давление расширяющихся подушек вскроет закрывающие их панели по заранее подготовленным местам разрыва. Дальнейшее вскрытие панелей обеспечит наполнение подушек безопасности в полном объеме.

Передняя подушка безопасности водителя (3)



Полностью раскрывшаяся подушка безопасности совместно с должным образом расположенным на теле ремнем безопасности замедлит движение вперед тела водителя или пассажира, уменьшая тем самым вероятность получения травмы головы или грудной клетки.

После того, как подушка безопасности полностью раскроется, она немедленно начнет сокращаться, обеспечивая водителю обзор в переднем направлении и возможность управления автомобилем при помощи рулевого колеса или иных органов управления.

Передняя подушка безопасности пассажира



B240B05L

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не устанавливайте или не размещайте никакие аксессуары (держатели для напитков, аудиокассет, блокноты и т.д.) на передней панели перед пассажиром над перчаточным ящиком в автомобиле, который оборудован подушкой безопасности пассажира. Такие предметы могут резко прийти в движение и привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности пассажира.

(продолжение)

(продолжение)

- При установке освежителя воздуха внутри салона следует исключить его размещение рядом с приборами или на поверхности приборной панели.

Такие предметы могут резко прийти в движение и привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности пассажира.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Раскрытие подушек безопасности может сопровождаться громким шумом и распространением по салону тонкодисперсной пыли. Это является нормальным и не представляет никакой угрозы, - подушки безопасности в нерабочем состоянии упакованы в этот порошок. Пыль, появившаяся во время раскрытия подушек может вызвать раздражение кожи или органов зрения, а также усилить астматическую реакцию отдельных людей. После дорожно-транспортного происшествия, которое сопровождалось раскрытием подушек безопасности, всегда тщательно мойте все открытые участки кожи теплой водой и туалетным мылом.

(продолжение)

(продолжение)

- Система подушек безопасности SRS может работать только при включенном зажигании (когда ключ в замке зажигания находится в положении ON). Если после поворота кнопки пуска/останова двигателя в положение "ON" или пуска двигателя контрольная лампа подушек безопасности SRS "🚗" на панели приборов не загорается или продолжает гореть более 6 с, система SRS неисправна. В таком случае следует немедленно обратиться к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проверки состояния автомобиля.

(продолжение)

(продолжение)

- Перед заменой предохранителя или отсоединением провода от клеммы АКБ следует повернуть кнопку пуска/останова двигателя в положение "OFF". Никогда не снимайте и не заменяйте предохранители подушек безопасности, когда кнопка пуска/останова двигателя находится в положении "ON". В противном случае загорится контрольная лампа SRS "🚗".

Передняя подушка безопасности водителя



OVI039038

Подушка безопасности для коленей водителя



OVI039039

Передние подушки безопасности водителя и пассажира

Автомобиль оснащен вспомогательной системой безопасности (подушками безопасности) и наплечными/поясными ремнями безопасности как для водительского, так и для пассажирского сидений.

Признаки наличия системы: надписи SRS AIR BAG, вытесненные на крышке подушки безопасности в рулевом колесе и/или на крышке коленного буфера со стороны водителя, расположенного ниже рулевого колеса, и на передней панели со стороны пассажира выше перчаточного ящика.



Пассивная система безопасности состоит из подушек безопасности, установленных под крышками в центре рулевого колеса, в коленном буфере, ниже колонки рулевого колеса, и в передней панели со стороны пассажира, выше перчаточного ящика.

Цель пассивной системы безопасности заключается в обеспечении водителя транспортного средства и/или переднего пассажира дополнительной защитой, помимо системы ремней безопасности, в случае достаточно серьезного лобового столкновения. Пассивная система безопасности использует датчики для сбора информации относительно положения сиденья водителя, использования ремня безопасности водителя и переднего пассажира и серьезности столкновения.

Датчики пряжек ремней безопасности (если установлены) используются для определения того, пристегнуты ли ремни безопасности водителя и пассажира на переднем сиденье. Эти датчики обеспечивают возможность управлять активацией пассивной системы безопасности основываясь на том, действительно ли пристегнуты ремни безопасности и насколько серьезно столкновение.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда используйте ремни безопасности и детские кресла - в каждой поездке, когда бы то ни было, все без исключения! Раскрытие подушек безопасности происходит со значительной силой в мгновение ока. Ремни безопасности помогают удержать людей, находящихся в автомобиле в таком положении, в котором защитный эффект подушек безопасности проявляется максимально. Даже при наличии подушек безопасности возможно получение серьезных травм теми, кто находится в салоне автомобиля при раскрытии подушек, если люди не будут пристегнуты ремнями безопасности вообще, или будут пристегнуты не должным образом. Всегда соблюдайте меры предосторожности в отношении ремней безопасности, подушек безопасности и безопасности людей, которые находятся в автомобиле, содержащиеся в данном руководстве.

(продолжение)

(продолжение)

Для уменьшения вероятности получения серьезных травм или повреждений смертельного характера, а также для получения максимального защитного эффекта от пассивной системы безопасности:

- Никогда не сажайте ребенка на переднее сиденье и не устанавливайте на нем детское кресло.
- **ВСЕГДА ПРИСТЕГИВАЙТЕ ДЕТЕЙ**, находящихся на заднем сиденье, ремнями безопасности. Это самое безопасное место для детей любого возраста во время движения автомобиля.
- В случае неправильного расположения находящихся в автомобиле лиц раскрытие фронтальных и боковых подушек безопасности может привести к травмам.

(продолжение)

(продолжение)

- Сдвиньте сиденье водителя назад от передних подушек безопасности настолько, насколько это возможно, при сохранении управления автомобилем.
- Водитель и пассажиры никогда не должны сидеть или наклоняться неоправданно близко к подушкам безопасности. Если водитель и пассажиры сидят с нарушением требований, они могут получить серьезные травмы от раскрывающихся подушек безопасности.
- Никогда не прислоняйтесь к двери или к центральной консоли, - всегда сидите вертикально.

(продолжение)

- Запрещается располагать какие-либо предметы вблизи или поверх модулей подушек безопасности на рулевом колесе, панели приборов, амортизирующей накладке для колен водителя, а также передней панели на стороне переднего пассажира над перчаточным ящиком, поскольку любой предмет может причинить травму в случае столкновения, достаточно серьезного для раскрытия подушек безопасности.
- Не прикасайтесь к проводке или к другим элементам системы подушек безопасности SRS, не разъединяйте их контакты. Такие действия могут привести к получению травм в результате случайного раскрытия подушек безопасности SRS или в результате приведения этой системы в нерабочее состояние.

(продолжение)

(продолжение)

- Если сигнальная лампа подушки безопасности SRS "🚗" продолжает светиться во время движения транспортного средства, проведите как можно скорее осмотр подушки безопасности у авторизованного дилера HYUNDAI.
- Подушки безопасности могут быть использованы только один раз, - обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI немедленно после их срабатывания.
- Система подушек безопасности SRS предназначена для их раскрытия только в том случае, когда сила лобового удара достаточно велика, и его направление составляет с продольной осью автомобиля угол не более 30°. Кроме того, она является системой одноразового применения. Необходимо всегда пристегиваться ремнями безопасности.

(продолжение)

(продолжение)

- Передние подушки безопасности не предназначены для раскрытия в случае бокового столкновения, удара сзади или переворачивания автомобиля. Кроме того, эта система не работает при лобовом столкновении, сила которого ниже порога срабатывания системы.
- Детское сиденье никогда не должно быть установлено на переднем сиденье. Ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в результате раскрытия подушки безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия.

(продолжение)

(продолжение)

- Дети в возрасте младше 12 лет должны всегда находиться на заднем сиденье, а положение их тела должно быть надежно зафиксировано. Никогда не разрешайте детям ездить в автомобиле на переднем пассажирском сиденье. Если ребенок старше 12 лет должен располагаться на переднем сиденье, он должен быть надежно пристегнут ремнями безопасности, а сиденье должно быть отодвинуто в крайнее заднее положение.
- Для максимальной защиты во всех случаях дорожно-транспортных происшествий все люди, находящиеся в автомобиле включая водителя, должны быть пристегнуты ремнями безопасности с целью минимизации вероятности получения серьезных травм или гибели в случае дорожно-транспортного происшествия.

(продолжение)

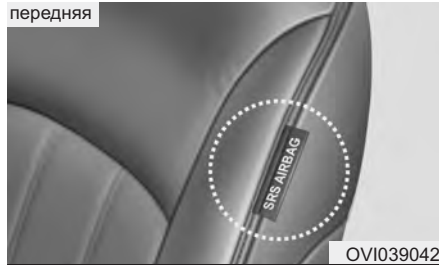
(продолжение)

- Не сидите излишне близко к подушке безопасности, не наклоняйтесь к ней во время движения автомобиля.
- Неправильное расположение тела может привести к серьезной травме или смерти в случае столкновения. Все находящиеся в автомобиле лица должны сидеть прямо, спинки сидений должны быть подняты. Сидеть следует точно по центру подушки, ремни безопасности должны быть пристегнуты, ноги должны быть удобно вытянуты, ступни должны опираться на пол. Такое положение следует поддерживать вплоть до парковки автомобиля и перевода кнопки пуска/останова двигателя в положение "OFF".

(продолжение)

(продолжение)

- Раскрытие подушек безопасности SRS происходит очень быстро для обеспечения защиты людей при столкновении. Если человек, находящийся в автомобиле, в это время находится в произвольном положении из-за того, что он не пристегнут ремнями безопасности, подушка безопасности может с силой ударить его, вызвав серьезную травму или гибель человека.



Боковая подушка безопасности

Данный автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности на обоих передних сиденьях и боковых задних сиденьях. Эти подушки безопасности предназначены для обеспечения защиты водителя и/или пассажиров, находящихся на переднем и боковых задних сиденьях, в дополнение к защите с помощью ремней безопасности.

Боковые подушки безопасности раскрываются только в боковых столкновениях конкретного типа в зависимости от силы удара, его направления, скорости и точки соприкосновения. Боковые подушки безопасности раскрываются не при любых боковых столкновениях.

- Боковые подушки безопасности раскрываются только в боковых столкновениях конкретного типа в зависимости от силы удара, его направления, скорости и точки соприкосновения.
- Боковые подушки безопасности защищают не от любого бокового удара.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Боковые подушки безопасности являются средством защиты, дополнительным по отношению к ремням безопасности водителя и пассажира, и никоим образом их не заменяют. Поэтому при движении автомобиля ремни безопасности должны быть всегда пристегнуты. Подушки безопасности раскрываются только при некоторых авариях со столкновением или переворачиванием автомобиля, способных привести к тяжелому травмированию пассажиров.
- Для наибольшей эффективности защиты, предоставляемой системой боковых подушек безопасности, а также во избежание получения травм во время раскрытия данных подушек, водитель и пассажиры, находящиеся на переднем и задних (при наличии данной функции) сиденьях, должны сидеть вертикально и надлежащим образом пристегиваться ремнями безопасности.

(продолжение)

(продолжение)

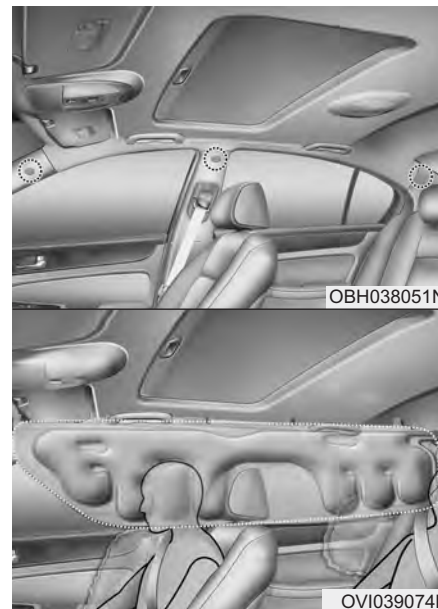
Руки водителя должны находиться на рулевом колесе в положениях “9 часов” и “3 часа”. Руки пассажира должны находиться у него на коленях.

- Не устанавливайте дополнительные чехлы на сиденьях.
- Использование таких чехлов может уменьшить, в том числе и полностью, эффективность работы системы.
- Не устанавливайте никакие аксессуары со стороны боковой подушки безопасности или рядом с ней.
- Не располагайте никаких предметов над подушкой безопасности или между подушкой безопасности и человеком.

(продолжение)

(продолжение)

- Не оставляйте предметы (зонт, сумку и т.д.) между дверью и сидением. При раскрытии боковой подушки безопасности такие предметы могут отлететь в сторону и стать причиной травм.
- Для предупреждения неожиданного раскрытия боковой подушки безопасности, которое может привести к получению травм, избегайте ударов по датчику бокового столкновения при включенном зажигании.
- Если сиденье или его чехол повреждены, необходимо, чтобы авторизованный дилер компании HYUNDAI произвел проверку и ремонт автомобиля. При этом его необходимо проинформировать об установленных в автомобиле боковых подушках безопасности.



Надувная шторка

Надувные защитные шторки располагаются на обеих сторонах крыши салона над дверными проемами передних и задних дверей.

Они предназначены для того, чтобы защитить головы людей, сидящих на передних сиденьях и по краям заднего сиденья, в боковых столкновениях определенного типа.

Надувные защитные шторки раскрываются только в боковых столкновениях конкретного типа в зависимости от силы удара, его направления, скорости и точки соприкосновения.

Надувные защитные шторки не предназначены для работы в боковых столкновениях всех типов, лобовых столкновениях или ударах сзади автомобиля, или в большинстве случаев переворота автомобиля.

ОСТОРОЖНО

- Для обеспечения наибольшей эффективности защиты, предоставляемой системой боковых подушек безопасности (боковыми подушками безопасности и надувными шторками), и для исключения получения травм во время раскрытия таких подушек, водитель и пассажиры, находящиеся на переднем сиденье и на боковых задних сиденьях, должны сидеть вертикально и быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом. Что очень важно, так это то, что дети должны сидеть в детском кресле необходимого типа, расположенном на заднем сиденье.
- Когда дети сидят на боковых задних сиденьях, они должны использовать для этого детское кресло необходимого типа.

(продолжение)

(продолжение)

Располагайте детское кресло как можно дальше от двери и должным образом закрепляйте на месте.

- Не позволяйте пассажирам облокачиваться головой или туловищем на двери, опираться на них руками, высовывать руки из окна или размещать какие-либо предметы между дверьми и пассажирами, если те сидят на сиденьях, оборудованных боковыми подушками безопасности и/или надувными шторками.
- Никогда не пытайтесь открыть или отремонтировать какой-либо элемент системы боковых подушек безопасности и надувных шторок. Эти работы должны выполняться только у авторизованного дилера компании HYUNDAI.

Несоблюдение приведенных выше инструкций может привести к травмам или гибели людей, находящихся в автомобиле, в случае дорожно-транспортного происшествия.

Почему подушка безопасности не раскрылась при столкновении? (Условия, при которых происходит и не происходит раскрытие подушки безопасности)

Существует много типов дорожно-транспортных происшествий, в которых не ожидается получение дополнительной защиты от подушки безопасности.

К ним относятся удары в заднюю часть автомобиля, случаи, когда автомобиль окажется вторым или третьим в цепочке столкнувшихся машин, а также столкновения, которые происходят на малой скорости. Другими словами, не следует удивляться тому, что подушки безопасности не раскрылись, а автомобиль поврежден и даже не подлежит восстановлению.



Датчики столкновения системы подушек безопасности

- | | |
|--|---|
| (1) Блок управления подушками безопасности SRSCM | (3) Датчик бокового столкновения (передний) |
| (2) Датчик лобового удара | (4) Датчик бокового столкновения (задний) |

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не допускается наносить удары по тем местам, где расположены подушки безопасности или датчики, или подвергать их ударному воздействию от посторонних предметов. Это может вызвать неожиданное раскрытие подушки безопасности, что может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.
- Если любым образом изменить место или угол установки датчиков, подушки безопасности могут раскрыться в тот момент, когда они не должны этого делать, или не раскрыться в нужной ситуации. Все это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей. Поэтому не следует выполнять работы по техническому обслуживанию автомобиля в зонах установки датчиков системы подушек безопасности. Проверка и ремонт автомобиля должны выполняться у авторизованного дилера компании HYUNDAI.

(продолжение)

(продолжение)

- При изменении углов установки датчиков в результате деформации переднего бампера, кузова или стоек В, С, где эти датчики расположены, возможно возникновение проблем. Проверка и ремонт автомобиля должны выполняться у авторизованного дилера компании HYUNDAI.
- Данный автомобиль был спроектирован так, чтобы воспринимать ударное воздействие и обеспечивать раскрытие подушек (подушки) безопасности при определенных столкновениях. Установка на бампер защитных решеток, приобретенных на рынке запасных частей, или замена бампера на детали, отличные от оригинальных, может существенно снизить защитные характеристики автомобиля и системы подушек безопасности при столкновении.



OVI039049

Условия раскрытия подушек безопасности

Передние подушки безопасности

Передние подушки безопасности предназначены для того, чтобы раскрыться при лобовом столкновении в зависимости от его интенсивности, скорости или направления удара, - в общем случае направление столкновения должно совпадать с осью автомобиля при небольшом отклонении вправо и влево.



Боковые подушки безопасности и надувные шторки

Боковые подушки безопасности и надувные шторки предназначены для раскрытия в случае регистрации удара датчиками бокового столкновения в зависимости от силы, скорости или направления ударного воздействия вследствие бокового столкновения.

Хотя передние подушки безопасности (подушки безопасности водителя и переднего пассажира) предназначены для раскрытия только при лобовом столкновении, они также могут раскрываться при столкновениях других типов в случае регистрации удара значительной силы датчиками лобового столкновения. Боковые подушки безопасности и надувные шторки предназначены для раскрытия только в случае бокового столкновения, но они также могут раскрываться при столкновениях других типов в случае регистрации удара значительной силы датчиками бокового столкновения.

Если шасси автомобиля подвергнется воздействию ударов о неровности или посторонние предметы на проселочной дороге, подушки безопасности могут раскрыться. Соблюдайте осторожность при управлении автомобилем на дорогах плохого качества и на поверхностях, которые не предназначены для движения автомобильного транспорта, чтобы избежать непредвиденного раскрытия подушек безопасности.



Условия, при которых не происходит раскрытия подушек безопасности

- Подушки безопасности могут не раскрыться в определенных столкновениях при низкой скорости движения. Они не предназначены для того, чтобы раскрываться в таких случаях, поскольку они не смогут предоставить дополнительной защиты к той, которая обеспечивается ремнями безопасности в подобных столкновениях.

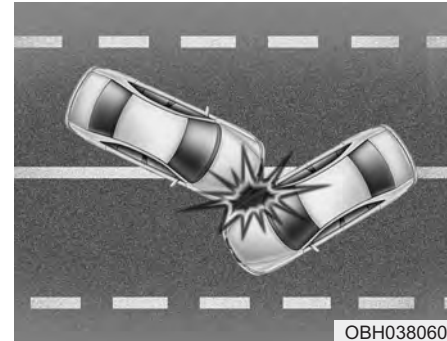


- Передние подушки безопасности не предназначены для того, чтобы раскрываться при ударе в заднюю часть автомобиля, поскольку силой такого удара находящиеся в нем люди перемещаются назад. В таком случае подушки безопасности при их раскрытии не смогут обеспечить какой-либо дополнительной защиты.

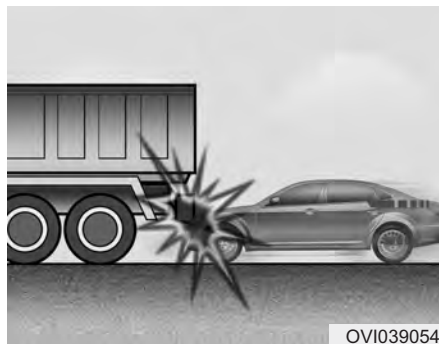


- Передние подушки безопасности могут не раскрыться в случаях боковых столкновений, поскольку находящиеся в автомобиле люди перемещаются в направлении удара, и поэтому раскрытие передних подушек безопасности в таких ситуациях не обеспечит дополнительной защиты этим людям.

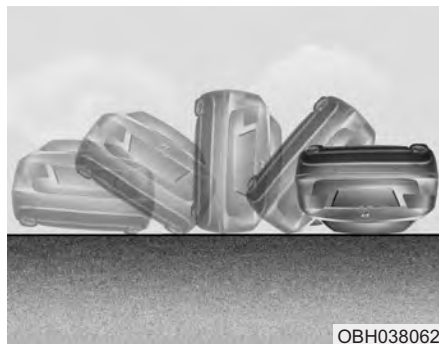
Тем не менее, боковые подушки безопасности и надувные шторки могут раскрыться в зависимости от силы удара, скорости автомобиля и направления ударного воздействия.



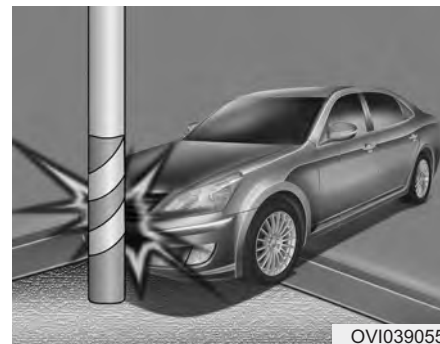
- В столкновении под углом сила удара может вызвать перемещение людей, находящихся в автомобиле в том направлении, в котором подушки безопасности не смогут обеспечить дополнительную защиту. В связи с этим датчики могут не выдать команду на раскрытие подушек безопасности.



- Непосредственно перед столкновением обычно водители прибегают к резкому торможению. Это приводит к смещению вниз передней части автомобиля, в результате чего он оказывается под транспортным средством с более высоким дорожным просветом. Подушки безопасности могут не раскрыться при таком «подкате», поскольку уровень отрицательного ускорения при этом может быть существенно ниже заданного.



- Подушки безопасности могут не раскрыться в дорожно-транспортных происшествиях, в которых происходит переворот автомобиля, и не будут способны обеспечить защиту людей, находящихся в автомобиле. Тем не менее, боковые подушки безопасности и надувные шторки могут раскрыться при переворачивании автомобиля в результате бокового столкновения, если автомобиль оснащен такими устройствами пассивной безопасности.



- Подушки безопасности могут не раскрыться при столкновении автомобиля с такими предметами, как столбы или деревья. В этом случае удар приходится на ограниченную поверхность, а его полная сила не воспринимается датчиками.

Уход за системой подушек безопасности SRS

Система подушек безопасности фактически не требует обслуживания: в ней нет элементов, обслуживание которых владелец автомобиля может проводить самостоятельно. Если контрольная лампа неисправности системы подушек безопасности  не загорается при включении зажигания или горит постоянно, немедленно обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проверки технического состояния автомобиля.

Все работы над вспомогательной системой безопасности, такие как снятие и установка деталей и ремонт, а также все работы над рулевым колесом, передней панелью со стороны пассажира, передними сиденьями и продольными брусками крыши должны выполняться только уполномоченными дилерами HYUNDAI. Неправильное обращение с системой подушек безопасности SRS может стать причиной серьезных травм.

ОСТОРОЖНО

- Внесение изменений в элементы системы подушек безопасности SRS или в ее электрические цепи, включая размещение на панелях, закрывающих подушки, любых наклеек, или внесение изменений в несущие элементы кузова, - все это может негативно сказаться на эффективности работы системы подушек безопасности и стать причиной возможных травм.
- Для очистки панелей, закрывающих подушки безопасности, от загрязнения используйте только мягкую сухую ткань или ткань, увлажненную чистой водой. Растворители или чистящие средства могут повредить эти панели, что негативно скажется на эффективности работы системы при раскрытии подушек безопасности.

(продолжение)

(продолжение)

- Не допускается нахождение никаких предметов над подушками безопасности, которые расположены в ступице рулевого колеса или на передней панели, или рядом с этими подушками. Причина этого в том, что при столкновении, сила которого будет достаточна для раскрытия подушек безопасности, любой такой предмет может нанести травму.
- Замена подушек безопасности после их раскрытия должна производиться у авторизованного дилера компании HYUNDAI.
- Не прикасайтесь к проводке или к другим элементам системы подушек безопасности SRS, не разъединяйте их контакты. Такие действия могут привести к получению травм в результате случайного раскрытия подушек безопасности или в результате приведения системы SRS в нерабочее состояние.

(продолжение)

(продолжение)

- При необходимости снятия элементов системы подушек безопасности или при необходимости утилизации автомобиля следует соблюдать определенные меры предосторожности. Все эти предосторожности известны авторизованному дилеру компании HYUNDAI, который может предоставить необходимую информацию. Несоблюдение этих предосторожностей и процедур может увеличить вероятность получения травм.
- Если автомобиль оказался залит водой, его коврики намочили или вода есть на полу, не следует запускать двигатель; автомобиль в таком состоянии необходимо перевезти к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

Дополнительные меры безопасности

- Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально, плотно опираясь на спинку сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, а ступни их ног должны стоять на поверхности пола.
- **Пассажиры не должны вставать со своих сидений или меняться местами во время движения автомобиля.** Пассажир, не пристегнутый ремнем безопасности, может удариться об элементы салона, о других людей, находящихся в автомобиле или вылететь из автомобиля при столкновении или внезапной остановке.
- **Каждый ремень безопасности предназначен для использования только одним человеком.** Если один и тот же ремень безопасности используется несколькими людьми, они могут получить серьезные травмы или погибнуть при столкновении.
- **Не устанавливайте никаких аксессуаров на ремнях безопасности.** Производители таких изделий могут заявлять о том, что они предоставляют повышенный комфорт или изменяют положение ремня безопасности, но они могут уменьшить уровень защиты, предоставляемой ремнем безопасности и увеличить вероятность получения серьезных травм при столкновении.
- **Пассажиры не должны помещать твердые или острые предметы между собой и подушками безопасности.** Нахождение твердых или острых предметов на коленях или во рту может привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности.

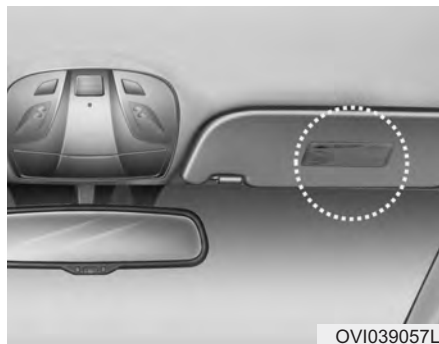
- **Удерживайте людей, находящихся в автомобиле, на расстоянии от крышек подушек безопасности.** Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально, плотно опираясь на спинку сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, а ступни их ног должны стоять на поверхности пола. Если они находятся слишком близко к крышкам подушек безопасности, они могут получить травмы при раскрытии подушек.
- **Не прикрепляйте и не устанавливайте какие-либо предметы на крышки подушек безопасности или рядом с ними.** Любой предмет, прикрепленный к крышке передней или боковой подушки безопасности, или установленный на ней, может помешать нормальной работе подушки.
- **Не вносите изменений в конструкцию передних сидений.** Это может помешать нормальному функционированию датчиков системы подушек безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Не располагайте никаких вещей под передними сиденьями.** Это может помешать нормальному функционированию датчиков системы подушек безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Никогда не держите ребенка любого возраста на коленях.** Он может получить серьезные травмы или погибнуть при столкновении. Все дети должны находиться в зафиксированном положении соответствующих детских креслах или на заднем сиденье, будучи пристегнуты ремнями безопасности.

 **ОСТОРОЖНО**

- **Нарушение правил посадки людей в автомобиле может привести к тому, что они могут оказаться слишком близко от раскрывающейся подушки безопасности, столкнуться с элементами интерьера или быть выброшены из автомобиля.**
- **Всегда сидите вертикально (а спинка сиденья должна находиться при этом в вертикальном положении), по центру подушки сиденья, и будьте пристегнутым ремнями безопасности, ноги должны быть вытянуты в удобное положение со ступнями, находящимися на поверхности пола.**

Установка дополнительного оборудования или внесение изменений в конструкцию автомобиля, оборудованного подушками безопасности

Внесение изменений в конструкцию автомобиля путем изменения его силового каркаса, системы бамперов, передней части, боковых сторон, выполненных из листового металла, или высоты автомобиля над дорогой может негативно сказаться на работе системы подушек безопасности.



Этикетка, предупреждающая о наличии подушек безопасности

Такие этикетки размещены для предупреждения водителя и пассажиров о потенциальной опасности системы подушек безопасности. Обратите внимание на то, что эти предупреждения, выпущенные правительственными органами, ориентированы на предупреждение об опасности этой системы для детей. Производитель также хотел бы предупредить о факторах, которые могут быть опасными для взрослых. Все это было описано на предыдущих страницах.

Электронный ключ / 4-3
Противоугонная сигнализация / 4-11
Замки дверей / 4-14
Багажник / 4-20
Остекление / 4-30
Капот / 4-36
Крышка горловины топливного бака / 4-38
Люк / 4-42

Характеристики автомобиля

4

Система памяти водительского места / 4-46
Рулевое колесо / 4-49
Зеркала заднего вида / 4-53
Приборная панель / 4-59
Система парковки / 4-86
Система помощи при парковке / 4-90
Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем / 4-95
Камера заднего вида / 4-96
Световая аварийная сигнализация / 4-97
Осветительные приборы / 4-98
Стеклоочистители и стеклоомыватели / 4-106
Освещение салона / 4-111
Обогреватель / 4-114

Автоматическая система управления
микроклиматом / 4-116
Заднее Вентиляционное отверстие / 4-131
Устранение инея и запотевания
с лобового стекла / 4-132
Кассетный ионизатор / 4-136
Отделения для хранения вещей / 4-137
Элементы внутренней отделки салона / 4-142
Мультимедийная система / 4-154

4

Характеристики автомобиля

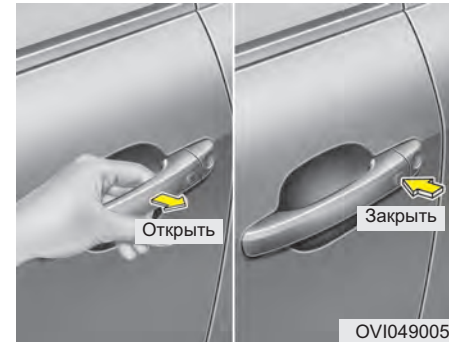
ЭЛЕКТРОННЫЙ КЛЮЧ



С помощью электронного ключа вы можете запереть и отпереть двери (а также крышку багажника) и даже запускать двигатель, не вставляя ключа.

Функции электронного ключа

При наличии электронного ключа можно запереть и открывать двери транспортного средства (и багажник). Также можно запускать двигатель. См. следующее для получения более подробной информации.



Запирание дверей

Нажатие кнопки наружных ручек дверей при всех закрытых дверях (и закрытой крышке багажника), когда какая-либо дверь не заблокирована, блокирует все двери (и крышку багажника). При этом один раз мигнут огни аварийной сигнализации в подтверждение того, что все двери (и крышка багажника) заперты. Данная кнопка действует только в том случае, когда электронный ключ находится в пределах расстояния 0,7~1 м (28~40 дюймов) от наружной ручки двери.

Если взяться за наружную ручку двери, чтобы проверить закрытие двери, двери могут открыться.

Чтобы убедиться в запираии двери необходимо проверить состояние кнопки блокировки двери внутри автомобиля или проверить, произошло ли однократное мигание огней аварийной сигнализации.

Даже при нажатии кнопок двери не запираются, и в течение 3 секунд раздается предупредительный звуковой сигнал в любой из следующих ситуаций:

- Электронный ключ находится в автомобиле.
- Кнопка запуска/остановки двигателя установлена в положение "OFF" или "ACC".
- Открыта любая из дверей, исключая крышку багажника.

Отпирание дверей

При наличии электронного ключа, когда все двери заблокированы: если взяться за наружную ручку двери в течение 0,5 с, все двери разблокируются. Аварийные огни мигнут два раза, указывая на разблокирование всех дверей и багажника. Можно открыть дверь, потянув за наружную ручку.

Электронный ключ распознается только на расстоянии 0,7~1 м (28~40 дюймов) от наружной ручки двери. Данная кнопка действует только в том случае, когда электронный ключ находится в пределах расстояния 0,7~1 м (28~40 дюймов) от наружной ручки двери. Когда электронный ключ распознается на расстоянии 0,7~1 м (28~40 дюймов) от наружной ручки двери, другие люди могут также открыть дверь без собственного электронного ключа.

Разблокировка багажника (при наличии)

Если находиться в пределах 0,7~1 м (28~40 дюймов) от наружной ручки багажника при наличии электронного ключа (когда все двери заблокированы), то при нажатии на кнопку ручки багажника багажник разблокируется и откроется.

Кроме того, как только багажник открыт и затем закрыт, багажник будет блокирован автоматически.

Если закрыть багажник, когда электронный ключ находится в багажнике, то в течение 5 секунд будет подаваться звуковой сигнал. Багажник будет разблокирован и откроется, если нажать ручку багажника.

Запуск двигателя

Вы можете запускать двигатель, не вставляя ключ в замок зажигания. Для получения дополнительной информации обратитесь к подразделу "Запуск/останов двигателя" в разделе 5.



OVI049004

Кнопки на электронном ключе

Запирание (1)

Когда все двери закрыты, при нажатии кнопки запирания происходит блокировка замков всех дверей (и крышки багажника). Если все двери (и багажник) закрыты, однократное мигание ламп аварийной сигнализации указывает, что все двери (и багажник) заблокированы. Но если какая-либо дверь (или дверь багажного отделения) осталась открытой, мигания огней аварийной сигнализации не произойдет. Если после нажатия кнопки блокировки все двери (и дверь багажного отделения) закрываются, то мигают огни аварийной сигнализации.

Если в течение 4 секунд после блокировки всех дверей путем нажатия кнопки запирания еще раз нажать данную кнопку, произойдет складывание наружного зеркала заднего вида (при наличии этой функции).

Отпирание (2)

При нажатии кнопки отпирания происходит разблокировка замков всех дверей (и крышки багажника).

При этом два раза мигнут огни аварийной сигнализации в подтверждение того, что все двери (и крышка багажника) незаперты.

Если в течение 30 секунд после нажатия данной кнопки ни одна из дверей не будет открыта, произойдет автоматическое запирание всех дверей (и двери багажного отделения).

Если в течение 4 секунд после отпирания всех дверей путем нажатия кнопки отпирания еще раз нажать данную кнопку, произойдет раскладывание наружного зеркала заднего вида (при наличии этой функции).

Отпирание двери багажного отделения (3)

Без электропривода крышки багажника

Крышка багажника отпирается, если кнопка удерживается нажатой в течение более чем 1 секунды, когда все двери заперты.

При этом дважды мигнут огни аварийной сигнализации в подтверждение того, что крышка багажника незаперта.

Автоматическое запираение произойдет, если дверь багажного отделения открыть, а потом закрыть, когда все двери заперты.

С электроприводом крышки багажника

Крышка багажника открывается автоматически, если кнопка удерживается нажатой в течение более чем 1 секунды. При этом дважды мигают огни аварийной сигнализации для оповещения о том, что крышка багажника будет откидываться вверх.

ВНИМАНИЕ

Электропривод крышки багажника может работать при неработающем двигателе.

Тем не менее, электропривод потребляет большое количество электроэнергии автомобиля. Во избежание разряда аккумуляторной батареи не пользуйтесь электроприводом много раз подряд (больше примерно 10 раз).

Сигнализация (4)

Если удерживать эту кнопку более 0,5 секунды, включается звуковой сигнал и лампы сигнализации мигают в течение 30 секунд. Чтобы отключить звуковой сигнал и лампы, нажмите любую кнопку на передатчике.

Меры предосторожности при обращении с электронным ключом

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Если по какой-либо причине вы потеряли свой электронный ключ, вы не сможете запустить двигатель. В случае необходимости отбуксируйте автомобиль и обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.
- На один автомобиль можно зарегистрировать не более 2 электронных ключей. Если вы потеряли электронный ключ, следует незамедлительно отвезти автомобиль к авторизованному дилеру компании HYUNDAI и отдать ключ для защиты автомобиля от возможного угона.
- Электронный ключ не будет работать в любом из следующих случаев:
 - Электронный ключ находится рядом с источником радиосигналов (например, радиостанцией или аэропортом), который может создавать помехи для нормальной работы электронного ключа.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Вы держите электронный ключ рядом с портативной рацией или сотовым телефоном.
- Рядом с вашим автомобилем работает электронный ключ другого автомобиля.

Если электронный ключ не работает надлежащим образом, отпирайте и запирайте двери при помощи механического ключа. При возникновении проблем с электронным ключом обращайтесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

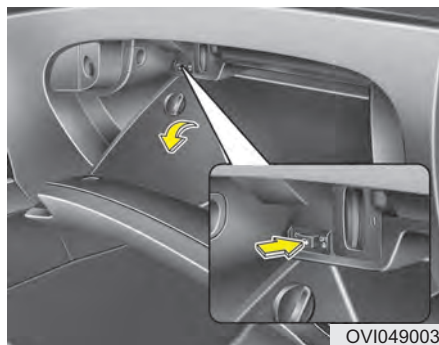
 **ВНИМАНИЕ**

Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей.

Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.

 **ВНИМАНИЕ**

Внесение изменений и модификаций, которые положительным образом не одобрены стороной, ответственной за соблюдение требований нормативных документов, может повлечь за собой лишение прав пользователя на эксплуатацию данного оборудования. Действие гарантии производителя автомобиля не распространяется на неисправности системы дистанционного управления замками дверей, вызванные внесением изменений или модификаций, которые положительным образом не одобрены стороной, ответственной за соблюдение требований нормативных документов.



Ограничения при пользовании ключами

Ограничение для доступа в перчаточный ящик и багажник автомобиля.

Для Вашего удобства, Вы можете ограничить доступ персонала стоянки или обслуживающего персонала, к перчаточному ящику и багажнику автомобиля.



Чтобы активировать систему блокировки крышки багажника, после чего багажник можно открыть только с помощью механического ключа, сделайте следующее:

1. Нажмите кнопку открывания (1) и, удерживая ее, выньте механический ключ (2). (Вставлять механический ключ необходимо до щелчка.)
2. Разблокировать перчаточный ящик механическим ключом, затем открыть его.
3. Переведите кнопку управления крышкой багажника в положение OFF (кнопка не нажата).
4. Закройте перчаточный ящик и запирайте его с помощью механического ключа.

Если вы оставляете ключи обслуживающему персоналу автостоянки, выполните описанные выше шаги 1 - 4, выньте механический ключ из электронного ключа и передайте электронный ключ работникам автостоянки. В этом случае с помощью электронного ключа можно только запускать двигатель, а также отпирать и запирать замки дверей.

Снятие блокировки

Чтобы снять блокировку крышки багажника, откройте перчаточный ящик с помощью механического ключа и переведите кнопку управления крышкой багажника в положение ON (нажатое). В этом положении багажник откроется при нажатии кнопки на его крышке или с помощью электронного ключа.



Замена батарейки

Срок службы батарейки электронного ключа составляет несколько лет, но если электронный ключ не работает надлежащим образом, попробуйте заменить батарейку на новую. Если вы не уверены в том, что умеете обращаться с электронным ключом или заменять батарейку, обращайтесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

* К СВЕДЕНИЮ

Попадание влаги и воздействие статического электричества могут привести к повреждению схемы внутри электронного ключа. Если вы не уверены в том, что умеете обращаться с электронным ключом или заменять батарейку, обращайтесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

1. Откройте заднюю крышку электронного ключа.
2. Замените батарейку на новую (CR2032). При замене следите за тем, чтобы положительный полюс батарейки (“+”) был обращен вверх, как показано на рисунке.
3. Установите новую батарейку в порядке, обратном порядку извлечения старой батарейки.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Использование неподходящей батарейки может вызвать отказ электронного ключа. Применяйте батарейку надлежащего типа.*
- *Ударное воздействие при падении электронного ключа, попадание влаги и воздействие статического электричества могут приводить к повреждению схем внутри электронного ключа.*
- *Если вы предполагаете, что ваш электронный ключ мог получить какие-либо повреждения, или чувствуете, что электронный ключ не работает должным образом, обращайтесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.*

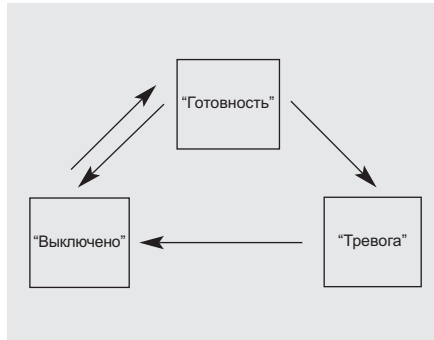


ВНИМАНИЕ

Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей.

Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ



Эта система предназначена для защиты автомобиля от несанкционированного проникновения. В работе системы существуют три этапа: первый этап называется “Готовность”, второй - “Тревога”, третий этап - “Выключено”. Во сработавшем состоянии система противоугонной сигнализации подает звуковой тревожный сигнал одновременно с миганием огней аварийной сигнализации.

“Готовность”

Остановите автомобиль на месте стоянки и выключите двигатель. Активируйте систему в порядке, описанном ниже.

1. Остановить двигатель.
2. Убедитесь в том, что все двери, капот и крышка багажника закрыты и запорты.
3. • Запирите двери путем нажатия кнопки блокировки дверей на пульте дистанционного управления (или электронном ключе). После выполнения действий, перечисленных выше, огни аварийной сигнализации мигнут один раз, показывая, что система активирована.

Если какая-либо дверь, крышка багажника или капот остаются открытыми, огни аварийной сигнализации мигать не будут, а противоугонная сигнализация не будет приведена в состояние готовности. Если после этого все двери, крышка багажника и капот будут закрыты, огни аварийной сигнализации мигнут один раз.

- Имея электронный ключ, заблокировать двери можно нажатием кнопки на наружных ручках передних дверей. После выполнения действий, перечисленных выше, огни аварийной сигнализации мигнут один раз, показывая, что система активирована.

Если какая-либо дверь, крышка багажника или капот остаются открытыми, огни аварийной сигнализации мигать не будут, а противоугонная сигнализация не будет приведена в состояние готовности. В этом случае для активации системы закройте все двери, крышку багажника и капот, а затем еще раз попробуйте запореть двери.

- Не приводите систему в готовность до тех пор, пока все пассажиры не покинули автомобиль. Если система активируется, когда в салоне остается пассажир(ы), сигнализация может сработать в момент выхода этого пассажира(-ов) из автомобиля. Если какая-либо дверь (включая дверь багажного отделения) открывается в течение 30 секунд после перевода сигнализации в состояние готовности, система выключится для предупреждения ненужного сигнала тревоги.

“Тревога”

Система сигнализации, находящаяся в состоянии “Готовность”, срабатывает в следующих случаях.

- Дверь открыта без использования электронного ключа.
- Багажник открыт без использования электронного ключа.

* К СВЕДЕНИЮ

Если багажник будет открыт с помощью электронного ключа, то сигнализация не будет активизирована, но двери, капот, и кнопка запуска/остановки двигателя останутся в режиме охраны.

Кроме того, как только багажник открыт и затем закрыт, багажник будет автоматически блокирован и переведен в режим охраны.

- Открыт капот двигателя.

В этом случае примерно в течение 30 секунд будут непрерывно раздаваться звуковой сигнал и мигать огни аварийной сигнализации. Для выключения системы разблокируйте двери электронным ключом.

“Выключено”

Система будет выведена из режима охраны в следующих случаях:

- Нажата кнопка разблокировки двери.
- Если взяться рукой за наружную ручку передней двери приблизительно на 0,5 секунды, имея при себе электронный ключ.

После разблокировки двери лампы аварийной сигнализации мигнут два раза, указывая на выключение системы охранной сигнализации.

После разблокировки двери, если в течение 30 секунд не открыть какую-нибудь дверь (или багажник), система автоматически перейдет в режим охраны.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Не пытайтесь запустить двигатель, если система сигнализации находится в состоянии “Готовность”. Электродвигатель стартера блокируется, если система сигнализации включена. Если система не выведена из режима охраны, разблокировать двери, вставляя механический ключ в отверстие для ключа и поворачивая ключ к задней части транспортного средства, затем повернуть ручку запуска/остановки двигателя в положение ON (ВКЛ) и выждать 30 секунд. После этого система сигнализации будет отключена.
- При утере ключей обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.



ВНИМАНИЕ

Не вносите изменения в конструкцию и не меняйте настройки системы противоугонной сигнализации, поскольку это может стать причиной возникновения неисправности, а обслуживание системы противоугонной сигнализации должно производиться только у авторизованного дилера HYUNDAI.

Отказы, вызванные внесением неположенных изменений в систему иммобилайзера, проведением ее регулировок и доработок, не покрываются гарантией, предоставляемой производителем автомобиля.

ЗАМКИ ДВЕРЕЙ



OVI049005



OVI049002

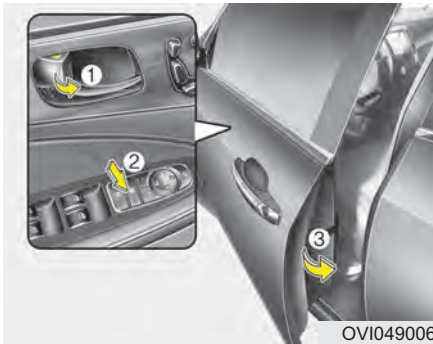
Управление замками дверей снаружи автомобиля

- Для блокирования дверей нажмите кнопку на наружной ручке двери, имея при себе электронный ключ, или нажмите кнопку блокировки на электронном ключе.

- Для разблокирования дверей возьмитесь за наружную ручку приблизительно на 0,5 секунды или нажмите кнопку разблокировки на электронном ключе.
- Если электронный ключ не работает надлежащим образом, заблокировать или разблокировать дверь можно механическим ключом. Извлеките механический ключ, нажав и удерживая кнопку (1) разблокировки. Установите механический ключ в замочную скважину (3) и поверните его к задней части автомобиля для разблокирования двери и к передней части для ее блокирования.
- Вставлять механический ключ необходимо до щелчка.
- При блокировании/разблокировании двери водителя автоматически блокируются/разблокируются все двери автомобиля.
- После разблокировки замков открыть дверь можно, потянув ручку двери на себя.
- При закрытии двери нужно на нее нажать. Убедитесь в надежности закрытия дверей.

* К СВЕДЕНИЮ

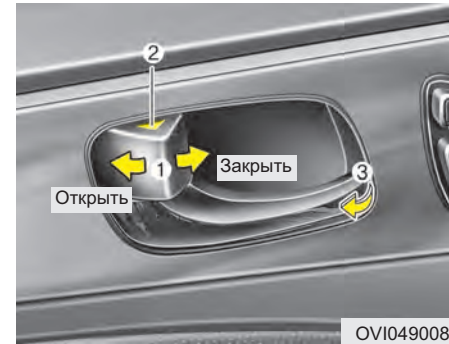
- В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут работать плохо из-за замерзания.
- При многократном запираении/отпирании в течение очень короткого промежутка времени, как при помощи ключа, так при помощи блокиратора замка, возможно временное прекращение работы системы с целью защиты электрической цепи и предотвращения повреждения элементов системы.



OVI049006



OVI049007



OVI049008

- Для запираения двери без помощи ключа переведите внутреннюю кнопку блокировки двери (1) или переключатель централизованного управления замками дверей (2) в положении “Lock” (“Закрето”), и закройте дверь (3).
- При запираении двери с помощью переключателя централизованного управления замками дверей (2) произойдет автоматическая блокировка замков всех дверей.

* К СВЕДЕНИЮ

Необходимо всегда задействовать стояночный тормоз, закрывать все окна и блокировать все двери, оставляя транспортное средство без присмотра.

Электрический дверной замок (при наличии)

Если дверь будет закрыта не полностью, а только до первого положения фиксатора, то дверь будет закрыта автоматически.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед закрытием двери необходимо убедиться, что ее закрытию ничто не мешает.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не просовывайте пальцы в щель приоткрытой двери.

Управление замками дверей изнутри автомобиля

При помощи кнопки блокировки двери

- Для отпираения двери переведите кнопку блокировки двери (1) в положении “Unlock” (“Открыто”). На кнопке будет видна отметка красного цвета (2).
- Для запираения двери переведите кнопку блокировки двери (1) в положении “Lock” (“Закрето”). Если дверь закрыта должным образом, отметки красного цвета (2) на кнопке блокировки двери не будет видно.
- Чтобы открыть дверь, потяните ее ручку (3) наружу.

- Если потянуть внутреннюю ручку двери водителя (или переднего пассажира) в тот момент, когда кнопка блокировки двери находится в положении блокировки, произойдет разблокировка этой кнопки, и дверь откроется (при наличии данной функции).
- Передние двери не могут быть заблокированы, если электронный ключ находится в транспортном средстве и открыта любая из дверей.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Неисправность замка двери
В случае отказа замка двери с электроприводом человек, находящийся внутри автомобиля, может использовать один или несколько из следующих способов для выхода наружу:

- Несколько раз попробовать открыть замок двери (как при помощи электропривода, так и вручную), и одновременно тянуть на себя ручку двери.
- Использовать замки и ручки других дверей, как передних, так и задних.
- Опустить стекло окна передней двери и использовать ключ для того, чтобы открыть дверь снаружи. Управление замками дверей изнутри автомобиля.



Автомобили, оборудованные переключателем централизованного управления замками дверей

Управление замками производится нажатием на этот переключатель.

- При нажатии правой (1) (для водителя) или левой (3) (переднего пассажира) части выключателя все двери автомобиля блокируются.
- При нажатии левой (2) (для водителя) или правой (4) (переднего пассажира) части выключателя все двери автомобиля разблокируются.
- Если электронный ключ находится в транспортном средстве и открыта любая дверь, то двери не будут блокироваться, даже если нажать на кнопку блокировки (1) или (3) переключателя центрального замка.

⚠ ОСТОРОЖНО - Двери

- Во время движения автомобиля его двери должны всегда быть полностью закрыты, а их замки - заблокированы, для исключения случайного открывания дверей. Кроме того, нахождение дверей в запертом состоянии затруднит несанкционированное проникновение в автомобиль при его остановке или снижении скорости.
- Соблюдайте осторожность при открывании дверей, убедитесь в отсутствии приближающихся автомобилей, мотоциклов, велосипедистов или пешеходов, которые могут оказаться в зоне открывания двери. Открывание двери при наличии приближающейся помехи может привести к нанесению вреда здоровью людей или имуществу.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Автомобили с незапертыми дверьми

Оставляя автомобиль с незапертыми дверьми, Вы можете сделать его мишенью для воров или спровоцировать причинение вреда Вам или другим людям злоумышленником, который может спрятаться в автомобиле в Ваше отсутствие. Оставляя автомобиль без присмотра, всегда вынимайте ключ из замка зажигания, ставьте автомобиль на стояночный тормоз, закрывайте все окна и запирайте все двери.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Дети, оставленные без присмотра

Салон закрытого автомобиля может нагреться до чрезвычайно высокой температуры, что может привести к гибели или вреду здоровью оставленных без присмотра детей или животных, не имеющих возможности выбраться из автомобиля. Более того, дети могут начать играть с потенциально опасными для них деталями интерьера автомобиля, или подвергнуться опасностям иного рода, например, в результате проникновения в автомобиль постороннего человека. Никогда не оставляйте без присмотра детей и животных в автомобиле.

Система разблокирования дверей, оснащенная датчиком удара

При раскрытии подушек безопасности вследствие ударного воздействия все двери автоматически разблокируются.

Система блокировки дверных замков во время движения автомобиля (при наличии)

Тип А

Все двери будут автоматически заблокированы, когда транспортное средство превысит скорость 40 км/ч. Все двери будут автоматически разблокированы после остановки двигателя.

Тип В

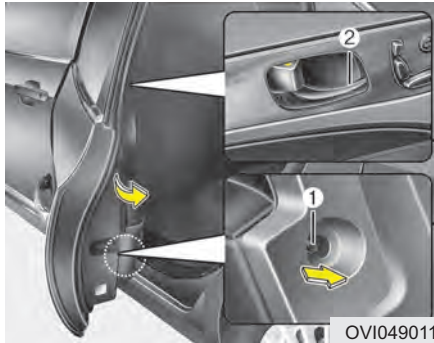
Все двери будут автоматически заблокированы, когда транспортное средство превысит скорость 15 км/ч. Все двери будут автоматически разблокированы после остановки двигателя.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Некоторые функции автоматического запираения/отпираения дверей можно выбрать в меню INFO (ИНФОРМАЦИЯ) Информационной системы водителя (DIS, при наличии). В число доступных в этом меню функций входят следующие:

- Автоматическая блокировка дверных замков при движении автомобиля
- Автоматическое отпираение дверей путем разблокировки кнопки запираения дверей на двери водителя
- Автоматическая разблокировка дверей, когда электронный ключ извлечен из держателя электронного ключа.
- Автоматическое запираение/отпираение дверей при перемещении рычага переключения передач из положения Р (Парковка) или в положение Р (Парковка)

Если вы хотите воспользоваться данными возможностями, для получения дополнительной информации обратитесь к руководству по эксплуатации системы DIS (при наличии), которое поставляется отдельно.



Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми

Специальное устройство блокировки замков задних дверей предназначено для предотвращения их случайного открывания детьми, находящимися внутри автомобиля. Это устройство необходимо использовать всегда при нахождении детей в автомобиле.

1. Откройте заднюю дверь.
2. Переместите расположенный на задней кромке двери (1) переключатель устройства блокировки замка двери, предотвращающего ее открывание детьми, в положение **Закр**то (🔒). При нахождении переключателя в таком положении задняя дверь не откроется, даже если потянуть на себя внутреннюю ручку двери изнутри автомобиля.
3. Закройте заднюю дверь.

Для открывания задней двери потяните на себя наружную ручку двери.

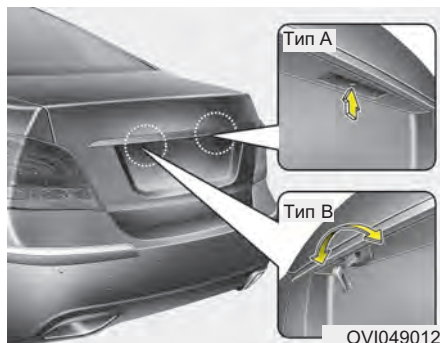
Даже при разблокировке замков дверей задняя дверь не откроется при помощи внутренней ручки двери (2) до тех пор, пока не будет разблокировано устройство, предотвращающее случайное открывание дверей детьми (🔒).

⚠ ОСТОРОЖНО

- Замки задних дверей

Если дети случайно откроют задние двери во время движения автомобиля, они могут выпасть наружу и получить серьезные травмы или погибнуть. Для предотвращения открывания задних дверей детьми, находящимися внутри автомобиля, необходимо всегда использовать специальное устройство блокировки.

БАГАЖНИК



Без электропривода крышки багажника

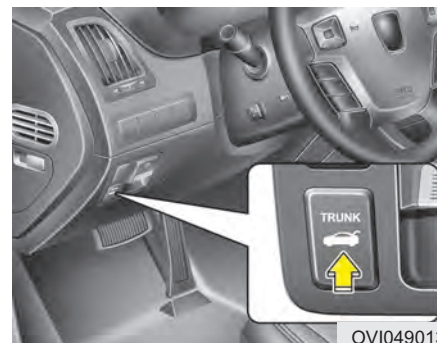
Открытие багажника

- Блокировка или разблокировка багажника происходит одновременно с блокировкой или разблокировкой всех дверей с помощью электронного ключа или переключателя центрального замка.

- Чтобы открыть только багажник, когда все остальные двери заперты, необходимо нажать кнопку разблокировки багажника на электронном ключе и удерживать ее дольше 1 секунды, нажать кнопку на ручке багажника, при наличии электронного ключа, или вставить механический ключ электронного ключа в замок и повернуть его по часовой стрелке.

Если открыть крышку багажника, а потом закрыть ее, произойдет автоматическое запираение.

- В незапертом состоянии дверь багажного отделения можно открыть, потянув за ручку вверх.



- Чтобы открыть багажник с помощью кнопки освобождения, нажмите эту кнопку и потяните за ручку багажника.

* К СВЕДЕНИЮ

В холодном и влажном климате замок и другие механизмы багажника могут не функционировать надлежащим образом вследствие замерзания.

⚠ ОСТОРОЖНО

Дверь багажного отделения поднимается вверх. При открывании двери багажного отделения следите за тем, чтобы рядом с задней частью автомобиля не было посторонних предметов и людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед началом движения автомобиля убедитесь в том, что дверь багажного отделения закрыта. В противном случае возможно повреждение цилиндров подъема двери багажного отделения и узлов ее крепления.

Закрытие крышки багажника

Для того чтобы закрыть крышку багажника, опустите ее и затем надавите на нее, пока она не закроется на замок. Для того чтобы убедиться в том, что крышка багажника надежно закрыта, всегда проверяйте, еще раз потянув ее вверх.

⚠ ОСТОРОЖНО

Во время движения автомобиля крышка багажника должна всегда находиться в полностью закрытом состоянии. Если она остается незакрытой или полностью раскрытой, то становится возможным попадание в салон выхлопных газов, что может стать причиной серьезного заболевания или смерти.

Крышка багажника с электроприводом (при наличии)

Крышка багажника с электрическим приводом может быть открыта или закрыта автоматически электронным ключом, кнопкой управления замком багажника, кнопкой открытия или закрытия на багажнике.

Если отпустить кнопку управления крышкой багажника с электрическим приводом, кнопку открытия или закрытия, управляя крышкой багажника с электрическим приводом, то управление может быть прекращено.

После этого, чтобы снова управлять крышкой багажника с электрическим приводом, нажать любую кнопку.

ВНИМАНИЕ

Для собственной безопасности не оставляйте крышку багажника с электроприводом открытой на длительное время. Это также позволит предотвратить непопроизводительный расход ресурсов системы зарядки.

ОСТОРОЖНО

Никогда не оставляйте без присмотра детей и животных в автомобиле. Дети и животные могут непреднамеренно привести в действие крышку багажника с электроприводом и в результате этого получить травмы сами, нанести травмы другим людям или повредить автомобиль.

*** К СВЕДЕНИЮ**

В холодных и влажных климатических условиях электропривод крышки багажника может работать плохо из-за замерзания.

ОСТОРОЖНО

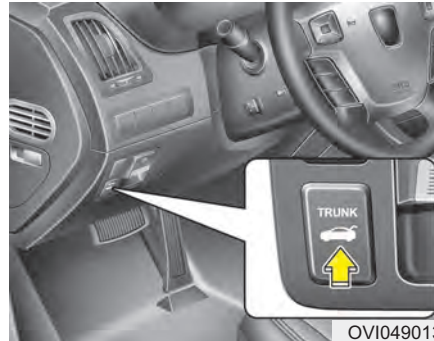
При открывании и закрывании крышки багажника с электроприводом следите за тем, чтобы рядом с багажником не было посторонних предметов и людей. Прежде чем приступить к погрузке или выгрузке вещей или пассажиров из автомобиля, дождитесь, когда крышка багажника полностью откроется и остановится.

ОСТОРОЖНО

Перед началом движения убедитесь в том, что крышка багажника плотно закрыта. При движении автомобиля с открытой дверью багажного отделения внутрь автомобиля будут попадать опасные выхлопные газы, что может привести к нанесению серьезного вреда здоровью или гибели находящихся в автомобиле людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не производите закрывание и открывание крышки багажника с электроприводом вручную. Это может привести к повреждению крышки багажника. Если вам все же необходимо закрыть или открыть крышку багажника с электроприводом вручную, когда аккумуляторная батарея разряжена или отсоединена, не применяйте чрезмерную силу.

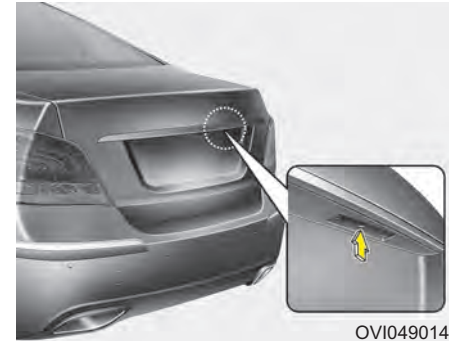


OVI049013

Главная кнопка управления крышкой багажника с электрическим приводом

При нажатии главной кнопки управления крышкой багажника с электрическим приводом, багажник открывается автоматически.

Чтобы закрывать крышку багажника с электрическим приводом, нажать и удерживать главную кнопку управления, пока крышка багажника не закроется.



OVI049014

Кнопка открывания крышки багажника с электроприводом

При нажатии кнопки открытия, крышка багажника с электрическим приводом открывается автоматически.

Чтобы открыть крышку багажника с электрическим приводом, когда все двери закрыты и заперты, нажать кнопку открытия багажника с электрическим приводом, имея при себе электронный ключ.



Кнопка закрывания крышки багажника с электроприводом

Если нажать кнопку закрывания крышки багажника с электроприводом, когда крышка открыта, она автоматически закроется.



Кнопка замка крышки багажника с электрическим приводом

Нажатие кнопки замка крышки багажника с электрическим приводом, при наличии электронного ключа, автоматически закрывает крышку багажника, блокирует все двери и активирует систему охранной сигнализации.

Прозвучит колокольчик, если нажать кнопку блокировки электрозамка багажника при следующих обстоятельствах:

- открыта любая из дверей;
- кнопка пуска/останова двигателя не находится в положении "OFF";
- электронный ключ находится в автомобиле.

Условия, при которых открывание крышки багажника с электроприводом невозможно

Крышка багажника с электроприводом не будет автоматически открываться и закрываться, когда автомобиль движется со скоростью более 3 км/ч (1.8 миль/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не оставляйте без присмотра детей и животных в автомобиле. Дети и животные могут непреднамеренно привести в действие крышку багажника с электроприводом и в результате этого получить травмы сами, нанести травмы другим людям или повредить автомобиль.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если на крышке багажника с электроприводом находятся какие-либо препятствия (например, снег), она не будет открываться автоматически. После устранения помех попробуйте открыть крышку еще раз.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Электропривод крышки багажника может работать при неработающем двигателе. Тем не менее, электропривод потребляет большое количество электроэнергии автомобиля. Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи избегайте чрезмерно частого пользования электроприводом, например, больше, чем примерно 10 раз подряд.
- Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи не оставляйте крышку багажника с электроприводом в открытом положении на длительное время.
- Не прилагайте чрезмерное усилие при приведении в действие крышки багажника с электроприводом. Это может привести к повреждению крышки багажника.
- Самостоятельные модификация и ремонт любых деталей крышки багажника с электроприводом не допускаются. Эти работы должен выполнять авторизованный дилер компании HYUNDAI.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При подъеме автомобиля для замены колеса или ремонта не приводите в действие крышку багажника с электроприводом. Это может стать причиной неправильной работы крышки багажника.



OVI049017

Автоматический останов и обратный ход

Если в процессе открывания или закрывания багажника с помощью электропривода багажник окажется заблокированным каким-либо предметом или частью тела, повышенное сопротивление перемещению будет распознано, и движение прекратится или произойдет перемещение крышки в полностью открытое положение для удаления предмета.

Тем не менее, если сопротивление является слабым (как, например, в случае контакта с каким-либо тонким или мягким предметом), или если крышка багажника находится близко к положению защелкивания, функция автоматического останова и обратного хода может не обнаружить такое сопротивление, и выполнение операции закрывания будет продолжено. Кроме того, функция автоматического останова и обратного хода может активироваться в случае сильного ударного воздействия на крышку багажника с электроприводом.

Если функция автоматического останова и обратного хода активируется больше двух раз подряд во время выполнения одной операции открывания или закрывания, крышка багажника с электроприводом может остановиться в данном положении. В этом случае закройте крышку багажника вручную, а затем снова откройте с использованием электропривода.

ОСТОРОЖНО

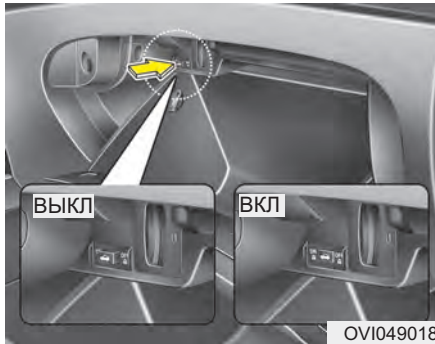
- **Никогда специально не располагайте никакие предметы и части тела на пути движения крышки багажника с электроприводом для проверки работы функции автоматического останова.**
- **Перед приведением в движение крышки багажника с электроприводом убедитесь в том, что все части тела (голова, ладони, руки) и другие препятствия находятся на безопасном расстоянии.**
- **Никогда не располагайте никакие предметы и части тела на пути движения крышки багажника с электроприводом. Это может привести к получению серьезных травм или повреждению автомобиля.**
- **При открывании и закрывании крышки багажника с электроприводом следите за тем, чтобы рядом с багажником не было людей и посторонних предметов.**

Возврат электропривода крышки багажника в исходное состояние

Для возобновления нормальной работы электропривода крышки багажника после разряда или отсоединения аккумуляторной батареи, либо замены или отсоединения соответствующего плавкого предохранителя требуется вернуть электропривод в исходное состояние следующим образом:

1. Переведите рычаг переключения передач в положение P (Парковка).
2. Закройте крышку багажника вручную.

Если после выполнения описанной выше процедуры электропривод крышки багажника не работает надлежащим образом, обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проведения проверки системы.



Кнопка управления крышкой багажника

- Когда кнопка управления крышкой багажника находится в положении ВЫКЛ (не нажата), крышка багажника с электрическим приводом может управляемый с только механическим ключом электронного ключа.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Прежде чем приступить к мойке автомобиля в автоматической моечной установке, закрывайте крышку багажника и переводите кнопку управления крышкой багажника в положение OFF (ненажатое).

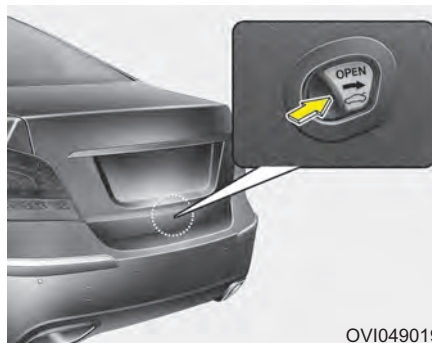
⚠ ОСТОРОЖНО

Не позволяйте детям играть с крышкой багажника с электроприводом. Когда крышка багажника не используется, держите кнопку управления крышкой багажника в положении OFF (ненажатом). Если ребенок непреднамеренно приведет крышку багажника в движение, это может привести к получению серьезных травм или гибели людей.

- Когда кнопка управления крышкой багажника находится в положении ВКЛ (нажата), крышкой багажника с электрическим приводом можно управлять с помощью главной кнопки управления, кнопки открытия/закрытия и электронного ключа.

⚠ ОСТОРОЖНО

Даже когда кнопка управления крышкой багажника находится в положении OFF (ненажатом), крышка багажника все равно будет откидываться вверх под действием механической силы, если открыть крышку багажника вручную на угол более 10 градусов от полностью закрытого положения. Кроме того, если крышка багажника закрывается вручную до дополнительного положения защелкивания, затем она перемещается электроприводом в полностью запертое положение. Перед приведением в движение крышки багажника с электроприводом убедитесь в том, что все части тела (голова, ладони, руки) и другие препятствия находятся на безопасном расстоянии.

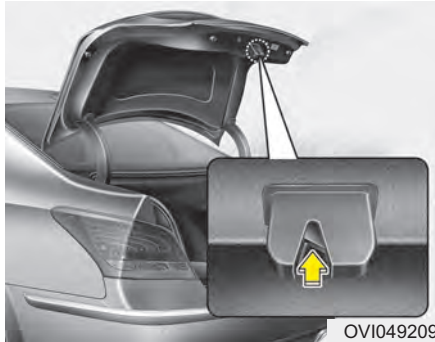


Аварийное открытие багажника

Транспортное средство оборудовано рычагом аварийного открытия багажника, расположенном в багажнике. Если кто-либо по неосторожности заперт в багажнике, багажник может быть открыт перемещением рычага в направлении стрелки и нажатием крышки багажника в сторону открытия.

⚠ ОСТОРОЖНО

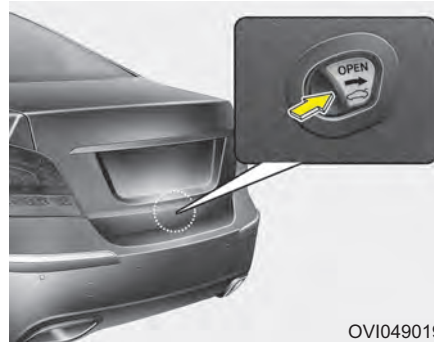
- Необходимо хорошо знать местоположение рычага экстренного отпирания двери багажного отделения в автомобиле и порядок открывания багажника на случай, если вы случайно окажетесь заперты внутри багажного отделения.
- Нахождение людей внутри багажного отделения автомобиля не допускается ни при каких обстоятельствах. В случае дорожно-транспортного происшествия это место является чрезвычайно опасным.
- Используйте внутренний рычаг отпирания двери багажного отделения только в непредвиденных случаях. Проявляйте особую осторожность во время движения автомобиля.



После отсоединения отрицательного провода аккумуляторной батареи или снятия батареи следует закрыть оборудованный электроприводом багажник, поскольку в такой ситуации он оказывается незапертым.

Если требуется отсоединить отрицательный провод или снять батарею, выполните следующие действия.

1. Откройте крышку багажника.
2. Зафиксируйте засов крышки с помощью ручки или аналогичного предмета.
3. Отсоедините отрицательный провод или снимите батарею.

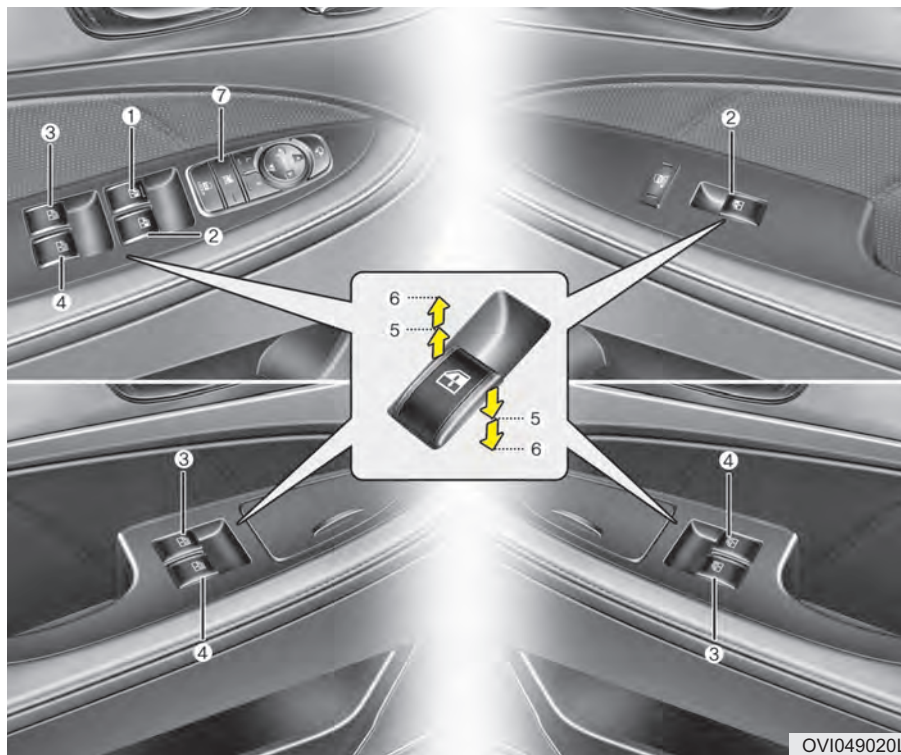


4. Отпустите засов, переместив рычаг аварийного отпирания багажника в направлении стрелки.
5. Закройте крышку вручную. Закройте крышку до конца, бережно нажимая ее в верхней центральной части.

⚠ ОСТОРОЖНО

Выполнять операцию снятия аккумуляторной батареи с автомобиля следует поручить авторизованному дилеру HYUNDAI.

ОСТЕКЛЕНИЕ



- (1) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником окна двери водителя
- (2) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником окна двери переднего пассажира
- (3) Переключатель управления шторкой и электрическим стеклоподъемником задней двери (левая) (при наличии)
- (4) Переключатель управления шторкой и электрическим стеклоподъемником задней двери (правая) (при наличии)
- (5) Открытие и закрытие окна
- (6) Автоматическое закрытие/открытие окна при помощи электрического стеклоподъемника
- (7) Переключатель блокировки электрических стеклоподъемников

* К СВЕДЕНИЮ

В холодных и влажных климатических условиях электрические стеклоподъемники могут работать плохо из-за замерзания.

Электрические стеклоподъёмники

Кнопка запуска/остановки двигателя должна находиться в положении ON (ВКЛ), чтобы окна с сервоприводом стекла могли работать. На каждой двери расположен переключатель управления электрическим стеклоподъемником данной двери. Однако, на месте водителя предусмотрен переключатель блокировки электрических стеклоподъемников, который отключает стеклоподъемники окон дверей пассажиров.

После установки кнопки запуска/остановки двигателя в положение OFF или ACC окнами с сервоприводом стекла можно управлять в течение приблизительно 30 секунд. Однако если были открыты передние двери, окнами с сервоприводом стекла нельзя управлять даже в пределах 30 секунд.

* К СВЕДЕНИЮ

При движении автомобиля с опущенными стеклами задних дверей или с полностью или частично открытым люком в крыше (при наличии) могут ощущаться ветровая вибрация или пульсирующий шум. Этот шум, являющийся нормальным состоянием, можно уменьшить или устранить. Если он возникает при опущенных стеклах на одной или обеих задних дверях, слегка (примерно на 2-3 см) опустите стекла обеих передних дверей. Если шум возникает при открытом люке, немного прикройте его.



Открытие и закрытие окна

На двери водителя расположен общий переключатель, управляющий работой всех стеклоподъемников в автомобиле.

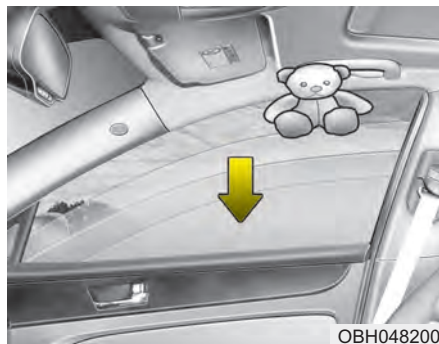
Чтобы открыть или закрыть окно, сместите вниз или вверх переднюю часть клавиши соответствующего переключателя до первого фиксированного положения (5).

Автоматическое закрытие / открытие окна

Быстро переместите клавишу переключателя управления электрическим стеклоподъемником вниз или вверх до второго фиксированного положения (6), и стекло двери водителя опустится или поднимется полностью даже после отпускания клавиши. Для того чтобы остановить стекло в необходимом положении во время его движения, переместите клавишу переключателя в направлении, обратном направлению движения окна, и отпустите ее.

Если электрический стеклоподъемник работает неправильно, необходимо следующим образом сбросить настройки его системы автоматического управления:

1. Повернуть кнопку запуска/остановки двигателя в положение ON (ВКЛ).
2. Закройте окно и продолжайте вытягивать переключатель электростеклоподъемника в течение не менее 1 с.



ОВН048200

Автоматический возврат стекла

Если при движении стекла вверх оно упрется в какой-либо предмет или часть тела человека, то система управления стеклоподъемником определит наличие сопротивления движению, и стекло остановится. Затем оно опустится примерно на 30 см (11,8 дюйма) для того, чтобы можно было устранить этот посторонний предмет.

Если при удерживании клавиши переключателя управления стеклоподъемником в верхнем положении будет обнаружено сопротивление перемещению стекла, его движение вверх прекратится, после чего стекло опустится примерно на 2,5 см (1 дюйм).

А если повторно переместить клавишу вверх и удерживать ее в таком положении в пределах 5 секунд после того, как стекло автоматически опустилось вниз, функция автоматического возврата стекла отключится.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Функция автоматического реверса для всех окон активна только в режиме “автоматического поднятия”, включаемого полным поднятием вверх выключателя. Если управление подъемом стекла осуществляется вручную (перемещением клавиши управления стеклоподъемником не до упора), эта функция работать не будет.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда проверяйте наличие помех перед закрытием любого окна во избежание получения травм или повреждения автомобиля. Функция автоматического возврата стекла может не сработать, если посторонний предмет, попавший между стеклом и оконной рамой, имеет диаметр менее 4 мм (0,16 дюйма): сопротивление от такого предмета может просто остаться незамеченным системой управления стеклоподъемником.



Оконная шторка задней двери (при наличии)

Оконная шторка задней двери полезна для защиты от солнечного света. Ее можно свернуть или развернуть с помощью переключателя управления электрическим стеклоподъемником на двери водителя или задней двери.

1. Закрыть окно, поднимая переключатель вверх.
2. Для закрытия шторки потянуть переключатель еще раз.
3. Если необходимо открыть занавешенное окно, сначала необходимо свернуть шторку, нажимая на переключатель. Затем можно открыть окно, нажимая на переключатель еще раз.

ВНИМАНИЕ

- Если подъем или опускание шторки окажется невозможным вследствие блокирования каким-либо предметом или частью тела, повышенное сопротивление перемещению будет распознано, движение прекратится, после чего опустите шторку.
- Не прилагайте чрезмерной силы при управлении шторкой. Это может привести к ее повреждению.

Возвращение шторки заднего окна в исходное состояние

Если шторка не управляется надлежащим образом, ее можно установить в исходное состояние следующим образом:

1. Поверните кнопку пуска/остановки двигателя в положение "ON".
2. Закройте шторку, нажав переключатель электростеклоподъемника до первого фиксируемого положения, и продолжайте вытягивать вверх переключатель в течение по крайней мере 10 с.

Если после выполнения этих действий шторка не функционирует надлежащим образом, для проверки системы следует обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

* К СВЕДЕНИЮ

Шторка заднего окна может не функционировать надлежащим образом при температуре в салоне ниже минус 15 °С.



OVI1049022

Кнопка блокировки электрических стеклоподъемников

- Водитель может отключить переключатели управления стеклоподъемниками на дверях пассажиров путем перемещения переключателя блокировки электрических стеклоподъемников, расположенного на двери водителя, в положение LOCK ("Заблокировано").
- Если кнопка блокировки стеклоподъемника в положении «LOCK» (БЛОКИРОВКА) (кнопка нажата), стеклоподъемники не управляются с центрального пульта водителя.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Для предотвращения возможного повреждения системы электрических стеклоподъемников не открывайте или не закрывайте два окна одновременно. Это также способствует длительному сроку службы плавкого предохранителя.
- Никогда не пытайтесь одновременно включить в противоположных направлениях переключатели управления электрическим стеклоподъемником одной и той же двери, расположенные на месте водителя и на самой двери. В таком случае стекло остановится, и дальнейшее его перемещение станет невозможным.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Остекление

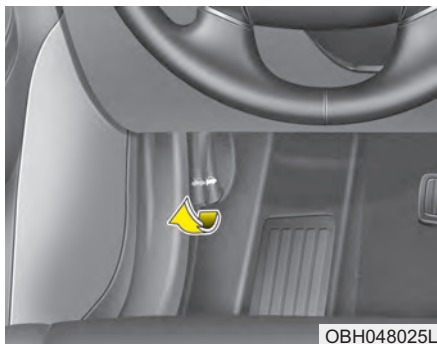
- НИКОГДА не оставляйте электронный ключ в автомобиле.
- НИКОГДА не оставляйте детей без присмотра внутри автомобиля. Даже очень маленькие дети могут непреднамеренно привести автомобиль в движение, оказаться зажатыми в окнах или иным образом причинить вред себе или другим людям.
- Обязательно убедитесь в том, что все части тела (ладони, руки, голова) и другие препятствия гарантированно находятся вне зоны перемещения стекла перед тем, как закрыть окно.

(продолжение)

(продолжение)

- Не позволяйте детям играть с электрическими стеклоподъемниками. Переключатель блокировки электрических стеклоподъемников, расположенный на месте водителя, должен всегда находиться в положении LOCK - "Заблокировано" (быть утоплен). Непреднамеренное управление ребенком стеклоподъемниками может привести к получению серьезных телесных повреждений.
- Не высовывайте голову или руки из оконного проема во время управления автомобилем.

КАПОТ



Открытие капота

1. Потяните за ручку открывания капота для разблокировки его замка. Капот должен немного приоткрыться.



2. Подойдите к передней части автомобиля, приподнимите капот, потяните за рычаг его блокировки (1), находящийся в центральной части капота, и поднимите капот (2).

3. Поднимите капот. После того как капот окажется поднятым наполовину, далее он поднимется автоматически.

Закрытие капота

1. Перед тем, как закрыть капот, проверьте следующее:
 - Пробки всех заправочных горловин в отсеке двигателя должны быть установлены правильным образом.
 - Необходимо убрать из отсека двигателя перчатки, ветошь и любые иные горючие материалы.
2. Опустите капот наполовину и нажмите на него, чтобы надежно зафиксировать на месте.

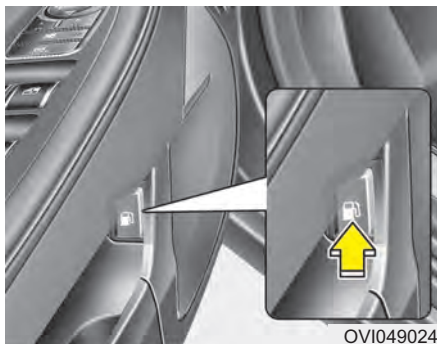
⚠ ОСТОРОЖНО

- Перед тем, как закрыть капот, убедитесь в том, что из его проема удалены все препятствия. Если закрыть капот при наличии препятствия в его проеме, это может привести к нанесению вреда здоровью людей или имуществу.
- Не оставляйте перчатки, ветошь и любые иные горючие материалы в отсеке двигателя. Это может привести к их возгоранию под воздействием высокой температуры.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Перед началом движения следует достоверно убедиться в том, что капот плотно закрыт на замок. В противном случае возможно открывание капота во время движения, результатом чего будет полная потеря обзора водителем, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Не допускайте перемещения автомобиля с открытым капотом, поскольку в таком случае обзор будет ограниченным, а капот может при этом упасть или получить повреждения.

КРЫШКА ГОРЛОВИНЫ ТОПЛИВНОГО БАКА

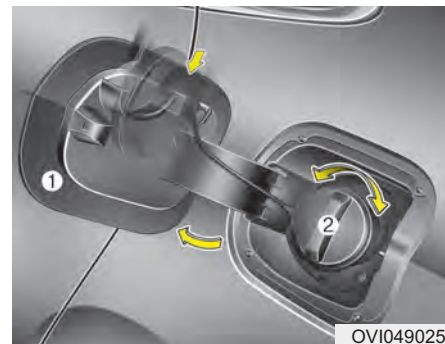


Открытие крышки горловины топливного бака

Открывать крышку горловины топливного бака следует из салона автомобиля с помощью кнопки, расположенной на двери водителя.

* К СВЕДЕНИЮ

Если крышка горловины топливного бака не открывается из-за того, что вокруг нее образовался лед, легко постучите по ней или надавите на нее так, чтобы сломать лед и освободить ее. Не прилагайте к ней излишнее усилие. Если это необходимо, используйте подходящую жидкость для удаления льда (не допускается использование антифриза из системы охлаждения двигателя) или переместите автомобиль в теплое место и дождитесь того, чтобы лед растаял.



1. Заглушите двигатель.
2. Нажмите кнопку открывателя крышки топливозаправочной горловины. Крышка медленно откроется.
3. Для снятия крышки поверните ее против часовой стрелки.
4. Залейте в бак необходимое количество топлива.

Закрытие крышки горловины топливного бака

1. Чтобы установить крышку горловины на место, поверните ее по часовой стрелке до щелчка. Щелчок указывает на то, что крышка надежно затянута.
2. Закройте крышку горловины топливного бака и слегка надавите на нее, а затем убедитесь, что она надежно закрыта.

ОСТОРОЖНО

- Заправка автомобиля топливом

- Если топливо под давлением выплеснется наружу, оно может попасть на Вашу одежду или кожу, что подвергает Вас опасности возгорания и получения ожогов. Всегда открывайте крышку заправочной горловины аккуратно и медленно. Если из-под крышки вытекает топливо, или раздается шипящий звук, подождите до тех пор, пока эти явления не прекратятся, после чего полностью откройте крышку.
- Не доливайте топливо в бак по верхнюю кромку заправочной горловины после того, как произойдет автоматическое отключение заправочного пистолета во время заправки.

(Продолжение)

(Продолжение)

- После завершения заправки автомобиля топливом обязательно убедитесь в том, что крышка заправочной горловины плотно закрыта, для того, чтобы топливо не выплеснулось наружу в случае дорожно-транспортного происшествия.

ОСТОРОЖНО

- Опасности при заправке автомобиля топливом

Автомобильное топливо является огнеопасным веществом. Во время заправки автомобиля топливом следует тщательно соблюдать приведенные ниже рекомендации. В противном случае возможно получение серьезных травм, ожогов или гибель людей в результате пожара или взрыва.

- Находясь на заправочной станции, прочитайте и выполняйте все предупреждающие надписи.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Перед заправкой автомобиля обратите внимание на место расположения кнопки, предназначенной для аварийного останова подачи топлива, если она предусмотрена на АЗС.
- Перед тем, как прикоснуться к заправочному пистолету, необходимо снять представляющий потенциальную опасность заряд статического электричества. Для этого прикоснитесь к любой металлической детали автомобиля, находящейся на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или других предметов, содержащих топливо.
- Не садитесь в автомобиль после начала заправки его топливом, поскольку это может вызвать образование заряда статического электричества за счет прикосновения к какому-либо предмету или куску ткани (из полиэстера, сатина, нейлона и т.д.), которые могут вызывать такой эффект.

(продолжение)

(продолжение)

- Разряд статического электричества может привести к воспламенению паров топлива и последующему быстрому распространению огня.
- При необходимости возврата в салон автомобиля необходимо еще раз снять потенциально опасный заряд статического электричества. Для этого прикоснитесь к любой металлической детали в передней части автомобиля, находящейся на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или других предметов, содержащих топливо.
- В случае использования топливной канистры перед тем, как заливать в нее топливо, обязательно поставьте ее на землю. Разряд статического электричества от канистры может вызвать возгорание паров топлива и привести к пожару.

(продолжение)

(продолжение)

- После начала заправки необходимо поддерживать контакт с корпусом автомобиля до ее окончания.
- Используйте только пластиковые канистры, которые предназначены для перевозки и хранения бензина.
- Не используйте при заправке топливом сотовые телефоны. Наведенные ими электрические токи или вызванные ими помехи с небольшой вероятностью могут привести к возгоранию паров топлива и вызвать пожар.
 - Во время заправки автомобиля топливом всегда выключайте двигатель. Искры, вызванные работой электрооборудования двигателя, могут привести к возгоранию паров топлива и вызвать пожар. Как только операция заправки завершена, проверьте плотность закрытия крышки и пробки горловины топливного бака, и только после этого запустите двигатель.

(продолжение)

(продолжение)

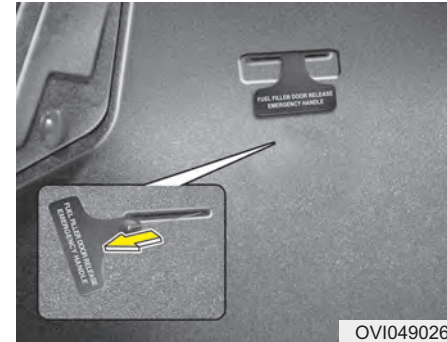
- НЕ пользуйтесь спичками или зажигалкой, НЕ КУРИТЕ и не оставляйте зажатую сигарету в автомобиле во время его нахождения на АЗС, особенно в процессе заправки. Автомобильное топливо очень легко воспламеняется, и его возгорание может привести к пожару.
- В случае возгорания в процессе заправки отойдите подальше от автомобиля и немедленно обратитесь к персоналу АЗС, а затем в пожарную службу. Следуйте всем их указаниям по обеспечению безопасности.

ВНИМАНИЕ

- При заправке транспортного средства необходимо придерживаться "Требований к качеству топлива", изложенных в разделе 1.
(продолжение)

(продолжение)

- Если пробка заправочной горловины топливного бака требует замены, используйте только оригинальную пробку **HYUNDAI**, или ее аналог, предназначенный для данного автомобиля. Использование несоответствующей пробки может привести к серьезному отказу топливной системы или системы снижения токсичности выхлопа.
- Не допускайте попадания топлива на внешнюю поверхность автомобиля. Любой тип топлива при попадании на окрашенные поверхности может вызвать повреждение лакокрасочного покрытия.
- После заправки автомобиля убедитесь в том, что крышка заправочной горловины надежно закрыта и не допустит выплескивания топлива в случае дорожно-транспортного происшествия.



Открытие крышки горловины топливного бака в непредвиденной ситуации

Если крышка горловины топливного бака не открывается при помощи кнопки, расположенной на месте водителя, ее можно открыть вручную. Слегка потяните наружу рукоятку (при наличии).

ВНИМАНИЕ

Не прилагайте к рукоятке излишних усилий, чтобы не повредить отделку багажного отсека или саму рукоятку.

ЛЮК (ПРИ НАЛИЧИИ)



Если ваш автомобиль оснащен люком в крыше, его можно сдвинуть назад или приоткрыть при помощи рычага управления люком, который находится на потолочной консоли.

Люк в крыше может только быть открыт, закрыт или наклонен только когда кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ).

* К СВЕДЕНИЮ

- В холодных и влажных климатических условиях люк может работать плохо из-за замерзания.
- После мойки автомобиля или после дождя убедитесь в полном удалении воды с люка перед тем, как открыть его.

⚠ ВНИМАНИЕ

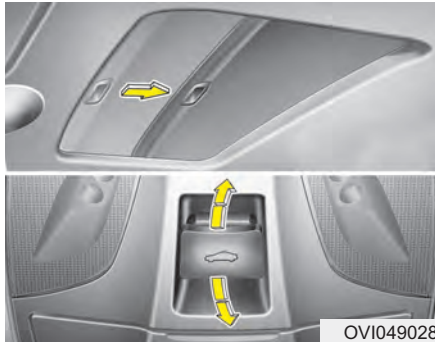
Не продолжайте перемещать рычаг управления люком после того, как люк оказывается в полностью открытом, закрытом или откинутом положении. Это может привести к повреждению электродвигателя или других элементов системы.

* К СВЕДЕНИЮ

Люк нельзя сдвинуть, когда он находится в приподнятом положении, также его нельзя приподнять, когда он открыт полностью или частично.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не регулируйте положение люка и солнцезащитной шторки во время управления автомобилем. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.



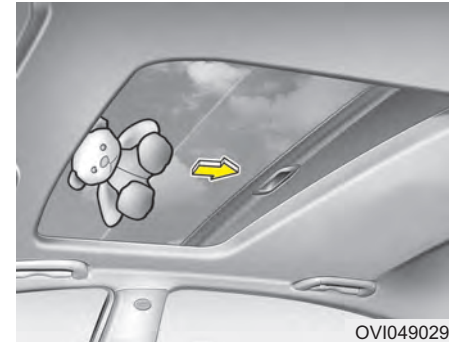
Чтобы в любой момент остановить перемещение люка, кратковременно потяните или нажмите рычаг управления люком в направлении, противоположном направлению перемещения люка.

Сдвигание люка

Чтобы открыть или закрыть люк (с помощью функции ручного сдвигания), потяните или нажмите рычаг управления люком назад или вперед до первого фиксированного положения.

Если потянуть рычаг управления вниз, люк также закроется.

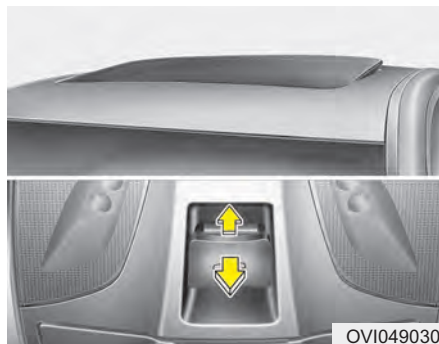
Чтобы полностью открыть или закрыть люк даже после отпускания рычага (с помощью функции автоматического сдвигания), потяните или нажмите рычаг управления люком назад или вперед до второго фиксированного положения. Люк переместится в полностью открытое или закрытое положение.



Автоматический возврат люка

Если в процессе автоматического закрытия люк столкнется с посторонним предметом или частью тела человека, он немного сместится в обратном направлении и остановится в таком положении.

Эта функция не сработает при блокировании в проеме люка небольшого предмета. Перед закрытием люка необходимо убедиться в том, что в его проеме нет посторонних предметов.



Поднятие люка

Чтобы открыть люк крыши (функция автоматического наклона), передвиньте рычаг управления вверх до второго порогового положения. Произойдет наклон люка крыши до полного открытия. Чтобы остановить наклон люка в любой момент, задействуйте рычаг управления.

Чтобы закрыть люк крыши, передвиньте рычаг управления вниз и удерживайте его, пока люк не перейдет в нужное положение.

⚠ ОСТОРОЖНО - Люк

- Проявляйте осторожность и не допускайте защемления частей тела человека (головы, рук, туловища) закрывающимся люком.
- Не высовывайте голову или руки в проем люка во время управления автомобилем.
- Перед закрытием люка убедитесь в отсутствии рук или головы в зоне его движения.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Периодически очищайте направляющие люка от накопившейся на них грязи.*
- *Если попытаться открыть люк при минусовой температуре или в случае, когда он покрыт снегом или льдом, это может привести к повреждению его стекла или электропривода.*



OVI049031

Солнцезащитная шторка

Солнцезащитная шторка открывается автоматически вместе со стеклянной панелью при сдвигании последней. Если солнцезащитную шторку необходимо закрыть, это нужно сделать вручную.

ВНИМАНИЕ

Конструкцией люка предусмотрено его сдвигание вместе с перемещением солнцезащитной шторки. Не оставляйте солнцезащитную шторку в закрытом положении, если люк открыт.

Сброс настроек системы управления люком

После разрядки или отсоединения аккумулятора автомобиля (либо перегорания соответствующего предохранителя) необходимо сбросить память системы управления люком крыши следующим образом:

1. Повернуть кнопку запуска/остановки двигателя в положение ON (ВКЛ) и полностью закрыть люк в крыше.
2. Отпустите кнопку управления.
3. Нажмите и удерживайте кнопку закрытия, пока люк крыши не наклонится и не сдвинется немного вверх, а затем вниз. Затем отпустите кнопку.
4. Нажмите и удерживайте кнопку закрытия, пока не выполнится следующая последовательность действий;

НАКЛОН ВНИЗ → БОКОВОЙ СДВИГ (ОТКРЫВАНИЕ) → БОКОВОЙ СДВИГ (ЗАКРЫВАНИЕ)

Затем отпустите кнопку управления.

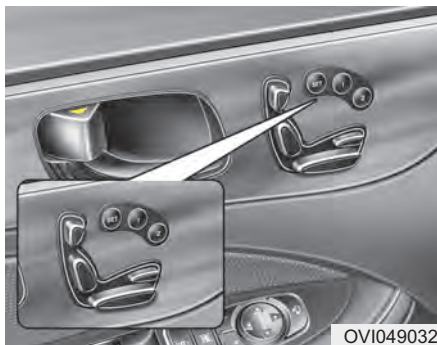
По завершении этой процедуры произойдет сброс системы люка крыши.

* За более подробной информацией обратитесь к уполномоченному дилеру HYUNDAI.

ВНИМАНИЕ

Если сброс системы люка крыши не выполняется, когда аккумулятор отсоединен или разряжен, или когда с о о т в е т с т в у ю щ и й предохранитель перегорел, люк крыши может работать неверно.

СИСТЕМА ПАМЯТИ ВОДИТЕЛЬСКОГО МЕСТА (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система памяти водительского места предназначена для сохранения и повторного вызова информации о положениях сиденья водителя, наружного зеркала заднего вида и рулевого колеса путем простого нажатия кнопки. Благодаря возможности сохранения информации о требуемых положениях в памяти системы, разные водители могут быстро изменять положение сиденья водителя, наружного зеркала заднего вида и рулевого колеса в соответствии со своими предпочтениями.

В случае отсоединения аккумуляторной батареи содержимое памяти водительского места теряется, и информацию о настройках водительского места необходимо сохранять заново.

* К СВЕДЕНИЮ

Если система запоминания положения водителя не функционирует надлежащим образом, обратитесь для ее проверки к авторизованному дилеру HYUNDAI.

▲ ОСТОРОЖНО

Никогда не пытайтесь использовать систему памяти водительского места во время движения автомобиля.

Это может привести к потере управления и дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.

Сохранение информации о положениях в памяти с помощью кнопок на двери

Сохранение информации о настройках водительского места

1. Установить рычаг переключения передач в положение P, кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ).
2. Отрегулируйте положение сиденья водителя, наружного зеркала заднего вида и рулевого колеса для обеспечения максимального удобства управления автомобилем.
3. Нажмите кнопку SET (Установить) на панели управления. Один раз раздастся звуковой сигнал.
4. В течение 5 секунд после нажатия кнопки SET нажмите одну из кнопок ячеек памяти (1 или 2). После успешного сохранения настроек в памяти два раза раздастся звуковой сигнал.

Повторный вызов информации о положениях из памяти

1. Установить рычаг переключения передач в положение Р, кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ).
2. Чтобы вызвать хранящуюся в памяти информацию о положениях, нажмите кнопку требуемой ячейки памяти (1 или 2). Один раз раздастся звуковой сигнал, после чего сиденье водителя, наружное зеркало заднего вида и рулевое колесо автоматически займут нужные положения в соответствии с сохраненными настройками.

Если во время вызова сохраненной информации о положениях из памяти системы производится регулирование положения сиденья водителя, наружного зеркала заднего вида или рулевого колеса с помощью одной из ручек регулировки, перемещение соответствующего компонента в соответствии с сохраненными настройками останавливается, и данный компонент начинает перемещаться в направлении, определяемом положением ручки регулировки. При этом остальные компоненты будут продолжать перемещение в положение, сохраненное в памяти системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Соблюдайте осторожность при вызове настроек из памяти, если в этот момент вы сидите в автомобиле. Если сиденье перемещается слишком далеко в любом направлении, немедленно переведите ручку регулировки положения сиденья в требуемое положение.

Функция обеспечения удобства доступа (при наличии)

После поворота кнопки пуска/останова двигателя в положение “OFF” или извлечения электронного ключа из держателя при рычаге переключения передач в положении “Р” сиденье водителя подастся назад, а рулевое колесо отодвинется.

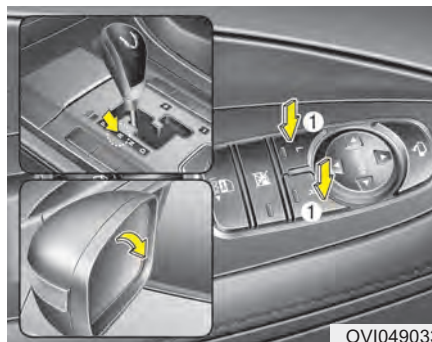
После поворота кнопки пуска/останова в положение “ACC” или установки электронного ключа в держатель при рычаге переключения передач в положении “Р” сиденье водителя подастся вперед, а рулевое колесо придвинется.

* К СВЕДЕНИЮ

Функции обеспечения удобства доступа (при наличии) можно активировать и деактивировать в меню INFO (ИНФОРМАЦИЯ) Информационной системы водителя (DIS, при наличии). В число доступных функций входят следующие:

- Перемещение сиденья для обеспечения удобства доступа
- Перемещение рулевого колеса для обеспечения удобства доступа.

Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству по эксплуатации системы DIS (при наличии), которое поставляется отдельно.



Функция облегчения парковки задним ходом (при наличии)

При переводе рычага переключения передач в положение R (Задний ход) наружные зеркала заднего вида перемещаются вниз для облегчения парковки задним ходом.

В зависимости от положения переключателя управления положением наружных зеркал заднего вида (1) зеркала будут работать следующим образом:

Левое или правое: При нажатии выключателей “L” или “R” оба наружных зеркала заднего вида поворачиваются вниз.

Среднее положение переключателя: Если не нажат ни один выключатель, положение наружных зеркал заднего вида не меняется.

* К СВЕДЕНИЮ

Наружные зеркала заднего вида автоматически возвращаются в свое первоначальное положение в следующих случаях:

1. Кнопка запуска/остановки двигателя установлена в положение OFF или ACC.
2. Рычаг переключения передач переводится в любое положение, кроме R (Задний ход).
3. Дистанционный выключатель управления наружными зеркалами заднего вида не нажат.

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

Усилитель рулевого управления

Усилитель рулевого управления использует мощность двигателя, для облегчения управления автомобилем. При выключенном двигателе или при отказе усилителя рулевого управления возможность вращения рулевого колеса сохраняется, но оно требует приложения больших усилий.

Если будет обнаружено любое изменение величины усилия, необходимого для поворота рулевого колеса в обычном режиме эксплуатации автомобиля, незамедлительно обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проверки усилителя рулевого управления.

Электрогидравлический усилитель рулевого управления (EHPS)

Для облегчения рулевого управления автомобилем система EHPS использует электродвигатель. Система способна определять скорость движения автомобиля и дорожные условия.

При выключенном двигателе или при отказе усилителя рулевого управления возможность вращения рулевого колеса сохраняется, но требует приложения больших усилий.

Если вы обнаружите любое изменение величины усилия, необходимого для поворота рулевого колеса в обычном режиме эксплуатации автомобиля, обращайтесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проверки усилителя рулевого управления.



ВНИМАНИЕ

Никогда не удерживайте рулевое колесо в положении на упоре (в крайнем правом или крайнем левом положении) более 5 секунд при работающем двигателе. Если удерживать рулевое колесо в одном из крайних положений более 5 секунд, это может привести к повреждению насоса усилителя рулевого управления.

* К СВЕДЕНИЮ

В случае разрыва ремня привода усилителя рулевого управления или отказа насоса усилителя рулевого управления усилие, необходимое для поворота рулевого колеса, существенно возрастет.

* К СВЕДЕНИЮ

Если автомобиль находился продолжительное время на открытой стоянке в холодную погоду (при температуре ниже - 10°C/14°F), сразу после запуска двигателя может потребоваться повышенное усилие для поворота рулевого колеса, оборудованного усилителем. Это вызвано повышенной вязкостью жидкости, вызванной холодной погодой, и не является признаком неисправности.

Если это произойдет, увеличьте частоту вращения двигателя путем нажатия на педаль газа до значения 1 500 об/мин, после чего отпустите педаль, либо дайте двигателю поработать в режиме холостого хода в течение двух-трех минут для прогрева жидкости.

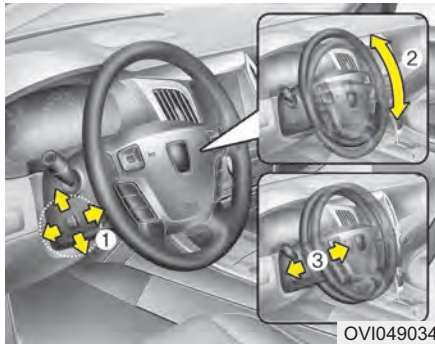
Регулировка угла наклона рулевого колеса

Регулировка угла наклона рулевого колеса позволяет Вам настроить его положение перед началом движения. Кроме того, рулевое колесо с такой системой можно поднять максимально вверх во время выхода из автомобиля и посадки в него, чтобы предоставить больше места для ног.

Рулевое колесо должно быть установлено так, чтобы Вам было удобно управлять автомобилем, но при этом оно не должно загромождать приборы и контрольные лампы, расположенные на приборной доске.

ОСТОРОЖНО

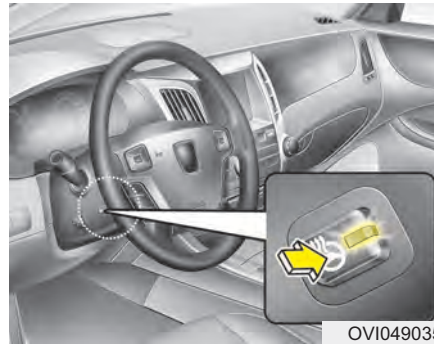
- **Никогда не производите регулировку угла наклона рулевого колеса во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления, результатом чего станет получение серьезных травм или дорожно-транспортное происшествие.**
- **После регулировки попробуйте сдвинуть рулевое колесо вниз и вверх, чтобы убедиться в надежности его фиксации.**



OVI049034

Электронное

Отрегулируйте угол (2) и положение (3) рулевого колеса с помощью ручки (1). Запрещается регулировать положение рулевого колеса во время движения автомобиля.



OVI049035

Рулевое колесо с подогревом (при наличии)

Когда кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ), при нажатии кнопки рулевого колеса с подогревом будет производиться обогрев рулевого колеса. На кнопке загорится световой индикатор.

Чтобы выключить подогрев рулевого колеса, кнопку необходимо нажать еще раз. Световой индикатор на кнопке выключится.

Приблизительно через 30 мин. после включения подогрев рулевого колеса будет выключен автоматически.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте на рулевом колесе никаких зажимов для удобства управления. Это может повредить нагревательную систему рулевого колеса.



Звуковой сигнал

Для включения звукового сигнала нажмите на соответствующий символ на рулевом колесе.

Регулярно проверяйте правильность работы звукового сигнала.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Для включения звукового сигнала нажмите на зону на рулевом колесе, обозначенную соответствующим символом (см. рисунок). Звуковой сигнал будет работать только во время нажатия на эту зону.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не включайте звуковой сигнал при помощи сильных ударов, не бейте по зоне включения звукового сигнала кулаком. Не используйте для этого острые предметы.

ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

Внутреннее зеркало заднего вида

Отрегулируйте положение зеркала заднего вида так, чтобы в центре его находился вид из заднего окна автомобиля. Эту регулировку следует производить до начала движения.

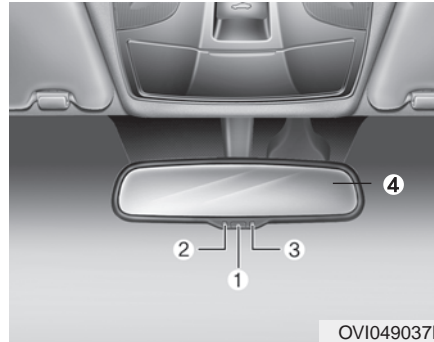
⚠ ОСТОРОЖНО

- Обзор в зеркало заднего вида

Не располагайте на заднем сидении или в багажном отделении предметы, которые могут ограничить обзор водителя через заднее стекло.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается регулировать зеркало заднего вида во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и аварии и, как следствие, травмированию или смерти людей или ущербу имуществу.



Электрохромическое зеркало заднего вида (ЕСМ), оснащенное компасом (при наличии)

1. Кнопка управления функциями
2. Светодиод состояния
3. Датчик освещенности
4. Дисплей

Внутреннее зеркало заднего вида с автоматическим затемнением контролирует свет фар едущих сзади автомобилей. Для включения этой функции необходимо нажать на кнопку на зеркале и удерживать ее больше трех, но меньше шести секунд. Функция выключается, если нажать на кнопку еще раз и удерживать ее такое же время.

1. Включение функции компаса

Нажмите и отпустите кнопку, после чего на дисплее будет отображаться положение автомобиля относительно сторон света. Если нажать и отпустить кнопку еще раз, данная функция будет отключена.

Обозначение сторон света:

- E : Восток
- W : Запад
- S : Юг
- N : Север

Пример - NE: Северо-восток

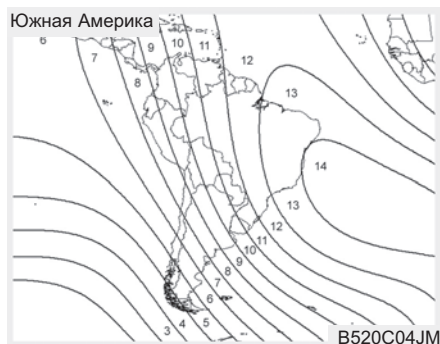
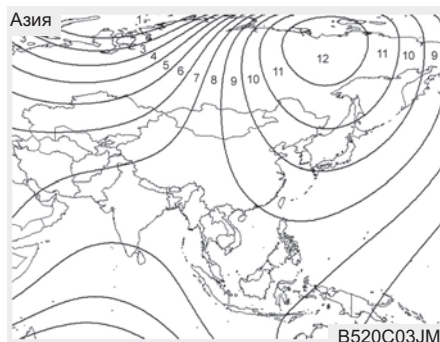
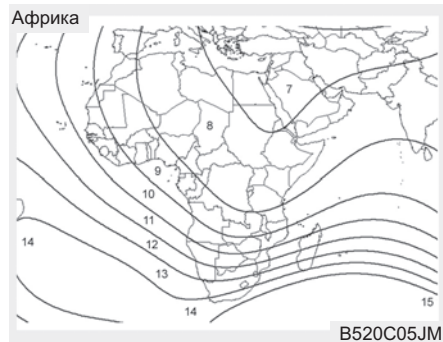
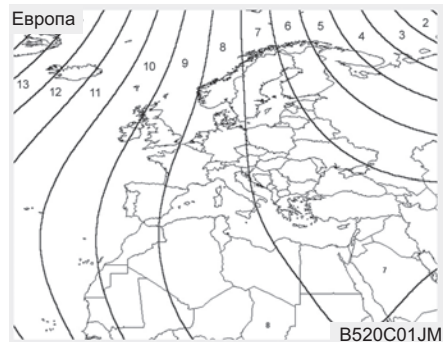
2. Процедура калибровки

Нажмите на кнопку и удерживайте ее дольше 9, но меньше 12 секунд. После очистки памяти компаса на дисплее появится буква "С".

- Двигайтесь на автомобиле по кругу на скорости меньше 8 км/ч до тех пор, пока на зеркале не начнет отображаться направление автомобиля.
- Двигаться по кругу можно как по часовой стрелке, так и против часовой стрелки. Если калибровка компаса пройдет успешно, на дисплее будет отображаться направление автомобиля.
- Двигайтесь по кругу до тех пор, пока на дисплее не начнет отображаться направление.

3. Задание зоны компаса

1. Найдите на карте зон свое текущее положение и соответствующий ему номер зоны девиации.



2. Нажмите на кнопку и удерживайте ее дольше 6, но меньше 9 секунд. На дисплее появится номер текущей зоны.
3. Нажимайте на кнопку до тех пор, пока на дисплее не появится номер нужной Вам зоны. Отпустив кнопку, подождите несколько секунд: на дисплее должно появиться направление по компасу.

4. Изменение угла установки зеркала (если эта система установлена):

Так как зеркало должно быть обращено к водителю, зеркало с компасом может использоваться водителем, сидящим слева (если руль расположен слева) или справа (если руль расположен справа).

Для того чтобы настроить зеркало для автомобиля с левым или правым расположением руля, необходимо сделать следующее:

1. Нажмите на кнопку и удерживайте ее дольше 12 секунд.
2. Отпустите кнопку и выберите левое ("L") или правое ("R") расположение руля.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Эта процедура также обнуляет калибровку компаса.

3. Для того чтобы осуществить калибровку компаса, сделайте на автомобиле два полных круга на скорости меньше 8 км/ч (5 миль в час).

⚠ ВНИМАНИЕ

- 1 *Не устанавливайте на крышу багажники для лыж, антенны и т.п., крепящиеся с помощью магнита, так как они могут помешать работе компаса.*
2. *Если вскоре после неоднократной настройки компас снова начинает отклоняться от правильного направления, обратитесь к официальному дилеру для его проверки.*
3. *Компас может показывать неправильное направление в туннелях и при движении вниз или вверх по крутому склону. (Компас снова начнет показывать правильное направление, как только автомобиль выедет в место, в котором магнитное поле земли более стабильно.)*
4. *Для очистки зеркала используйте бумажные салфетки или аналогичный материал, смоченный в жидкости для чистки стекол. Не распыляйте жидкость на само зеркало, так как она может попасть внутрь корпуса зеркала.*



Наружные зеркала заднего вида

Обязательно отрегулируйте углы установки зеркал заднего вида перед началом движения.

Данный автомобиль оборудован двумя наружными зеркалами заднего вида - с правой и с левой стороны. Предусмотрена дистанционная настройка зеркал заднего вида при помощи переключателя. Корпуса зеркал можно сложить назад во избежание их поломки во время автоматической мойки автомобиля или при проезде по узкой улице.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Зеркала заднего вида

- Правое зеркало заднего вида имеет выпуклую поверхность. Для некоторых стран левое наружное зеркало заднего вида также выполняется выпуклым. Предметы в таком зеркале кажутся находящимися дальше, чем они есть на самом деле.
- Используйте внутреннее зеркало заднего вида или обернитесь для того, чтобы определить фактическое расстояние до едущих сзади автомобилей при выполнении маневра.

⚠ ВНИМАНИЕ

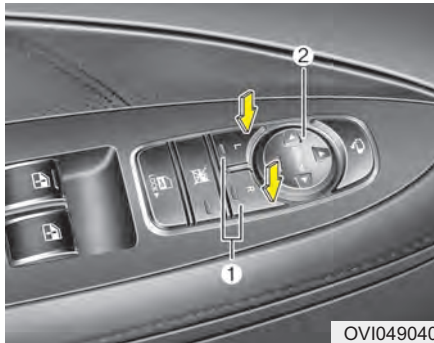
Не соскребайте лед с лицевой стороны зеркала, это может повредить поверхность стекла. Если лед мешает перемещению зеркала, не регулируйте его положение. Для удаления льда используйте специальное средство или губку или мягкую ткань, смоченную в горячей воде.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если перемещение зеркала заблокировано льдом, не регулируйте его положение. Воспользуйтесь сертифицированным аэрозольным антиобледенителем (но не антифризом системы охлаждения двигателя) для того, чтобы разблокировать этот узел, или переместите автомобиль в теплое помещение и подождите, пока лед растает.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не регулируйте положение наружных зеркал заднего вида и не складывайте их во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.



Дистанционное управление

Переключатель дистанционного управления положением зеркал заднего вида позволяет настроить углы установки правого и левого наружных зеркал заднего вида. Чтобы отрегулировать положение зеркал: нажать кнопку R (правое) или L (левое) (1), чтобы выбрать зеркало правой или левой стороны, затем нажать соответствующую точку (▲) на управлении регулировкой зеркала, чтобы сместить выбранное зеркало вверх, вниз, влево или вправо..

После регулирования нажать кнопку R или L еще раз, чтобы предотвратить непреднамеренное нарушение регулирования.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Зеркало прекращает перемещаться при достижении крайнего положения, но электропривод продолжает работать, пока переключатель остается нажатым. Не удерживайте переключатель в нажатом состоянии дольше, чем это необходимо, поскольку это может привести к повреждению электродвигателя.
- Не пытайтесь отрегулировать положение наружных зеркал заднего вида вручную. Это может привести к повреждению деталей.

Электрохромическое зеркало заднего вида (ЕСМ) (при наличии)

Электрохромическое зеркало заднего вида автомобиля автоматически ограничивает ослепляющий эффект фар идущего сзади автомобиля в ночное время или в условиях плохой видимости. Датчик, установленный в зеркале, воспринимает уровень освещения вокруг автомобиля и при помощи химической реакции автоматически ограничивает ослепляющий эффект фар находящихся рядом автомобилей.

При работающем двигателе этот эффект автоматически контролируется датчиком, установленном в зеркале заднего вида.

При включении задней передачи зеркало автоматически переходит в режим максимальной яркости, чтобы водитель имел лучший обзор через заднее стекло автомобиля.

Если ЕСМ внутреннего зеркала заднего вида работает, зеркало также будет работать.

⚠ ВНИМАНИЕ

При очистке зеркала используйте бумажное полотенце или аналогичный материал, смоченный средством для очистки стекла. Не распыляйте это средство непосредственно на зеркало, поскольку в результате оно может попасть внутрь корпуса зеркала.



Складывание наружного зеркала заднего вида

Зеркала с электроприводом складывания

Чтобы сложить наружное зеркало заднего вида, нажмите на кнопку.

Для его раскладывания нажмите кнопку еще раз.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если зеркало оснащено электроприводом складывания, его нельзя складывать вручную. Это может вызвать отказ электропривода.

Кнопка запуска/остановки двигателя должна находиться в положении ON (ВКЛ), чтобы сложить наружные зеркала заднего вида с электроприводом.

После поворота кнопки запуска/остановки двигателя в положение "OFF" или "ACC", наружные зеркала заднего вида с электроприводом еще могут быть сложены в течение около 30 секунд.

Кроме того, наружное зеркало заднего вида может быть сложено при нажатии кнопки дверного замка на электронном ключе в течение 4 секунд после блокирования дверей нажатием кнопки.

Наружные зеркала заднего вида могут быть установлены в рабочее положение нажатием кнопки дверного замка на электронном ключе в течение 4 секунд после разблокирования дверей нажатием кнопки.

ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ



1. Тахометр
2. Индикаторы указателей поворота
3. Спидометр
4. Указатель температуры двигателя
5. Контрольные и индикаторные лампы
6. Указатель положения рычага автоматической коробки передач
7. Одометр / Одометр поездки
8. Указатель уровня топлива
9. ЖК-дисплей

* Фактическая комбинация приборов в автомобиле может отличаться от иллюстрации.

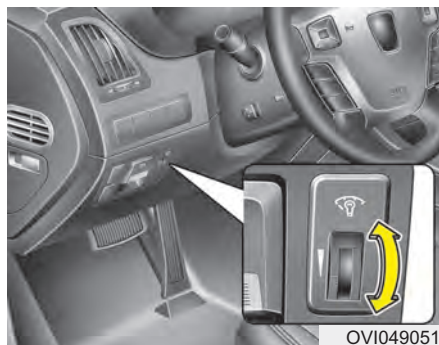
Дополнительные подробности см. в разделе “Приборы” на следующих страницах.



Включение/выключение звукового сигнала приветствия и прощания

Можно включить или выключить звуковой сигнал приветствия или прощания, который раздается при открытии двери водителя.

1. Повернуть кнопку запуска/остановки двигателя в положение ACC.
2. Нажать и удерживать около 5 секунд кнопку DISP на рулевом колесе.
3. Когда дисплей ЖКИ изменяется, как показано на картинке, можно выбрать режим ВКЛ или ВЫКЛ, нажимая кнопку DISP. Затем необходимо нажать кнопку TRIP.



Подсветка приборной панели

При включенных габаритных огнях и фарах вращайте ручку управления подсветкой для установки яркости подсветки приборной панели.



Приборы

Спидометр

Спидометр показывает скорость движения автомобиля.

Он размечен в британской системе единиц измерения (миль/час) и/или в метрической системе единиц измерения (км/час).



Тахометр

Тахометр показывает примерное значение частоты вращения двигателя автомобиля в оборотах в минуту (об/мин).

Используйте тахометр для правильного выбора моментов переключения передач для предотвращения неустойчивой работы двигателя или его работы на повышенной частоте вращения.

Стрелка тахометра может немного колебаться при неработающем двигателе, когда ключ в замке зажигания находится в положении АСС или ON. Это является нормальным и не влияет на точность показаний тахометра после запуска двигателя.

ВНИМАНИЕ

Не допускается работа двигателя при частоте, соответствующе КРАСНОЙ ЗОНЕ тахометра.

Это может привести к серьезному повреждению двигателя.



Указатель температуры двигателя

Этот указатель показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя, когда кнопка пуска/останова двигателя находится в положении "ON".

Прекратите движение в случае перегрева двигателя. Если происходит перегрев двигателя, обратитесь к пункту "Если двигатель перегревается" в разделе 6.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если стрелка указателя перемещается за зону нормальной работы по направлению к положению "Н", это указывает на наличие перегрева, который может вызвать повреждение двигателя.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не открывайте крышку радиатора при горячем двигателе. Охлаждающая жидкость находится под давлением и может выплеснуться наружу, что приведет к серьезным ожогам. Перед добавлением охлаждающей жидкости в расширительный бачок дождитесь, пока двигатель остынет.



Указатель уровня топлива

Указатель уровня топлива показывает примерный уровень топлива в топливном баке. Емкость топливного бака указана в разделе 8. В дополнение к указателю уровня топлива на автомобиле предусмотрена контрольная лампа низкого уровня топлива, которая загорается, когда топливный бак почти пуст.

На склонах или криволинейных участках дороги из-за перемещения топлива в баке стрелка указания уровня топлива может колебаться. При этом контрольная лампа низкого уровня топлива может мигать, либо начать гореть постоянно раньше, чем обычно.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Указатель уровня топлива
Выработка всего запаса топлива может подвергнуть опасности людей, находящихся в автомобиле.

После того, как загорится контрольная лампа низкого уровня топлива, или стрелка на указателе уровня топлива приблизится к точке E, необходимо как можно скорее остановиться для заправки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Следует избегать езды при очень низком уровне топлива. Недостаточный уровень топлива может привести к перебоям в работе двигателя, что вызовет повреждение каталитического конвертера.

Бортовой компьютер

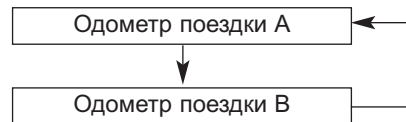
Бортовой компьютер представляет собой микропроцессорное устройство, которое предоставляет водителю информацию, имеющую отношение к управлению автомобилем, включая полный пробег автомобиля, текущий пробег, время в пути, среднюю скорость, средний расход топлива (при наличии данной функции), текущий расход топлива (при наличии) и расстояние, которое автомобиль может проехать с имеющимся запасом топлива в баке. Информация выводится на дисплей, когда ключ зажигания находится в положении ON (ВКЛ). Все сохраненные значения (за исключением показания одометра) обнуляются при отключении аккумуляторной батареи.



OVI049056L

Кнопка TRIP (ПОЕЗДКА)

Нажмите кнопку TRIP менее чем на 1 секунду для выбора функции одометра поездки в следующем порядке:



OVI049057

Одометр (км или мили)

Одометр указывает полное расстояние, которое проехал автомобиль.

Также он может оказаться полезным для определения времени выполнения периодического технического обслуживания.

Традиционный тип: показания одометра отображаются всегда до тех пор, пока не будет выключен дисплей.



Одометр поездки (км или мили)

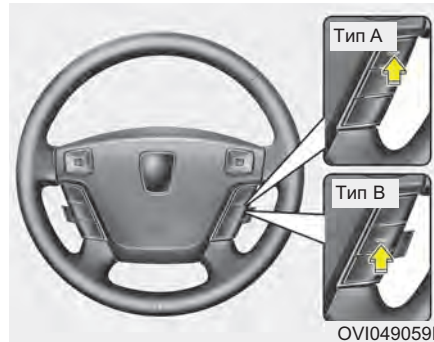
TRIP A: Одометр поездки А

TRIP B: Одометр поездки В

В этом режиме на дисплее отображается расстояние, которое проехал автомобиль с момента последнего обнуления одометра поездки.

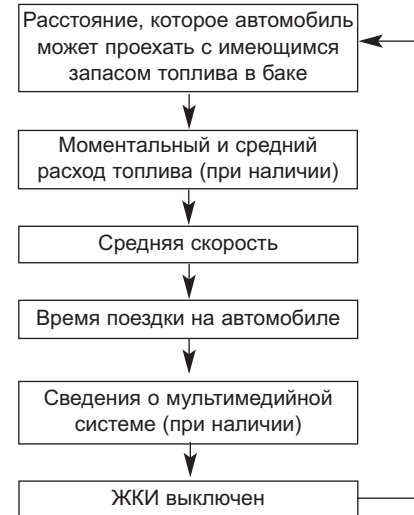
Рабочий диапазон показаний указателя: от 0,0 до 999,9 км (0,0 - 999,9 миль).

Удержание кнопки "TRIP" в нажатом положении более 1 секунды, когда дисплей работает в режиме отображения пробега (TRIP А или TRIP В), приводит к обнулению одометра поездки (0.0).



Кнопка DISP (ИНДИКАЦИЯ)

Нажмите кнопку DISP менее чем на 1 секунду для выбора таких функций, как расстояние, которое автомобиль может проехать с имеющимся запасом топлива в баке, средняя скорость, время в пути, текущий расход топлива или средний расход топлива (при наличии данной функции), в следующем порядке:





Расстояние, которое автомобиль может проехать с имеющимся запасом топлива в баке (км или миль)

В этом режиме бортовой компьютер показывает оценочное значение расстояния, которое автомобиль может проехать с имеющимся запасом топлива в баке, полученное на основании данных о количестве топлива в баке и расходе топлива. Когда оставшееся расстояние окажется менее 50 км (30 миль), на дисплее отобразится "----".

Рабочий диапазон показаний указателя: от 50 до 990 км (30 - 990 миль).



Текущее потребление топлива (в л/100 км или в милях на галлон) (при наличии)

В этом режиме вычисляется текущее потребление топлива за последние несколько секунд.



Средний расход топлива(при наличии) (л/100 км или миль/галлон)

В этом режиме бортовой компьютер рассчитывает средний расход топлива на основании значений объема израсходованного топлива и пройденного пути с момента последнего обнуления показаний. Значение общего объема израсходованного топлива определяется на основании данных о расходе топлива, получаемых компьютером. Оптимальная точность расчета достигается при поездке на расстояние более 50 м (0,03 мили).

Удержание кнопки DISP (или кнопки RESET) в нажатом положении более 1 секунды, когда дисплей работает в режиме отображения среднего расхода топлива, приводит к сбросу показаний до нуля (---).

Если скорость движения автомобиля после заливки более 6 л топлива превышает 1 км/ч, показание среднего расхода топлива обнуляется (---).



Время поездки на автомобиле

В этом режиме на дисплее отображается полное время нахождения автомобиля в пути с момента последнего обнуления показаний.

Даже если автомобиль стоит на месте, отсчет времени в пути продолжается, пока работает двигатель.

Рабочий диапазон показаний указателя: от 0:00 до 99:59.

Удержание кнопки DISP (или кнопки RESET) в нажатом положении более 1 секунды, когда дисплей работает в режиме отображения времени в пути, приводит к сбросу показаний до нуля (0:00).

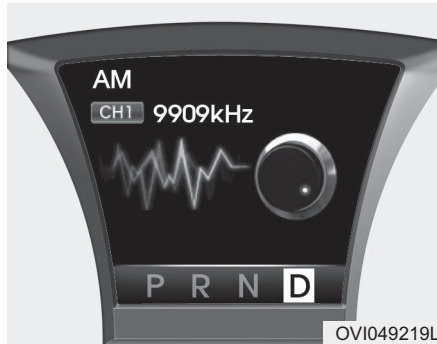


Средняя скорость (км/час или миль/час)

В этом режиме происходит определение средней скорости движения автомобиля с момента последнего обнуления показаний.

Даже если автомобиль стоит на месте, отсчет средней скорости продолжается, пока работает двигатель.

Удержание кнопки DISP (или кнопки RESET) в нажатом положении более 1 секунды, когда дисплей работает в режиме отображения средней скорости, приводит к сбросу показаний до нуля (---).



Сведения о мультимедийной системе (при наличии)

В этом режиме отображается состояние мультимедийной системы (радиоприемника, CD-проигрывателя, USB, AUX и т. п.).

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Если автомобиль находится на неровной поверхности или если была отключена аккумуляторная батарея, функция определения расстояния, которое автомобиль может проехать с имеющимся запасом топлива в баке, может работать неточно. Бортовой компьютер может не учесть дозаправки топливом, если объем залитого топлива был меньше 6 л (1,6 галлонов).
- Расход топлива и расстояние, которое автомобиль может проехать с имеющимся запасом топлива в баке, может изменяться в зависимости от условий движения, режима движения и состояния автомобиля.
- Расстояние, которое автомобиль может проехать с имеющимся запасом топлива в баке, представляет собой оценку расстояния, которое фактически может проехать автомобиль. Эта величина может отличаться от действительного значения возможного пробега.

Контрольные и индикаторные лампы

При установке кнопку запуска/остановки двигателя в положение ВКЛ производится проверка всех сигнальных ламп. Любая лампа, которая не загорится, требует проверки у авторизованного дилера компании HYUNDAI.

После запуска двигателя убедитесь в том, что все контрольные лампы погасли. Если какая-либо из них продолжает гореть, это указывает на возникновение ситуации, требующей внимания. При разблокировании стояночного тормоза должна погаснуть контрольная лампа стояночного тормоза. Контрольная лампа низкого уровня топлива будет продолжать гореть в случае, если запас топлива недостаточен.

Контрольная лампа подушек безопасности



Эта сигнальная лампа загорается приблизительно на 6 секунд каждый раз, когда кнопка запуска/остановки двигателя ставится в положение ON (ВКЛ).

Эта лампа загорается также в случае наличия неисправности в системе подушек безопасности. Если сигнальная лампа подушки безопасности (SRS) не загорается или светится непрерывно после высвечивания приблизительно 6 секунд, когда кнопка запуска/остановки двигателя устанавливается в положение ON (ВКЛ) или при запуске двигателя, а также если продолжает гореть во время движения, пассивную систему безопасности необходимо проверить у официального дилера HYUNDAI.

Контрольная лампа антиблокировочной системы тормозов (ABS)



Эта лампа загорается, если кнопка пуска/останова двигателя находится в положении "ON" и выключается приблизительно через 3 секунды (если система работает нормально).

Если сигнальная лампа ABS не гаснет, когда кнопка запуска/остановки двигателя установлена в положение ON (ВКЛ), это указывает на вероятную неисправность системы ABS.

В такой ситуации необходимо как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проверки состояния автомобиля. Тормозная система автомобиля продолжит функционировать, но без поддержки антиблокировочной системы.

Контрольная лампа электронной системы распределения усилия торможения (EBD)



Если во время движения одновременно загораются две контрольные лампы, у автомобиля неисправны и система ABS, и система EBD.

В таком случае система ABS и основная тормозная система могут работать в ненормальном режиме. Необходимо как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проверки состояния автомобиля.



▲ ОСТОРОЖНО

Если загораются и продолжают гореть одновременно контрольная лампа системы ABS и контрольная лампа тормозной системы, это означает, что тормозная система автомобиля не будет нормально работать при резком торможении. В таком случае следует избегать езды на высокой скорости и резкого торможения. Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проверки состояния автомобиля.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если загорается и остается включенной контрольная лампа ABS или EBD, это может свидетельствовать о неисправности спидометра или одометра/одометра поездки. В такой ситуации необходимо как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проверки состояния автомобиля.

Предупреждение о не пристегнутых ремнях безопасности



Контрольная лампа, предупреждающая о не пристегнутых ремнях безопасности

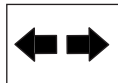
Как напоминание водителю, световой сигнал о непристегнутом ремне безопасности мигает приблизительно 6 секунд при каждой установке кнопки запуска/остановки двигателя в положение ВКЛ, независимо от пристегивания ремня.

Если ремень безопасности водителя не пристегнут, когда кнопка запуска/остановки двигателя установлена в положение ВКЛ, световой сигнал о непристегнутом ремне безопасности снова будет мигать приблизительно 6 секунд.

Зуммер предупреждения о не застегнутых ремнях безопасности

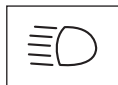
Если ремень безопасности водителя не пристегнут, когда кнопка запуска/остановки двигателя установлена в положение ВКЛ, система звукового оповещения о непристегнутом ремне безопасности снова будет приблизительно 6 секунд подавать звуковой сигнал. На данном этапе, если пристегнуть ремень безопасности, звуковой сигнал сразу же прекратится.

Контрольные лампы указателей поворота



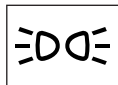
Мигающие зеленые стрелки на приборной панели отображают направление, которое показывают указатели поворотов. Если такая стрелка загорается, но не мигает; мигает чаще обычного или не загорается совсем, то это указывает на неисправность системы указателей поворотов. Для ее устранения следует обратиться к авторизованному дилеру. Указатель также начинает мигать при включенном положении предупредительного переключателя.

Контрольная лампа включения дальнего света



Эта лампа загорается при переключения фар на дальний свет или при кратковременном включении дальнего света с помощью ручки управления указателями поворота.

Индикатор габаритных огней (при наличии)



Этот индикатор подсвечивается, если включены задние габаритные огни и передние фары.

Контрольная лампа низкого давления масла в двигателе



Эта лампа указывает на низкое давление в системе смазки двигателя.

Если она загорится во время движения автомобиля:

1. Аккуратно перестройтесь в край проезжей части и остановитесь.
2. При выключенном двигателе проверьте уровень масла. Если уровень масла ниже нормы, долейте масло в соответствии с требованиями.

Если эта контрольная лампа продолжает гореть после добавления масла в двигатель, или если масла нет в наличии, обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если не выключить двигатель немедленно после загорания контрольной лампы низкого давления масла в двигателе, это может привести к серьезным повреждениям.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если во время работы двигателя продолжает гореть контрольная лампа низкого давления масла в двигателе, такая ситуация может привести к серьезным повреждениям. Эта лампа загорается, если давление в системе смазки падает ниже нормы. В нормальной ситуации она загорается при включении зажигания и затем гаснет после запуска двигателя. Если во время работы двигателя горит лампа, предупреждающая о низком давлении масла, это свидетельствует о наличии серьезной неисправности.

(продолжение)

(продолжение)

В такой ситуации следует остановить автомобиль, как только для этого представится безопасная возможность, выключить двигатель и проверить уровень масла. Если уровень масла в двигателе ниже нормы, долейте масло до нормы и снова запустите двигатель. Если лампа продолжает гореть во время работы двигателя, немедленно выключите его. В любом случае, если во время работы двигателя продолжает гореть лампа, предупреждающая о низком давлении масла, до того, как запустить двигатель еще раз, необходимо обратиться к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проверки состояния автомобиля.

Контрольная лампа включения стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости



Предупреждение о включении стояночного тормоза

Эта лампа светится когда применен стояночный тормоз, а кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ). Эта лампа должна выключиться при разблокировании стояночного тормоза при работающем двигателе.

Будет звучать предупреждающий звуковой сигнал стояночного тормоза, напоминая вам о включенном стояночном тормозе при движении со скоростью выше 10 км/ч (6 миль/ч). Всегда выключайте стояночный тормоз перед началом движения.

Предупреждение о низком уровне тормозной жидкости

Если эта контрольная лампа продолжает гореть, это указывает на низкий уровень жидкости в расширительном бачке тормозной системы.

Если эта контрольная лампа продолжает гореть:

1. Аккуратно переместитесь в ближайшее безопасное место и остановите автомобиль.
2. При выключенном двигателе немедленно проверьте уровень тормозной жидкости и долейте ее в соответствии с требованиями. После этого проверьте все элементы тормозной системы на наличие утечек.
3. Не допускается продолжение движения автомобиля, если были обнаружены утечки, если контрольная лампа продолжает гореть, или если работа тормозной системы отличается от нормы. Автомобиль следует отбуксировать для проверки тормозной системы и выполнения необходимых ремонтных работ авторизованным дилером компании HYUNDAI.

Данный автомобиль оборудован двойной тормозной системой, выполненной по диагональной схеме. Это означает, что даже в случае отказа одной ее магистрали, тормоза на двух колесах автомобиля будут находиться в рабочем состоянии. В такой ситуации для остановки автомобиля потребуется больший ход тормозной педали и большее усилие на ней.

Кроме того, тормозной путь автомобиля, у которого работает только часть тормозной системы, будет больше нормального. При отказе тормозов во время движения автомобиля переключитесь на более низкую передачу для торможения двигателем и остановите автомобиль, как только представится безопасная возможность для этого.

Для проверки ламп необходимо убедиться, загораются ли лампы стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости, когда кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ).

ОСТОРОЖНО

Управлять автомобилем в то время, когда горит контрольная лампа, опасно. Если контрольная лампа тормозной системы продолжает гореть, немедленно обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проверки тормозной системы и выполнения ремонта.

Сигнализатор низкого давления в шинах (при наличии)



После установки кнопки запуска/остановки двигателя в положении ON (ВКЛ), на 3 с загорается контрольная лампа низкого давления в шинах. Если сигнальная лампа не загорается или по прошествии 3 секунд светится непрерывно, когда кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ), это указывает на неисправность системы контроля давления в шинах. В этом случае необходимо немедленно провести проверку автомобиля у уполномоченного дилера компании HYUNDAI.

Загорание данных сигнальных ламп также свидетельствует о слишком низком давлении в одной или нескольких шинах.

В этом случае необходимо немедленно остановить автомобиль и проверить давление в шинах.

Если сигнальная лампа загорается во время движения, немедленно снизьте скорость и остановите автомобиль. Не допускайте экстренного торможения и резких движений рулем. Установите в шинах давление, соответствующее указанному на информационной табличке.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Низкое давление в шинах

Слишком низкое давление в шинах может привести к потере управления автомобилем и увеличению тормозного пути.

Продолжение движения при низком давлении в шинах может привести к перегреву и механическому разрушению шин.



Индикатор положения шины с низким давлением (при наличии)

Если давление в одной или нескольких шинах значительно ниже нормы, загорается соответствующий индикатор положения.

Индикатор неисправности системы контроля давления в шинах (TPMS) (при наличии)

TPMS

После установки кнопки запуска/остановки двигателя в положении ON (ВКЛ), на 3 с загорается индикатор неисправности TPMS (СКДШ - система контроля давления в шинах). Если сигнальная лампа не загорается или по прошествии 3 секунд светится непрерывно, когда кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ), это указывает на неисправность системы контроля давления в шинах. В этом случае необходимо немедленно провести проверку автомобиля у уполномоченного дилера компании HYUNDAI.

Сигнальная лампа также загорается и продолжает гореть при наличии проблем в системе контроля давления в шинах.

В этом случае возможно неправильное определение давления системой. Выполните проверку автомобиля у уполномоченного дилера компании HYUNDAI.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Безопасное торможение

- Система TPMS не предназначена для оповещения о внезапном повреждении шины, вызванном внешними факторами.
- Если поведение автомобиля на дороге становится неустойчивым, немедленно снимите ногу с педали газа, плавно и с небольшим усилием нажмите на педаль тормоза и медленно остановите автомобиль в безопасном положении на дороге.

Подробнее о системе TPMS см. пункт "Система контроля давления в шинах" в разделе 6.

Индикатор выбранной передачи

Этот индикатор показывает положение рычага переключения автоматической коробки передач.

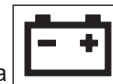
P R N D

Контрольная лампа включения передних противотуманных фар



Эта лампа загорается при включении передних противотуманных фар.

Контрольная лампа системы зарядки



Эта контрольная лампа указывает на наличие неисправности либо генератора, либо системы зарядки аккумуляторной батареи.

Если она загорится во время движения автомобиля:

1. Переместите автомобиль в ближайшее безопасное место.
2. При выключенном двигателе проверьте натяжение ремня привода генератора и отсутствие его разрыва.
3. Если натяжение ремня в норме, неисправность присутствует где-то в системе зарядки аккумуляторной батареи. Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для устранения неисправности.

**Контрольная лампа
открытия крышки
багажника**



Эта контрольная лампа загорается, если дверь багажного отделения закрыта неплотно, при любом положении ключа в замке зажигания.

**Контрольная лампа
сигнализации о
незакрытой двери**



Эта контрольная лампа загорается, если дверь закрыта неплотно, при любом положении ключа в замке зажигания.



Индикатор открытой двери

Этот индикатор горит в случае неплотно закрытой двери, капота или крышки багажника. Индикатор показывает, что именно приоткрыто.

**Индикатор работы
иммобилайзера**



Если происходит любое из следующего, индикатора иммобилайзера светится постоянно, мигает или гаснет.

- Когда электронный ключ находится в автомобиле, при переводе кнопки запуска/останова двигателя в положение ACC (Вспомогательное оборудование) или ON (Вкл.) контрольная лампа загорается и продолжает гореть до тех пор, пока не будет запущен двигатель. Если же электронного ключа в автомобиле нет, при нажатии кнопки запуска/останова двигателя контрольная лампа начнет мигать в течение нескольких минут, напоминая о том, что вы не сможете запустить двигатель.

- Если переключить кнопку запуска и остановки двигателя из положения «АСС» в положение «ON» (ВКЛ) при отсутствии электронного ключа в автомобиле, индикатор будет мигать в течение нескольких минут, указывая о невозможности запуска двигателя.
- В случае низкого уровня заряда аккумуляторной батареи при нажатии кнопки запуска/останова двигателя контрольная лампа начнет мигать, и вы не сможете запустить двигатель.

При этом у вас по-прежнему сохранится возможность запуска двигателя путем вставки электронного ключа в держатель. При наличии неисправностей частей, связанных с системой электронного ключа, контрольная лампа мигает.

Контрольная лампа низкого уровня топлива



Эта лампа указывает на то, что топливный бак автомобиля почти пуст. В такой ситуации необходимо как можно скорее заправить автомобиль топливом. Продолжение движения при горящей лампе, предупреждающей о низком уровне топлива в баке, или в случае, когда стрелка указателя уровня топлива находится ниже отметки “E”, может привести к пропуску момента зажигания в цилиндре двигателя и повреждению каталитического нейтрализатора.

Индикатор низкого уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла



Эта контрольная лампа указывает на то, что бачок омывателя ветрового стекла почти пуст. Долейте жидкость в бачок омывателя ветрового стекла как можно скорее.

Контрольная лампа неисправности двигателя



Эта контрольная лампа представляет собой часть системы управления двигателем, которая контролирует состояние различных элементов системы снижения токсичности выброса. Если эта лампа загорается во время движения автомобиля, это указывает на возможное наличие неисправности где-то в данной системе.

Эта лампа также загорается при установке кнопки запуска/остановки двигателя в положение ON (ВКЛ) и выключается через несколько секунд после запуска двигателя. Если она светится во время движения или не загорается при установке кнопки запуска/остановки двигателя в положение ON (ВКЛ), транспортное средство необходимо доставить к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

В общем случае автомобиль может двигаться, но необходимо незамедлительно обратиться к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проверки состояния системы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Длительное вождение со светящимся индикатором неисправностей может привести к повреждению системы понижения токсичности выхлопа, что может повлиять на управляемость и/или экономию топлива.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если светится индикатор неисправностей, возможно повреждение каталитического конвертера, что может привести к потере мощности двигателя. Проведите осмотр системы управления двигателем у авторизованного дилера HYUNDAI как можно скорее.

Контрольная лампа электронной системы стабилизации курсовой устойчивости (ESP)



Загорается индикатор ESP, когда кнопка запуска/остановки двигателя ставится в положение ВКЛ, он должен погаснуть приблизительно через 3 секунды. Если индикатор не загорается или по прошествии 3 секунд светится непрерывно, когда кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ), это указывает на неисправность системы ESP (электронная программа обеспечения устойчивости). Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Индикатор ESP горит, когда дорожные условия контролируются системой, в нормальных условиях он выключен. Система ESP включается при попадании на скользкую дорогу, а ее работа обозначается миганием индикатора.

Контрольная лампа отключения системы ESP



Загорается индикатор ESP OFF, когда кнопка запуска/остановки двигателя ставится в положение ВКЛ, он должен погаснуть приблизительно через 3 секунды. Загорится контрольная лампа, указывающая на отключение этой системы. Если эта лампа горит при включенной системе ESP, то в системе возможно наличие неисправности.

Индикатор VSM OFF (при наличии)



Для переключения в режим VSM OFF нажмите кнопку VSM OFF. Индикатор VSM OFF загорается, указывая на выключение VSM.

Если индикатор продолжает гореть, когда режим VSM OFF не выбран, возможно, система VSM неисправна.

Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Контрольная лампа системы круиз-контроля (при наличии)

Контрольная лампа системы круиз-контроля



Эта контрольная лампа загорается при включении системы круиз-контроля.

Контрольная лампа включения круиз-контроля на приборной панели загорается при нажатии кнопки выключателя системы круиз-контроля, расположенного на рулевом колесе.

При повторном нажатии кнопки выключателя системы круиз-контроля контрольная лампа гаснет. Более подробная информация об использовании системы круиз-контроля приведена в пункте "Система круиз-контроля или Интеллектуальная система круиз-контроля" в разделе 5.

Контрольная лампа SET системы круиз-контроля

SET

Эта лампа загорается при перемещении функционального включения переключателей системы круиз-контроля («SET-» или «RES+»). Световой индикатор SET системы круиз-контроля на комбинации приборов или на жидкокристаллическом экране высветится, если будет нажат управляющий переключатель системы круиз-контроля (SET- или RES+). Эта лампа не загорается при нажатии переключателя "CANCEL" системы круиз-контроля или при выключении этой системы.



Контрольная лампа интеллектуальной системы круиз-контроля (при наличии)

Индикатор неисправности системы SCC (интеллектуальная система круиз-контроля)

Контрольная лампа загорается в случае неисправности функции определения дистанции между автомобилями.

Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.



Индикатор неисправности датчика системы SCC (интеллектуальная система круиз-контроля)

Индикатор загорается в случае загрязнения (например, снегом) датчика или его крышки. Удалите загрязнения вокруг датчика с помощью мягкой ткани.

Подробнее об использовании интеллектуальной системы круиз-контроля см. пункт "Интеллектуальная система круиз-контроля" в разделе 5.

Зуммер напоминания о наличии ключа в замке зажигания (при наличии)

Если дверь водителя открывается, когда электронный ключ находится в автомобиле, и кнопка engine start/stop (ЗАПУСК/ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ) находится в положении ACC (Вспомогательное оборудование), или когда электронный ключ находится в держателе, а кнопка engine start/stop находится в положении OFF (ВЫКЛ), раздается звуковой сигнал для напоминания о наличии ключа в автомобиле.

Сигнал продолжает звучать до тех пор, пока электронный ключ не будет извлечен из держателя, или пока не будет закрыта дверь водителя.

Индикатор ремней безопасности Pre-safe (при наличии)



Индикатор PSB загорается при переводе кнопки пуска/останова двигателя в положение "ON" и гаснет приблизительно через 3 секунды. Если он не загорается, продолжает гореть после трехсекундного включения (после поворота кнопки пуска/останова в положение "ON") или загорается во время движения, то система PSB функционирует неправильно. Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.



OVI059062L

Индикатор неисправности системы контроля за полосой (при наличии)

Этот индикатор загорается на ЖК-дисплее при нажатии кнопки включения системы LDWS. Подробнее см. пункт "Система контроля за полосой (LDWS)" в разделе 5.



OVI059016L

Индикатор неисправности системы контроля за полосой (при наличии)

Если загорается предупредительный индикатор LDWS FAIL (неисправность LDWS), LDWS работает некорректно. Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Индикатор неисправности системы EPB (электрический стояночный тормоз)

EPB

Загорается индикатор неисправности EPB (электронный стояночный тормоз), когда кнопка запуска/остановки двигателя ставится в положение ВКЛ, он должен погаснуть приблизительно через 3 секунды. Если сигнальная лампа не загорается или по прошествии 3 секунд светится непрерывно, когда кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ), это указывает на неисправность системы электронного стояночного тормоза.

Включение индикатора неисправности системы EPB во время движения указывает на неисправность системы. Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

В случае отказа системы ESP индикатор неисправности системы EPB может также включаться одновременно с индикатором системы ESP. Это не указывает на неисправность системы EPB.

**Индикатор AUTO HOLD
(автоматическое
удержание)**

**AUTO
HOLD**

При нажатии выключателя индикатор AUTO HOLD на комбинации приборов. При полной остановке автомобиля педалью тормоза цвет индикатора меняется с белого на зеленый.

Подробнее см. пункт “AUTO HOLD” в разделе 5.

**Контрольная лампа
выключения системы
адаптивного переднего
освещения (AFLS) (при
наличии)**

**AFLS
OFF**

Контрольная лампа выключения системы AFLS загорается, когда вы выключаете систему адаптивного переднего освещения путем нажатия кнопки выключения системы AFLS.

Загорается индикатор AFLS OFF (система адаптивного головного освещения выключена), когда кнопка запуска/остановки двигателя ставится в положение ВКЛ, он должен погаснуть приблизительно через 3 секунды. Если сигнальная лампа не загорается, когда кнопка запуска/остановки двигателя ставится в положение ON (ВКЛ), система адаптивного головного освещения не работает должным образом.

Если контрольная лампа мигает во время движения автомобиля, это также свидетельствует о неисправности системы адаптивного переднего освещения. В этом случае отвезите автомобиль к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проверки данной системы.

**Контрольная лампа
неисправности
пневматической
подвески с электронным
управлением (ECS) (при наличии)**

ECS

Загорается индикатор неисправности ECS, когда кнопка запуска/остановки двигателя ставится в положение ВКЛ, он должен погаснуть приблизительно через 3 секунды. Если сигнальная лампа не загорается или по прошествии 3 секунд светится непрерывно, когда кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ), это указывает на неисправность системы ECS.

Если контрольная лампа загорается во время движения автомобиля, это также свидетельствует о неисправности пневматической подвески с электронным управлением. В этом случае отвезите автомобиль к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проверки данной системы.

Предупреждение на ЖК-дисплее

**“Key not in vehicle”
 (“В автомобиле нет ключа”)**



Если электронный ключ не находится в транспортном средстве и если какая-нибудь дверь открыта или закрыта, когда кнопка

запуска/остановки двигателя находится в положении ACC, ON или START, на дисплее ЖКИ высвечивается предупреждение. Кроме того, если электронный ключ находится вне автомобиля, при закрывании любой двери в течение 5 секунд раздается предупредительный звуковой сигнал.

Электронный ключ необходимо всегда держать при себе.

**“Key not detected”
 (“Ключ не обнаружен”)**



Если электронный ключ находится вне автомобиля или не обнаружен, при нажатии кнопки запуска/останова на ЖК-дисплее в течение 10 секунд высвечивается указанное выше предупреждение.

“Low key battery” (“Низкий уровень заряда батарейки ключа”)



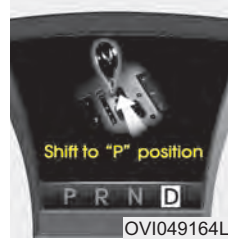
Если кнопка запуска/остановки двигателя поворачивается в положение OFF, когда электронный ключ в транспортном средстве разряжен, на дисплее ЖКИ в течение 10 секунд высвечивается предупреждение. Замените батарейку на новую. Если это невозможно, для запуска двигателя вы можете вставить электронный ключ в держатель и нажать кнопку запуска/останова.

**“Press brake pedal to start engine”
 (“Для запуска двигателя нажмите
 тормозную педаль”)**



Если кнопку запуска / остановки двигателя дважды повернуть в положение АСС, нажимая неоднократно на кнопку, при этом не нажимая на педаль тормоза, на дисплее ЖКИ в течение 10 секунд будет высвечиваться предупреждение, указывающее на необходимость для запуска двигателя нажать на педаль тормоза.

**“Shift to “P” position”
 (“Переведите рычаг
 переключения передач в
 положение “P””)**



При попытке отключить двигатель, когда рычаг переключения передач не приведен в положение Р (Парковка), кнопка запуска и остановки двигателя переходит в положение АСС. При повторном нажатии кнопки она переключается в положение ON (ВКЛ). На ЖК дисплее в течение 10 секунд отображается сообщение, указывающее, что необходимо нажать кнопку запуска и остановки двигателя, установив рычаг переключения передач в положение Р (Парковка), чтобы отключить двигатель.

“Remove key” (“Выньте ключ”)



Если для выключения двигателя вы вставляете электронный ключ в держатель, на ЖК-дисплее в течение 10 секунд высвечивается указанное выше предупреждение. Нажмите на электронный ключ один раз и выньте его из держателя.

“Insert key” (“Вставьте ключ”)



OVI049166L

Если вы нажмете кнопку запуска останова, когда на ЖК-дисплее горит сообщение “Key is not detected” (“Ключ не обнаружен”), на ЖК-дисплее в течение 10 секунд высвечивается указанное выше предупреждение.

“Press start button again” (“Нажмите кнопку запуска еще раз”)



OVI049167L

В случае возникновения какой-либо проблемы в работе системы кнопки запуска/останова на дисплее в течение 10 секунд высвечивается данное сообщение, указывающее на то, что вы можете запустить двигатель путем нажатия кнопки запуска/останова при одновременном нажатии тормозной педали.

Если это предупреждение появляется при каждом нажатии кнопки запуска/останова, необходимо отвезти автомобиль к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проверки состояния системы.

“Shift to “P” or “N” to start the engine” (“Для запуска двигателя переведите рычаг переключения передач в положение “P” или “N””)



OVI049168L

Если вы пытаетесь запустить двигатель, когда рычаг переключения передач находится в положении Р (Парковка) или N (Нейтраль), на ЖК-дисплее в течение 10 секунд высвечивается указанное выше предупреждение. Вы можете запускать двигатель, когда рычаг переключения передач находится в положении N (Нейтраль), но для вашей безопасности запуск двигателя рекомендуется производить, когда рычаг переключения передач находится в положении Р (Парковка).

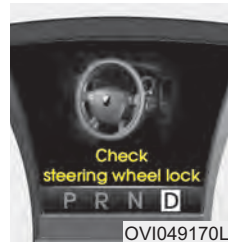
“Press start button while turn steering” (“При нажатии кнопки запуска поворачивайте рулевое колесо”)



OVI049169L

Если рулевое колесо не заблокировано, когда кнопка запуска / остановки двигателя установлена в положение OFF, на дисплее ЖКИ в течение 10 секунд высвечивается предупреждение.

“Check steering wheel lock” (“Проверьте систему блокировки рулевого колеса”)



OVI049170L

При наличии неисправности в системе блокировки рулевого колеса на ЖК-дисплее в течение 10 секунд будет гореть соответствующее предупреждение. Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

“Check stop lamp fuse” (“Проверьте плавкий предохранитель стоп-сигналов”)



OVI049171L

Если цепь плавкого предохранителя стоп-сигналов разомкнута, на ЖК-дисплее в течение 10 секунд высвечивается указанное выше предупреждение. Заменить предохранитель новым. Если это невозможно, двигатель можно запустить нажатием на кнопку запуска/остановки двигателя в течение 10 секунд, когда она установлена в положение ACC.

СИСТЕМА ПАРКОВКИ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Передняя часть салона



датчик

OVI049071

Задняя часть салона



датчик

OVI049072

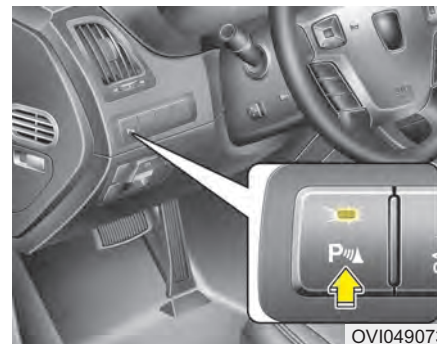
Система парковки помогает водителю во время движения автомобиля: она подает звуковой сигнал при обнаружении любого предмета в пределах расстояния 60 см впереди автомобиля и 100 см сзади автомобиля.

Она не снимает с водителя необходимость проявлять повышенную осторожность и внимание.

Радиус действия датчиков и набор предметов, которые могут быть ими обнаружены, ограничены. Каждый раз при движении необходимо уделять максимальное внимание предметам впереди и сзади автомобиля, - так же, как и в автомобиле, не оборудованном системой парковки.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система парковки должна рассматриваться исключительно как вспомогательная. Водитель должен следить за пространством спереди и сзади автомобиля. Работоспособность системы парковки могут ограничивать многие факторы и окружающие условия, т. ч. ответственность всегда лежит на водителе.



OVI049073

Работа системы парковки

Включение системы и рабочие характеристики

- Данная система включается при нажатии клавиши системы сигнализации о препятствии при работающем двигателе.
- При движении задним ходом наибольшее расстояние, на котором может быть обнаружено препятствие, составляет приблизительно 100 см при скорости менее 10 км/ч.
- При движении вперед наибольшее расстояние, на котором может быть обнаружено препятствие, составляет приблизительно 60 см при скорости менее 10 км/ч.

- Если датчики обнаруживают два объекта одновременно, система будет сигнализировать о ближайшем из них.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Система сигнализации может не сработать, если в момент ее включения объект уже находился на расстоянии менее чем приблизительно 25 см.

Типы звуковых сигналов

- Если объект находится на расстоянии от 100 до 61 см от заднего бампера: подается прерывистый звуковой сигнал.
- При наличии какого-либо предмета на расстоянии от 60 см до 31 см от переднего или заднего бампера: два раза раздается прерывистый сигнал зуммера
- При наличии какого-либо предмета на расстоянии не более 30 см от переднего или заднего бампера: непрерывный сигнал зуммера.

Условия, при которых система парковки не работает правильно

Система парковки может не работать правильно при следующих условиях:

1. Датчик обледенел (после того, как лед растает, датчик начинает работать нормально).
2. Поверхность датчика покрыта каким-либо веществом, например, снегом или водой, либо крышка датчика заблокирована. (после очистки поверхности или разблокирования датчика система работает нормально).
3. Попадание влаги (при удалении влаги дальность обнаружения препятствий восстанавливается).

Отказ системы парковки возможен при следующих условиях:

1. Движение по дорогам с неровной поверхностью, например, дорогам без покрытия, гравию, ухабам или дорогам, имеющим уклон.
2. Объекты, издающие избыточно сильные звуки, такие как звуковые сигналы автомобилей, громко работающие двигатели мотоциклов или пневматические тормоза грузовых автомобилей, могут нарушать нормальное функционирование датчиков.
3. Сильный дождь или брызги воды.
4. Радиопередатчики или мобильные телефоны, находящиеся вблизи датчика.
5. Снег на поверхности датчиков.

Дальность обнаружения препятствий может сокращаться, если:

1. Температура наружного воздуха очень высокая или очень низкая.
2. Объекты имеют недостаточные габаритные размеры для обнаружения (менее 1 м) или диаметр менее 14 см.

Перечисленные ниже объекты могут быть не обнаружены датчиками:

1. Острые или тонкие предметы, такие как тросы, цепи или небольшие столбики.
2. Объекты, которые поглощают звуковой сигнал, излучаемы датчиком, такие как ткани, губчатые материалы или снег.

*** К СВЕДЕНИЮ**

1. Последовательность подачи предупреждающих сигналов может нарушаться в зависимости от скорости движения и формы обнаруженных объектов.
2. Система сигнализации может работать неправильно, если высота бампера или высота установки датчика была изменена. Любое дополнительное оборудование, установленное после приобретения автомобиля, также может ухудшать характеристики датчиков.
3. Если объект находится на расстоянии менее 30 см от датчика, он может быть не распознан датчиком, либо расстояние до него может быть измерено неправильно. По этой причине необходимо проявлять осторожность при использовании данной системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

4. Датчик может не работать, если он покрыт льдом, либо на его поверхности есть вода или снег. Для восстановления работоспособности датчика необходимо удалить влагу с помощью мягкой ткани.
5. Запрещается нажимать на датчик, царапать или ударять какими-либо твердыми предметами, которые могут повредить его поверхность. Это может привести к выходу датчика из строя.

* К СВЕДЕНИЮ

Эта система может только выявлять наличие посторонних предметов в радиусе действия датчиков в месте их установки. Она не может определить присутствие объекта там, где датчики не установлены. Кроме того, малые или тонкие предметы, либо предметы, расположенные между датчиками, могут не обнаруживаться.

(Продолжение)

(Продолжение)

Во время движения всегда визуально следите за пространством впереди и сзади автомобиля. Обязательно информируйте других водителей, управляющих данным автомобилем, которые могут быть незнакомы с этой системой, о ее функциональных возможностях и ограничениях.

ОСТОРОЖНО

Проявляйте повышенную внимательность при вождении автомобиля в непосредственной близости от объектов, находящихся на дороге, в частности от пешеходов, особенно от детей. Учитывайте, что некоторые объекты могут не быть обнаружены датчиками в зависимости от условий, ограничивающих эффективность работы датчика, включая расстояние до них, их размер или материал, из которого они состоят. Всегда проверяйте визуально отсутствие каких-либо препятствий перед началом движения автомобиля в любом направлении.

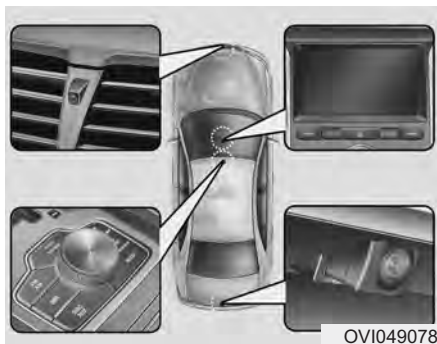
Самодиагностика

Если при включении передачи заднего хода не слышен предупреждающий звуковой сигнал, или если он звучит прерывисто, это может означать наличие неисправности системы задней парковки. В такой ситуации необходимо как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки технического состояния автомобиля.

ОСТОРОЖНО

Гарантия на новый автомобиль не распространяется на дорожно-транспортные происшествия и повреждения, полученные автомобилем или людьми, в нем находящимися, которые явились следствием отказа системы задней парковки. При вождении автомобиля необходимо всегда проявлять осторожность и соблюдать меры безопасности.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Эта функция помогает выполнять парковку задним ходом или параллельную парковку.

Система помощи при парковке может работать только при скорости автомобиля менее 10 км/ч.

⚠ ОСТОРОЖНО

Это дополнительная система. В ответственности водителя остается постоянный контроль зоны вокруг транспортного средства во время маневров при постановке на парковку.

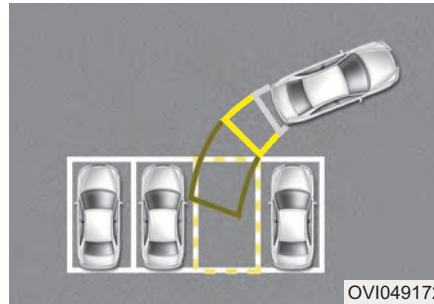


- (1) Парковка задним ходом
- (2) Параллельная парковка
- (3) Вид сверху



Парковка задним ходом


1. Подъезьте к месту парковки.
2. Остановите автомобиль и переведите рычаг переключения передач в положение "R".
3. Выберите режим парковки задним ходом, нажав значок на экране.
4. На экране отобразится направляющая линия (1) парковки.

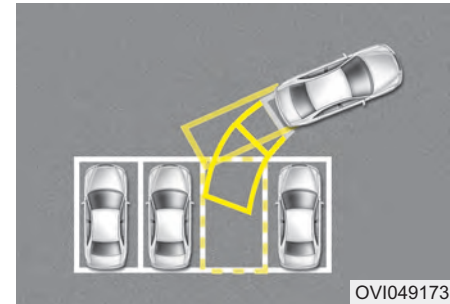


OVI049172



OVI049080L

5. Поверните рулевое колесо так, чтобы направляющая линия (1) парковки совместилась с зоной парковки.
6. Удерживая рулевое колесо, осторожно подавайте автомобиль назад до изменения экрана .



OVI049173

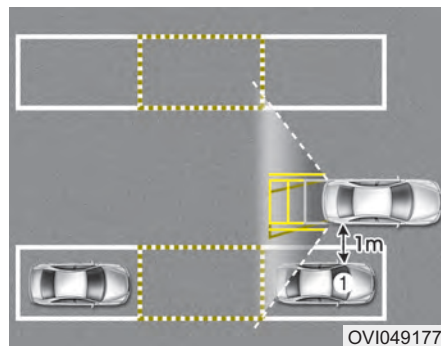


OVI049081L

7. Осторожно подавайте автомобиль назад, совмещая направляющую линию рулевого колеса (2) с зоной парковки путем вращения рулевого колеса.

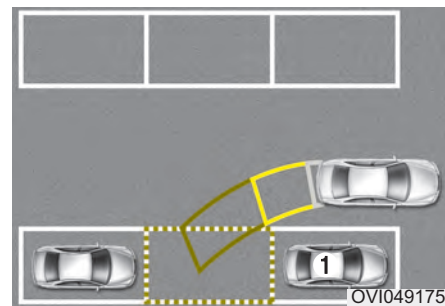


8. По завершении парковки можно проверить нижнюю часть заднего бампера, нажав на экране значок "Вид сверху".



Параллельная парковка

1. Остановите автомобиль на расстоянии примерно 1 м (3 фута) параллельно припаркованному автомобилю (1), находящемуся перед желаемым местом парковки. Убедитесь, что передняя часть припаркованного автомобиля (1) параллельна задним колесам вашего автомобиля.
2. Остановите автомобиль и переведите рычаг переключения передач в положение "R".
3. Выберите режим параллельной парковки, нажав на экране соответствующий значок .

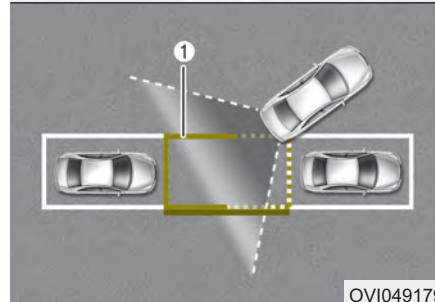


4. Осторожно подавайте назад параллельно припаркованному автомобилю (1), пока красная вертикальная направляющая линия (2) не окажется в конце припаркованного автомобиля (1).
5. Остановите автомобиль.

6. Поверните рулевое колесо на неподвижном автомобиле в направлении места парковки. Направляющие линии будут мигать.
7. Продолжайте вращать рулевое колесо до тех пор, пока направляющие линии не перестанут мигать.

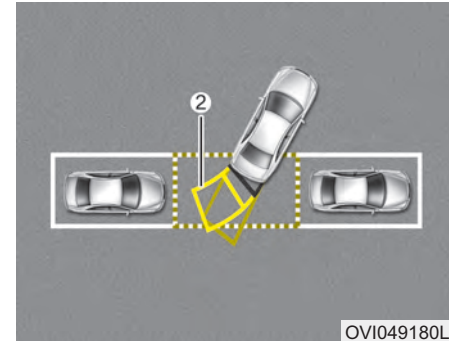


OVI049178L



OVI049179

8. Удерживая рулевое колесо, осторожно подавайте автомобиль назад, пока зеленая направляющая линия (1) не совместится с целевой линией парковки.
9. Остановите автомобиль.
10. Поверните рулевое колесо на неподвижном автомобиле в противоположном направлении до изменения экрана.



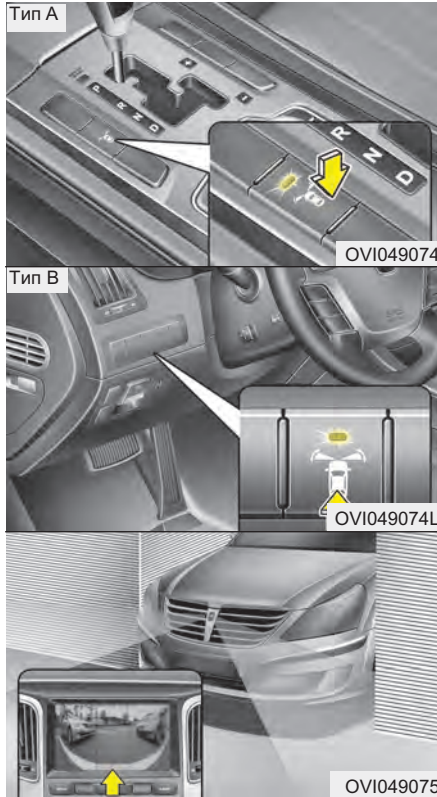
OVI049180L

11. Осторожно подайте назад, следя за направляющей линией (2) рулевого колеса.



12. По завершении парковки можно проверить нижнюю часть заднего бампера, нажав на экране значок "Вид сверху".

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ МЕРТВОЙ ЗОНЫ ВИДИМОСТИ ПЕРЕД АВТОМОБИЛЕМ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем представляет собой вспомогательную систему, которая предназначена для вывода изображения мертвой зоны видимости перед автомобилем на экран аудиовизуального монитора.

Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем включается, когда вы нажимаете кнопку и переводите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) или D (Движение) при движении на скорости менее 10 км/ч.

▲ ОСТОРОЖНО

Эта система является вспомогательной. Водитель обязан всегда проверять участок вокруг автомобиля перед началом движения, поскольку часть мертвой зоны невозможно увидеть даже с помощью камеры.

Всегда содержите объектив камеры в чистоте. В случае попадания на объектив посторонних веществ нормальная работа камеры может быть нарушена.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем может работать со сбоями при движении автомобиля в условиях крайне высоких или низких температур (рабочая температура: -20°C~65°C (-4°F ~ 149°F)).

КАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА (ПРИ НАЛИЧИИ)



Камера заднего обзора активизируется при включении фонаря заднего хода, когда кнопкой запуска/остановки двигателя находится в положении ON, а рычаг переключения передач в положении R (задняя передача).

Данная система является вспомогательной и предназначена для вывода изображения участка сзади автомобиля на экран аудиовизуального монитора при движении задним ходом.

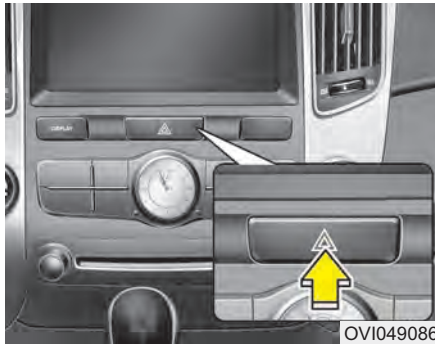
* К СВЕДЕНИЮ

Камера заднего вида может работать со сбоями при движении автомобиля в условиях крайне высоких или низких температур (рабочая температура: -20°C – 65°C (-4°F ~ 149°F)).

⚠ ОСТОРОЖНО

- Эта система представляет собой лишь вспомогательную функцию. Водитель обязан всегда смотреть на внутренние/наружные зеркала заднего вида и проверять участок сзади автомобиля перед началом и во время движения задним ходом, поскольку существует мертвая зона видимости, которую невозможно увидеть с помощью камеры.
- Всегда содержите объектив камеры в чистоте. В случае попадания на объектив посторонних веществ нормальная работа камеры может быть нарушена.

СВЕТОВАЯ АВАРИЙНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ



Для выключения аварийной сигнализации надо еще раз нажать на соответствующую кнопку.

Система световой аварийной сигнализации должна использоваться всегда при остановке автомобиля в небезопасном месте. Во время аварийной остановки следует сместиться с проезжей части как можно дальше.

Включение световой аварийной сигнализации производится нажатием на соответствующую кнопку. Лампы аварийной сигнализации будут работать даже если кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении OFF. Система аварийной сигнализации работает, даже если в замке зажигания нет ключа.

ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

Функция экономии заряда аккумулятора

- Эта функция предназначена для предотвращения разряда аккумулятора.
Система автоматически выключает внешние осветительные приборы, когда водитель останавливает двигатель и открывает водительскую дверь.
- Благодаря этой функции стояночные огни автоматически выключаются, если водитель ставит автомобиль на стоянку на обочине ночью. При необходимости оставить огни включенными, когда кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении OFF, необходимо выполнить следующее:
 - 1) Откройте дверь со стороны водителя.
 - 2) Выключите и повторно включите стояночные огни при помощи переключателя, расположенного на рулевой колонке.

Система освещения фарами пути в дом после оставления автомобиля (при наличии)

Если повернуть кнопку запуска/остановки двигателя в положение ACC или OFF, когда фары включены, фары (и/или задние фонари) останутся включенными около 20 минут. Однако после открытия и закрытия двери водителя фары выключатся через 30 секунд. Фары могут быть выключены двойным нажатием кнопки дверного замка на электронном ключе или установкой переключателя света в положение OFF или AUTO. Если выключатель фар находится в положении AUTO, данная функция работает только ночью.

ВНИМАНИЕ

В случае выхода водителя через другую дверь (кроме двери водителя), не работает функция экономии АКБ, и система освещения фарами пути в дом не выключится автоматически. Поэтому такое действие может привести к разряду АКБ. Покидая автомобиль таким образом, обязательно выключите фары вручную.

Функция аварийного режима (при наличии)

Если транспортное средство имеет какую-нибудь проблему с электрической сетью, фары (ближний свет) включатся автоматически при установке кнопки запуска/остановки двигателя в положение ON (ВКЛ), даже если переключатель света фар не включен. При этом аварийный световой сигнал не отключается, даже если отключить фары.

ВНИМАНИЕ

В случае включения этого режима необходимо как можно скорее представить автомобиль на проверку уполномоченному дилеру HYUNDAI.



OVI049089

Управление осветительными приборами

Переключатель управления осветительными приборами имеет два положения - "Фары" и "Стояночные огни".

Для управления осветительными приборами поверните ручку на торце рычажка управления в одно из следующих положений:

- (1) Выключено
- (2) Стояночные огни
- (3) Фары
- (4) Автоматическое включение осветительных приборов



OVI049090

Стояночные огни (⊘)

Когда переключатель управления осветительными приборами находится в данном положении (первое положение), будут включены габаритные огни, лампы освещения номерного знака и подсветка панели приборов.



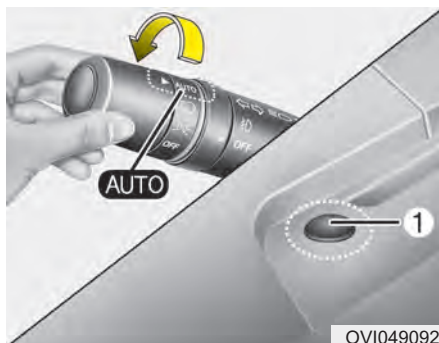
OVI049091

Фары (⊘)

Когда переключатель управления осветительными приборами находится в положении фар (2-м положении), горят фары, габаритные огни, лампы освещения номерного знака и подсветка панели приборов.

* К СВЕДЕНИЮ

Кнопка запуска/остановки двигателя должна находиться в положении ON (ВКЛ), чтобы можно было включить фары.



Автоматическое включение осветительных приборов

Когда переключатель управления световыми приборами находится в данном положении, включение и выключение фар и габаритных огней будет производиться автоматически в зависимости от уровня освещенности снаружи автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Никогда не размещайте никакие предметы на датчике (1), расположенном на приборной панели; это обеспечит лучшую работу системы автоматического управления осветительными приборами.*
- *Не очищайте датчик при помощи средства для мойки окон, оно может оставить тонкую пленку, которая может повлиять на работу датчика.*
- *Если транспортное средство имеет тонированные окна или другой тип покрытия ветрового стекла, нормальная работа системы автоматического включения световых приборов может быть нарушена.*



Включение дальнего света

Для включения дальнего света переместите рычаг от себя. Потяните его назад для включения ближнего света.

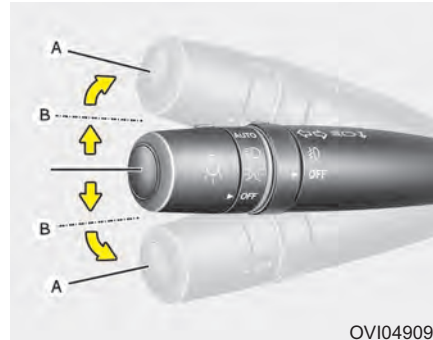
При включении дальнего света загорится соответствующая контрольная лампа.

Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи не оставляйте осветительные приборы включенными на длительное время при неработающем двигателе.



OVI049093

Для мигания дальним светом фар потяните рычаг на себя. При его отпуске рычаг вернется в нормальное положение (ближний свет). Для использования этой функции включение переключателя управления осветительными приборами не требуется.



OVI049095

Указатели поворота и сигнализация перестроения

Кнопка запуска/остановки двигателя должна находиться в положении «включено», чтобы сигналы поворота могли функционировать. Для включения указателя поворота необходимо повернуть рычаг вверх или вниз (A). Зеленые лампы в форме стрелок на приборной панели укажут, какой именно указатель поворота работает. После завершения поворота указатели автоматически выключаются. Если контрольная лампа указателя поворота продолжает мигать после завершения поворота, вручную переместите рычаг в положение выключения.

Для предупреждения о перестроении слегка сместите рычаг включения указателей поворота и удерживайте его в этом положении (B). При отпуске рычага он вернется в положение выключения.

Если контрольная лампа горит постоянно или мигает с ненормальной частотой, это означает, что одна из ламп указателей поворота, возможно, перегорела и требует замены.

Функция смены полосы одним нажатием кнопки (при наличии)

Чтобы включить данную функцию, слегка передвиньте рычаг сигнала (удерживая его менее 1,8 секунды) и отпустите его. Сигналы изменения полосы мигнут 3 раза.

* К СВЕДЕНИЮ

Если контрольная лампа мигает со слишком высокой или низкой частотой, это означает, что лампа указателя, возможно, перегорела, или в электрической цепи имеется плохой контакт.



Передние противотуманные фары

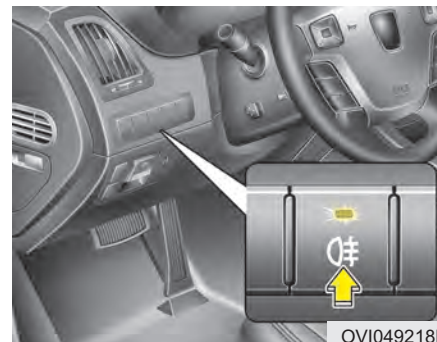
Противотуманные фары используются для улучшения видимости и предотвращения дорожно-транспортных происшествий в условиях плохой видимости, возникших из-за тумана, дождя или снега и т.д.

Противотуманные фары включаются при перемещении соответствующего переключателя (1) во положение включения после включения габаритных огней.

Для выключения противотуманных фар переместите переключатель в положение выключения.

ВНИМАНИЕ

Во время работы противотуманные фары потребляют большое количество электроэнергии. Используйте их только в условиях плохой видимости во избежание возможного разряда аккумуляторной батареи и плохой работы генератора.



Задний противотуманный фонарь (при наличии)

Для включения задних противотуманных фонарей переместите переключатель управления осветительными приборами в положение включения фар и нажмите кнопку включения задних противотуманных фонарей (в кнопке загорится лампочка).

Задние противотуманные фонари включаются при нажатии соответствующей кнопки после включения передних противотуманных фар и при нахождении переключателя управления осветительными приборами в положении, соответствующем включению габаритных огней. (при наличии)

Для выключения задних противотуманных фонарей нажмите еще раз соответствующую кнопку или переведите переключатель управления осветительными приборами в положение выключения.

* К СВЕДЕНИЮ

Для включения заднего противотуманного фонаря кнопка запуска/остановки двигателя должна находиться в положении ON (ВКЛ).

Устройство регулировки угла наклона фар (при наличии)

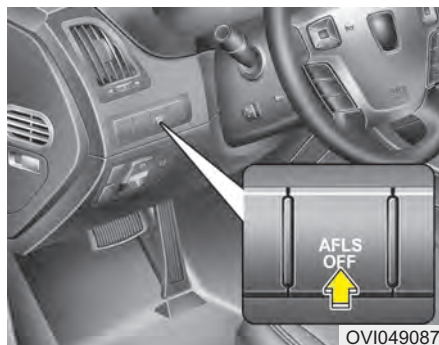
Автоматический тип

Осуществляет автоматическую регулировку угла наклона фар в соответствии с количеством пассажиров и весом груза в багажнике.

Также обеспечивает надлежащие характеристики светового луча фар в различных условиях.

ОСТОРОЖНО

Если система не работает надлежащим образом даже в том случае, когда автомобиль наклонен назад в соответствии с расположением пассажиров, или если световой луч фар направлен вверх или вниз, обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проведения проверки технического состояния автомобиля. Во избежание поломки не пытайтесь самостоятельно проводить проверку технического состояния или ремонт электропроводки.



Система адаптивного переднего освещения (AFLS) (при наличии)

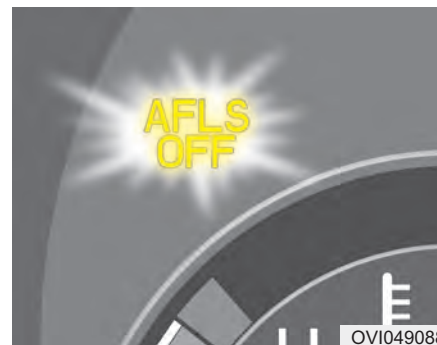
Система AFLS, использующая в своей работе информацию об угле поворота рулевого колеса и скорости движения автомобиля, способна обеспечивать максимально широкий обзор путем поворота и изменения угла наклона фар.

Система AFLS включается при каждом запуске двигателя.

Для выключения системы AFLS нажмите кнопку.

При этом на приборной панели загорится контрольная лампа выключения системы адаптивного переднего освещения. После выключения системы адаптивного переднего освещения (AFLS) поворот фар больше не производится, но регулировка угла наклона фар продолжает действовать.

Для ее выключения нажмите кнопку еще раз.



При возникновении проблем в работе системы AFLS контрольная лампа выключения системы адаптивного переднего освещения начинает мигать. В этом случае как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проведения проверки системы и выяснения причины проблемы.

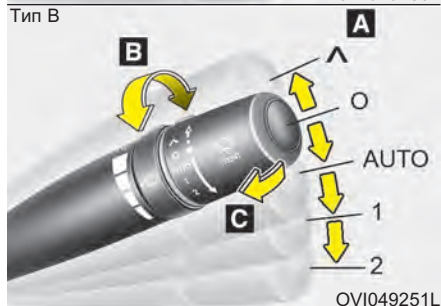
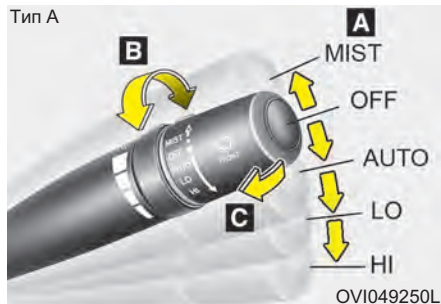
Омыватель фар (при наличии)

Если ваш автомобиль оснащен омывателем фар, он будет работать одновременно с включением омывателя лобового стекла. Это будет работать, когда переключатель света фар находится в первом или втором положении, а кнопка пуска/остановки двигателя находится в положении ON. На фары подается жидкость омывателя.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Периодически проверяйте омыватели фар, чтобы убедиться в надлежащем распылении жидкости на поверхность рассеивателей фар.

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ И СТЕКЛООМЫВАТЕЛИ



Стеклоочиститель и омыватель лобового стекла

А : Управление скоростью работы стеклоочистителя

- MIST (^) - Один проход
- OFF (O) - Выключен
- AUTO - автоматический режим работы стеклоочистителя (Прерывистый режим работы)
- LO (1) - Низкая скорость работы стеклоочистителя
- HI (2) - Высокая скорость работы стеклоочистителя

В: Автоматическая регулировка времени вытирания

С: Омывание стекла с кратковременной очисткой



Стеклоочистители

Работает следующим образом, когда кнопка запуска/остановки двигателя установлена в положение ON.

MIST: Для одного прохода стеклоочистителей по стеклу переместите рычаг вверх и отпустите его при нахождении рычага в положении OFF. Стеклоочистители будут работать в постоянном режиме, если переместить рычаг вверх и удерживать его в этом положении.

OFF: Стеклоочистители не работают.

AUTO: Датчик дождя, расположенный в верхней части ветрового стекла, определяет количество осадков и управляет частотой работы стеклоочистителей. Чем сильнее дождь, тем быстрее они работают. При прекращении дождя стеклоочистители останавливаются. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку (1).

LO: (1) Нормальная скорость перемещения стеклоочистителей.

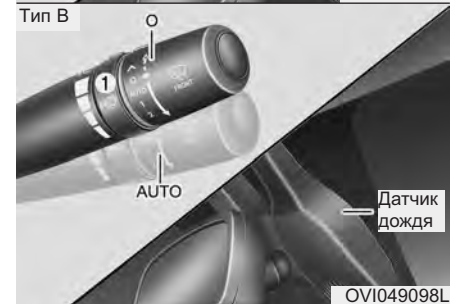
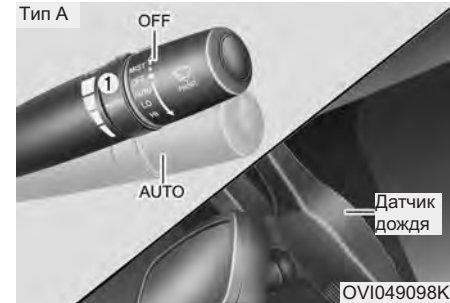
HI: (2) Высокая скорость перемещения стеклоочистителей.

* К СВЕДЕНИЮ

При наличии толстого слоя снега или льда на ветровом стекле перед использованием стеклоочистителей для обеспечения их работы в нормальном режиме включите обогреватель примерно на 10 минут или до тех пор, пока снег и/или лед не будут удалены.

* К СВЕДЕНИЮ

- Если при использовании стеклоочистителей автомобиль имеет неисправности в любой части системы управления стеклоочистителем, стеклоочиститель может работать в режиме LO (1) независимо от положения переключателя стеклоочистителя. В такой ситуации необходимо как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проверки состояния автомобиля.
- Когда кнопка запуска/остановки двигателя установлена в положение OFF, щетка стеклоочистителя иногда может немного двигаться, чтобы занять должное положение, что позволяет продлить срок службы стеклоочистителей.



Автоматическое управление

Датчик дождя, расположенный в верхней части ветрового стекла, определяет количество осадков и управляет частотой работы стеклоочистителей. Чем сильнее дождь, тем быстрее они работают.

При прекращении дождя стеклоочистители останавливаются. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку (1).

Когда использовать стеклоочистители не требуется, устанавливайте переключатель управления стеклоочистителями в положение OFF (O).

ВНИМАНИЕ

Когда кнопка запуска/остановки двигателя находится в ПОЛОЖЕНИИ ON (ВКЛ), а переключатель стеклоочистителя установлен на AUTO, в следующих ситуациях следует проявить осмотрительность, чтобы избежать травм рук или других частей тела:

- *Не прикасайтесь к верхней части ветрового стекла в месте установки датчика дождя.*
- *Не протирайте верхнюю часть ветрового стекла влажной или мокрой тканью.*
- *Не давите на ветровое стекло.*

ВНИМАНИЕ

При мойке автомобиля установите переключатель управления работой стеклоочистителей в положение OFF (O) для отключения функции его автоматического включения.

Стеклоочистители могут начать работать и получить повреждение в случае нахождения переключателя в положении AUTO при мойке автомобиля.

(продолжение)

(продолжение)

Не снимайте крышку датчика, расположенную в верхней части ветрового стекла со стороны пассажира. Это может привести к повреждению элементов системы, на которое не будет распространяться гарантия.

При запуске автомобиля в зимнее время установите переключатель управления работой стеклоочистителей в положение OFF (O). В противном случае стеклоочистители могут начать работать, и лед может повредить их щетки. Всегда полностью удаляйте снег и лед и включайте обогреватель перед началом работы стеклоочистителей.

Тип А



OVI049099

Тип В



OVI049099L

Стеклоомыватель ветрового стекла

При нахождении рычага в положении OFF (O) легко потяните его на себя для подачи жидкости на ветровое стекло и включения стеклоочистителей на 1 - 3 цикла работы. Используйте эту функцию при загрязнении ветрового стекла.

Работа стеклоомывателя и стеклоочистителей будет продолжаться до тех пор, пока не будет отпущен рычаг. Если стеклоомыватель не работает, проверьте уровень жидкости в его бачке. Если жидкости недостаточно, необходимо долить в бачок подходящую жидкость для стеклоомывателя ветрового стекла, не обладающую абразивными свойствами.

Горловина бачка стеклоомывателя находится в передней части отсека двигателя со стороны пассажира.

ВНИМАНИЕ

Для предотвращения возможного повреждения насоса стеклоомывателя ветрового стекла не включайте стеклоомыватель при отсутствии жидкости в его бачке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь стеклоомывателем ветрового стекла при минусовой температуре без предварительного нагрева ветрового стекла при помощи обогревателя; водный раствор может замерзнуть при контакте с ветровым стеклом и ограничить обзор.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Для предотвращения повреждения стеклоочистителей или ветрового стекла не включайте стеклоочистители, если ветровое стекло сухое.
- Для предотвращения повреждения щеток стеклоочистителей не допускайте их контакта с бензином, керосином, растворителем для краски или другими растворителями, и не используйте эти жидкости в непосредственной близости от щеток.
- Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей и других элементов не пытайтесь перемещать стеклоочистители вручную.

ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА

ВНИМАНИЕ



Не используйте освещение салона в течение длительного времени при неработающем двигателе.

Это может привести к разряду аккумуляторной батареи.



Спереди

- (1) Передняя лампа направленного освещения
- (2) Передний плафон освещения кабины

-   : Эта кнопка используется для включения и выключения лампы направленного освещения. Эта лампа обеспечивает водителю и пассажиру направленный пучок света, которым можно удобно воспользоваться для освещения карты или для других целей.

Для выключения лампы кнопку следует нажать еще раз.

- DOOR: Независимо от состояния кнопки пуска/останова двигателя, при открывании передней или задней двери будет включаться передний или задний плафон освещения салона.

Когда двери разблокированы электронным ключом, передний и задний плафон включаются приблизительно на 15 секунд, пока не будет открыта любая дверь. Передний и задний плафоны освещения кабины приблизительно через 15 секунд постепенно выключаются, если дверь закрыта. Однако если кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении ВКЛ или все двери будут заперты, то передний и задний плафоны выключатся немедленно..

Если дверь открыта при положении кнопки запуска/остановки двигателя в положении ACC или OFF, передний и задний плафоны останутся включенными приблизительно 20 минут.


Если дверь открыть когда кнопка запуска /остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ), плафоны будут включены непрерывно.

- ROOM: Нажатие на кнопку включает передний и задний плафоны освещения кабины. Для выключения плафонов следует нажать кнопку ROOM (салон) еще раз.



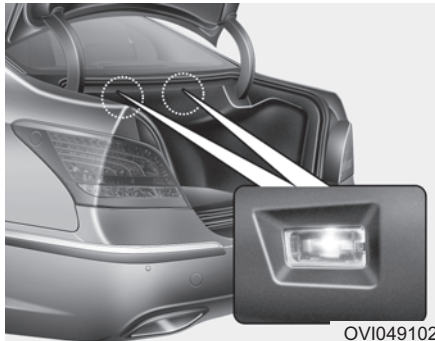
Сзади

- (1) Задняя лампа направленного освещения
- (2) Задний плафон освещения кабины

-  : Эта кнопка используется для включения и выключения заднего плафона. Для выключения лампы кнопку следует нажать еще раз.
- ROOM: Нажатие на кнопку включает задний плафон освещения кабины. Для выключения плафонов следует нажать кнопку ROOM (салон) еще раз.

ВНИМАНИЕ

Не оставляйте эту кнопку нажатой в течение длительного времени, когда двигатель не работает.



OVI049102

Лампа освещения багажника

Лампа освещения багажника загорается при открытом багажнике.

⚠ ВНИМАНИЕ

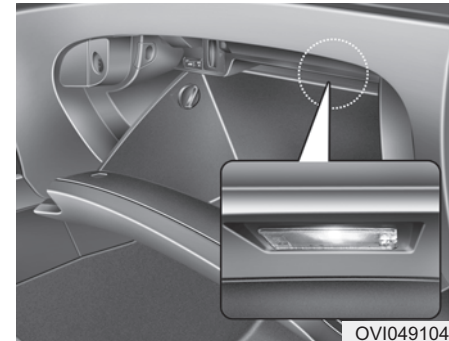
Лампа освещения багажного отсека работает, когда крышка отсека открыта. Чтобы избежать чрезмерного энергопотребления, надежно закрывайте крышку багажного отсека.



OVI049103

Лампа подсветки двери (при наличии)

Лампа подсветки двери загорается при открывании двери для облегчения входа в автомобиль и выхода из него. Кроме того, данная лампа играет роль предупредительного светового сигнала для проезжающих мимо автомобилей, который оповещает о том, что дверь автомобиля открыта.



OVI049104

Лампа освещения перчаточного ящика

Лампа освещения перчаточного ящика загорается при его открывании.

⚠ ВНИМАНИЕ

Необходимо плотно закрывать дверцу перчаточного ящика, чтобы предотвратить ненужный разряд системы.



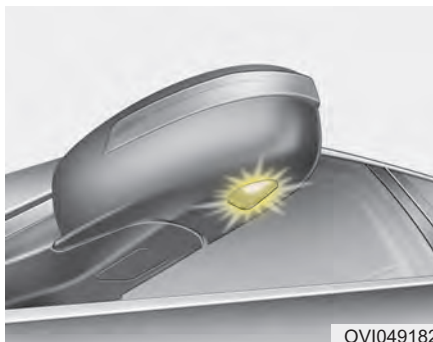
OVI049105

Лампа подсветки зеркала

Открытие крышки зеркала, расположенного на противосолнечном козырьке, автоматически приведет к включению его подсветки.

ВНИМАНИЕ

Необходимо плотно закрывать крышку аксессуарного зеркала, если оно не используется, чтобы предотвратить ненужный разряд системы.



OVI049182

Сигнал приветствия (при наличии)

Если приближаться к транспортному средству, при наличии электронного ключа, на 15 секунд включается сигнал приветствия.

Если открыть дверь водителя и повернуть кнопку запуска/остановки двигателя в положение АСС, то сигнал выключится.

Если двери не запирать и не открывать в течение 14 дней, то световой сигнал не включится, даже если приближаться к транспортному средству с электронным ключом. Нажать кнопку наружной ручки передней двери или взяться рукой за наружную ручку передней двери (имея при себе электронный ключ). Загорится световой сигнал приветствия.

ОБОГРЕВАТЕЛЬ

ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения элементов проводки, закрепленных на внутренней части заднего стекла, категорически не допускается использовать инструменты с острыми кромками или средства очистки стекол с абразивными свойствами для очистки стекла.

* К СВЕДЕНИЮ

При необходимости устранения инея и запотевания с ветрового стекла обратитесь к пункту “Устранение инея и запотевания с ветрового стекла” в данном разделе.



Обогреватель заднего стекла

При работающем двигателе обогреватель нагревает заднее окно для удаления запотевания, инея или тонкого слоя льда.

Для включения обогревателя заднего стекла нажмите соответствующую кнопку, расположенную на центральной панели переключателей. При включении обогревателя в этой кнопке загорится контрольная лампа. При наличии толстого слоя снега на заднем стекле удалите его щеткой перед включением обогревателя.

Обогреватель заднего окна автоматически отключается после приблизительно 20 минут работы или при переводе ключа зажигания в положение "OFF" (Выкл.). Для выключения обогревателя нажмите кнопку его включения еще раз.

Обогреватель наружных зеркал заднего вида (при наличии)

Если ваш автомобиль оснащен обогревателями наружных зеркал заднего вида, они будут работать одновременно с включением обогревателя заднего стекла.

Противообледенитель переднего стеклоочистителя (при наличии)

Если транспортное средство будет оборудовано противообледенителем переднего стеклоочистителя, то он будет работать одновременно с обогревателем заднего стекла.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ (ПРИ НАЛИЧИИ)



1. Кнопка выбора экрана с информацией о климат-контроле
2. Кнопка регулирования температуры на стороне водителя
3. Кнопка включения автоматического режима
4. Переключатель режимов подачи воздуха/Кнопка включения системы управления качеством подаваемого воздуха
5. Кнопка включения обогревателя ветрового стекла
6. Кнопка включения обогревателя заднего стекла
7. Кнопка регулирования скорости вращения вентилятора
8. Кнопка выключения системы
9. Кнопка включения кондиционера
10. Кнопка выбора режима работы
11. Кнопка регулирования температуры на стороне пассажира
12. Кнопка выбора двухтемпературного режима регулирования

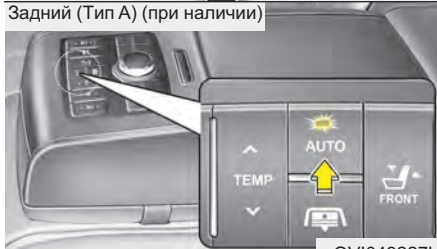
OVI049107

Передний



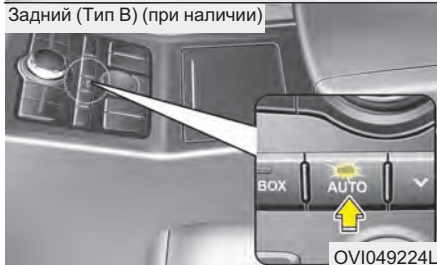
OVI049108

Задний (Тип А) (при наличии)



OVI049227L

Задний (Тип В) (при наличии)



OVI049224L

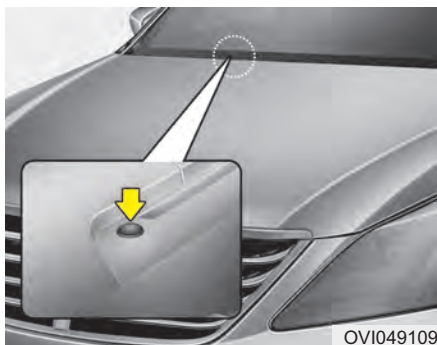
Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха

Настройка автоматической системы управления микроклиматом осуществляется просто установкой необходимого значения температуры. Система полностью автоматического управления температурой воздуха в салоне (FATC) работает следующим образом:

1. Нажмите кнопку AUTO (включение автоматического режима). Управление режимами работы, скоростью вращения вентилятора, режимом подачи воздуха и работой системы кондиционирования будет осуществляться автоматически в соответствии с заданным значением температуры.
2. Установить ручку регулирования температуры на требуемое значение.
3. Чтобы выключать автоматический режим работы, необходимо нажать любую из следующих кнопок:
 - Кнопка выбора режима
 - Кнопка кондиционера
 - Кнопка противообледенителя переднего стеклоочистителя
 - Кнопка регулировки скорости вращения вентилятора

Выбранная функция будет управляться вручную, в то время как другие функции продолжают работу в автоматическом режиме.

Для комфорта и эффективности управления кондиционированием рекомендуется пользоваться кнопкой «AUTO» и устанавливать температуру на 22°C/71°F (23°C/73°F - Кроме стран Европы).





* К СВЕДЕНИЮ

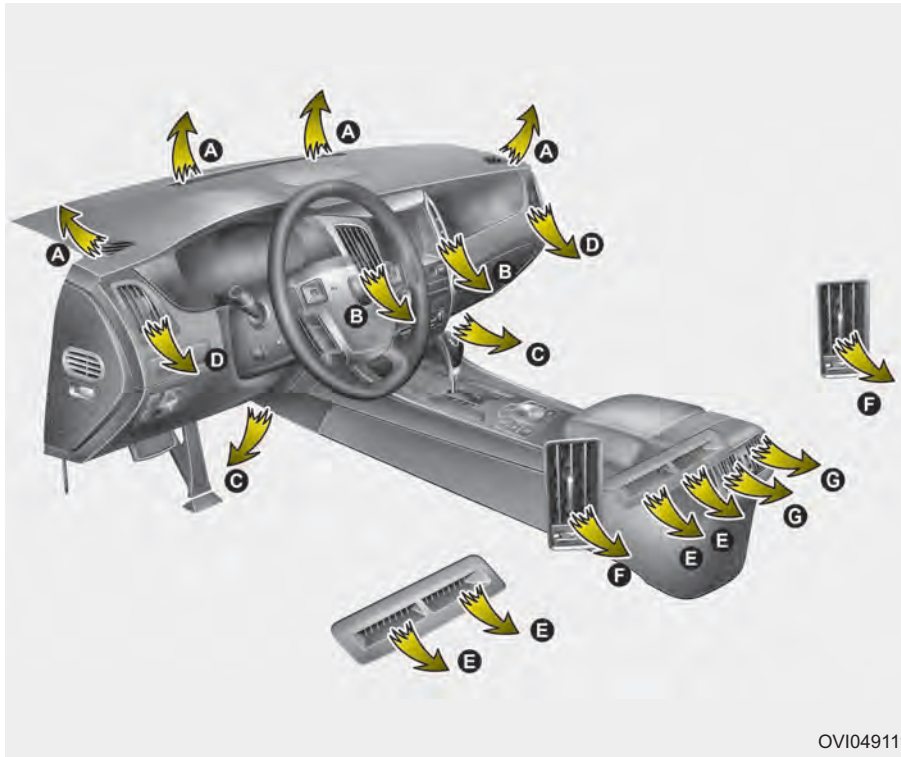
Никогда не загромождайте чем-либо датчик, находящийся на приборной панели, в целях обеспечения более эффективного управления системой обогрева и кондиционирования.

Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха

Управление отоплением и кондиционированием может осуществляться также и в ручном режиме путем нажатия кнопок, отличных от кнопки AUTO. В таком случае система последовательно переключается в те режимы, которые выбраны в порядке переключения их кнопками.

1. Запустите двигатель
2. Установите ручку управления режимом по своему усмотрению.
Для повышения эффективности обогрева и охлаждения:
- Обогрев: 
- Охлаждение: 
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.

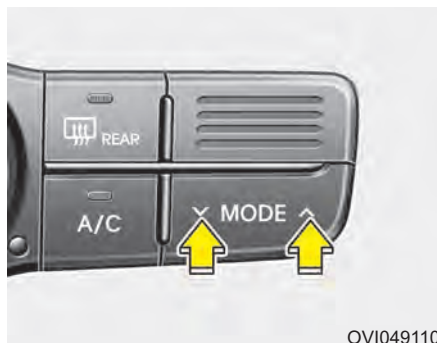
4. Установите переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
 5. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
 6. При необходимости включите кондиционер.
- Для возврата в автоматический режим управления нажмите кнопку AUTO.



OVI049111

*** Задние вентиляционные отверстия (F)**

- Поток воздуха через задние вентиляционные отверстия регулируется системой переднего климат-контроля. Воздух подается через внутренний воздухозаборный канал передних дверей. Если дверь открыта или не полностью закрыта, надлежащая подача воздуха через заднее вентиляционное отверстие невозможна. Следите за тем, чтобы передние двери были полностью закрыты.
- Поток воздуха из задних вентиляционных отверстий может быть слабее, чем из вентиляционных отверстий приборной панели из-за того, что воздуховод в передних дверях длиннее.
- Закрывайте вентиляционные каналы в холодную погоду. В процессе подогрева поток воздуха из задних вентиляционных каналов может несколько снижать температуру. (Используйте задние выпускные вентиляционные каналы в процессе охлаждения.)



Выбор режима работы

Кнопка выбора режима работы осуществляет управление направлением подачи воздуха через систему вентиляции.

Подача воздуха осуществляется через следующие отверстия:



Подача воздуха в нижнюю часть салона и на лобовое стекло - сопла (A, C, D, E, F, G)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



Подача воздуха в нижнюю часть салона - сопла (A, C, D, E, F, G)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на ветровое стекло и к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели и в нижнюю часть салона - сопла (B, C, D, E, F, G)

Поток воздуха направляется в лицо человека и в нижнюю часть салона.



Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели - сопла (B, D, F, G)

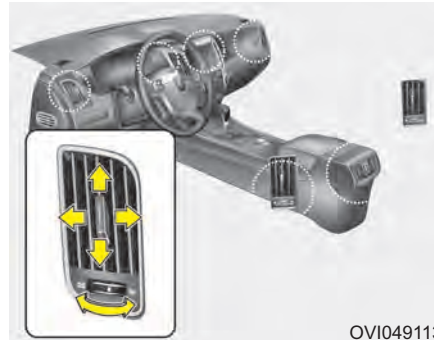
Поток воздуха направляется на верхнюю часть тела и в лицо человека. Кроме того, возможна настройка положения каждого вентиляционного отверстия для направления потока подаваемого через него воздуха.



OVI049112

Подача воздуха на ветровое стекло - сопла (A, D, F)

Основная часть воздуха направляется на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



OVI049113

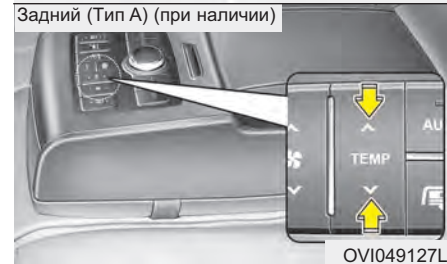
Вентиляционные отверстия в панели приборов

Открытие или закрытие сопел может производиться отдельно при помощи горизонтального колесика. Чтобы закрыть вентиляционное отверстие, поверните его влево до упора. Чтобы открыть его, поверните его вправо до упора.

Также можно настроить направление подачи воздуха через эти вентиляционные отверстия при помощи рычажка, как это показано на рисунке.

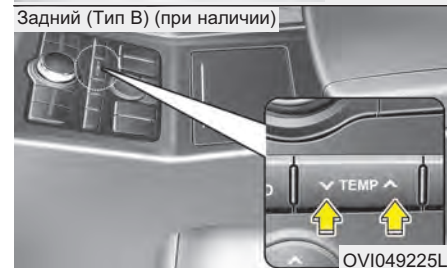


OVI049114



Задний (Тип А) (при наличии)

OVI049127L



Задний (Тип В) (при наличии)

OVI049225L

Управление температурным режимом

Температура повышается до максимальной (HI) при повороте регулятора в крайнее правое положение.

Температура снижается до минимальной (LO) при повороте регулятора в крайнее левое положение.

При повороте регулятора температура повышается или понижается с шагом в 0,5°C / 1°F. Когда устанавливается минимальная температура, кондиционер работает постоянно.



OVI049115

Раздельное регулирование температуры на сторонах водителя и пассажира

1. Нажмите кнопку DUAL для раздельного регулирования температуры на сторонах водителя и пассажира. Кроме того, если задействовать регулятор температуры для пассажира («PASS»), режим автоматически изменится на «DUAL» (ДВОЙНОЕ УПРАВЛЕНИЕ).

2. Повернуть левую ручку регулятора температуры, чтобы откорректировать температуру со стороны водителя. Повернуть правую ручку регулятора температуры, чтобы откорректировать температуру со стороны пассажира.

Поверните регулятор температуры на подлокотнике заднего сиденья (если установлен). Температура на стороне пассажира устанавливается равной температуре на стороне водителя.

Единообразное регулирование температуры на сторонах водителя и пассажира

1. Нажмите кнопку DUAL еще раз, чтобы деактивировать двухтемпературный режим регулирования. В этом случае температура на стороне пассажира будет устанавливаться равной температуре на стороне водителя.

2. Повернуть ручку регулятора температуры со стороны водителя. Температуры и со стороны водителя, и со стороны пассажира будут откорректированы одинаково.

Изменение шкалы измерения температур

В случае разрядки или отключения аккумуляторной батареи дисплей установки температуры воздуха переключится на шкалу Цельсия.

Это является нормальным. Для выбора шкалы измерения температуры (Цельсия или Фаренгейта) необходимо совершить следующие действия:

Удерживая в нажатом положении кнопку MODE, нажмите на кнопку DUAL и держите ее в таком положении в течение не менее 3 секунд. Произойдет переключение дисплея со шкалы Цельсия на шкалу Фаренгейта или со шкалы Фаренгейта на шкалу Цельсия.



OVI049116

Переключатель режимов подачи воздуха

Этот орган управления используется для выбора одного из двух режимов подачи воздуха: подача внешнего (свежего) воздуха или рециркуляция. Для изменения режима забора воздуха нажмите кнопку.

Рециркуляция



При нахождении переключателя в положении рециркуляции в систему отопления и вентиляции поступает воздух из салона; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

Подача внешнего (свежего) воздуха



При нахождении переключателя в этом положении в систему отопления и вентиляции поступает наружный воздух; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

* К СВЕДЕНИЮ

Необходимо отметить, что длительная работа системы отопления в режиме рециркуляции приводит к запотеванию ветрового стекла и боковых окон автомобиля. При этом воздух в салоне становится несвежим.

Кроме того, при продолжительной работе системы кондиционирования в режиме рециркуляции уровень влажности воздуха в пассажирском салоне существенно снижается.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к повышению влажности воздуха в салоне, что может вызвать запотевание остекления и ухудшение обзора.
- Нельзя спать в автомобиле при включенной системе кондиционирования или обогрева. Это может привести к причинению серьезного вреда здоровью или к гибели людей в результате падения содержания кислорода в воздухе и/или уменьшения температуры тела.
- Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к возникновению у водителя дремоты или сонливости и к потере управления. Устанавливайте переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи свежего воздуха во время движения так часто, насколько это возможно.



OVI049117

Система управления качеством подаваемого воздуха (при наличии)

Управление подачей воздуха снаружи автомобиля может осуществляться автоматически. Нажмите эту кнопку для включения системы управления качеством подаваемого воздуха.

При работе данной системы (режим AQS) она производит автоматическое определение наличия загрязняющих веществ в воздухе снаружи автомобиля и минимизирует их поступление в салон. Вместе с тем, возможные неприятные запахи, присутствующие снаружи автомобиля, могут продолжаться ощущаться внутри него.

Режим отсечки выхлопных газов:

Воздух поступает в машину снаружи. Но если в автомобиль снаружи попадут выхлопные газы, произойдет автоматическое включение режима их отсечки: режим подачи автоматически переключится с внешнего воздуха на рециркуляцию во избежание попадания этих газов в салон.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Необходимо отметить, что длительная работа системы отопления и вентиляции в режиме рециркуляции приводит к запотеванию лобового стекла и боковых окон автомобиля. При этом воздух в салоне становится несвежим. Кроме того, при продолжительной работе системы кондиционирования в режиме рециркуляции уровень влажности воздуха в пассажирском салоне существенно снижается.

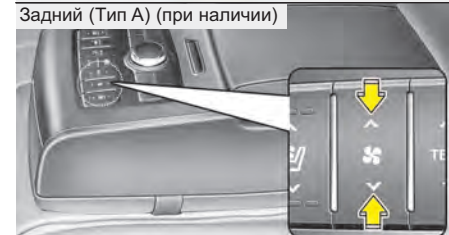


ВНИМАНИЕ

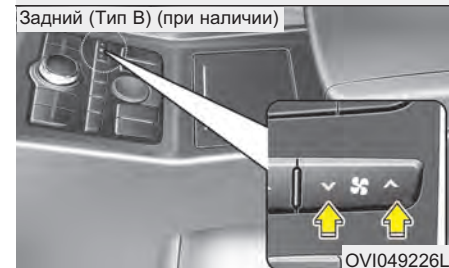
Если окна запотевают при выбранном режиме рециркуляции или режиме управления качеством подаваемого воздуха (A.Q.S.), установите переключатель режима подачи воздуха в положение свежего воздуха, или регулятор системы управления качеством подаваемого воздуха в положение OFF.



OVI049118



OVI049232L



OVI049226L

Настройка скорости вращения вентилятора

Настройка скорости вращения вентилятора на необходимую величину осуществляется путем нажатия соответствующей кнопки.

Чтобы изменять скорость вентилятора: нажать на правую часть кнопки (^) для увеличения скорости или нажать на левую часть кнопки (v) для уменьшения скорости. Для выключения регулировки скорости вращения вентилятора следует нажать кнопку OFF (ВЫКЛ).

Нажатие кнопки OFF приводит к выключению вентилятора.



OVI049119

Система кондиционирования

Для включения системы кондиционирования нажмите на кнопку A/C (при этом загорится расположенная в ней контрольная лампа).

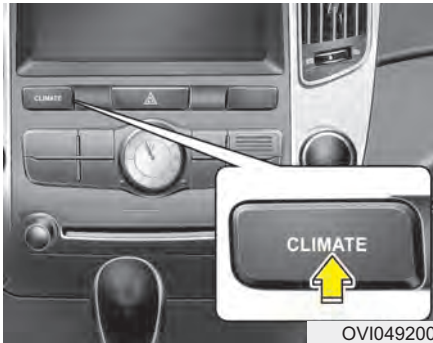
Повторное нажатие на эту кнопку приводит к выключению системы кондиционирования.



OVI049120

Режим отключения

Нажмите кнопку OFF для выключения системы автоматического управления микроклиматом. Однако все еще можно управлять кнопками выбора режима и притоком свежего воздуха, пока кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ).




Кнопка выбора экрана с информацией о климат-контроле

Чтобы перейти на экран погодной информации: нажать кнопку выбора экрана погодной информации.

Работа системы

Вентиляция

1. Установите ручку управления режимом в положение .
2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.

Обогрев

1. Установите ручку управления режимом в положение .
 2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
 3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
 4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
 5. При необходимости обогрева с понижением влажности воздуха включите кондиционер (при наличии).
- При запотевании ветрового стекла установите ручку управления режимом в положение  или .

Советы по эксплуатации

- Для предотвращения попадания в салон пыли или неприятных запахов через систему вентиляции следует временно установить переключатель режимов подачи воздуха в положение рециркуляции. Обязательно верните регулятор в положение подачи внешнего воздуха, когда источник раздражения окажется позади, чтобы в машину попадал свежий воздух. Тем самым будет обеспечено сохранение внимательности водителя и удобных условий для его работы.
- Забор воздуха для системы отопления и кондиционирования осуществляется через решетку, расположенную непосредственно перед ветровым стеклом. Следите за тем, чтобы она не была закрыта листьями, снегом, льдом и прочими посторонними предметами

- Для предупреждения запотевания лобового стекла с внутренней стороны, следует установить переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение, соответствующее подаче свежего воздуха, ручку настройки скорости вращения вентилятора и ручку управления температурой воздуха можно установить по своему усмотрению.

Система кондиционирования

Все системы кондиционирования, установленные на автомобилях HYUNDAI, заполнены хладагентом марки R-134a, который является безопасным для окружающей среды.

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку включения системы кондиционирования.
2. Установите ручку управления режимом в положение .
3. Установите переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение рециркуляции воздуха.
4. Установите ручку управления скоростью вращения вентилятора и ручку управления температурным режимом таким образом, чтобы получить наиболее комфортные условия в салоне.

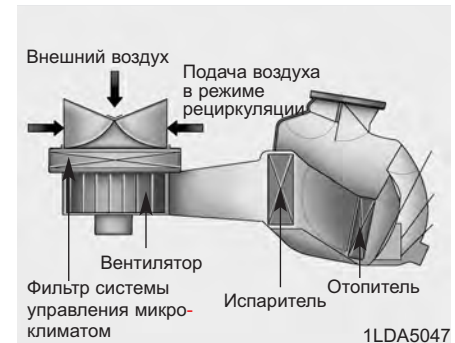
*** К СВЕДЕНИЮ**

- При использовании системы кондиционирования внимательно следите за указателем температуры двигателя при движении в гору или в плотном потоке транспорта в случае жаркой погоды. Работа системы кондиционирования может привести к перегреву двигателя. Если указатель температуры двигателя показывает его перегрев, оставьте включенным вентилятор, но выключите систему кондиционирования.
- При открытых окнах и высокой влажности окружающего воздуха работа системы кондиционирования может привести к образованию капель влаги внутри автомобиля. Поскольку излишняя влага может привести к отказу электрооборудования, работа системы кондиционирования допускается только при закрытых окнах.

Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был оставлен на стоянке под прямыми солнечными лучами в жаркую погоду, откройте на короткое время окна автомобиля для выпуска горячего воздуха из салона наружу.
- Чтобы содействовать уменьшению запотевания внутренней поверхности остекления в дождливую или влажную погоду понизьте влажность воздуха в салоне, включив систему кондиционирования.
- Во время работы системы кондиционирования можно заметить незначительное изменение частоты вращения двигателя в зависимости от включения или выключения компрессора системы кондиционирования. Это явление является нормальным.
- Включайте систему кондиционирования один раз в месяц хотя бы на несколько минут для поддержания ее рабочих характеристик на оптимальном уровне.

- При работе системы кондиционирования можно заметить, как со стороны пассажира на землю капает (или даже льется) чистая вода. Это явление является нормальным.
- Работа системы кондиционирования в режиме рециркуляции обеспечивает действительно максимальную интенсивность охлаждения, но продолжительная работа в таком режиме может привести к тому, что воздух в салоне станет несвежим.
- В процессе охлаждения возможно появление потока воздуха с водным конденсатом, что связано с попаданием в систему влажного воздуха при высокой интенсивности охлаждения. Это является нормальным режимом работы системы.



Фильтр системы управления микроклиматом (при наличии)

Фильтр системы управления микроклиматом, расположенный за перчаточным ящиком, обеспечивает удаление пыли и других загрязняющих веществ из воздуха, поступающего в автомобиль снаружи через систему обогрева и кондиционирования. По мере накопления в фильтре пыли и других загрязняющих веществ возможно снижение расхода воздуха, поступающего из вентиляционных отверстий.

В результате на внутренней поверхности ветрового стекла будет выпадать влага даже в случае работы системы в режиме подачи внешнего (свежего) воздуха. В таком случае обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для замены фильтра.

* К СВЕДЕНИЮ

- Фильтр подлежит замене через 15 000 км (10 000 миль) пробега автомобиля или один раз в год. Если машина эксплуатируется в тяжёлых условиях, например на пыльных неровных дорогах, то осматривать и заменять фильтр кондиционера воздуха требуется чаще.
- При неожиданном снижении расхода воздуха следует обратиться к авторизованному дилеру для проверки системы.

Проверка объема заправленного в кондиционер хладагента и смазки компрессора

При низком уровне хладагента производительность системы кондиционирования уменьшается. Избыточный уровень хладагента также негативно отражается на ее работе.

Поэтому при отклонении режима работы системы кондиционирования от нормы обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проверки системы.

* К СВЕДЕНИЮ

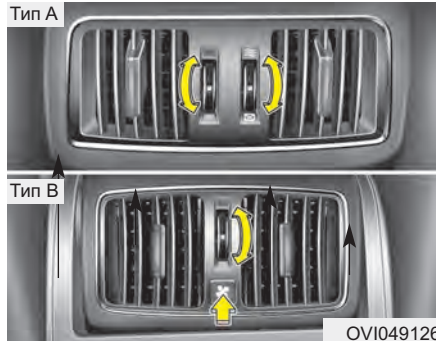
При уменьшении производительности системы кондиционирования очень важным является использование необходимого типа и количества масла и хладагента. В противном случае может произойти повреждение компрессора и работа системы кондиционирования в ненормальном режиме.



ОСТОРОЖНО

Обслуживание системы кондиционирования должно производиться авторизованным дилером компании HYUNDAI. Нарушение технологии обслуживания может привести к получению серьезных травм лицом, производящим эти работы.

ЗАДНЕЕ ВЕНТИЛЯЦИОННОЕ ОТВЕРСТИЕ



Работает одновременно с системой климат-контроля.

Вы можете регулировать температуру путем поворота ручки регулирования температуры. Если нужна подача теплого воздуха, поверните ручку на красную отметку, а если нужна подача холодного воздуха - на синюю.

Задние вентиляционные отверстия можно открыть или закрыть следующим образом:

Тип А

Чтобы закрыть вентиляционные отверстия: повернуть рычаг ON/OFF вниз. Чтобы открыть вентиляционные отверстия: повернуть рычаг ON/OFF вверх.



Тип В

Чтобы закрыть вентиляционные отверстия: нажать на переключатель ON/OFF. Чтобы открыть вентиляционные отверстия: нажать на переключатель ON/OFF еще раз.

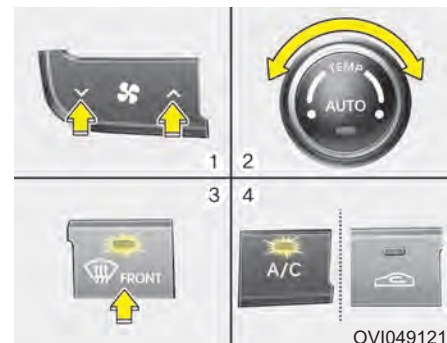
Также можно настроить направление подачи воздуха через эти вентиляционные отверстия при помощи рычажка, как показано на рисунке.

УСТРАНЕНИЕ ИНЕЯ И ЗАПОТЕВАНИЯ С ВЕТРОВОГО СТЕКЛА


⚠ ОСТОРОЖНО - Обогрев ветрового стекла


Не используйте положение  или  в режиме охлаждения при высоком уровне влажности наружного воздуха. Разница между температурой наружного воздуха и температурой ветрового стекла может вызвать запотевание внешней поверхности ветрового стекла, что приведет к потере обзора. В этом случае установите переключатель режима в нужное положение и выберите минимальную скорость вентилятора.

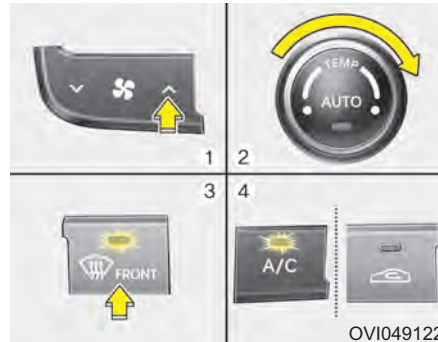
- Для максимально эффективного удаления инея установите температурный режим на высокую температуру (крайнее правое положение ручки) и максимальную скорость вращения вентилятора.
- Если при устранении инея или запотевания с остекления необходимо обеспечить подачу воздуха в нижнюю часть салона, установите режим подачи воздуха в нижнюю часть салона и на лобовое стекло.
- Перед началом движения полностью удалите снег и лед с ветрового стекла, заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и со всех боковых стекол.
- Полностью удалите снег и лед с капота и с решетки воздухозаборника для повышения эффективности работы отопителя салона и обогревателя стекол, а также уменьшения вероятности запотевания внутренней стороны ветрового стекла.




Для устранения запотевания внутренней стороны ветрового стекла


1. Установите скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
2. Выберите требуемое значение температуры.
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления .
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима забора наружного (свежего) воздуха.

Если автоматического включения системы кондиционирования и режима подачи наружного (свежего) воздуха не произойдет, нажмите соответствующую кнопку. При выборе данного положения  произойдет переключение скорости вращения вентилятора с низкой на высокую.



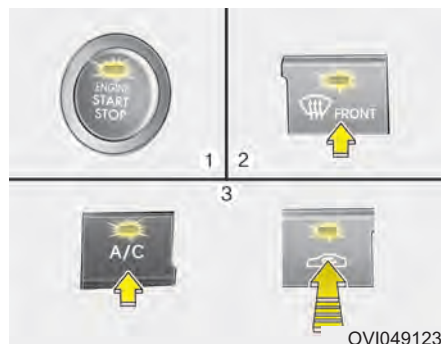
Для устранения инея с внешней стороны ветрового стекла

1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора (крайнее правое положение ручки управления).
2. Установите максимальное значение температуры.
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления ()
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима подачи наружного (свежего) воздуха.

При выборе данного положения  произойдет переключение скорости вращения вентилятора с низкой на высокую.

Алгоритм работы системы устранения запотевания

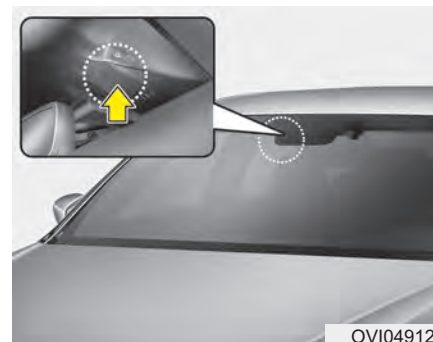
Для уменьшения вероятности запотевания ветрового стекла с внутренней стороны осуществляется автоматическое управление режимом подачи воздуха и работой системой кондиционирования в соответствии с определенными условиями, такими как положения  и . Для отмены алгоритма работы системы устранения запотевания или для его возврата к исходным установкам, выполните следующие действия.



1. Повернуть кнопку запуска/остановки двигателя в положение ON (ВКЛ).
2. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления ().
3. Удерживая кнопку включения системы кондиционирования (A/C) в нажатом состоянии, нажмите на кнопку переключения режимов подачи воздуха () не менее 5 раз в течение 3 секунд.

Индикатор кнопки управления впуском воздуха мигает 3 раза с интервалом 0,5 с. Это указывает на отмену алгоритма работы системы устранения запотевания или ее возврат в ранее запрограммированное состояние.

При разрядке или отключении аккумуляторной батареи произойдет возврат алгоритма работы системы устранения запотевания к исходным установкам.



Автоматическая система предотвращения запотевания (при наличии)

Автоматическая система предотвращения запотевания обеспечивает уменьшение вероятности запотевания внутренней стороны лобового стекла путем измерения содержания влаги.



Данная контрольная лампа загорается, когда автоматическая система предотвращения запотевания регистрирует наличие влаги на внутренней стороне лобового стекла и активируется.

Если влажность в автомобиле повышается, система переключается на более высокую ступень в следующем порядке. Например, если автоматической системе предотвращения запотевания не удастся устранить запотевание внутренней стороны лобового стекла при работе на ступени 1 (положение подачи наружного воздуха), система пытается повторно устранить запотевание путем переключения на ступень 2 (подача воздуха на лобовое стекло).

Ступень 1: подача наружного воздуха

Ступень 2: подача воздуха на лобовое стекло

Ступень 3: увеличение подачи воздуха на лобовое стекло

Ступень 4: включение кондиционера воздуха

Ступень 5: переключение кондиционера воздуха на максимальный режим работы

* К СВЕДЕНИЮ

- Если во время работы автоматической системы предотвращения запотевания производится выключение кондиционера, или вручную выбирается режим рециркуляции воздуха, контрольная лампа автоматической системы предотвращения запотевания мигает 3 раза для оповещения об отмене данной операции ручного управления, поскольку безопасность обеспечения четкого обзора имеет первостепенное значение.
- Если во время работы автоматической системы предотвращения запотевания на ступени 1 (подача наружного воздуха) включается система управления качеством подаваемого воздуха (AQS), в случае загрязненности наружного воздуха устанавливается режим рециркуляции воздуха.

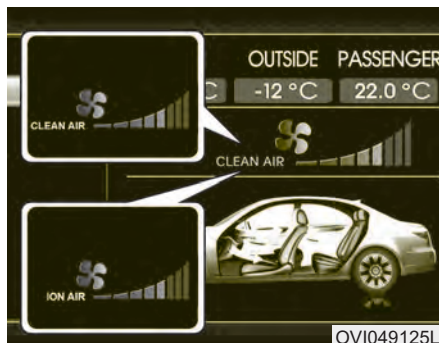


ВНИМАНИЕ

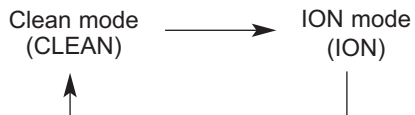
Не снимайте крышку датчика, расположенную в верхней части лобового стекла со стороны пассажира.

Это может привести к повреждению элементов системы, на которое не будет распространяться действие гарантии.

КАССЕТНЫЙ ИОНИЗАТОР (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



При включенном кондиционере или обогревателе кассетный ионизатор включается автоматически в следующем порядке:



• Режим очистки

В режиме очистки происходит удаление запахов, стерилизация вредных веществ и очистка воздуха.

• Режим ионизации

В режиме ионизации происходит очистка воздуха.

Кассетный ионизатор автоматически отключается при выключении кондиционера или печки.

Если при включении кондиционера или обогревателя не загорается индикатор CLEAN или ION, то, возможно, кассетный ионизатор не в порядке. Проведите диагностику системы у авторизованного дилера HYUNDAI.

ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ВЕЩЕЙ

Эти отделения могут использоваться для хранения мелких предметов, необходимых водителю или пассажирам.

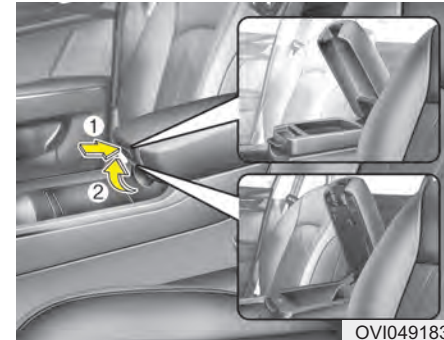
ВНИМАНИЕ

- Во избежание возможной кражи не оставляйте ценные предметы в отделениях для хранения вещей.
- Всегда держите крышки отделений для хранения вещей закрытыми во время движения автомобиля. Не пытайтесь поместить в отделение для хранения вещей излишнее количество предметов, которое сделает невозможным надежное закрытие его крышки.

ОСТОРОЖНО

- Огнеопасные материалы

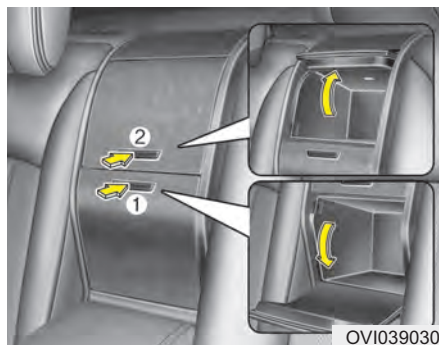
Не храните зажигалки, баллоны с газом или другие огнеопасные / взрывоопасные предметы в автомобиле. Они могут загореться и/или взорваться при длительном воздействии на автомобиль высокой температуры.



OVI049183

Отделение в центральной консоли

Чтобы открыть вещевой отсек центральной консоли, нажмите кнопку (1) (при наличии) или потяните рычаг (2).

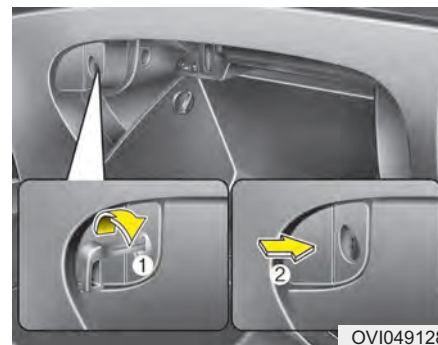


Задняя консоль с отсеком для хранения предметов (при наличии)

Нажать кнопку (2), чтобы открыть верхнее отделение консоли, нажать кнопку (1), чтобы открыть нижнее отделение консоли. После использования консоль необходимо закрыть.

⚠ ОСТОРОЖНО

- При движении отсеки консоли необходимо держать закрытыми, чтобы снизить риск получения травм в случае аварии или резкой остановки.
- Во время движения нижняя и верхняя крышки должны быть закрытыми. Несоблюдение этого правила может привести к серьезной травме или смерти. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации.



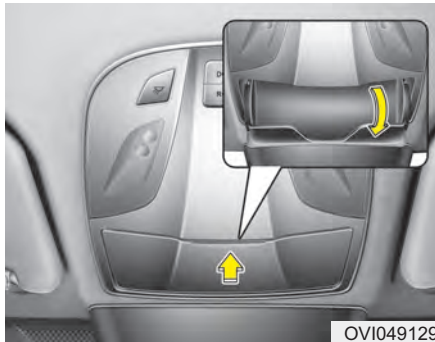
Перчаточный ящик

Перчаточный ящик может быть заперт и открыт механическим ключом электронного ключа (1).

Чтобы открыть перчаточный ящик, нажмите кнопку (2), и он автоматически откроется (3). Закройте перчаточный ящик после использования.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для уменьшения риска получения травм при дорожно-транспортном происшествии или при внезапной остановке автомобиля всегда держите перчаточный ящик закрытым во время движения автомобиля.



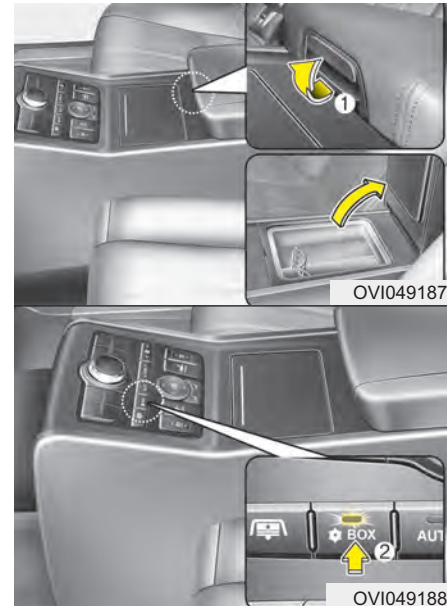
OVI049129

Отделение для солнцезащитных очков

Чтобы открыть отделение для солнцезащитных очков, нажмите на его крышку, и оно медленно откроется. Положите солнцезащитные очки в дверцу отделения так, чтобы их стекла были обращены наружу. Нажмите на нее для закрытия.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не размещайте внутри отделения для солнцезащитных очков посторонние предметы. Подобные вещи могут вылететь из него в момент резкой остановки автомобиля или при дорожно-транспортном происшествии, возможно став причиной травмы пассажиров, находящихся в автомобиле.
- Не открывайте отделение для солнцезащитных очков во время движения автомобиля. Открытое отделение для солнцезащитных очков может закрыть обзор через внутреннее зеркало заднего вида.



OVI049187

OVI049188

Холодильник (при наличии)

Чтобы открыть холодильник: потянуть рычаг (1) вверх.

Чтобы охладить напитки: поместить напитки в холодильник и нажать кнопку (2) ON/OFF, когда кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ).

Включится световой индикатор на кнопке.

В холодильнике имеются отделения, чтобы зафиксировать бутылки с напитками. Для размещения бутылей большего размера можно снять перегородки. Требуется соблюдать осторожность, чтобы не повредить перегородки.

ОСТОРОЖНО

Ремонт холодильника должен выполняться только официальным дилером HYUNDAI. Несоответствующий ремонт вызовет повреждение холодильника, что может быть причиной пожара и травм.

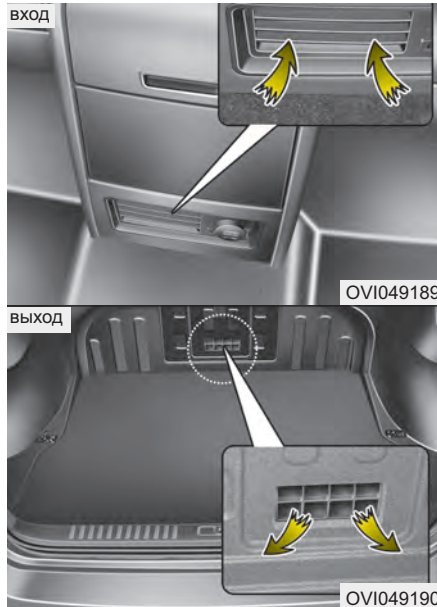
ВНИМАНИЕ

- Если температура напитка высокая, то потребуются значительное время для охлаждения. В холодильник следует положить уже охлажденные напитки, чтобы использовать холодильник эффективно.
- Если крышка холодильника будет закрыта неплотно, то эффективность будет ниже и в результате притока воздуха будет образовываться иней. Крышку всегда следует закрывать плотно.
- Если прилагать усилие при закрытии крышки, когда напитки не помещаются в холодильник, крышка может быть повреждена.
- Поскольку дно холодильника имеет очень низкую температуру, следует убедиться, что напитки его не касаются.
- Необходимо надежно закрыть бутылку крышкой, помещая ее в холодильник.

(продолжение)

(продолжение)

- Не следует ложить в холодильник острые предметы или какие-либо другие объекты, кроме напитков. Это приведет к повреждению холодильника.
- Если держать пищу в холодильнике слишком долго, она может испортиться и приобрести неприятный запах.
- При чистке внутренней части холодильника следует использовать мягкую ткань. Недопустимо использование сильного мыла или химических моющих средств.

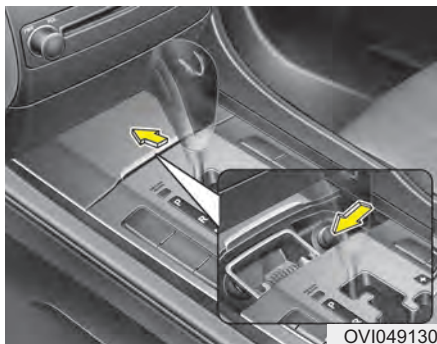


⚠ ВНИМАНИЕ

Имеется отверстие для впуска воздуха в центре заднего сиденья и отверстие для выпуска воздуха во внутренней части багажника. Если отверстие для впуска воздуха будет закрыто, то эффективность холодильника будет ниже. Если отверстие для впуска воздуха будет закрыто длительное время, холодильник может быть поврежден.

Не следует закрывать отверстия для впуска и выпуска воздуха.

ЭЛЕМЕНТЫ ВНУТРЕННЕЙ ОТДЕЛКИ САЛОНА



Прикуриватель

Прикуриватель работает только когда кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении ACC или ON (ВКЛ).

Чтобы открыть крышку, нажмите на нее в направлении вперед.

Для его использования необходимо нажать на него так, чтобы он до упора вошел в свое гнездо. После нагрева его элемента прикуриватель выскочит из гнезда в положение «готовности».

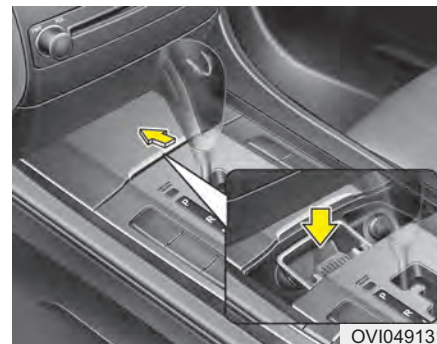
Если прикуриватель необходимо заменить, следует использовать только оригинальные запасные части компании HYUNDAI или одобренные аналоги.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не удерживайте прикуриватель в нажатом положении после того, как он нагреется, поскольку это может привести к его перегреву.
- Если прикуриватель не выйдет из гнезда в течение 30 секунд, извлеките его вручную во избежание перегрева.

⚠ ВНИМАНИЕ

Вставлять в гнездо прикуривателя можно только оригинальный прикуриватель производства компании HYUNDAI. Использование гнезда для подключения вспомогательных устройств (например, электробритвы, ручного пылесоса или кофеварки) может привести к его повреждению или вызвать отказ электрической системы.



Пепельница

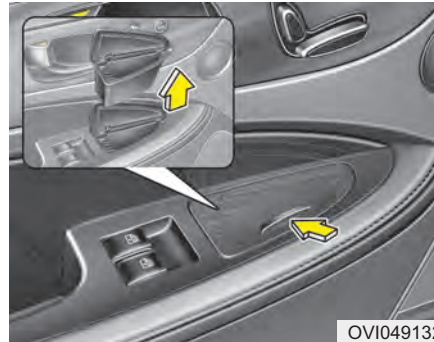
⚠ ОСТОРОЖНО

- Использование пепельницы

- Не используйте пепельницы автомобиля для сбора мусора.
- Если поместить в пепельницу, в которой находятся другие горючие материалы, зажженную сигарету или спичку, то это может привести к пожару.

Передняя

Чтобы открыть крышку, нажмите на нее в направлении вперед. Для очистки пепельницы необходимо вынуть ее выдвижную часть, приподняв ее вперед и потянув на себя.



Задняя часть салона (при наличии)

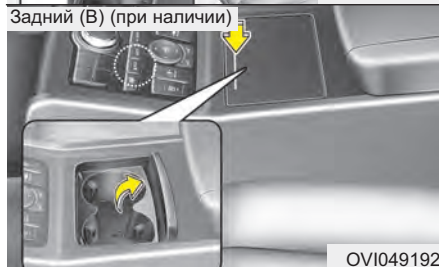
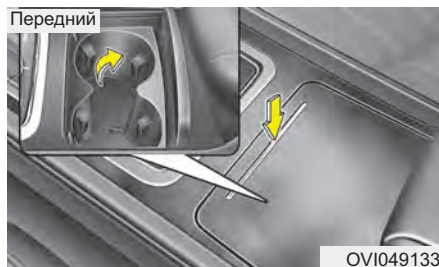
Использовать заднюю пепельницу после открытия крышки (1).
Чтобы очистить пепельницу следует вытащить пластмассовый сборник пепла, поднимая его вверх.

Держатель для напитков

⚠ ОСТОРОЖНО

- Горячие жидкости

- Не устанавливайте открытые стаканы с горячими жидкостями в держатель для напитков во время движения автомобиля. Пролитая горячая жидкость может вызвать ожоги. Получение таких ожогов водителем может привести к потере управления автомобилем.
- Для уменьшения риска получения травм в случае неожиданной остановки или при столкновении не размещайте открытые или незакрепленные бутылки, стаканы, банки и т.п. в держателе для напитков во время движения автомобиля.



В держателях для напитков можно размещать стаканы или небольшие банки с напитками.

Передний

Чтобы открыть крышку, нажмите на нее, и крышка медленно откроется.

Задний (А)

Чтобы открыть крышку, нажмите кнопку, и крышка медленно откроется.

Задний (В) (при наличии)

Чтобы открыть крышку, нажмите на нее, и крышка медленно откроется.



Солнцезащитный козырек

Используйте солнцезащитный козырек для защиты от прямого света, поступающего через ветровое стекло или боковое стекло.

Для использования солнцезащитного козырька потяните его вниз.

Для использования козырька для защиты от света, поступающего через боковое стекло, потяните его вниз, выньте из держателя (1) и поверните в сторону (2).

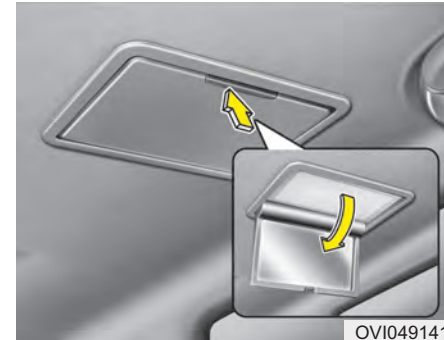
Для использования зеркальца потяните солнцезащитный козырек вниз и откройте крышку зеркальца (3). Отрегулируйте положение противосолнечного козырька (4).

Предусмотрен держатель для карточек (5), предназначенный для хранения карточек оплаты за пользование платными дорогами. (при наличии)



ВНИМАНИЕ

- Лампа подсветки зеркала
Плотно закройте крышку зеркала и верните солнцезащитный козырек в исходное положение после использования. Если закрыть зеркало неплотно, лампа останется включенной, что может привести к разрядке аккумуляторной батареи и возможному повреждению солнцезащитного козырька.



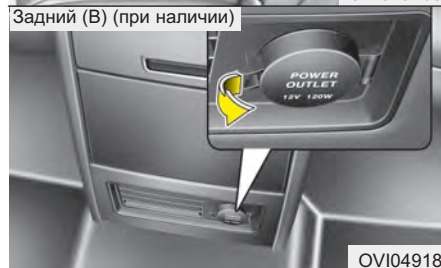
Заднее зеркало (при наличии)

Для использования заднего зеркала необходимо нажать крышку, после чего она медленно откроется и загорится лампа.



ВНИМАНИЕ

Следует всегда плотно закрывать крышку зеркала. Если крышку зеркала не закрыть, то лампа останется включенной, что может привести к разрядке аккумуляторной батареи и, возможно, повреждению зеркала.



Электрическая розетка

Электрическая розетка предназначена для питания мобильных телефонов или иных устройств, предназначенных для работы в электрической системе автомобиля. Эти приборы должны потреблять ток величиной не более 10 А при включенном двигателе.

ВНИМАНИЕ

- **Электрические приборы следует использовать только во время работы двигателя; после окончания их использования их необходимо отключить от розетки. Использование розетки для питания вспомогательных приборов в течение длительного времени при неработающем двигателе может привести к разрядке батареи.**
- **Допускается использование только электроприборов, рассчитанных на напряжение 12 В, потребляющих ток величиной не более 10 А.**
- **При использовании электрической розетки следует установить минимальный режим работы системы кондиционирования или обогрева.**

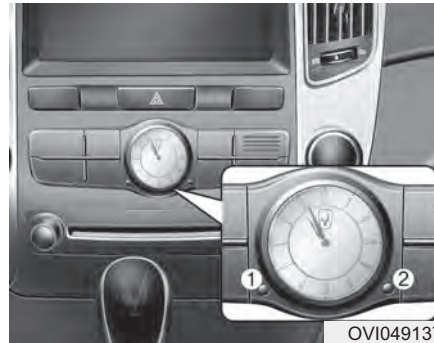
(продолжение)

(продолжение)

- Закройте крышку, если розетка не используется.
- Некоторые электронные приборы могут служить источниками помех при их включении в электрическую розетку автомобиля. Они могут быть причиной повышенного шума при работе аудиосистемы и ненормальной работы других электронных систем или приборов, которые используются в автомобиле.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не вставляйте пальцы и посторонние предметы (булавки и т. д.) в розетку и не касайтесь ее мокрыми руками. Вы можете получить удар электрическим током.



Часы

После любого отключения аккумуляторной батареи или соответствующих плавких предохранителей необходимо установить время заново.

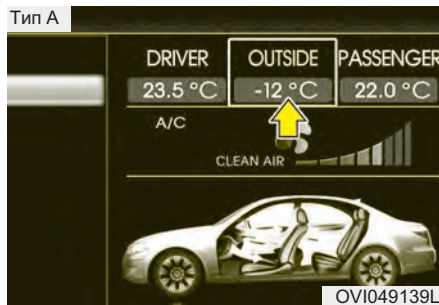
Когда кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении АСС или ON (ВКЛ), кнопки часов работают следующим образом:

При каждом нажатии кнопки (1) (или (2)), часы будут переставлены вперед (или назад) на одну минуту.

При нажатии и удерживании кнопки (1) (или (2)) время будет изменяться вперед (или назад) непрерывно. Отпустить кнопку, когда будет выставлено требуемое время.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не производите установку часов во время движения автомобиля. Вы можете потерять управление и попасть в дорожно-транспортное происшествие с возможным получением травм или гибелью людей.



Термометр наружного воздуха

Текущая температура наружного воздуха отображается с дискретностью 1°C (1°F). Допустимый диапазон температур составляет -30°C ~ 60°C (-30°F ~ 140°F).

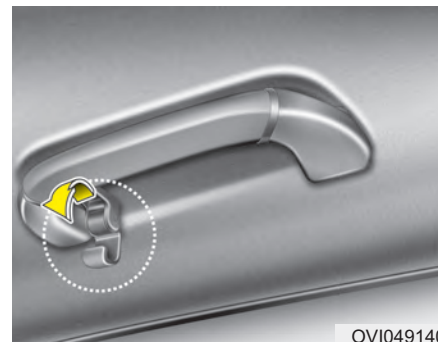
Изменение шкалы измерения температур

В случае разрядки или отключения аккумуляторной батареи дисплей установки температуры воздуха переключится на шкалу Цельсия.

Это является нормальным. Для выбора шкалы измерения температуры (Цельсия или Фаренгейта) необходимо совершить следующие действия:

Удерживая в нажатом положении кнопку MODE, нажмите на кнопку DAUL и держите ее в таком положении в течение не менее 3 секунд. Произойдет переключение дисплея со шкалы Цельсия на шкалу Фаренгейта или со шкалы Фаренгейта на шкалу Цельсия.

Изменение температуры наружного воздуха на дисплее может не показываться немедленно, как на бытовом термометре, чтобы не отвлекать внимание водителя.



Крючок для одежды (при наличии)

⚠ ВНИМАНИЕ

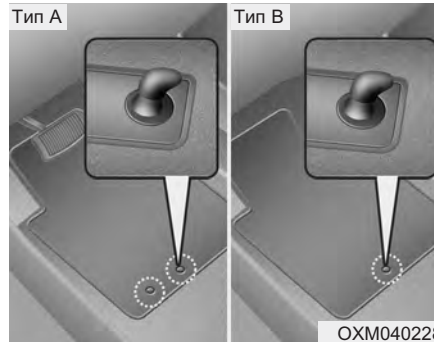
Не вешайте на крючок одежду большого веса, поскольку это может привести к его повреждению.



Подвеска для сумок (если установлена)

Потяните за ремешок (1) для извлечения крючка (2) для подвески сумки.

Неиспользуемый крючок должен быть в сложенном состоянии.



Крепление(я) коврика (при наличии)

При раскладывании коврика на напольном покрытии передних сидений автомобиля не забудьте пристегнуть его к специальным креплениям. В противном случае коврик может сместиться вперед.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Убедитесь в правильности размещения коврика на напольном покрытии. Смещение коврика во время движения в зону перемещения педалей может стать причиной ДТП.
- Не кладите дополнительный коврик поверх прикрепленного, поскольку он может сместиться вперед в зону перемещения педалей.



OVI049191

Сетка фиксации багажа (при наличии)

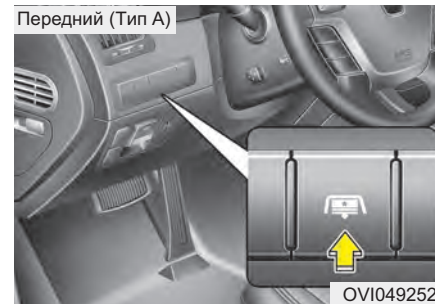
Чтобы зафиксировать предметы в багажном отсеке, можно воспользоваться багажной сеткой, закрепив ее на кронштейнах в багажном отсеке.

ВНИМАНИЕ

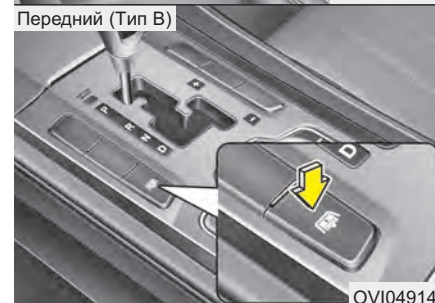
Для предотвращения повреждения вещей или автомобиля необходимо соблюдать осторожность при размещении хрупких или громоздких предметов в багажном отделении.

ОСТОРОЖНО

Берегите глаза. НЕ ДОПУСКАЙТЕ излишнего натяжения сетки. НИКОГДА не становитесь на пути возможного отскока элементов сетки при разрыве, берегите лицо и другие части тела. НЕ используйте сетку, если на ней есть заметные следы износа или повреждения.



OVI049252L

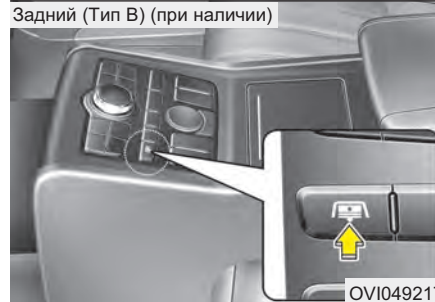


OVI049143

Задняя шторка (при наличии)

Чтобы свернуть заднюю шторку, нажмите кнопку. Чтобы развернуть заднюю шторку, нажмите кнопку еще раз.

Задняя шторка автоматически сворачивается при переводе рычага переключения передач в положение R (Задний ход) и так же автоматически разворачивается при переводе рычага переключения передач из положения R (Задний ход) в положение P (Парковка).



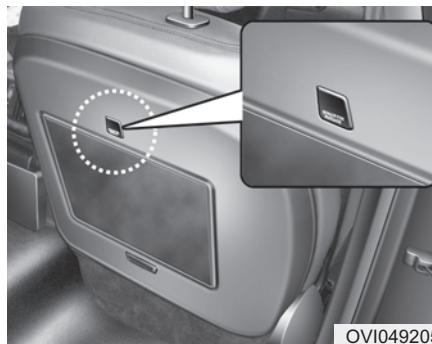
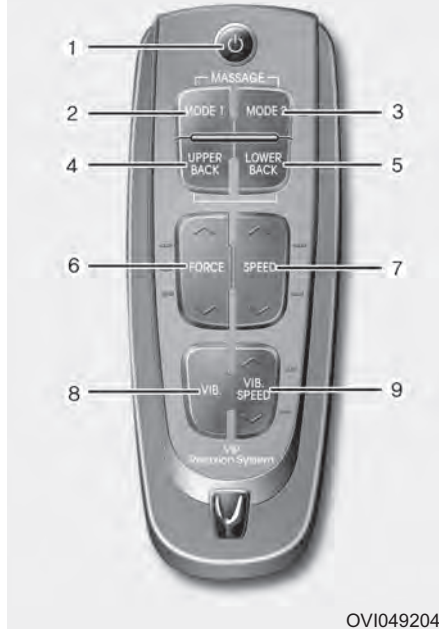
Если после сворачивания задней шторки при переводе рычага переключения передач в положение R (Задний ход) вы едете со скоростью выше 20 км/ч, и рычаг переключения передач находится в положении D (Движение), задняя шторка автоматически разворачивается.



ВНИМАНИЕ

Не тяните и не пытайтесь свернуть заднюю шторку вручную. Это может привести к повреждению электродвигателя.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ МАССАЖНОЙ ФУНКЦИЕЙ СИДЕНЬЕ



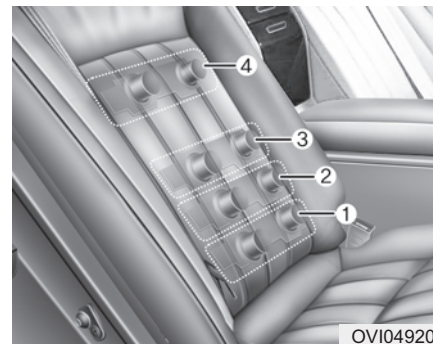
Массажное сиденье - заднее правое сиденье (при наличии)

Управлять массажным сиденьем можно с помощью дистанционного управления, когда кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ).

При использовании для управления массажным сиденьем дистанционного управления необходимо нажать переключатель на приемнике в спинке сидения переднего пассажира.

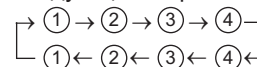
1. Кнопка ON (ВКЛ) / OFF (ВЫКЛ)

Включает массажную систему при работе двигателя.



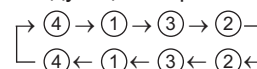
2. РЕЖИМ 1

Управляет массажной системой следующим образом:



3. РЕЖИМ 2

Управляет массажной системой следующим образом:



4. ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ СПИНЫ

Управляет системой массажа в верхней части спинки сидения.

5. НИЖНИЙ ОТДЕЛ СПИНЫ

Управляет системой массажа в средней и нижней части спинки сидения.

6. СИЛА

Регулирует силу массажа, 1 - 3 ступени.

7. ЧАСТОТА

Регулирует частоту массажа, 1 - 3 ступени.

8. ВИБ. (вибратор)

Включает вибратор спинки сидения.

9. ЧАСТОТА ВИБР.

Регулирует частоту вибратора от 1 до 3 ступени, когда нажата кнопка ВИБ.

* К СВЕДЕНИЮ

При нажатии кнопки дистанционного управления массажное сиденье работает в течение 15 минут. Если необходимо использовать массажное сиденье дольше, следует еще раз нажать кнопку дистанционного управления.

ВНИМАНИЕ

- *Недопустимо повреждение спинки сиденья острыми предметами. Могут быть повреждены воздушный шланг и воздушная трубка.*
- *Если массажное сиденье или вибратор не работают должным образом, систему необходимо проверить у официального дилера HYUNDAI.*

ВНИМАНИЕ

Несоответствующая утилизация аккумуляторной батареи может нанести вред окружающей среде и здоровью людей.

Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.

МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ СИСТЕМА

* К СВЕДЕНИЮ

Если установить непредусмотренные конструкцией газоразрядные фары, то аудиосистема и электронные приборы транспортного средства могут работать со сбоями.



Порты: для дополнительных устройств, USB и iPod (при наличии)

Если автомобиль оснащен дополнительным и/или USB (универсальная последовательная шина) портом или iPod портом, вы можете использовать дополнительный порт для подключения аудиоустройств, USB-порт для подключения USB-устройств, а порт iPod - для подключения плеера iPod.

* К СВЕДЕНИЮ

При подключении портативных аудиоустройств к розетке во время воспроизведения возможно возникновение шумов. В этом случае используйте источник питания портативного аудиоустройства.

* iPod является зарегистрированным товарным знаком Apple Inc.



Навигационная система (при наличии)

Навигационная система определяет текущее местоположение автомобиля на основании информации, получаемой со спутников, и направляет вас при движении до того места, которое вы выбираете в качестве пункта назначения.

Подробную информацию о навигационной системе можно найти в руководстве по эксплуатации, которое поставляется отдельно.

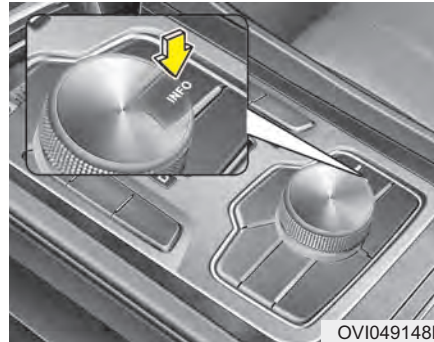
DIS (Информационная система водителя) (при наличии)

Информация о системе DIS приводится в руководстве по эксплуатации данной системы, которое поставляется отдельно.

Гарнитура Bluetooth (при наличии)

Вы можете пользоваться телефоном по беспроводной связи с применением технологии Bluetooth.

Подробную информацию о гарнитуре Bluetooth можно найти в руководстве по эксплуатации, которое поставляется отдельно.



INFO (при наличии)

Через монитор можно проверить состояние транспортного средства и установить несколько функций.

Для открытия главного меню информации необходимо нажать кнопку INFO на центральном пульте управления.

Подробная информация относительно главного меню описана в предоставляемой отдельно инструкции по эксплуатации.

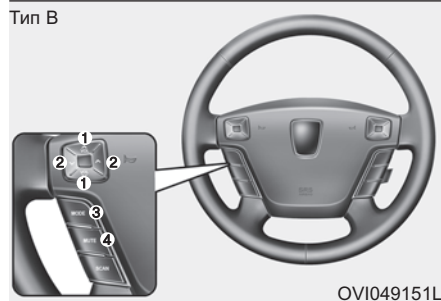
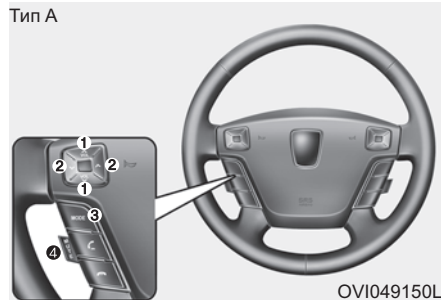


Антенна на стекле (при наличии)

При включении радиоприёмника, когда ключ зажигания находится в положении "ON" ("ВКЛ") или "ACC" ("Вспомогательное оборудование"), ваш автомобиль принимает сигналы передач в диапазонах AM и FM при помощи антенны на заднем стекле.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не очищайте внутреннюю поверхность заднего стекла с помощью чистящих средств и не используйте скребок для удаления загрязнений, поскольку это может привести к повреждению элементов антенны.
- Избегайте нанесения металлических покрытий (таких, как никель, кадмий и т. п.). Они могут оказывать отрицательное влияние на приём сигналов передач в диапазонах AM и FM.



Управление аудиосистемой на рулевом колесе

Для повышения уровня безопасности при управлении автомобилем на рулевом колесе находится кнопка управления аудиосистемой.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не следует одновременно нажимать несколько кнопок пульта дистанционного управления.

VOLUME (VOL ^ / ∨) (1)

- Нажмите кнопку (^) для увеличения уровня громкости.
- Нажмите кнопку (∨) для уменьшения уровня громкости.

SEEK/PRESET (^ / ∨) (2)

При нажатии кнопки SEEK и ее удержании в течение 0,8 секунд и более она будет выполнять следующие функции в перечисленных ниже режимах.

Режим RADIO (радиоприемник)

Она будет работать в качестве кнопки автоматического поиска радиостанций (AUTO SEEK). Поиск осуществляется до тех пор, пока вы не отпустите кнопку.

Режим CDP (CD-плеер)

Она будет работать в качестве кнопки быстрой перемотки (FF/REW).

Режим CDC (CD-чейнджер)

Она будет работать в качестве кнопки смены дисков (DISC UP/DOWN).

При нажатии кнопки SEEK и ее удержании в течение менее 0,8 секунд она будет выполнять следующие функции в перечисленных ниже режимах.

Режим RADIO (радиоприемник)

Она будет работать в качестве кнопки выбора заранее настроенных радиостанций (PRESET STATION).

Режим CDP (CD-плеер)

Она будет работать в качестве кнопки смены дорожек (TRACK UP/DOWN).

Режим CDC (CD-чейнджер)

Она будет работать в качестве кнопки смены дорожек (TRACK UP/DOWN).

Подробная информация по органам управления аудиосистемой приведена в данном разделе ниже.

MODE (РЕЖИМ) (3)

Нажмите кнопку MODE (Режим) и выберите функцию Radio (Радиоприемник), CD (Компакт-диск), CDC *(Чейнджер, если имеется) или AUX.

MUTE (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА) (4)

- Нажмите кнопку MUTE, чтобы выключить звук.
- Для включения звука нажмите кнопку MUTE еще раз.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Подробные сведения приведены в поставляемом отдельно руководстве.

Перед поездкой / 5-3

Кнопка engine start/stop (запуск/останов двигателя) / 5-5

Запуск двигателя / 5-8

Автоматическая коробка передач / 5-10

Тормозная система / 5-17

Пневматическая подвеска с электронным управлением (ECS) / 5-35

Система круиз-контроля / 5-39

Интеллектуальная система круиз-контроля / 5-44

Управление автомобилем

5

Система предупреждения о смене ряда движения (LDWS) / 5-56

Система динамической стабилизации (VSM) / 5-60

Приемы экономичного вождения / 5-63

Езда в особых дорожных условиях / 5-65

Езда в зимних условиях / 5-70

Масса автомобиля / 5-75

Буксировка прицепа / 5-76

⚠ ОСТОРОЖНО - ВЫХЛОПНЫЕ ГАЗЫ - ИСТОЧНИК ОПАСНОСТИ!

Выхлопные газы двигателя могут быть очень опасными. Когда бы Вы не почувствовали запах выхлопных газов внутри салона автомобиля, немедленно открывайте окна.

- **Не вдыхайте выхлопные газы.**

В выхлопных газах содержится угарный газ, который, не имея запаха и цвета, может приводить к потере сознания и смерти от удушья.

- **Убедитесь в отсутствии утечек газов из выхлопной системы.**

Выхлопную систему необходимо проверять при каждом подъеме автомобиля для смены масла или другой цели. В случае изменения звука выхлопа или удара днищем автомобиля по постороннему предмету, то, как можно скорее, обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проверки выхлопной системы.

- **Двигатель не должен работать в закрытых помещениях.**

Работа двигателя на холостом ходу в гараже опасна даже при открытых дверях. Никогда не допускайте в гараже более длительной работы двигателя, чем это необходимо для его запуска и выезда наружу.

- **Избегайте длительной работы двигателя в режиме холостого хода при наличии людей в салоне автомобиля.**

Если же это необходимо, то допускается только на открытой местности, при установке режима воздухозабора в положение “Свежий воздух” и работе вентилятора на высокой скорости, чтобы в салон поступал свежий воздух.

Если же Вы перевозите предметы, для размещения которых приходится держать открытой крышку багажника, тогда необходимо сделать следующее:

1. Закрыть все окна.
2. Открыть боковые форточки.
3. Установить регулятор воздухозабора в положение “Свежий воздух”, регулятор воздушного потока в положения “В нижнюю часть салона” или “Через приборную панель”, а вентилятор - на повышенную скорость.

Для обеспечения правильности работы вентиляционной системы важно следить, чтобы воздухозаборные отверстия, расположенные прямо перед лобовым стеклом, не были забиты снегом, льдом, листьями или другими препятствиями.

ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Перед тем, как сесть в автомобиль

- Убедитесь в чистоте всех стекол, наружных зеркал и внешних световых приборов.
- Проверьте состояние шин.
- Загляните под автомобиль, не появились ли утечки.
- Если Вы собираетесь поехать назад, убедитесь, что там нет препятствий.

Необходимые проверки

Регулярно проверяйте уровни жидкостей, таких как моторное масло, охлаждающая и тормозная жидкости, жидкость стеклоомывателя. Интервалы этих проверок зависят от типа жидкости. Дополнительная информация содержится в разделе 7 “Техническое обслуживание”.

Перед запуском двигателя

- Закройте и закройте все двери.
- Установите сиденье так, чтобы все органы управления были легкодоступны.
- Отрегулируйте внутренние и наружные зеркала заднего вида.
- Убедитесь в рабочем состоянии всех световых приборов.
- Проверьте все указатели.
- После того, как перевели кнопку включения/отключения двигателя в положение ON (ВКЛ.) проверьте работу аварийной сигнализации.
- Отпустите стояночный тормоз и убедитесь в выключении соответствующей контрольной лампы.

Для вашей безопасности очень важно хорошее знание устройства автомобиля и его оборудования.

ОСТОРОЖНО

Во время движения автомобиля все пассажиры должны быть правильно пристегнуты ремнями безопасности. Информация об их правильном использовании имеется в пункте “Ремни безопасности” раздела 3.

ОСТОРОЖНО

Перед тем как поставить рычаг переключения передач в положение D (Движение) или R (Задний ход), всегда проверяйте, нет ли в близлежащей зоне людей, а в особенности - детей.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Управление автомобилем под действием алкогольного или наркотического опьянения

Управление автомобилем в состоянии алкогольного опьянения опасно. Пьяные водители составляют большую часть в статистике причин дорожных происшествий со смертельным исходом. Даже небольшое количество выпитого алкоголя влияет на ваши рефлексы, восприятие и суждения. Управление автомобилем под воздействием наркотиков не менее, а скорее даже более опасно, чем после спиртного.

В таких состояниях значительно повышается вероятность попадания в дорожно-транспортное происшествие с тяжелыми последствиями.

Если Вы выпили или приняли наркотики, не садитесь за руль. Не садитесь в машину к такому водителю. Воспользуйтесь услугами специально нанятого водителя или вызовите такси.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если вы собираетесь припарковать автомобиль или остановиться с включенным двигателем, не нажимайте педаль газа на длительное время. Это может привести к перегреву двигателя или системы выпуска отработавших газов и вызвать возгорание.

КНОПКА ENGINE START/STOP (ЗАПУСК/ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ)**Кнопка с подсветкой ENGINE START/STOP (ЗАПУСК/ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ)**

При открывании передней двери для вашего удобства загорается кнопка engine start/stop. Кнопка погаснет примерно через 30 с после закрытия двери.

Положение кнопки engine start/stop (ЗАПУСК/ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ)**OFF (Выкл)**

Для останова двигателя (из положения "START/RUN") или отключения питания автомобиля (из положения "ON") переведите рычаг переключения передач в положение "P" (Парковка) и нажмите кнопку пуска/останова двигателя. Если нажать кнопку пуска/останова двигателя при другом положении рычага, она окажется в состоянии "ACC", а не "OFF". Если при выключенной кнопке пуска/останова двигателя извлечь смарт-ключ из держателя, рулевое колесо заблокируется. Рулевое колесо также заблокируется, если при отсутствии смарт-ключа в держателе выключить кнопку пуска/останова двигателя и открыть дверь водителя.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Если вы испытываете затруднения с переводом кнопки engine start/stop в положение ACC (Вспомогательное оборудование), при нажатии кнопки engine start/stop крутите рулевое колесо вправо-влево, чтобы снять напряжение.
- При выключении двигателя автомобиль должен стоять на месте.

ОСТОРОЖНО

Вы можете остановить двигатель (START/RUN) или выключить зажигание только если транспортное средство полностью остановлено. В случае возникновения аварийной ситуации при работающем двигателе, вы можете остановить двигатель и переключить кнопку запуска/останова двигателя в режим АСС (дополнительное оборудование), нажав и удерживая кнопку запуска/останова двигателя более 2 секунд или нажав на нее в течение 3 секунд 3 раза подряд. Во время движения транспортного средства можно снова запустить двигатель, не нажимая на педаль тормоза, переведя рычаг переключения передач в нейтральное положение (N) и нажав на кнопку запуска/останова.

АСС (Вспомогательное оборудование)

Нажмите кнопку пуска/останова двигателя, находящуюся в выключенном состоянии, не нажимая педаль тормоза.

При этом рулевое колесо будет разблокировано, и включится вспомогательное электрооборудование.

Если кнопка engine start/stop остается в положении АСС более 1 часа, двигатель автоматически выключается для предотвращения разряда аккумуляторной батареи.

ON (Вкл)

Нажмите на кнопку запуска/останова двигателя пока она находится в положении АСС, не нажимая педаль тормоза.

Перед запуском двигателя необходимо проверить аварийную сигнализацию. Не оставляйте надолго кнопку запуска/останова двигателя во включенном положении ON (ВКЛ.). Поскольку двигатель не работает, можно разрядить аккумулятор.

ЗАПУСК

Чтобы запустить двигатель, нажмите на тормозную педаль и нажмите кнопку engine start/stop, когда рычаг переключения передач находится в положении P (Парковка) или N (Нейтраль). Рекомендуется включать двигатель в режиме P (Парковка).

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Если вы нажимаете кнопку engine start/stop, когда рычаг переключения передач не находится в положении P (Парковка), запуск двигателя не производится, и при каждом нажатии кнопки engine start/stop ее положение изменяется в следующем порядке: OFF (ВЫКЛ) → АСС (Вспомогательное оборудование) → ON (ВКЛ) → OFF (ВЫКЛ).
- Если кнопка engine start/stop длительное время остается в положении АСС или ON, это приводит к разрядке аккумуляторной батареи.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Ни при каких обстоятельствах не допускается нажимать кнопку запуска и остановки двигателя во время движения автомобиля. Это может повлечь за собой выключение двигателя и потерю мощности усилителя руля и тормозов, что может вызвать потерю управления и функции торможения и привести к аварии.
- Противоугонная блокировка рулевой колонки не может служить заменой стояночному тормозу. Прежде чем оставить водительское сиденье, всегда ставьте рычаг переключения передач в положение Р (Парковка), включайте до упора стояночный тормоз и выключайте двигатель. Если не принять этих мер предосторожности, автомобиль может резко и неожиданно прийти в движение.

(продолжение)

(продолжение)

- Никогда не пытайтесь дотянуться до кнопки engine start/stop или других органов управления через рулевое колесо во время движения автомобиля. Присутствие вашей руки в этой зоне может привести к потере управления автомобилем и дорожно-транспортному происшествию, а в конечном итоге - к тяжелой травме или смерти.
- Не кладите никаких свободно перемещающихся предметов вблизи водительского сиденья, поскольку они могут сдвинуться во время движения, помешать водителю и стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

ОСТОРОЖНО

Для управления автомобилем всегда надевайте подходящую обувь. Неудобная для управления обувь (обувь на высоких каблуках, лыжные ботинки и т. д.) может помешать вам нажимать педали тормоза и газа.

1. Держите при себе электронный ключ или положите его где-нибудь в автомобиле.
2. Убедитесь в том, что стояночный тормоз должным образом включен.
3. Установите рычаг переключения передач в положение P (Парковка).
4. Отпуская педаль тормоза нажмите на кнопку запуска/останова двигателя.
5. В условиях очень холодной погоды (при температуре ниже -18°C / 0°F), или если автомобилем не пользовались несколько дней, дайте двигателю прогреться, не нажимая педаль газа.
Независимо от температуры двигателя нажимать педаль газа во время запуска не следует.

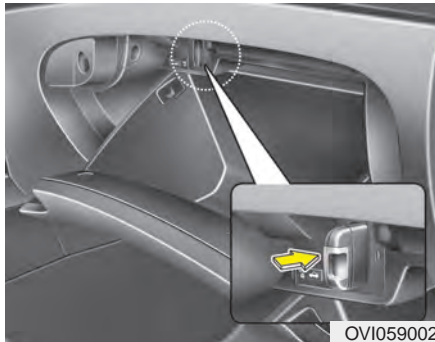
- Даже если электронный ключ находится в автомобиле, но располагается далеко от вас, двигатель может не запуститься.
- Когда кнопка engine start/stop находится в положении ACC (Вспомогательное оборудование) или ON (ВКЛ), при открывании любой двери система проверяет наличие электронного ключа в автомобиле. Если электронный ключ находится вне автомобиля, на ЖК-дисплее появляется предупреждение “Key is not in vehicle” (“В автомобиле нет ключа”), и если все двери закрыты, также в течение приблизительно 5 секунд раздается предупредительный звуковой сигнал. Сигнал отключится во время движения транспортного средства. Держите смарт-ключ в транспортном средстве, когда зажигание в положении ACC или когда двигатель транспортного средства включен.

ОСТОРОЖНО

Запуск двигателя при нажатии кнопки engine start/stop производится только в том случае, если электронный ключ находится в автомобиле. Никогда не разрешайте детям и другим людям, недостаточно знающим устройство автомобиля, дотрагиваться до кнопки engine start/stop и связанных с ней деталей.

ВНИМАНИЕ

Если во время движения двигатель глохнет, не пытайтесь перевести рычаг переключения передач в положение P (Парковка). Если позволяют дорожные условия, можно попробовать перевести рычаг в положение N (Нейтраль), пока автомобиль все еще продолжает движение, а затем нажать кнопку engine start/stop, чтобы попытаться повторно завести двигатель.



OVI059002

* К СВЕДЕНИЮ

- Если аккумуляторная батарея разряжена, или если электронный ключ не работает надлежащим образом, для запуска двигателя можно вставить электронный ключ в держатель. Чтобы извлечь электронный ключ из держателя, нажмите на ключ, а затем потяните за него.

(Продолжение)

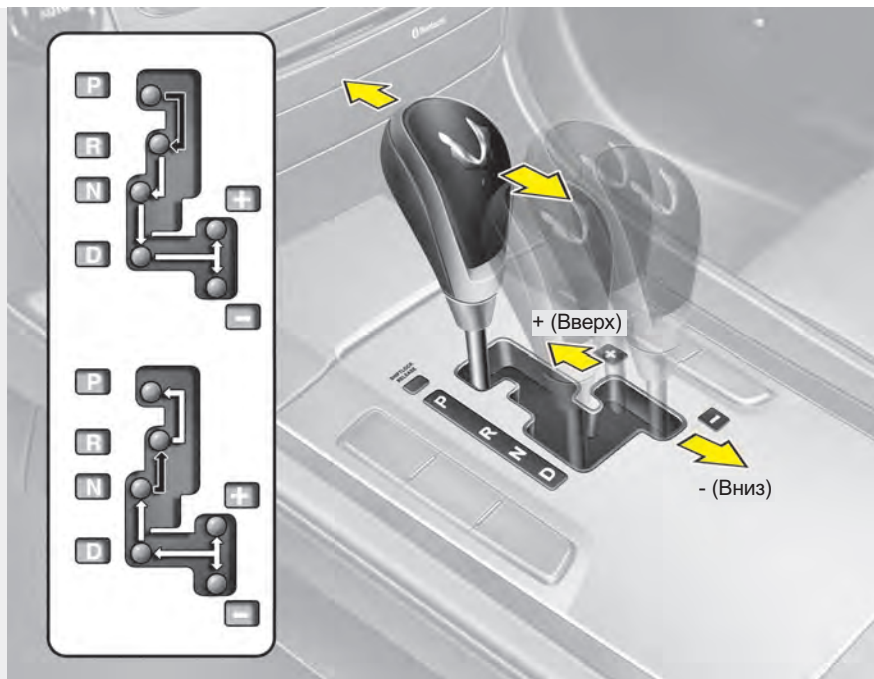
(Продолжение)

- Когда цепь плавкого предохранителя стоп-сигналов разомкнута, запуск двигателя в обычном порядке невозможен. Замените плавкий предохранитель на новый. Если это невозможно, вы все равно можете запустить двигатель: для этого требуется удерживать кнопку engine start/stop нажатой в течение 10 секунд, когда данная кнопка находится в положении АСС (Вспомогательное оборудование). Можно запустить двигатель, не выжимая педаль тормоза. Впрочем, согласно технике безопасности, рекомендуется выжимать педаль тормоза перед запуском двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Не удерживайте кнопку engine start/stop нажатой в течение более чем 5 секунд, за исключением случаев, когда разомкнута цепь плавкого предохранителя стоп-сигналов.*
- *При извлечении электронного ключа из держателя сначала нажмите на ключ, а затем потяните за него. Если вы попытаетесь с силой вынуть электронный ключ, не нажимая на него, это может привести к повреждению держателя, после чего он не сможет нормально работать.*

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ



- ➔ При переключении передач нажмите на тормозную педаль. (Если ваш автомобиль оснащен системой блокировки переключения передач.)
- ➡ Рычаг выбора диапазона можно передвигать свободно.

Работа автоматической коробки передач

В высокопроизводительной коробке передач имеются 6 передних и 1 задняя передачи. Конкретные передачи выбираются автоматически, в зависимости от положения рычага переключения передач.

* К СВЕДЕНИЮ

В новом автомобиле, если аккумуляторная батарея была отключена, первые несколько переключений коробки передач могут происходить достаточно резко. Это не является признаком неисправности, и последовательность переключения будет настроена блоком управления трансмиссией TCM (Transmission Control Module) / PCM (Powertrain Control Module) после нескольких последовательных переключений.

OVI059004

Переключение из положения N (Нейтраль) на переднюю или заднюю передачу происходит плавнее при нажатии педали тормоза.

ОСТОРОЖНО

- Автоматическая коробка передач

- Перед тем как поставить рычаг переключения передач в положение D (Движение) или R (Задний ход), всегда проверяйте, нет ли в близости людей, и в особенности - детей.
- Прежде чем оставить водительское сиденье, всегда ставьте рычаг переключения передач в положение P (Парковка), включайте до конца стояночный тормоз и выключайте двигатель. Если не принять этих мер предосторожности в указанной последовательности, автомобиль может резко и неожиданно прийти в движение.

ВНИМАНИЕ

- Чтобы не повредить коробку, не разгоняйте двигатель в положении R (Задний ход) или на любой передней передаче при включенных тормозах.
- Останавливаясь на подъеме, не удерживайте автомобиль в неподвижном состоянии силой двигателя. Пользуйтесь рабочим или стояночным тормозом.
- Не переключайтесь из положения N (Нейтраль) или P (Парковка) в положения D (Движение) или R (Задний ход), когда двигатель работает на повышенных оборотах холостого хода.

Диапазоны коробки передач

Когда кнопка запуска/останова двигателя находится в положении ON (Вкл.), индикатор на приборной панели показывает положение рычага переключения передач.

P (Парковка)

Устанавливать коробку в режим P (Парковка) можно только после полной остановки автомобиля. В этом положении коробка блокируется, и передние колеса не могут вращаться.

ОСТОРОЖНО

- Переключение в положение Р (Парковка) на ходу приведет к блокировке ведущих колес и, как следствие, - к потере управления автомобилем.
- Не пользуйтесь положением Р (Парковка) как стояночным тормозом. Всегда проверяйте надежность фиксации рычага переключения передач в положении Р (Парковка) и полностью включайте стояночный тормоз.
- Никогда не оставляйте в автомобиле детей без присмотра.

ВНИМАНИЕ

Переключение в положение Р (Парковка) во время движения автомобиля может привести к поломке коробки передач.

R (Задний ход)

Это положение для движения автомобиля задним ходом.

ВНИМАНИЕ

Перед включением или выключением передачи R (Задний ход) автомобиль необходимо полностью остановить; в противном случае возможно повреждение коробки передач, за исключением случая, описанного в пункте “Раскачивание автомобиля” этого раздела.

N (Нейтраль)

Колеса и коробка передач разблокированы. Автомобиль, если не включен стояночный или рабочий тормоз, будет свободно катиться даже под малейший уклон.

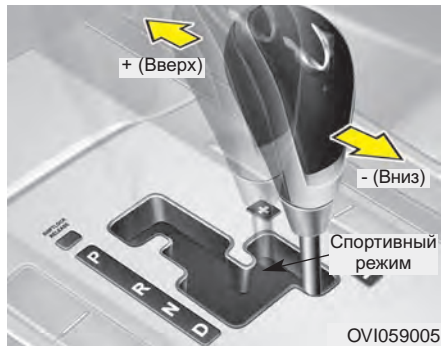
D (Движение)

Это обычное положение для движения вперед. Коробка передач будет автоматически переключаться в последовательности из 6-х передач, обеспечивая наилучший режим с точки зрения экономии топлива и мощности.

Для получения дополнительной мощности, необходимой для обгона другого автомобиля или при движении на подъем, нажмите полностью педаль газа, что приведет к автоматическому переходу коробки на следующую низшую передачу.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Переключение в положение D (Движение) выполняется после полной остановки автомобиля.



Спортивный режим

Независимо от того, находится ли автомобиль в движении или он неподвижен, можно выбрать спортивный режим, втолкнув рычаг переключения передач из положения D (Движение) в прорезь ручного переключения. Чтобы вернуться в диапазон D (Движение), втолкните рычаг переключения передач обратно в главную прорезь.

В спортивном режиме, перемещение рычага переключения передач вперед-назад будет приводить к быстрой смене передач. В отличие от механической коробки передач, спортивный режим позволяет переключать передачи при нажатой педали газа.

Вверх (+) : Для повышения на одну передачу, толкните рычаг вперед один раз.

Вниз (-) : Для понижения на одну передачу, потяните рычаг назад один раз.

* К СВЕДЕНИЮ

- В спортивном режиме водитель при повышении передач должен учитывать дорожные условия, следя за тем, чтобы обороты двигателя находились ниже красной зоны.
- В спортивном режиме можно выбрать только 4 передних передачи. Для включения заднего хода или парковки автомобиля, передвиньте рычаг переключения передач в положение R (Задний ход) или P (Парковка) соответственно.
- Понижение передач в спортивном режиме происходит автоматически при снижении скорости автомобиля. После остановки автоматически выбирается 1-я передача.

(продолжение)

(продолжение)

- Если в спортивном режиме обороты двигателя начнут приближаться к красной зоне, то точки переключения передач будут автоматически изменяться на повышение.
- Для поддержания требуемых характеристик автомобиля и безопасности, система может не производить некоторых переключений передач при управлении рычагом.
- Во время движения по скользкой дороге переключите рычаг переключения передач в положение + (вверх). Это включит 2-ю (или 3-ю) передачу, что лучше для плавного движения по скользкой дороге. Переместите рычаг переключения передач в положение - (вниз) для включения первой передачи.

Система блокировки переключения передач (при наличии)

Для вашей безопасности в автоматических коробках имеется система блокировки переключения передач, которая не позволяет переключиться из положений P (Парковка) или N (Нейтраль) в положение R (Задний ход), если не нажата педаль тормоза.

Чтобы переключиться из положений P (Парковка) или N (Нейтраль) в положение R (Задний ход):

1. Нажмите и удерживайте нажатой педаль тормоза.
2. Запустите двигатель.
3. Передвиньте рычаг переключения передач.

Если при нахождении рычага переключения передач в положении P (Парковка) периодически нажимать и отпускать педаль тормоза, то вблизи рычага может слышаться стук. Это нормальное явление.

⚠ ОСТОРОЖНО

При переключении передачи из положения P (Парковка) в другое положение всегда полностью нажимайте педаль тормоза, чтобы избежать неожиданного движения автомобиля и причинения травм людям, находящимся в нем или рядом с ним.



OVI059006

Снятие блокировки переключения передач (при наличии)

Если не удается переключиться из положений P (Парковка) или N (Нейтраль) в положение R (Задний ход) при нажатой педали тормоза, то, не отпуская этой педали, сделайте следующее:

1. Нажмите кнопку стопора включения передач (1).
2. Передвиньте рычаг переключения передач.
3. Немедленно покажите автомобиль авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

Приемы эффективного вождения

- Никогда не переводите рычаг переключения передач из положения Р (Парковка) или N (Нейтраль) в какое-либо другое положение при нажатой педали газа.
- Никогда не переводите этот рычаг в положение Р (Парковка) во время движения автомобиля.
- Перед переключением в положение R (Задний ход) или D (Движение) автомобиль должен быть полностью остановлен.
- Никогда не двигайтесь под уклон накатом (на нейтрали). Это может быть очень опасно. Никогда не снимайте автомобиль с передачи во время движения.
- Не ездите “на тормозах”. Это приводит к их перегреву и повреждению. Вместо этого, при движении по длинному спуску, уменьшите скорость и переключитесь на низшую передачу. В этом случае автомобиль будет тормозиться двигателем.
- Замедляйтесь перед понижением передачи. В противном случае не удастся включить пониженную передачу.
- Всегда ставьте автомобиль на стояночный тормоз. Не надейтесь на то, что установка рычага в положение Р (Парковка) удержит автомобиль от движения.
- Будьте предельно внимательны при движении на скользкой поверхности. Особая осторожность требуется при торможении, ускорении или переключении передач. Резкое изменение скорости на скользкой дороге может привести к потере сцепления ведущих колес с дорогой и потере управления автомобилем.
- Наилучшие характеристики автомобиля и максимальная экономия топлива достигаются за счет плавности нажатия и отпускания педали газа.

ОСТОРОЖНО

- Всегда пристегивайтесь! Вероятность получения тяжелой травмы или смерти в результате столкновения намного выше у непристегнутого водителя или пассажира, чем у пристегнутого.
- Не проходите повороты или развороты на высокой скорости.
- Не делайте резких движений рулевым колесом, например, для быстрой смены полосы или крутого поворота.
- Если Вы двигаетесь на высокой скорости, опасность переворота вследствие потери управления значительно возрастает.
- Потеря управления часто происходит в случае съезда с дороги двух или более колес и чрезмерного поворота водителем руля для возвращения на дорогу.
(продолжение)

(продолжение)

- Если ваш автомобиль съезжает с дороги, не крутите руль резко. Вместо этого, перед въездом обратно на дорогу уменьшите скорость.
- Никогда не превышайте указанных ограничений скорости.

ОСТОРОЖНО

При застревании автомобиля в снегу, грязи, песке и т.п. вы, возможно, захотите выбраться за счет его раскачивания вперед-назад. Не делайте этого, если вблизи автомобиля есть люди или какие-либо объекты. В процессе раскачивания автомобиль может неожиданно выбравшись из ямы поехать вперед или назад и причинить вред окружающим людям или объектам.

Движение на подъем из неподвижного состояния

Чтобы тронуться с места на крутом подъеме, нажмите педаль тормоза, переведите селектор переключения передач в положение D (Drive) и отпустите стояночный тормоз. Плавно нажмите педаль газа, одновременно отпуская рабочий тормоз.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Усилитель тормозов

Ваш автомобиль оборудован тормозной системой с усилителем, автоматически подстраиваемой в процессе нормальной эксплуатации.

Если в тормозной системе с усилителем произойдет потеря мощности в результате глушения двигателя или по какой-либо иной причине, Вы все равно сможете остановить автомобиль, прикладывая к педали тормоза большее усилие, чем обычно. Тормозной путь, однако, станет длиннее.

Если не работает двигатель, то запас тормозной мощности будет последовательно уменьшаться при каждом нажатии педали тормоза. Не «качайте» педалью тормоза, если нарушено действие системы усиления тормозов.

«Качать» педалью тормоза можно только при необходимости поддержать управление автомобилем на скользкой дороге.

ОСТОРОЖНО

- Тормозная система

- Не держите ногу на педали тормоза во время движения. Это приведет к аномально высокому нагреву тормозов, чрезмерному износу тормозных накладок и колодок, а также к увеличению тормозного пути.
- Двигаясь по длинному или крутому спуску, переключитесь на низшую передачу и избегайте продолжительного применения тормозов. Продолжительное применение тормозов приведет к их перегреву и может в конечном итоге стать причиной временной потери тормозной мощности.

(продолжение)

(продолжение)

- Увлажнение тормозов может привести к тому, что автомобиль не сможет замедляться как обычно и его будет «уводить» в сторону при их применении. Определить степень влияния этого эффекта на тормозные характеристики можно путем небольшого пробного торможения. Всегда проверяйте таким способом работу тормозов после преодоления глубокого брода. Чтобы высушить тормоза, несильно включайте их во время движения вперед на безопасной скорости вплоть до восстановления нормальных тормозных характеристик.

В случае отказа тормозов

В случае отказа рабочих тормозов во время движения автомобиля, можно аварийно остановиться с помощью стояночного тормоза. Тормозной путь, однако, будет намного длиннее обычного.

ОСТОРОЖНО

- Стояночный тормоз

Применение стояночного тормоза во время движения с обычной скоростью может привести к внезапной потере управления автомобилем. Если вам придется использовать стояночный тормоз для остановки автомобиля, будьте предельно осторожны при этом.

Индикатор износа дисковых тормозов

На вашем автомобиле установлены дисковые тормоза.

При износе тормозных колодок и необходимости их замены будет слышен высокий предупреждающий звук из передних или задних тормозов (при наличии). Этот звук может появляться и пропадать, или же раздаваться при каждом нажатии педали тормоза.

Помните, что при определенных дорожных условиях или климате первое торможение (или притормаживание) может сопровождаться визгом тормозов. Это нормальное явление, и не является признаком неисправности тормозов.



ВНИМАНИЕ

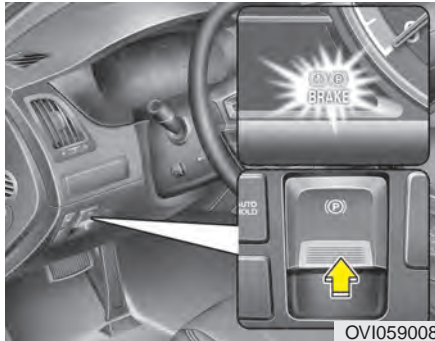
- **Во избежание дорогостоящего ремонта тормозов, не продолжайте движение с изношенными тормозными колодками.**
- **Всегда заменяйте тормозные колодки в комплекте для колес переднего или заднего моста.**



ОСТОРОЖНО

- Износ тормозов

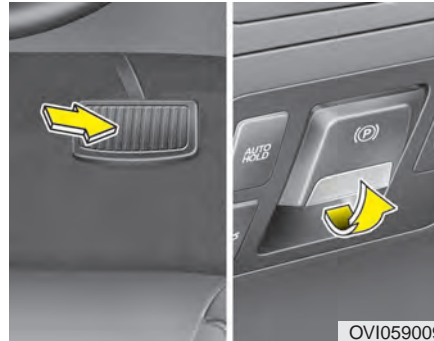
Этот предупреждающий сигнал об износе тормозов свидетельствует о необходимости ремонта автомобиля. Пренебрежение этим звуковым предупреждением приведет в конце концов к потере тормозной эффективности, что, в свою очередь, может стать причиной серьезного дорожно-транспортного происшествия.



OVI059008

Электрический стояночный тормоз (EPB)

Применение стояночного тормоза
 Чтобы применить стояночный тормоз сначала нажмите педаль тормоза и затем нажмите кнопку EPB (электромеханический стояночный тормоз). Проверьте включение контрольной лампы тормоза.



OVI059009

Отпускание стояночного тормоза

Чтобы снять стояночный тормоз вручную при нажатой кнопке запуска/останова двигателя, вытяните EPB переключатель, отжимая педаль тормоза. Проверьте выключение контрольной лампы тормоза.

При перемещении рычага из положения P (парковка) в положения R (задний ход), N (нейтраль) или D (движение) при нажатой педали тормоза стояночный тормоз отпускается автоматически.

Проверьте выключение контрольной лампы тормоза.

Если стояночный тормоз не отпускается или отпускается не полностью, обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

* К СВЕДЕНИЮ

- В целях безопасности вы можете применить электромеханический стояночный тормоз (EPB) даже если кнопка запуска/останова двигателя находится в положении OFF (Выкл.), но вы не можете снять его.
- Для обеспечения безопасности при движении на спуске или задним ходом нажмите педаль тормоза и отпустите стояночный тормоз вручную выключателем EPB.



⚠ ОСТОРОЖНО

Если вы нажимаете на педаль газа с включенным EPB, раздается предупредительный сигнал и появляется сообщение. Не нажимайте педаль акселератора при включенном стояночном тормозе. Возможно повреждение стояночного тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Чтобы поставленный на стоянку автомобиль не пришел в движение самопроизвольно, не пользуйтесь вместо стояночного тормоза рычагом переключения передач. Применяйте стояночный тормоз и устанавливайте рычаг переключения передач в положение P (Парковка).
- Никогда не позволяйте лицам, не знакомым с устройством автомобиля, дотрагиваться до стояночного тормоза. Непреднамеренное отпущение стояночного тормоза очень опасно.
- Во избежание непреднамеренного начала движения автомобиля, которое может привести к серьезным травмам находящихся в нем лиц или пешеходов, стояночный тормоз необходимо включать полностью.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Во время работы или отпущения EPB можно услышать щелчок, но это нормально, и указывает на то, что EPB работает нормально.
- Оставляя свои ключи человеку, обслуживающему парковку или автомойку, скажите ему/ей, как работает EPB.



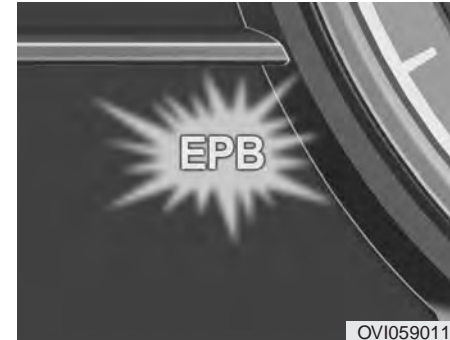
Переведите кнопку включения/отключения двигателя в положение ON (не запуская двигатель) и убедитесь, что контрольная лампа стояночного тормоза горит. При включенном стояночном тормозе эта лампа должна гореть, когда кнопка включения/отключения двигателя находится в положении START или ON.

Перед тем, как тронуться с места, убедитесь в полном отпускании стояночного тормоза и выключенном состоянии его контрольной лампы.

Если после отпускания стояночного тормоза при работающем двигателе эта контрольная лампа не гаснет, тормозная система неисправна.

Данная проблема требует немедленного устранения.

Если позволяет дорожная обстановка, немедленно прекратите движение. Если же это в данный момент невозможно, двигайтесь до ближайшего места безопасной стоянки или СТО, управляя автомобилем с максимальной осторожностью.



Индикатор неисправности системы EPB (электрический стояночный тормоз) (при наличии)

Эта сигнальная лампа загорается, если кнопка включения/отключения двигателя находится в положении ON и выключается приблизительно через 3 секунды, если система работает нормально.

Если EPB неисправен, лампа продолжает гореть, горит во время движения или не загорается во время перевода кнопки включения/отключения двигателя в положение ON, это указывает на возможную неисправность EPB.

В этом случае необходимо как можно быстрее обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы. В случае отказа системы ESP индикатор неисправности системы EPB может также загораться одновременно с индикатором системы ESP. Это не указывает на неисправность системы EPB.

Аварийное торможение

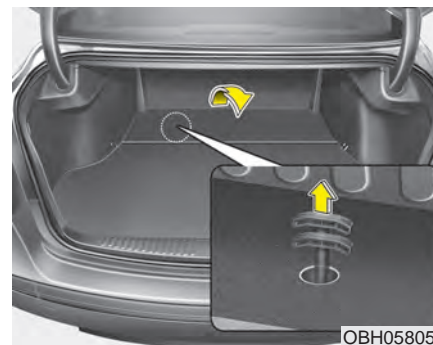
В случае отказа рабочих тормозов во время движения допускается применить аварийное торможение, для чего нажмите и удерживайте выключатель EPB. Торможение осуществляется только при нажатом выключателе EPB.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не применяйте стояночный тормоз во время движения, за исключением самых крайних случаев.

* К СВЕДЕНИЮ

В процессе аварийного торможения с использованием системы EPB контрольная лампа стояночного тормоза будет мигать, указывая на работу системы.



Аварийное отпущение системы EPB

Если стояночный тормоз не отпускается штатным образом, выполните следующие действия:

1. Переведите рычаг переключения передач в положение P (парковка).
2. Во избежание качения автомобиля заблокируйте колеса.
3. Откройте багажник и выньте покрытие.
4. Достаньте рукоятку аварийного отпущения стояночного тормоза из инструментального ящика.
5. Снимите крышку троса аварийного отпущения электронного стояночного тормоза.

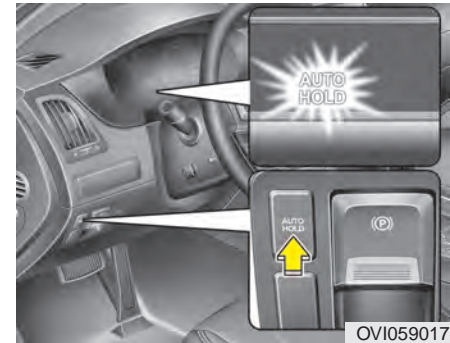
6. Вверните рукоятку в резьбовой конец троса аварийного отпущения, вращая ее по часовой стрелке.
7. Потяните ручку до щелчка, и когда начнет мигать сигнальная лампа EPB.



8. После применения аварийного отпущения системы EPB появится предупредительное сообщение. Для возвращения системы в штатное состояние нажмите выключатель EPB. Если проблема не исчезает, обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

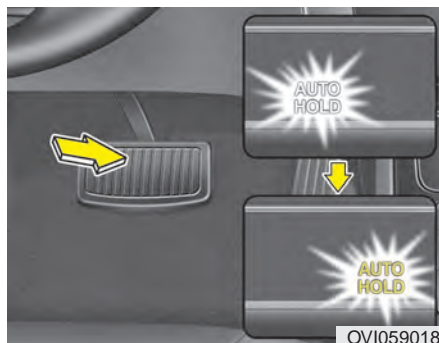
⚠ ОСТОРОЖНО

Не применяйте аварийное отпущение системы EPB, за исключением крайних случаев. После применения аварийного отпущения системы EPB езда представляет особую опасность.



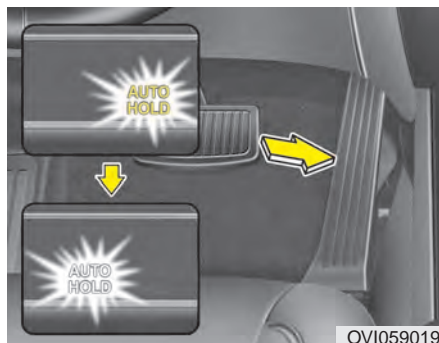
Система AUTO HOLD (автоматическое удержание)

Включенная функция AUTO HOLD (АВТО УДЕРЖАНИЕ) позволяет удерживать тормоз, когда рычаг переключения передач находится в положении D или R и нажата педаль тормоза для остановки автомобиля.



Настройка

1. Нажмите выключатель AUTO HOLD. Индикатор AUTO HOLD включается белым цветом и система переходит в режим ожидания.
2. После полной остановки нажатием педали тормоза система AUTO HOLD поддерживает давление в тормозной системе с целью обеспечения неподвижности автомобиля. Цвет индикатора меняется с белого на зеленый.
3. Тормоз остается задействованным даже если не нажата педаль тормоза.

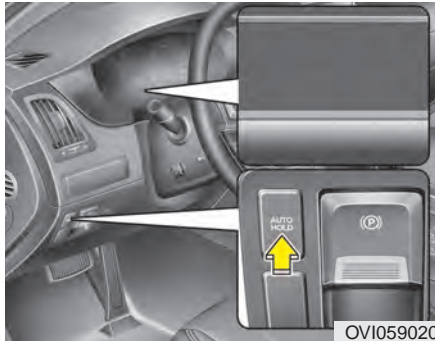


Трогание с места

Если нажать на педаль акселератора при установке ручки управления коробкой передач в положение R (задний ход), D (движение) или спортивный режим, то система AUTO HOLD будет автоматически отпущена и транспортное средство начнет двигаться. Цвет индикатора меняется с зеленого на белый.

⚠ ОСТОРОЖНО

При трогании с места (нажатием педали акселератора) и включенной функции AUTO HOLD всегда внимательно следите за окружающей дорожной обстановкой. Для плавного начала движения нажимайте педаль акселератора медленно.



OVI059020

Выключение системы

Для выключения системы AUTO HOLD нажмите выключатель AUTO HOLD. Индикатор AUTO HOLD погаснет.



OVI059070L

* К СВЕДЕНИЮ

- Система AUTO HOLD не функционирует, если:
 - открыта дверь водителя;
 - рычаг переключения передач находится в положении P (парковка).
- В целях безопасности система AUTO HOLD автоматически переключается в режим EPB в следующих случаях:
 - открытие капота при рычаге переключения передач, установленном в положение D (движение);
 - открытие крышки багажника при рычаге переключения передач, установленном в положение R (задний ход);

(продолжение)

(продолжение)

- ремень безопасности водителя не пристегнут при открытой двери водителя;
- продолжительная работа системы AUTO HOLD;
- остановка на крутом подъеме.

В этих случаях для сигнализации об автоматическом включении системы EPB загорается контрольная лампа тормоза, цвет индикатора AUTO HOLD меняется с зеленого на белый, звучит предупредительный сигнал и отображается сообщение.

Перед тем, как снова тронуться, отожмите педаль тормоза, проверьте зону вокруг автомобиля и отпустите кнопку EPB.

- Если при включенной системе AUTO HOLD автомобиль останавливается на крутом подъеме (25% или более), автоматически включается система EPB. В этом случае для предупреждения откатывания автомобиля назад во время трогания при ручном отпускании системы EPB вытягиванием выключателя EPB и нажатой педали тормоза система AUTO HOLD будет удерживать автомобиль в течение 3 с.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Медленно нажмите на педаль газа, запуская автомобиль.
- В целях Вашей безопасности отмените AUTO HOLD, при движении под горку, назад или при парковке автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

В случае неисправности системы определения открытия двери водителя, капота или багажника, система AUTO HOLD может функционировать неправильно. Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Антиблокировочная тормозная система (ABS)

⚠ ОСТОРОЖНО

Системы ABS (или ESP) не смогут предотвратить дорожно-транспортное происшествие, если управление автомобилем будет осуществляться неправильным или опасным способом. Даже если управление автомобилем улучшается в ходе аварийного торможения, всегда поддерживайте безопасную дистанцию между вами и находящимися впереди объектами. В тяжелых дорожных условиях следует всегда снижать скорость.

Тормозной путь автомобилей, оборудованных антиблокировочной тормозной системой ABS (или системой стабилизации курсовой устойчивости ESP) в определенных дорожных условиях может быть длиннее, чем у автомобилей без них.

(продолжение)

(продолжение)

К этим условиям, в которых следует снижать скорость, относятся:

- Неровные, щебенчатые или заснеженные дороги.
- Надетые колесные цепи.
- Дороги с ямами или с различной высотой поверхности.

Не следует проверять функции безопасности систем ABS (или ESP) на высоких скоростях и на поворотах. Это опасно для вас и других.

Система ABS постоянно отслеживает скорость вращения колес. В момент приближения блокировки колес, система ABS начнет периодически подстраивать прилагаемое к ним гидравлическое тормозное давление.

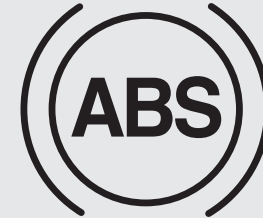
Если Вы тормозите в условиях, когда возможна блокировка колес, то можете услышать исходящий от тормозов тикающий звук или почувствовать его через педаль тормоза. Это нормальное явление, свидетельствующее об активном состоянии системы ABS.

Для получения максимального преимущества от системы ABS в опасной ситуации не пытайтесь управлять тормозным давлением или "качать" тормоза. Как можно сильнее нажмите педаль тормоза (или насколько это нужно исходя из ситуации) и предоставьте системе ABS управлять прилагаемыми к колесам тормозными силами.

* К СВЕДЕНИЮ

Когда автомобиль начнет движение после запуска двигателя, из отсека двигателя может послышаться щелчок. Это нормальное явление, свидетельствующее о правильности работы системы ABS.

- Даже при наличии системы ABS, автомобилю все же требуется достаточно большой остановочный путь. Всегда поддерживайте безопасную дистанцию между вами и находящимся впереди автомобилем.
- Всегда снижайте скорость на поворотах. Система ABS не поможет предотвратить дорожно-транспортное происшествие, возникшее по причине превышения скорости.
- На дорогах с поврежденным покрытием работа системы ABS может приводить к увеличению остановочного пути по сравнению с автомобилями, оборудованными традиционной тормозной системой.



W-78



ВНИМАНИЕ

- **Включение и продолжительное горение контрольной лампы системы ABS свидетельствует о возможной неисправности в этой системе. В этом случае, однако, обычные тормоза будут работать нормально.**
- **При повороте ключа зажигания в положение ON (Вкл.) контрольная лампа системы ABS включится примерно на 3 секунды.**
(продолжение)

(продолжение)

В это время будет проходить самодиагностика системы ABS, и лампа погаснет, если все нормально. Если лампа не погаснет, то это свидетельствует о возможной неисправности в системе ABS. Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

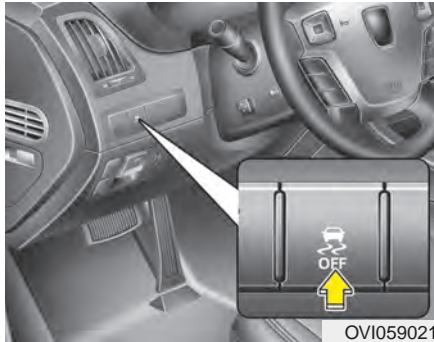
 **ВНИМАНИЕ**

- Система ABS будет постоянно активирована и будет гореть ее контрольная лампа при движении по скользкой дороге (например, обледенелой), если Вы постоянно пользуетесь тормозами. Остановите автомобиль в безопасном месте и заглушите двигатель.
- Запустите двигатель снова. Если контрольная лампа системы ABS будет выключена, то эта система исправна. В противном случае в ней имеются неисправности. Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если по причине разряда аккумуляторной батареи Вы запускаете двигатель от внешнего источника, то двигатель может работать неровно с одновременным включением контрольной лампы системы ABS. Это происходит по причине низкого напряжения аккумуляторной батареи. Это не означает неисправность системы ABS.

- Не “качайте” тормоза!
- Подзарядите аккумуляторную батарею перед поездкой.



OVI059021

Электронная система стабилизации курсовой устойчивости (ESP)

Система ESP предназначена для стабилизации автомобиля на поворотах. Система ESP проверяет, в каком направлении Вы устанавливаете руль, и куда действительно движется автомобиль. ESP управляет тормозами отдельных колес и участвует в системе управления двигателем с целью стабилизации автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не двигайтесь слишком быстро на плохой дороге или на поворотах. Система ESP не предотвращает дорожно-транспортные происшествия. Прохождение поворотов на высокой скорости, резкие приемы вождения и скольжение по «водяной подушке» на мокрой дороге все же могут привести к серьезным происшествиям. Только спокойный и внимательный водитель может предотвратить дорожно-транспортные происшествия, не совершая действий, приводящих к потере сцепления с дорогой. Даже при установленной системе ESP всегда следуйте обычным мерам предосторожности при вождении - включая выбор безопасной скорости в соответствии с дорожными условиями.

Электронная система стабилизации курсовой устойчивости (ESP) предназначена для оказания помощи водителю в поддержании управления автомобилем в неблагоприятных условиях. Она не может заменить безопасные приемы вождения. На эффективность системы ESP по предотвращению потери управления влияют такие факторы, как скорость, дорожные условия и управляющий сигнал от поворота руля водителем. Разумный выбор скорости движения, в частности, во время поворотов, оставляющий достаточный запас по безопасности, все равно является вашей обязанностью.

Если Вы тормозите в условиях, когда возможна блокировка колес, то можете услышать исходящий от тормозов тикающий звук или почувствовать его через педаль тормоза. Это нормальное явление, свидетельствующее об активном состоянии системы ESP.

* К СВЕДЕНИЮ

Когда автомобиль начнет движение после запуска двигателя, из отсека двигателя может послышаться щелчок. Это нормальное явление, свидетельствующее о правильности работы электронной системы стабилизации курсовой устойчивости.

Работа электронной системы стабилизации курсовой устойчивости (ESP)

Условие включения системы ESP



- При повороте кнопки пуска/останова двигателя в положение ON контрольные лампы ESP и ESP OFF загораются примерно на 3 с, после чего включается система ESP.
- Для выключения системы ESP после поворота кнопки пуска/останова двигателя в положение ON нажмите кнопку ESP OFF и удерживайте ее в течение 0,5 с. (Загорится контрольная лампа ESP OFF). Для включения системы ESP нажмите кнопку ESP OFF (контрольная лампа ESP OFF при этом погаснет).
- После запуска двигателя можно услышать слабый щелчок. Это происходит автоматическая само-диагностика системы ESP и не является признаком неисправности.

Во время работы



Работа системы ESP сопровождается миганием контрольной лампы ESP.

- Если электронная система стабилизации курсовой устойчивости работает правильно, то можно почувствовать слабую пульсацию автомобиля. Это результат управления тормозами. Так и должно быть.
- При выезде с грязного или скользкого участка дороги обороты двигателя не увеличиваются даже при сильном нажатии педали акселератора. Это сделано с целью обеспечения необходимой устойчивости и сцепления автомобиля с дорогой и не является признаком неисправности.

Система ESP отключена

Состояние ESP OFF (Система ESP выкл.)



- Чтобы отменить работу электронной системы стабилизации курсовой устойчивости (ESP), нажмите кнопку ESP OFF и удерживайте ее нажатой в течение более чем 0,5 секунды (при этом загорится контрольная лампа ESP OFF).
- Если двигатель выключается, когда система ESP выключена, она продолжит оставаться выключенной. После перезапуска двигателя система ESP автоматически включится снова.



Контрольная лампа

Если система ESP функционирует нормально, после поворота кнопки пуска/останова двигателя в положение ON контрольная лампа загорится и погаснет.

Каждый раз, когда работает система ESP, ее контрольная лампа будет мигать.

Контрольная лампа ESP OFF загорается при выключении электронной системы стабилизации курсовой устойчивости (ESP) с помощью кнопки.



Контрольная лампа

Если данная контрольная лампа горит, это может свидетельствовать о неисправности электронной системы стабилизации курсовой устойчивости (ESP) вашего автомобиля. Одновременно с включением этой контрольной лампы загорятся контрольные лампы систем EPB и SCC.

Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проведения проверки автомобиля.

 **ВНИМАНИЕ**

Езда на автомобиле с шинами или колесами различного размера может привести к неправильной работе системы ESP. При замене шин нужно следить, чтобы новые шины были аналогичны оригинальным по размеру.

 **ОСТОРОЖНО**

Электронной системой стабилизации курсовой устойчивости (ESP) следует пользоваться только как вспомогательным средством; водите осторожно и снижайте скорость на поворотах, а также на заснеженных или обледенелых дорогах. Водите автомобиль на небольшой скорости и не ускоряйтесь во время мигания контрольной лампы ESP, а также на скользкой дороге.

*Использование кнопки ESP OFF
(Выключение системы ESP)*

Во время движения:

- Систему ESP полезно оставлять постоянно включенной при любой возможности.
- Чтобы выключить систему ESP во время движения, выберите ровную дорожную поверхность и нажмите кнопку ESP OFF.

 **ОСТОРОЖНО**

Никогда не нажимайте кнопку ESP OFF непосредственно во время работы системы ESP (когда мигает контрольная лампа ESP).

Если выключить систему ESP непосредственно во время ее работы, автомобиль может выйти из-под контроля.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Выключайте систему ESP при проведении испытаний автомобиля на беговом барабане (должна включиться контрольная лампа ESP OFF). Если систему ESP оставить включенной, то она может не дать автомобилю разогнаться, что приведет к ошибкам в диагностике.
- Выключение ESP не влияет на работу ABS и тормозной системы.

 **ОСТОРОЖНО**

Никогда не нажимайте кнопку ESP OFF непосредственно во время работы системы ESP.

Если выключить систему ESP непосредственно во время ее работы, автомобиль может выйти из-под контроля.

Чтобы выключить системы ESP во время движения, выберите ровную дорожную поверхность и нажмите кнопку ESP OFF.

Приёмы эффективного торможения

ОСТОРОЖНО

- При выходе из автомобиля или его парковке, всегда ставьте стояночный тормоз в крайнее положение, и переводите рычаг переключения в положение «Парковка». Автомобиль, с не переведенным рычагом переключения в положение парковки с установленным стояночным тормозом, может случайно тронуться с места и нанести травму вам или другим людям.
- При парковке, во избежание самопроизвольного движения, которое может причинить вред пассажирам или прохожим, автомобиль следует ставить на стояночный тормоз.

- Отпустите стояночный тормоз и убедитесь в выключении его контрольной лампы.

- Езда вброд может привести к увлажнению тормозов. Они могут также намочить во время мойки автомобиля. Влажные тормоза - это опасно! Тормозной путь автомобиля с влажными тормозами становится длиннее. Влажные тормоза могут также увести автомобиль в сторону.

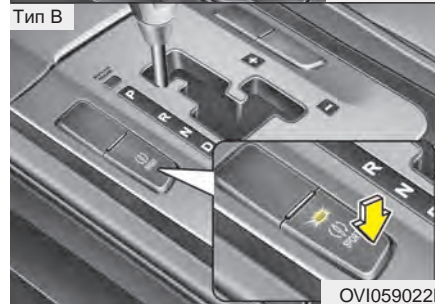
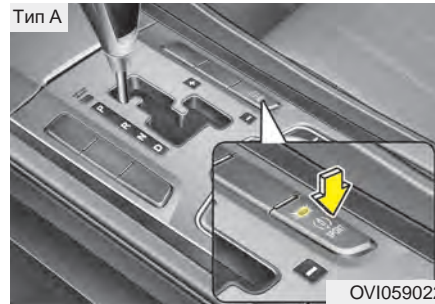
Чтобы высушить тормоза, несильно включайте их во время движения вплоть до восстановления нормальных тормозных характеристик. Будьте осторожны, чтобы не потерять управление автомобилем. Если нормальная работа тормозов не восстанавливается, остановитесь в первом же безопасном месте и обратитесь за помощью к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

- Не двигайтесь под уклон накатом. Это очень опасно. Не снимайте автомобиль с передачи. Включите тормоза для снижения скорости, затем переключитесь на пониженную передачу, чтобы поддерживать безопасную скорость за счет торможения двигателем.
- Не ездите «на тормозах». Не держите ногу на педали тормоза во время движения, поскольку это приводит к перегреву тормозов и снижению их эффективности, что может быть опасно. Это также усиливает износ компонентов тормоза.
- Если во время движения спустит шина, плавно нажмите рабочий тормоз и, пока Вы останавливаетесь, удерживайте прежнее направление автомобиля. Когда ваша скорость снизится достаточно, чтобы можно было безопасно свернуть на обочину, сделайте это и остановитесь в безопасном месте.

- Если на вашем автомобиле установлена автоматическая коробка передач, не допускайте медленного самопроизвольного движения автомобиля вперед. Чтобы не допустить движения вперед малым ходом, крепко держите ногу на педали тормоза остановленного автомобиля.
- Соблюдайте осторожность при парковке на уклоне. Включите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в положение Р (Парковка). Чтобы не допустить начала движения автомобиля при остановке на спуске, поверните передние колеса к бордюру. Чтобы не допустить начала движения автомобиля при остановке на подъеме, поверните передние колеса в сторону от бордюра. При отсутствии бордюра, или если в силу других условий необходимо гарантировать неподвижность автомобиля, подставьте под колеса упоры.
- При определенных условиях стояночный тормоз может замерзнуть во включенном состоянии. Наиболее вероятной причиной этого является накопление снега или льда в области задних тормозов или увлажнение тормозов. При наличии опасности замерзания стояночного тормоза включайте его только на небольшое время, чтобы можно было перевести рычаг переключения передач в положение Р (Парковка) и подложить упоры под задние колеса для предотвращения движения автомобиля. Затем снимайте автомобиль со стояночного тормоза.
- Не удерживайте автомобиль на подъеме с помощью педали газа. Это может привести к перегреву коробки передач. Всегда пользуйтесь педалью тормоза или стояночным тормозом.

ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ ПОДВЕСКА С ЭЛЕКТРОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ (ECS) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Система ECS осуществляет автоматическое управление подвеской автомобиля для обеспечения максимального комфорта пассажиров благодаря использованию в подвеске пневматических рессор. Вы также можете осуществлять управление подвеской автомобиля вручную путем выбора режимов SPORT (Спортивный), NORMAL (Нормальный) или HIGH (Высокий).

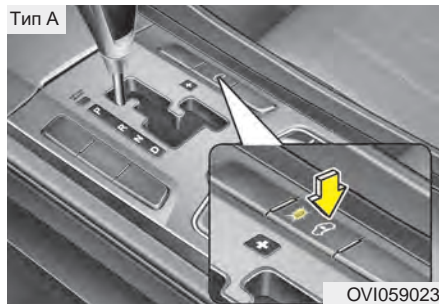


Выбор режима SPORT (Спортивный)

Чтобы выбрать режим SPORT, в котором подвеска является более жесткой, а управление - более устойчивым, нажмите кнопку SPORT. При этом загорится контрольная лампа в кнопке SPORT.

Режим SPORT используется для вождения в спортивном стиле, например, при движении по извилистым горным дорогам или езде на высоких скоростях.

Чтобы возвратиться в режим NORMAL (Нормальный), обеспечивающий более плавное движение, нажмите кнопку SPORT еще раз. При этом контрольная лампа в кнопке SPORT погаснет.



Регулирование высоты шасси

Нажмите кнопку регулировки высоты шасси, чтобы выбрать режим HIGH (Высокий), в котором высота шасси автомобиля больше, чем в режиме NORMAL. При этом загорится контрольная лампа в кнопке регулировки высоты шасси.

Данный режим удобен при движении по неровным дорогам.

* К СВЕДЕНИЮ

При движении на скорости выше 70 км/ч режим HIGH недоступен для выбора. Если во время движения в режиме HIGH скорость автомобиля начинает превышать 70 км/ч, автоматически выбирается режим NORMAL.

Чтобы выбрать режим NORMAL, в котором высота шасси автомобиля меньше, чем в режиме HIGH, нажмите кнопку регулировки высоты шасси еще раз. При этом контрольная лампа в кнопке регулировки высоты шасси погаснет.

* К СВЕДЕНИЮ

- Если автомобиль стоит на месте, и рычаг переключения передач находится в положении D (Движение) или R (Задний ход), изменить высоту шасси автомобиля нельзя.
- Если при движении в режиме NORMAL (нормальный) скорость автомобиля превысит 120 км/ч, автоматически включится режим LOW (низкий). Режим LOW невозможно выбрать вручную.
- Не используйте пневматическую подвеску с электронным управлением (ECS), когда воздушный фильтр компрессора в нижней части автомобиля находится под водой. В противном случае может произойти всасывание воды в компрессор, и нормальная работа системы ECS будет нарушена.
- Прежде чем изменять высоту шасси автомобиля, убедитесь в том, что под автомобилем нет никаких предметов.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Во время работы пневматической подвески с электронным управлением могут раздаваться щелчки, но это нормальное явление, свидетельствующее о правильном функционировании системы ECS.
- Высота шасси автомобиля может изменяться в зависимости от температуры наружного воздуха.
- Не нажимайте кнопку пуска/останова двигателя (не переводите ее в другое положение) при включенной системе ECS. Это может повредить систему ECS.



**Контрольная лампа
неисправности пневматической
подвески с электронным
управлением (ECS)**

После поворота кнопки пуска/останова двигателя в положение ON индикатор неисправности системы ECS загорается примерно на 3 с, затем гаснет. Если при этом он не загорается или продолжает гореть более 3 с, система ECS функционирует неправильно.

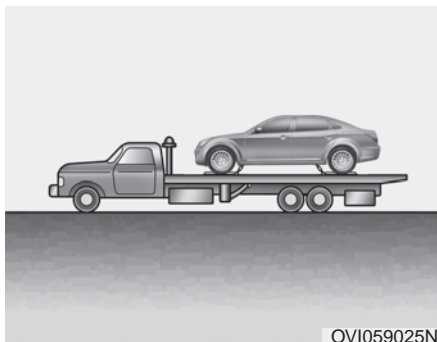
Если контрольная лампа загорается во время движения автомобиля, это также свидетельствует о неисправности пневматической подвески с электронным управлением.

В этом случае отвезите автомобиль к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проверки данной системы.

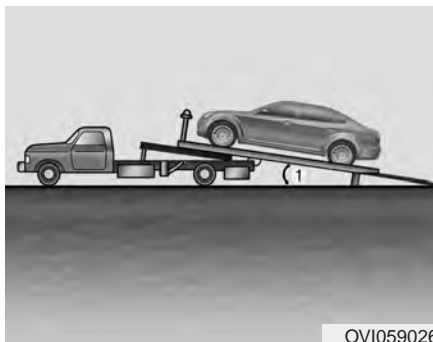
Контрольная лампа неисправности пневматической подвески с электронным управлением (ECS) может загораться при включении контрольной лампы электронной системы стабилизации курсовой устойчивости (ESP) для оповещения о неисправности системы ESP, но это не свидетельствует о неисправности пневматической подвески с электронным управлением.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если аккумуляторная батарея разряжена, или если вы нажимаете кнопку SPORT (Спортивный режим) либо кнопку регулирования высоты шасси несколько раз подряд в течение короткого периода времени, для защиты системы может загореться контрольная лампа неисправности пневматической подвески с электронным управлением (ECS).



OVI059025N



OVI059026

ВНИМАНИЕ

Если контрольная лампа неисправности пневматической подвески с электронным управлением (ECS) горит, когда воздуха в подвеске нет, это означает, что автомобиль имеет очень низкую посадку. В этом случае во избежание ударов днища о выступающие участки дорожного покрытия ездить на автомобиле не следует. Отбуксируйте автомобиль к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проверки данной системы. Буксировать транспортное средство следует как указано на картинке.

При погрузке автомобиля на эвакуатор угол погрузки (1) должен составлять менее 6° .

СИСТЕМА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



- ① Индикатор CRUISE (КРУИЗ)
 ② Индикатор SET (УСТАНОВКА)

Система круиз-контроля позволяет запрограммировать автомобиль таким образом, чтобы он поддерживал постоянную скорость без необходимости удерживать ногу на педали газа.

Данная система предназначена для работы в диапазоне скоростей приблизительно от 40 км/ч (25 миль/ч) до 180 км/ч (113 миль/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО

- При активном состоянии системы круиз-контроля (на приборной панели горит контрольная лампа включения круиз-контроля) возможно его случайное включение. Если Вы не используете круиз-контроль, то, во избежание непреднамеренной установки скорости, поддерживайте его систему в неактивном состоянии (контрольная лампа включения круиз-контроля выключена).
- Используйте систему круиз-контроля только при движении по открытому шоссе и при хорошей погоде.

(продолжение)

(продолжение)

- Не пользуйтесь круиз-контролем, когда поддержание постоянной скорости может создать угрозу для безопасности, например, при движении в условиях плотного или переменного транспортного потока, на скользких (покрытых водой, снегом или льдом) или продуваемых сильным ветром дорогах, а также на спусках или подъемах крутизной более 6%.
- Всякий раз, когда Вы используете систему круиз-контроля, будьте особо внимательны к дорожной обстановке.
- При спуске с возвышенности будьте осторожны с использованием системы круиз-контроля, она может увеличить скорость вашего автомобиля.

* К СВЕДЕНИЮ

При нормальной работе питание к системе круиз-контроля будет подаваться после 3-секундной задержки с момента ее активации выключателем SET (Установка) или повторной активации после применения тормоза. Эта задержка - нормальное явление.



Чтобы установить скорость круиз-контроля:

1. Для включения системы потяните кнопку выключателя CRUISE на рулевом колесе. На приборной панели загорится контрольная лампа включения круиз-контроля.
2. Наберите нужную скорость, которая должна быть выше 40 км/ч (25 миль/ч), но ниже 180 км/ч (113 миль/ч).

3. Нажмите выключатель SET (Установка) и отпустите его на нужной скорости. На приборной панели загорится контрольная лампа SET (Установка). Одновременно с этим отпустите педаль газа. Желаемая скорость будет поддерживаться автоматически.

На крутых спусках и подъемах возможно небольшое увеличение или снижение скорости.



Чтобы увеличить установленную скорость круиз-контроля:

Выполните любую из приведенных ниже последовательностей действий:

- Нажмите выключатель RES+ (Возврат) и удерживайте его нажатым. Автомобиль начнет ускоряться. Отпустите выключатель на нужной скорости.
- Нажмите выключатель RES+ (Возврат) и сразу отпустите его. При каждом таком нажатии выключателя RES+ заданная скорость будет увеличиваться на 2,0 км/ч (1,2 мили/ч) или 1,0 милю/ч (1,6 км/ч).
- Вы можете задать скорость до 180 км/ч (113 миль/час).



Чтобы уменьшить установленную скорость круиз-контроля:

Выполните любую из приведенных ниже последовательностей действий:

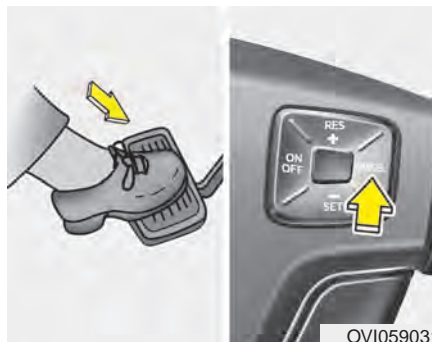
- Нажмите выключатель SET- (Установка-) и удерживайте его нажатым. Скорость движения автомобиля начнет постепенно снижаться. Отпустите выключатель на скорости, которую вы хотите поддерживать.
- Нажмите выключатель SET- и сразу отпустите его. При каждом таком нажатии выключателя SET заданная скорость будет уменьшаться на 2,0 км/ч (1,2 мили/ч) или 1,0 милю/ч (1,6 км/ч).

- Вы можете задать скорость до 40 км/ч (25 миль/час).

Для временного ускорения при включенном круиз-контроле:

Если Вы хотите временно увеличить скорость при включенном круиз-контроле, нажмите педаль газа. Повышение скорости не отразится на работе круиз-контроля и не приведет к изменению установленной скорости.

Чтобы вернуться к установленной скорости, снимите ногу с педали газа. При нажатии выключателя SET- (Установка) на увеличенной скорости заданная скорость движения устанавливается повторно.



Отменить работу круиз-контроля можно одним из следующих способов:

- Нажимая педаль тормоза.
- Переведя рычаг переключения передач в положение N (нейтраль).
- Нажав выключатель CANCEL на рулевом колесе.
- Уменьшая скорость двигателя ниже, чем запрограммированная скорость в 15 км/ч (9 миль/час).
- Уменьшая скорость автомобиля до менее чем 32 км/ч (20 миль/ч).
- Увеличивая скорость автомобиля до более чем 200 км/ч (125 миль/ч).
- Работа ESP.
- Понижение передачи до 2-ой со спортивным режимом.

- Работа переключателя EPB. Не применяйте стояночный тормоз во время движения, за исключением самых крайних случаев.

Каждое из этих действий приведет к отмене работы круиз-контроля (на приборной панели погаснет контрольная лампа SET (Установка)), но система при этом не отключится. Если вы захотите возобновить работу системы круиз-контроля, нажмите выключатель RES+ (Возврат), находящийся на рулевом колесе. Произойдет возвращение к установленной ранее скорости.



* К СВЕДЕНИЮ

Всегда обращайтесь внимание на дорожные условия, нажимая на переключатель RES+ для увеличения скорости.

Чтобы вернуться к скорости круиз-контроля на скорости более 40 км/ч (25 миль/ч):

Если для отмены режима круиз-контроля использовался какой-либо иной способ, отличный от применения выключателя системы круиз-контроля, и система все еще находится в активированном состоянии, то после нажатия выключателя RES+ (Возврат) произойдет автоматический возврат к последней установленной скорости.

Восстановления скорости, однако, не произойдет, если в какой-то момент она была ниже 40 км/ч (25 миль/ч).



Выключить режим круиз-контроля можно одним из следующих способов:

- Нажмите кнопку выключателя системы круиз-контроля (на приборной панели погаснет контрольная лампа включения круиз-контроля).
- Выключите кнопку запуска/останова двигателя.

Оба этих действия приведут к отключению режима круиз-контроля. Если Вы захотите возобновить работу круиз-контроля, повторите шаги, описанные в пункте “Чтобы установить скорость круиз-контроля” на предыдущей странице.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



- ① Индикатор CRUISE (КРУИЗ)
- ② Индикатор SET (УСТАНОВКА)
- ③ Установка скорости
- ④ Расстояние между автомобилями

Интеллектуальная система круиз-контроля позволяет запрограммировать автомобиль на автоматическое поддержание постоянной скорости и дистанции до впереди идущего транспортного средства.

Эта система рассчитана на работу в диапазоне от 30 км/ч (18.6 миль/ч) до 180 км/ч (113 миль/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО

- Если интеллектуальную систему круиз-контроля оставить включенной (на комбинации приборов горит индикатор CRUISE), возможен ее случайный запуск. Во избежание нежелательной установки скорости держите эту систему в выключенном состоянии (индикатор CRUISE погашен).
- Пользуйтесь интеллектуальной системой круиз-контроля только на автомагистралях и в хорошую погоду.
- Не используйте интеллектуальную систему круиз-контроля, если поддержание постоянной скорости представляет угрозу для безопасности, например, в условиях интенсивного или изменяющегося дорожного движения, скользкого покрытия (дождь, гололедица, снег), на извилистых дорогах, на подъемах и спусках крутизной более 6 %.

(продолжение)

(продолжение)

- При использовании интеллектуальной системой круиз-контроля следите за дорожной обстановкой особенно внимательно.
- Будьте осторожны при движении на спуске с включенной интеллектуальной системой круиз-контроля - возможно увеличение скорости автомобиля!
- Интеллектуальная система круиз-контроля не может заменить хорошего безопасного вождения, а является лишь дополнительной функцией. Водитель обязан всегда контролировать скорость и дистанцию до впереди идущего транспортного средства.

*** К СВЕДЕНИЮ**

В нормальном режиме работы интеллектуальной системы круиз-контроля при включении (или повторном включении после нажатия тормоза) выключателя SET питание на систему подается примерно через 3 секунды. Эта задержка является предусмотренной.



OVI059028

Задание скорости круиз-контроля:

1. Включите систему круиз-контроля нажатием кнопки на рулевом колесе. На комбинации приборов загорится индикатор CRUISE.
2. Выведите автомобиль на желаемую скорость в диапазоне от 30 км/ч (18,6 миль/ч) до 180 км/ч (113 миль/ч).



OVI059029

3. Нажмите выключатель SET- и отпустите его на желаемой скорости. На жидкокристаллическом экране высветятся индикатор SET, заданная скорость и дистанция до впереди идущего транспортного средства. Отпустите педаль акселератора. Выбранная скорость будет поддерживаться автоматически.

При появлении перед вами другого транспортного средства скорость может уменьшиться с целью поддержания предусмотренной дистанции.

На крутых подъемах или спусках скорость может уменьшиться или увеличиться.



Увеличение заданной скорости круиз-контроля

Выполните любую из этих процедур:

- Нажмите выключатель RES+ и удерживайте его. Заданная скорость автомобиля увеличится на 10 км/ч (5 миль/ч). Отпустите выключатель на желаемой скорости.
- Нажмите выключатель RES+ и сразу отпустите его. При каждом таком нажатии выключателя скорость будет увеличиваться на 1,0 км/ч (0,6 миль/ч) или 1,0 миль/ч (1,6 км/ч).
- Вы можете задать скорость до 180 км/ч (113 миль/час).



Снижение скорости круиз-контроля:

Выполните любую из этих процедур:

- Нажмите выключатель SET- и удерживайте его. Заданная скорость автомобиля уменьшится на 10 км/ч (5 миль/ч). Отпустите выключатель на желаемой скорости.
- Нажмите выключатель RES- и сразу отпустите его. При каждом таком нажатии выключателя скорость будет уменьшаться на 1,0 км/ч (0,6 миль/ч) или 1,0 миль/ч (1,6 км/ч).
- Вы можете задать скорость до 30 км/ч (18,6 миль/час).

Временное ускорение при включенном круиз-контроле

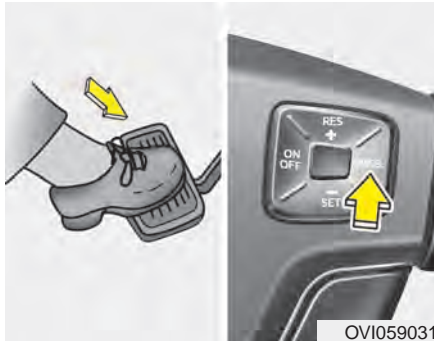
Для временного ускорения при включенном круиз-контроле нажмите педаль акселератора. Увеличение скорости не приведет к нарушению работы круиз-контроля или изменению заданной скорости.

Для возврата к заданной скорости снимите ногу с педали акселератора.

Чтобы задать увеличенную скорость в качестве новой скорости круиз-контроля нажмите выключатель SET-.

* К СВЕДЕНИЮ

При выполнении временного ускорения будьте осторожны, поскольку при этом автоматическое управление скоростью прекращается, даже при малой дистанции до впереди идущего транспортного средства.



OVI059031

Отменить работу круиз-контроля можно одним из следующих способов:

- Нажимая педаль тормоза.
- Переведя рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) или R (задний ход).
- Нажав выключатель CANCEL на рулевом колесе.
- Уменьшая скорость автомобиля до менее чем 32 км/ч (18,6 миль/ч).
- Работа выключателя EPB (при наличии). Не применяйте стояночный тормоз во время движения, за исключением самых крайних случаев.
- Работа ESP или ABS.
- Понижение передачи до 2-ой со спортивным режимом.

- Уменьшение скорости автомобиля ниже 10 км/ч (6,2 миль/час) в соответствии со скоростью впереди идущего транспортного средства.
- Увеличение скорости автомобиля более 180 км/ч (113 миль/ч).
- Выключение системы ESP.
- Загрязнение датчика или крышки.

Каждое из этих действий прекращает работу интеллектуальной системы круиз-контроля (при этом на жидкокристаллическом экране погаснут индикатор SET, заданная скорость и дистанция до находящегося впереди транспортного средства), но не выключает систему полностью. Для возобновления работы системы нажмите выключатель RES+ на рулевом колесе. Автомобиль вернется к заданной ранее скорости.

⚠ ВНИМАНИЕ

В случае сильного загрязнения крышки датчика работа интеллектуальной системы круиз-контроля прекращается автоматически.



OVI059030

Возобновление круиз-контроля на скорости более 10 км/ч (6,2 миль/ч):

Если для отмены режима круиз-контроля использовался какой-либо иной способ, чем прекращение работы системы выключателем ее питания на рулевом колесе, и система все еще активна, для возвращения к последней заданной скорости достаточно нажать выключатель RES+.

Однако она не восстановится, если скорость автомобиля упадет ниже 10 км/ч (6,2 миль/ч) после обнаружения впереди идущего транспортного средства или в случае снижения скорости ниже 30 км/ч (18,6 миль/ч) при его отсутствии.

* К СВЕДЕНИЮ

Всегда обращайтесь внимание на дорожные условия, нажимая на переключатель RES+ для увеличения скорости.

Выключить систему круиз-контроля можно одним из следующих способов:

- Нажать выключатель питания системы круиз-контроля (при этом на комбинации приборов погаснет индикатор CRUISE).
- Заглушить двигатель.

Оба этих действия прерывают работу интеллектуальной системы круиз-контроля. Для возобновления ее работы повторите шаги из пункта “Задание скорости круиз-контроля” на предыдущей странице.



Задание дистанции до впереди идущего транспортного средства

Данная система помогает установить расстояние до впереди идущего автомобиля и поддерживать заданное расстояние даже если вы не будете нажимать педаль газа или педаль тормоза.

Функция поддержания дистанции автоматически активируется при включении интеллектуальной системы круиз-контроля.

Выберите приемлемую дистанцию в зависимости от дорожной обстановки и скорости автомобиля.

При каждом нажатии кнопки дистанция изменяется следующим образом:

Distance 3 → Distance 2 → Distance 1



Например, для скорости 80 км/ч предусмотрены следующие дистанции:

- Distance 3 - прибл. 55 м
- Distance 2 - прибл. 40 м
- Distance 1 - прибл. 26 м

* К СВЕДЕНИЮ

При первом использовании системы после пуска двигателя всегда устанавливается дистанция “Distance 3”.



Если впереди пустая полоса:

- Поддерживается заданная скорость автомобиля.



Если впереди находится другое транспортное средство:

- Скорость автомобиля регулируется с целью поддержания выбранной дистанции.
- Если транспортное средство впереди начнет увеличивать скорость, то по достижении вашим автомобилем заданной скорости круиз-контроля он начнет ее поддерживать.



- Если скорость транспортного средства упадет ниже 10 км/ч (6,2 мили/ч) из-за снижения скорости находящегося впереди транспортного средства, будет подан предупредительный звуковой сигнал и высветится сообщение, при этом работа интеллектуальной системы круиз-контроля будет автоматически остановлена.
- В случае дезактивации системы необходимо отрегулировать скорость автомобиля и дистанцию с помощью педали акселератора или тормоза.

- Всегда следите за дорожной обстановкой, поскольку предупредительный колокольчик можно и не услышать по причине включенной музыки, шума или других внешних обстоятельств.

ВНИМАНИЕ

- Если поддерживать выбранную дистанцию до впереди идущего транспортного средства трудно, прозвучит предупредительный колокольчик, а индикатор неисправности начнет мигать.
- Если прозвучит предупредительный колокольчик, отрегулируйте скорость автомобиля и дистанцию с помощью педали акселератора или тормоза.
- Даже если предупредительный колокольчик не звучал, для предупреждения опасных ситуаций всегда следите за дорожной обстановкой.



Датчик для определения дистанции до впереди идущего транспортного средства

Датчик определяет дистанцию до впереди идущего транспортного средства и используется для ее поддержания.

Управление дистанцией может нарушиться в случае загрязнения датчика.

Датчик должен быть чистым всегда.



Индикатор неисправности датчика

Индикатор загорается в случае загрязнения (например, снегом) датчика или его крышки. Удалите загрязнения вокруг датчика с помощью мягкой ткани.

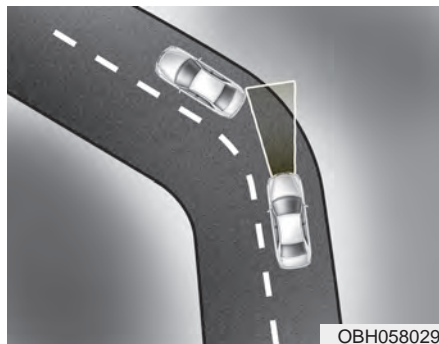


Индикатор неисправности системы SCC (интеллектуальная система круиз-контроля)

Контрольная лампа загорается в случае неисправности функции определения дистанции между автомобилями. Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Не загромождайте датчик дополнительными принадлежностями и не заменяйте бампер самостоятельно. Это может привести к нарушению работы датчика.**
- **Всегда поддерживайте чистоту датчика и бампера.**
- **Во избежание повреждения крышки датчика мойте автомобиль мягкой тканью.**
- **Не допускайте ударов по датчику и окружающим частям. Даже в случае небольшого смещения датчика интеллектуальная система круиз-контроля может функционировать неправильно. В этом случае необходимо как можно быстрее обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.**
- **Датчик должен закрываться только оригинальной крышкой HYUNDAI.**



Ограничения системы

Интеллектуальная система круиз-контроля может иметь ограничения по определению дистанции до впереди идущего транспортного средства, связанные с дорожной обстановкой.

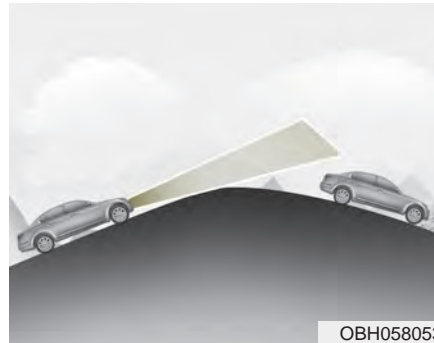
На поворотах

- На поворотах интеллектуальная система круиз-контроля может не обнаружить транспортного средства, движущегося по вашей полосе. В результате этого возможно увеличение скорости до заданной скорости круиз-контроля. Кроме того, при внезапном обнаружении системой впереди идущего транспортного средства возможно снижение скорости.
- При прохождении поворотов выбирайте соответствующую скорость и при необходимости пользуйтесь педалями акселератора или тормоза.



ОВН058030

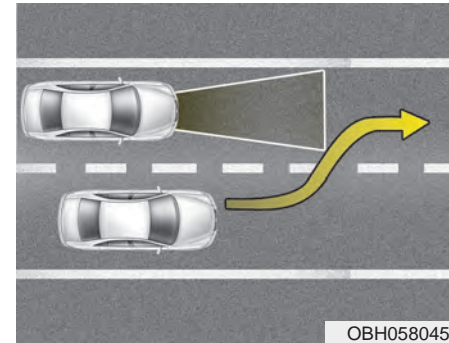
- Скорость вашего автомобиля может уменьшиться под влиянием транспортного средства, движущегося по соседней полосе. Выберите желаемую заданную скорость с помощью педали акселератора. Следите за дорожной обстановкой.



ОВН058053

На уклонах

- На подъемах и спусках интеллектуальная система круиз-контроля может не обнаружить транспортного средства, движущегося по вашей полосе. В результате этого возможно увеличение скорости до заданной скорости круиз-контроля. Кроме того, при внезапном обнаружении системой впереди идущего транспортного средства возможно снижение скорости.
- При движении на уклоне выбирайте соответствующую скорость и при необходимости пользуйтесь педалями акселератора или тормоза.

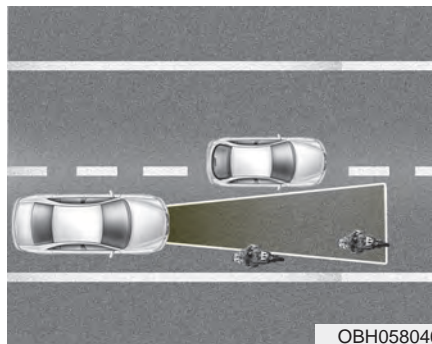


ОВН058045

Смена полосы

- Транспортное средство, перестраивающееся на вашу полосу с соседней полосы, не определяется датчиком до тех пор, пока не окажется в зоне его действия.
- Так датчик может не обнаружить мгновенно “подрезавший” вас автомобиль. Всегда следите за дорожной обстановкой.
- Если транспортное средство, перестраивающееся на вашу полосу, движется медленнее вас, скорость может уменьшиться для поддержания заданного расстояния до него.

- Если транспортное средство, перестраивающееся на вашу полосу, движется быстрее вас, скорость может увеличиться до заданной скорости круиз-контроля.



Определение наличия впереди идущего транспортного средства

Датчик может не определять наличие следующих впереди идущих транспортных средств:

- узких транспортных средств, например, мотоциклов и велосипедов;
- транспортных средств, движущихся не по центру полосы;
- медленно двигающихся или резко тормозящих транспортных средств;
- припаркованных транспортных средств;
- транспортных средств с небольшим размером задней части, например, негруженого прицепа.

Правильное определение датчиком впереди идущего транспортного средства невозможно в следующих обстоятельствах:

- если транспортное средство направлено вверх из-за перегруза задней части кузова;
- если вращается рулевое колесо;
- при смещении с центра полосы;
- при движении по узким полосам или на поворотах.

При необходимости пользуйтесь педалями акселератора или тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Интеллектуальная система круиз-контроля не способна остановить автомобиль. Для остановки в чрезвычайной ситуации пользуйтесь тормозами.
 - Поддерживайте безопасную дистанцию в зависимости от дорожной обстановки и скорости автомобиля. Выбор слишком малой дистанции при высокой скорости может привести к серьезному столкновению.
 - Интеллектуальная система круиз-контроля не способна определять наличие остановленного или встречного транспортного средства, а также пешеходов. Для предупреждения неожиданных опасных ситуаций всегда внимательно смотрите вперед.
- (продолжение)

(продолжение)

- Частые перестроения транспортных средств перед вами могут вызвать задержки реакции системы, кроме того, система может среагировать на транспортное средство на соседней полосе. Для предупреждения неожиданных опасных ситуаций всегда внимательно смотрите вперед.
 - Интеллектуальная система круиз-контроля не может заменить хорошего безопасного вождения, а является лишь дополнительной функцией. Водитель обязан всегда контролировать скорость и дистанцию до впереди идущего транспортного средства.
 - Всегда помните о выбранной скорости и дистанции.
 - Всегда поддерживайте достаточную для торможения дистанцию и при необходимости тормозите.
- (продолжение)

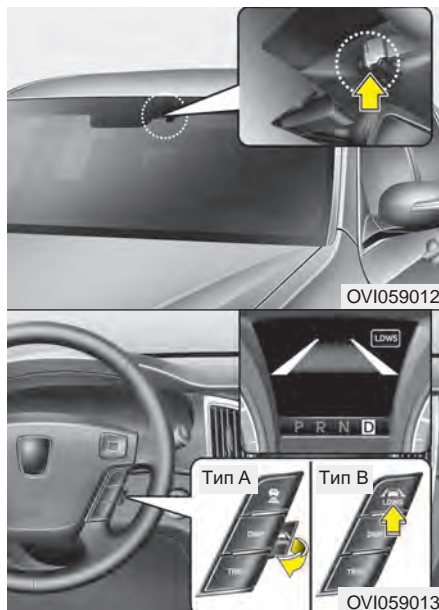
(продолжение)

- Поскольку интеллектуальная система круиз-контроля не всегда способна адекватно оценивать сложную дорожную обстановку, в таких обстоятельствах всегда следите за дорогой и при необходимости управляйте скоростью вручную.
- Для обеспечения безопасности перед использованием системы внимательно прочитайте инструкции из настоящего руководства и применяйте их на практике.

⚠ ВНИМАНИЕ

Работа интеллектуальной системы круиз-контроля может быть временно нарушена в результате воздействия сильных электромагнитных полей.

СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О СМЕНЕ РЯДА ДВИЖЕНИЯ (LDWS) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Эта система определяет ряд движения с помощью датчика, расположенного на переднем ветровом стекле и предупреждает, когда ваш автомобиль выходит на другой ряд.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Работа системы контроля за полосой (LDWS) не приводит к автоматической смене полосы автомобилем. Если LDWS предупреждает о смене ряда движения вашим автомобилем, не поворачивайте резко руль.
- Если датчик не определяет ряд движения или если скорость автомобиля не превышает 60км/час, LDWS не подает сигнал предупреждения даже если автомобиль поменял ряд движения.
- Если окна вашего автомобиля затонированы или на ветровом стекле есть какой-либо другой вид покрытия, LDWS может работать некорректно.
- Следите за тем, чтобы на датчик LDWS не попадала вода или любая другая жидкость.
- Не снимайте детали LDWS и берегите датчик от сильных ударов.

(продолжение)

(продолжение)

- Не кладите на приборную панель предметы, которые могут отражать свет.
- Всегда следите за ситуацией на дороге, поскольку предупредительный колокольчик можно и не услышать по причине включенной музыки, шума или других внешних обстоятельств.



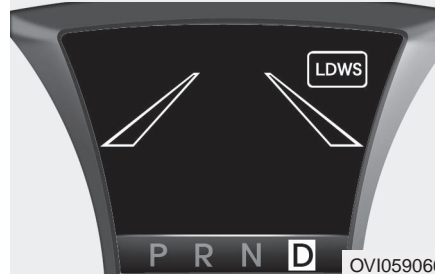
OVI059062L

Чтобы включить LDWS, потяните на себя переключатель или переведите переключатель запуска/отключения двигателя в положение ON (ВКЛ). На приборной панели загорится индикатор. Для отмены работы LDWS, потяните на себя переключатель или нажмите на переключатель еще раз.



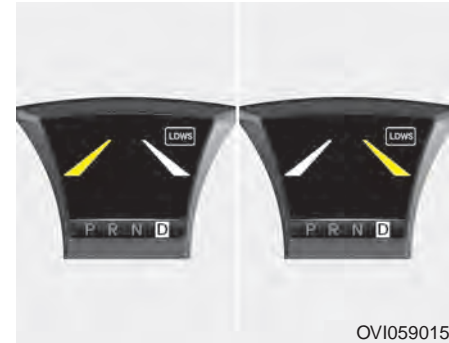
OVI059014

• Если датчик не обнаруживает разметку полосы



OVI059066

Если автомобиль меняет ряд движения при включенной LDWS, и скорость автомобиля превышает 60км/час, срабатывают следующие сигналы:



OVI059015

1. Визуальный сигнал

Если Вы выезжаете на другой ряд движения, ряд, с которого вы съехали будет мигать желтым цветом с интервалом 0,8 сек на ЖК дисплее.

2. Звуковые сигналы

Если вы съезжаете со своего ряда, раздается звуковой сигнал с интервалом 0.8 секунд.



3. Тактильный сигнал (если есть ремень безопасности)

Если вы съезжаете со своего ряда приблизительно через 3 секунды с интервалом в 3 секунды будет натягиваться ремень.



Предупредительный индикатор

Если загорается предупредительный индикатор LDWS FAIL (неисправность LDWS), LDWS работает некорректно. Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

LDWS не работает если:

- Водитель включает сигнал поворота для изменения полосы движения. Но если работает аварийная сигнализация, LDWS работает нормально.
- Во время сильного дождя выключатель стеклоочистителей включен на работу в режиме HI.
- Движение над линией разметки полосы.

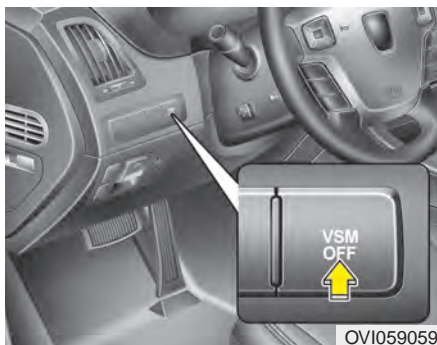
* К СВЕДЕНИЮ

Перед тем, как поменять ряд движения включите сигнал поворота.

Система LDWS может не предупредить водителя о выезде с полосы или подать ложный сигнал о выезде с полосы в следующих случаях:

- Разделительные полосы между рядами не видны из-за снега, дождя, загрязнений, луж или по другим причинам.
- Внезапно меняется яркость окружения.
- Движение с выключенными фарами ночью или в туннеле;
- Трудно распознать цвет ряда на дороге.
- При движении на крутых уклонах или по кривой.
- Если свет отражается от воды на дороге.
- Линза или ветровое стекло загрязнены.
- Датчик не может определять ряд движения из-за тумана, проливного дождя или сильного снегопада.
- При высокой температуре в салоне в области заднего края из-за воздействия прямых солнечных лучей.
- Полоса движения слишком широкая или слишком узкая.
- Разделительная полоса повреждена или нечетко очерчена.
- На полосу движения попадает тень от разделительной полосы.
- Есть разметка, похожая на разделительную линию.
- Присутствуют разграничивающие конструкции.
- Расстояние до впередистоящего автомобиля слишком маленькое или он загромождает разделительную линию.
- Автомобиль сильно трясет.
- Количество полос увеличивается или уменьшается или разделительные линии имеют сложные пересечения.
- На панели инструментов что-то лежит.
- Вы ведете машину против солнца.
- Вы едете по дороге, на которой ведутся дорожные работы.
- Наличие более двух линий разметки.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ (VSM) (ПРИ НАЛИЧИИ)



VSM определяет расстояние до находящегося впереди автомобиля с помощью датчика, предупреждая вас о столкновении и защищая вас в определенных опасных ситуациях.



- Если VSM определяет, что впереди стоящий объект находится слишком близко от автомобиля и если необходимо, чтобы водитель нажал на педаль тормоза или повернул руль, загорается предупредительный сигнал. Немедленно сбросьте скорость.
- Если VSM определяет, что ситуация еще более опасная, также срабатывает звуковой сигнал и начинается вибрация ремня безопасности. Немедленно сбросьте скорость.

CAUTION

Всегда следите за обстановкой на дороге, чтобы предупредить опасные ситуации, даже если не горит предупредительная сигнализация, не звучит сигнал тревоги и нет вибрации ремня безопасности.

Работа тормоза

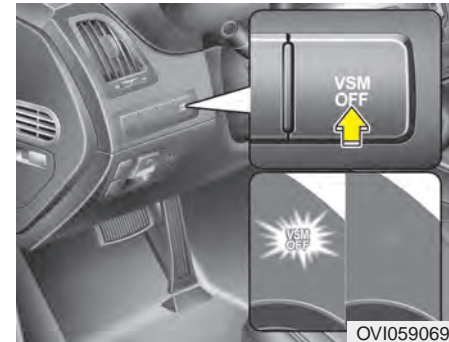
- Если VSM распознает ситуацию, которая может привести к столкновению, тормозная система переходит в стандартный режим готовности для быстрого срабатывания при нажатии водителем на педаль тормоза.
- Если водитель отпускает газ после предупреждения об опасной ситуации, VSM аккуратно и автоматически осуществляет торможение автомобиля.
- Если водитель нажимает на тормоз для снижения скорости автомобиля, срабатывает система экстренного торможения, увеличивая эффективность торможения.
- Если опасная ситуация минует, при нажатии водителя на педаль газа, работа тормоза прекращается.

⚠ ОСТОРОЖНО
VSM не останавливает автомобиль полностью и не исключает столкновения. Для предупреждения неожиданных опасных ситуаций всегда внимательно смотрите вперед.

Работа ремней безопасности

Ремень безопасности натягивается когда автомобиль распознает ситуацию, которая могла бы привести к столкновению.

⚠ ОСТОРОЖНО
В системе VSM учитывается дистанция до впереди идущего транспортного средства, относительная скорость и использование водителем педалей тормоза или акселератора. Управляйте автомобилем осторожно, чтобы не допустить включения системы VSM.



Для отмены VSM

- Если вы нажимаете на кнопку отключения VSM OFF (ВЫКЛ.), работа предупреждения и торможения будет отменена и на приборной панели загорится индикатор VSM OFF. Для того, чтобы включить VSM, нажмите еще раз на кнопку VSM OFF. Индикатор VSM OFF потухнет.
- Если вы нажмете на кнопку ESP OFF для отключения ESP, также будет отключена VSM.



Индикатор неисправности

- После перевода ключа зажигания в положение ON загорится индикатор VSM OFF, который потухнет примерно через 3 сек. Если индикатор не загорается или продолжает гореть более 3 сек после того, как вы включили кнопку запуска/останова двигателя или если индикатор горит во время движения, VSM функционирует неправильно. Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.
- Индикатор VSM OFF может гореть когда горит индикатор ESP или индикатор SCC, но это не указывает на неисправность VSM.

⚠ ОСТОРОЖНО

VSM не является заменой практики безопасного вождения, это всего лишь дополнительная функция. Водитель обязан всегда контролировать скорость и дистанцию до впереди идущего транспортного средства.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Даже если есть проблемы в работе тормозов VSM, при нажатии на педаль тормоза он срабатывает как положено. Но в некоторых случаях система VSM не срабатывает даже если есть угроза опасных ситуаций. Эта система VSM рассчитана на работу в диапазоне от 15 км/ч (9,3 миль/ч) до 180 км/ч (111,8 миль/ч).
- Система VSM не реагирует на
 - Людей или животных.
 - Автомобили, идущие в противоположном направлении или на автомобилях, приближающихся на перекрестках.

(продолжение)

(продолжение)

- Неподвижные объекты.
- Система VSM не может четко определить объекты, если:
 - Датчики загрязнены или закрыты.
 - Идет сильный дождь или снег.
 - Существуют помехи электромагнитных волн.
 - Есть сильное отражение от радара.
 - При езде по кривой.
 - При езде в гору или под уклон.
 - При езде по дороге, на которой ведутся дорожные работы.
 - Если находящийся объект очень узкий, такой как мотоцикл или велосипед.
 - Если объект неожиданно появляется перед автомобилем.
- Система торможения VSM не срабатывает если водитель не отпускает педаль газа или не нажимает на педаль тормоза.

ПРИЕМЫ ЭКОНОМИЧНОГО ВОЖДЕНИЯ

Потребление топлива вашим автомобилем зависит главным образом от вашего стиля, времени и места вождения.

Каждый из этих факторов влияет на расстояние, которое Вы сможете проехать на одном литре (галлоне) топлива. Максимально экономичного вождения Вашего автомобиля и, соответственно, уменьшения расходов на топливо и ремонт помогут добиться следующие рекомендации:

- Управляйте автомобилем плавно. Ускоряйтесь умеренно. Не срывайтесь с места резко, не переключайте передачи нажатием до пола педали газа и поддерживайте постоянную круизную скорость. Не устраивайте “гонки” между светофорами. Старайтесь подстроить свою скорость под транспортный поток, чтобы не приходилось без особой необходимости менять передачи. По возможности, старайтесь избегать поездок в плотном транспортном потоке. Всегда держитесь на безопасном расстоянии от других автомобилей, чтобы не приходилось лишний раз тормозить. Это также снижает износ тормозов.

- Не ездите “на тормозах”. Чем быстрее Вы едете, тем больше топлива потребляет автомобиль. Вождение на умеренной скорости, особенно на шоссе, является одним из наиболее эффективных способов снижения потребления топлива.
- Не ездите “на тормозах” или “на сцеплении”. Это может увеличить потребление топлива и также повышает износ соответствующих компонентов. Кроме того, езда с ногой на педали тормоза может привести к перегреву тормозов, в результате чего снижается эффективность торможения и возникает угроза более серьезных последствий.
- Следите за состоянием шин. Поддерживайте в них рекомендованное давление. Неправильное давление, слишком высокое или слишком низкое, приводит к повышенному износу шин. Проверять давление в шинах нужно по крайней мере ежемесячно.
- Следите за правильностью углов установки колес. Нарушение их установки может произойти в результате удара по бордюру или слишком быстрой езды по неровным поверхностям.

Неправильные углы установки колес приводят к повышенному износу шин и другим проблемам, в том числе, к увеличению потребления топлива.

- Поддерживайте хорошее состояние автомобиля. Экономии топлива и снижению расходов на техобслуживание способствует соблюдение расписания техобслуживания, приведенного в разделе 7. Если вам придется ездить в тяжелых дорожных условиях, то может потребоваться более частое техобслуживание (подробную информацию см. в разделе 7).
- Поддерживайте чистоту автомобиля. Для обеспечения максимального срока службы автомобиль необходимо держать в чистоте и свободным от корродирующих веществ. Особенно важно, чтобы под днищем не накапливались грязь, лед и т.п.. Эти отложения увеличивают массу автомобиля, что приводит к увеличению потребления топлива, а также усиливают коррозию.
- Не перегружайте автомобиль. Не перевозите в автомобиле ненужный груз. Лишний вес увеличивает потребление топлива.

- Не позволяйте двигателю работать на холостом ходу дольше, чем это необходимо. Если Вы чего-то ждете (не на светофоре), остановите двигатель и перезапустите его, когда будете готовы ехать.
- Помните, что ваш автомобиль не требует длительного прогрева. После запуска двигателя дайте ему поработать 10 - 20 секунд, прежде чем включить передачу. Тем не менее, в мороз следует давать двигателю чуть большее время для прогрева.
- Не перегружайте и не разгоняйте двигатель. Перегрузка двигателя происходит, когда скорость движущегося на высокой передаче автомобиля слишком мала для нее, и выражается в его “дергании”. Если это происходит, переключитесь на пониженную передачу. “Разгон” двигателя означает его работу на оборотах, превышающих безопасный для него предел. Этого можно избежать путем переключения на рекомендованные передачи.

- Экономно пользуйтесь кондиционером воздуха. Система кондиционирования потребляет создаваемую двигателем мощность, поэтому использование этой системы приводит к повышенному расходу топлива.
- Расход топлива также увеличивается при открывании окон на высоких скоростях.
- Расход топлива повышается при боковом и встречном ветре. Чтобы скомпенсировать некоторые из этих потерь, при движении в таких условиях следует уменьшить скорость.

Поддержание хорошего состояния автомобиля важно как для экономичности эксплуатации, так и для безопасности. По этой причине, предоставьте проведение плановых осмотров и техобслуживания авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

ОСТОРОЖНО

- Остановка двигателя во время движения

Никогда не выключайте двигатель для движения накатом на спуске или в любое другое время, когда автомобиль находится в движении. При неработающем двигателе не будут правильно функционировать системы усиления рулевого управления и тормозов. Вместо этого, не выключая двигатель, понизьте передачу до требующейся для торможения двигателем. Кроме того, выключение зажигания во время движения может включить блокировку рулевого колеса, что приведет к потере рулевого управления автомобилем и, в конечном итоге, к тяжелым травмам или смерти.

ЕЗДА В ОСОБЫХ ДОРОЖНЫХ УСЛОВИЯХ



Опасные дорожные условия

В опасных дорожных условиях, когда дорога покрыта водой, снегом, льдом, грязью, песком и т.п., выполняйте следующие рекомендации:

- Управляйте автомобилем осторожно, увеличив дистанцию на торможение.
- Избегайте резких действий тормозами или рулем.

⚠ ОСТОРОЖНО - ABS

Не “качайте” педаль тормоза на автомобилях, оборудованных системой ABS.

- При застревании в снегу, грязи или песке используйте вторую передачу. Работайте плавно педалью газа, избегая пробуксовывания ведущих колес.
- При застревании на льду, в снегу или грязи для повышения сцепления ведущих колес с дорогой подкладывайте под них песок, каменную соль, колесные цепи и другие нескользящие материалы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Понижение передач

Понижение передачи в автоматических коробках при движении по скользкой дороге может привести к дорожно-транспортному происшествию. Резкое изменение скорости колеса может стать причиной его пробуксовывания. Будьте осторожны, понижая передачи на скользких дорогах.

Раскачивание автомобиля

Если необходимо раскачать застрявший в снегу, песке или грязи автомобиль, чтобы освободить его, сначала вращайте рулевое колесо вправо-влево, чтобы расчистить место вокруг ведущих колес. После этого, для автоматических коробок передач, переключайтесь между положением R (Задний ход) и любой передней передачей. Не форсируйте двигатель. Колеса должны вращаться с как можно меньшей скоростью. Если вам не удастся выбраться после нескольких попыток, то, во избежание перегрева двигателя и возможного повреждения коробки передач, надо будет воспользоваться помощью другого автомобиля и выехать на буксире.

ВНИМАНИЕ

Продолжительная раскочка может привести к перегреву двигателя, повреждению или отказу коробки передач, а также повреждению шин.

ОСТОРОЖНО

- Пробуксовывание колес

Не допускайте пробуксовывания колес, особенно на скоростях выше 56 км/ч (35 миль/ч). Пробуксовывание колес на высоких скоростях вращения и неподвижном автомобиле может привести к перегреву шин с возможностью их взрыва и ранения окружающих.

* К СВЕДЕНИЮ

Перед тем как приступить к раскочке автомобиля, необходимо отключить электронную систему стабилизации курсовой устойчивости (ESP).

ОСТОРОЖНО

При застревании автомобиля в снегу, грязи, песке и т.п. вы, возможно, захотите выбраться за счет его раскачивания вперед-назад. Не делайте этого, если вблизи автомобиля есть люди или какие-либо объекты. В процессе раскачивания автомобиль может неожиданно выбравшись из ямы поехать вперед или назад и причинить вред окружающим людям или объектам.



Выполнение плавных поворотов

Старайтесь не тормозить и не менять передачи на поворотах, особенно на мокрой дороге. В идеале, повороты всегда следует проходить с небольшим ускорением. Выполнение этих рекомендаций позволяет свести к минимуму износ шин.



Управление автомобилем в ночное время

Поскольку ночное вождение опаснее дневного, следует помнить несколько важных советов:

- Уменьшите скорость и увеличьте дистанцию между вами и другими автомобилями, поскольку в ночное время снижается видимость, особенно на дорогах без уличного освещения.

- Отрегулируйте зеркала, чтобы уменьшить отблеск фар других автомобилей.
- Поддерживайте чистоту фар, а на автомобилях, не оборудованных автоматической системой регулировки фар, - также и правильность их регулировки. Грязные или неправильно отрегулированные фары намного ухудшат видимость ночью.
- Не смотрите прямо в фары встречных автомобилей. Можно получить временное ослепление, и вашим глазам потребуется несколько секунд, чтобы снова привыкнуть к темноте.



Управление автомобилем под дождем

Дождь и мокрые дороги могут представлять опасность для управления автомобилем, особенно, если Вы не готовы к езде по скользкому дорожному покрытию. При управлении автомобилем под дождем необходимо учитывать следующее:

- Сильный ливень значительно ухудшает видимость и приводит к увеличению остановочного пути, поэтому снизьте скорость.
- Поддерживайте хорошее состояние очистителя лобового стекла. Меняйте щётки стеклоочистителя, если они начинают делать полосы и пропускать отдельные области лобового стекла при работе.

- Плохое состояние шин может привести к их пробуксовыванию на мокром дорожном покрытии во время резкой остановки и стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Шины должны быть в хорошем состоянии.
- Включите фары, чтобы другим водителям стало легче заметить вас.
- Слишком быстрый переезд через большие лужи может повлиять на тормоза. Если надо проехать по лужам, старайтесь двигаться медленно.
- Если Вы полагаете, что тормоза намокли, то слегка понажимайте педаль тормоза во время движения, вплоть до восстановления нормальных тормозных характеристик.

Управление автомобилем в затопленных местах

Старайтесь не ездить через затопленные места, если Вы не уверены в том, что уровень воды не превышает нижней части колесных ступиц. Проезжайте любые водные преграды медленно. Поскольку могут быть нарушены тормозные характеристики, выбирайте соответствующую дистанцию.

После переезда через водную преграду, высушите тормоза путем их неоднократного и несильного применения на низкой скорости.



Продолжительное движение на высокой скорости

Шины

Отрегулируйте давление в шинах в соответствии с техническими характеристиками. Низкое давление в шинах приведет к их перегреву и возможному повреждению.

Избегайте использования изношенных или поврежденных шин, что может приводить к снижению сцепления с дорогой или их разрыву.

* К СВЕДЕНИЮ

Никогда не превышайте максимальное давление, указанное на шинах.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Недокачаннные или перекачаннные шины могут приводить к трудностям в управлении, вплоть до его потери, а неожиданный разрыв шины - к дорожно-транспортным происшествиям, травмам и даже к смерти. Всегда проверяйте давление в шинах перед поездкой. Рекомендованные давления в шинах указаны в пункте "Шины и колеса" раздела 8.
- Опасно управлять автомобилем, на шинах которого отсутствует или недостаточно глубокий рисунок протектора. Изношенные шины могут приводить к потере управления автомобилем, столкновениям, травмам и даже к смерти. Их необходимо как можно быстрее заменять и никогда не использовать для движения. Всегда проверяйте протектор шин перед поездкой. Дополнительная информация и предельные значения протектора указаны в пункте "Шины и колеса" раздела 7.

Топливо, охлаждающая жидкость двигателя и моторное масло

Движение на высокой скорости требует больше топлива, чем при обычном движении в городских условиях. Не забывайте проверять уровень охлаждающей жидкости и моторного масла.

Приводной ремень

Ослабление или повреждение приводного ремня может приводить к перегреву двигателя.

ЕЗДА В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ



OVI059049

Более суровые условия зимней погоды приводят к повышенному износу компонентов и другим проблемам. С целью их минимизации выполняйте приведенные далее рекомендации.

Заснеженная или обледенелая дорога

Для передвижения по глубокому снегу может потребоваться установить зимние шины или колесные цепи. При выборе зимних шин следует придерживаться типа и размера, соответствующих характеристикам шин, установленных на автомобиль производителем. Несоблюдение этого может оказать отрицательное влияние на безопасность и управляемость автомобиля. Более того, езда на высокой скорости, резкое ускорение и торможение, а также крутые повороты потенциально весьма опасны.

Для снижения скорости старайтесь как можно больше пользоваться торможением двигателем. Резкое торможение на заснеженных или обледенелых дорогах может приводить к пробуксовкам. Поддерживайте достаточную дистанцию между Вашим и впереди идущим автомобилем. Кроме того, нажимайте тормоз плавно. Следует иметь в виду, что установка колесных цепей на шинах увеличит тяговую силу, но не предотвратит боковой снос.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Использование колесных цепей разрешено законом не во всех странах. Перед их установкой сверьтесь с законодательством.

Зимние шины

Если Вы собираетесь установить зимние шины, проследите, чтобы они были радиального типа, и соответствовали по своему размеру и нагрузке шинам, установленным на автомобиль производителем.

Чтобы управление автомобилем при всех погодных условиях проходило сбалансированно, зимние шины следует устанавливать на все четыре колеса. Помните, что сила сцепления зимних шин с сухой дорогой может быть меньше, чем у шин, установленных производителем. Будьте внимательны при управлении автомобилем, даже на чистой дороге. Рекомендации по максимальной скорости можно получить у продавца шин.

⚠ ОСТОРОЖНО**- Размер зимних шин**

Зимние шины должны быть аналогичны по размеру и типу стандартным шинам автомобиля. Несоблюдение этого правила окажет отрицательное влияние на безопасность и управляемость автомобиля.

Не устанавливайте шипованные шины без предварительного уточнения местных и государственных правил на предмет возможных ограничений их использования.



OVI059051

Колесные цепи

Поскольку боковины радиальных шин тоньше, их можно повредить при установке на них цепей определенного типа. По этой причине рекомендуется пользоваться вместо колесных цепей зимними шинами. Не устанавливайте цепи на алюминиевых колесах, которые могут быть повреждены цепями. Если же цепи нужны, используйте цепи проволочного типа толщиной менее 12 мм (0,47 дюйма). Действие гарантии производителя не распространяется на повреждения автомобиля, возникшие в результате неправильного использования колесных цепей.

Колесные цепи следует устанавливать только на передних шинах.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Следите за тем, чтобы колесные цепи соответствовали шинам по своему размеру и типу. неподходящие цепи могут нанести повреждение корпусу и подвеске автомобиля, что не покрывается гарантией производителя. Кроме того, соединительные крюки колесных цепей могут повредиться от касания с компонентами автомобиля, в результате чего цепь может соскочить с шины. Колесные цепи должны быть сертифицированы на соответствие стандарту SAE по классу "S".
- Постоянно проверяйте надежность установки цепей с интервалами 0,5 - 1 км (0,3 - 0,6 мили). При ослаблении цепей подтяните их или установите заново.

Установка цепей

Устанавливая цепи, следуйте инструкциям производителя и затягивайте их как можно плотнее. С установленными цепями вести автомобиль следует медленно. Если Вы услышите звук касания цепей о корпус или о шасси, остановитесь и подтяните их. Если они все еще ударяются, уменьшите скорость вплоть до прекращения этого звука. Снимите цепи сразу после выезда на чистую дорогу.

ОСТОРОЖНО

- Установка цепей

Для установки колесных цепей паркуйте автомобиль на ровной местности в стороне от транспортного потока. Включите аварийную световую сигнализацию и поставьте аварийный треугольник позади автомобиля (при наличии). Перед тем как приступить к установке цепей, всегда ставьте рычаг переключения передач в положение Р (Парковка), включайте стояночный тормоз и выключайте двигатель.

ОСТОРОЖНО

- Колесные цепи

- Использование колесных цепей может оказать отрицательное влияние на управляемость автомобиля.
- Не превышайте скорость 30 км/ч (20 миль/ч) или рекомендованный производителем цепей предел, в зависимости от того, что ниже.
- Едьте осторожно, избегая ухабов, ям, крутых поворотов и прочих дорожных опасностей, которые могут вызвать подпрыгивание автомобиля.
- Избегайте крутых поворотов и торможения с заблокированными колесами.

ВНИМАНИЕ

- Ошибки в выборе размера цепей и их установке могут привести к повреждению тормозных магистралей, подвески, кузова и колес.
- Прекратите движение и подтяните цепи сразу после того, как Вы услышите их стук об автомобиль.

Используйте высококачественную этиленгликолевую охлаждающую жидкость

Эта жидкость залита в систему охлаждения при поставке автомобиля. Это единственно допустимый тип охлаждающей жидкости, поскольку способствует предотвращению коррозии и замерзания системы охлаждения и смазыванию водяного насоса. Замена или пополнение охлаждающей жидкости должны проводиться в соответствии с интервалами техобслуживания, приведенными в разделе 7. При подготовке к зимнему сезону проверьте охлаждающую жидкость на соответствие ее точки замерзания ожидаемым зимой температурам.

Проверьте аккумуляторную батарею и кабели

Зимой аккумуляторная батарея испытывает дополнительную нагрузку. Осмотрите аккумуляторную батарею и кабели в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе 7. Уровень заряда батареи можно проверить у авторизованного дилера компании HYUNDAI или на станции техобслуживания.

При необходимости смените масло на зимнее

Для некоторых климатических зон рекомендуется использовать в холодную погоду зимнее масло, обладающее низкой вязкостью. Рекомендации приведены в разделе 8. Если Вы не уверены, какой должна быть плотность используемого Вами масла, обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

Проверка свечей и системы зажигания

Осмотрите свечи зажигания в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе 7, и замените их при необходимости. Всегда проверяйте проводку системы зажигания на предмет растрескивания, износа или иных повреждений.

Чтобы не допустить замерзания замков

Чтобы не допустить замерзания замков, впрысните в замочную скважину одобренную противообледенительную жидкость или глицерин. Чтобы снять покрывший замок лед, спрысните его одобренной противообледенительной жидкостью. Если замок замерз изнутри, его, возможно, удастся разморозить с помощью нагретого ключа. Чтобы не обжечься, обращайтесь с нагретым ключом осторожно.

Заливайте в систему омывателя стекол только одобренный антифриз

Чтобы не допустить замерзания воды в системе омывателя стекол, добавляйте в нее одобренный антифриз, следуя указанным на его емкости рекомендациям. Антифриз для мойки стекол можно приобрести у авторизованного дилера компании HYUNDAI и в большинстве магазинов автомобильных запчастей. Не используйте для мойки стекол охлаждающую жидкость для двигателя и антифризы других типов, поскольку они могут повредить окраску.

Не допускайте замерзания стояночного тормоза

При определенных условиях стояночный тормоз может замерзнуть во включенном состоянии. Наиболее вероятной причиной этого является накопление снега или льда в области задних тормозов или увлажнение тормозов. При наличии опасности замерзания стояночного тормоза включайте его только на небольшое время, чтобы можно было перевести рычаг выбора диапазона в положение Р и подложить упоры под задние колеса для предотвращения движения автомобиля. Затем снимайте автомобиль со стояночного тормоза.

Не допускайте скапливания льда и снега под днищем автомобиля

При некоторых условиях, возможно накопление снега и льда под крыльями автомобиля, что может мешать рулевому управлению. При движении в суровых зимних условиях, когда могут происходить такие явления, необходимо периодически осматривать днище автомобиля, чтобы быть уверенным, что ничто не мешает движению колес и компонентов рулевого управления.

Перевозка аварийного оборудования

С собой необходимо брать аварийное оборудование, соответствующее тяжести погодных условий. Возможно, вам понадобятся колесные цепи, буксирные тросы или цепи, фонарик, сигнальные ракеты, песок, лопата, кабель для запуска двигателя от внешнего источника, скребок для чистки стекол, перчатки, подстилка на землю, комбинезоны, одеяло и т.п.

МАССА АВТОМОБИЛЯ

Этот раздел обучит вас правильно загружать ваше транспортное средство, правильно распределить вес в соответствии с возможностями транспортного средства. Правильная загрузка вашего транспортного средства принесет максимальный доход от рабочих характеристик вашего транспортного средства. Перед загрузкой вашего транспортного средства ознакомьтесь с инструкциями транспортного средства и сертификационной маркировкой с соответствующими положениями для определения весового соотношения транспортного средства.

Собственная масса базового автомобиля

Это масса автомобиля с полным топливным баком и со всем стандартным оборудованием. В нее не входит масса пассажиров, груза и дополнительного оборудования.

Собственная масса полностью снаряженного автомобиля

Масса нового, только что приобретенного автомобиля, включая все послепродажное оборудование.

Масса груза

Масса всего добавленного к собственной массе базового автомобиля, включая груз и дополнительное оборудование.

Полная нагрузка на мост (GAW)

Полная нагрузка на каждый мост (передний и задний) - включая собственную массу полностью снаряженного автомобиля и всю полезную нагрузку.

Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR)

Максимально допустимая нагрузка, которая может быть приложена к одному мосту (переднему или заднему). Эти значения приведены в табличке соответствия.

Полная нагрузка на каждый мост никогда не должна превышать полной номинальной нагрузки на мост (GAWR).

Полная масса автомобиля (GVW)

Собственная масса базового автомобиля плюс фактическая масса груза и пассажиров.

Номинальная полная масса автомобиля (GVWR)

Максимально допустимая масса полностью загруженного автомобиля (включая все опции, оборудование, пассажиров и груз). Номинальная полная масса автомобиля GVWR указана в табличке соответствия, расположенной на боковом пороге водительской двери (или передней пассажирской двери).

Перегрузка



ОСТОРОЖНО

- Масса автомобиля

Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR) и номинальная полная масса автомобиля (GVWR) указаны на прикрепленной к двери водителя табличке производителя (или передней пассажирской двери). Превышение этих номинальных значений может привести к аварии или повреждению автомобиля. Вы можете рассчитать массу груза, взвесив загружаемые предметы (и пассажиров) перед тем как они будут размещены в автомобиле. Будьте внимательны, чтобы не перегрузить автомобиль.

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА

Использовать данный автомобиль для буксировки прицепа не рекомендуется.

Сигнализация при остановке на дороге / 6-2
В случае непредвиденного случая во
время движения / 6-3
Если не удается запустить двигатель / 6-4
Запуск двигателя от внешнего
источника электроэнергии / 6-5
Если двигатель перегревается / 6-8
Система контроля давления в
шинах (TPMS) / 6-9
Если спущена шина / 6-16
Буксировка / 6-23

Действия в непредвиденных случаях

6

СИГНАЛИЗАЦИЯ ПРИ ОСТАНОВКЕ НА ДОРОГЕ



Аварийная световая сигнализация

Аварийная световая сигнализация предупреждает других водителей о необходимости повышенного внимания при приближении, обгоне и проезде мимо автомобиля.

Ее нужно использовать при любых аварийных работах или остановках на обочине.

Нажмите выключатель огней аварийной сигнализации при любом положении кнопки пуска/останова двигателя. Выключатель световой сигнализации находится на центральной консоли панели выключателей. Все указатели поворота включатся одновременно.

- Аварийная световая сигнализация действует независимо от движения автомобиля.
- Во время работы аварийной световой сигнализации указатели поворота не работают.
- Будьте внимательны при использовании аварийной световой сигнализации во время буксировки автомобиля.

В СЛУЧАЕ НЕПРЕДВИДЕННОГО СЛУЧАЯ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

Если двигатель заглох на перекрестке или переезде

Если двигатель заглох на перекрестке или переезде, установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) и затем вручную переместите автомобиль в безопасное место.

Если на ходу спустила шина

Если шина спускает прямо на ходу:

1. Уберите ногу с педали газа и дайте автомобилю сбавить ход, продолжая ехать прямо. Не пытайтесь сразу же тормозить и съехать с дороги, это может привести к потере управления. После снижения скорости автомобиля до безопасного уровня начинайте осторожно тормозить и съезжать с дороги. Припаркуйтесь на твердом и ровном участке земли как можно дальше от дороги. Если Вы на разделенном скоростном шоссе, не паркуйтесь между двумя полосами.
2. После остановки автомобиля включите аварийную сигнализацию, включите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в положение P (Парковка).
3. Высадите всех пассажиров из автомобиля. Проследите, чтобы все они вышли на сторону, где нет дорожного движения.
4. При замене спущенной шины следуйте указаниям в этом разделе.

Если двигатель заглохнет на ходу

1. Постепенно снизьте скорость, продолжая ехать прямо. Осторожно съезжайте с дороги в безопасное место.
2. Включите аварийную световую сигнализацию.
3. Попытайтесь снова завести двигатель. Если автомобиль не заработает, свяжитесь с авторизованным дилером компании HYUNDAI или поищите другую квалифицированную помощь.

ЕСЛИ НЕ УДАЕТСЯ ЗАПУСТИТЬ ДВИГАТЕЛЬ

Если двигатель не запускается или вращается медленно

1. Если в автомобиле установлена автоматическая коробка передач, поставьте рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) или P (Парковка), и включите аварийный тормоз.
2. Проверьте чистоту и надежность подключения контактов батарейного кабеля.
3. Включите освещение салона. Если свет тускнеет или гаснет при работе стартера, батарея разряжена.
4. Проверьте контакты стартера, они должны быть прочно соединены.
5. Не толкайте и не тяните автомобиль для запуска двигателя. См. инструкции “Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии”.

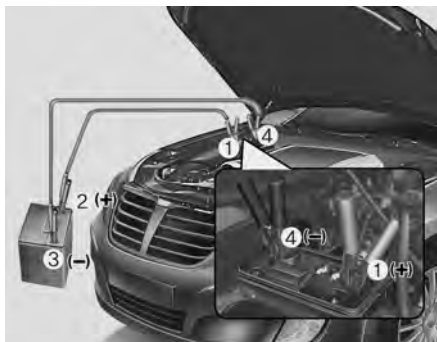
 **ОСТОРОЖНО**

Если двигатель не запускается, не толкайте и не тяните автомобиль для его запуска. Это может привести к столкновению или другим повреждениям.

Если двигатель вращается нормально, но не запускается

1. Проверьте уровень топлива.
2. Когда кнопка включения/остановка двигателя находится в положении OFF, проверьте все подключения на катушке зажигания и свечи зажигания. Восстановите разъединенные или ослабленные соединения.
3. Если двигатель все равно не запускается, свяжитесь с авторизованным дилером компании HYUNDAI или поищите другую квалифицированную помощь.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ



Подключайте кабели в прямой последовательности нумерации, а отсоединяйте - в обратной.

* К СВЕДЕНИЮ

Ваше транспортное средство оборудовано аккумулятором в багажном отделении, но в случае запуска двигателя с внешнего источника используйте переключки в моторном отсеке.

Запуск двигателя от внешнего источника

Такой способ запуска двигателя может представлять опасность, если он производится неправильно. Поэтому, чтобы при запуске двигателя от внешнего источника не нанести вред себе, автомобилю и аккумуляторной батарее, делайте это приведенным ниже образом. При наличии сомнений, мы настоятельно рекомендуем доверить эти операции опытному специалисту или службе буксировки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Используйте только 12-вольтовую систему внешнего питания. Если Вы подадите 24-вольтовое питание (две 12-вольтовые батареи, соединенные последовательно, или 24-вольтовый мотор-генераторный агрегат) на 12-вольтовые стартер, систему зажигания и другие части электрооборудования, то это может привести к неисправному повреждению последних.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Аккумуляторная батарея

Никогда не пытайтесь проверить уровень электролита в аккумуляторной батарее, поскольку это может привести к ее разрыву или взрыву, опасному получением тяжелой травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Аккумуляторная батарея

- Не допускайте открытого огня или искр вблизи аккумуляторной батареи. Она выделяет газообразный водород, который может взорваться в их присутствии. Во избежание серьезных травм и повреждения автомобиля выполняйте эти указания в точности! Если вы не уверены, как правильно выполнять данную операцию, обратитесь за квалифицированной помощью. Автомобильные аккумуляторные батареи содержат серную кислоту.

(Продолжение)

(Продолжение)

Она ядовита и обладает коррозионным действием. При запуске двигателя от внешнего источника, надевайте защитные очки и следите за тем, чтобы кислота не попала на кожу, одежду или автомобиль.

- Не пытайтесь запустить двигатель от внешнего источника в случаях замерзания или низкого уровня электролита разряженной батареи; она может разорваться или взорваться.

Процедура запуска двигателя от внешнего источника

1. Убедитесь, что напряжение внешней батареи равно 12 В, и заземлите ее минусовой вывод.
2. Если внешняя батарея находится на другом автомобиле, не допускайте их соприкосновения.
3. Отсоедините все электрические нагрузки, ненужные в данный момент.

4. Подсоедините соединительные провода для запуска двигателя от внешнего источника с точным соблюдением последовательности, показанной на рисунке.

Сначала подсоедините один конец соединительного провода к положительному выводу соединителя для запуска двигателя от внешнего источника (1), а затем подсоедините другой конец провода к положительному выводу внешней аккумуляторной батареи (2).

После этого подсоедините один конец другого соединительного провода к отрицательному выводу внешней аккумуляторной батареи (3), а другой конец провода - к отрицательному выводу соединителя для запуска двигателя от внешнего источника (4).

Не подсоединяйте провод к частям, которые придут в движение после начала проворачивания коленчатого вала, а также вблизи таких частей.

Не присоединяйте его к частям, которые придут в движение после начала проворачивания коленвала, а также вблизи таких частей.

Не дотрагивайтесь концами соединительных кабелей до чего-либо, кроме соответствующих выводов батарей и точек заземления. Присоединяя кабели, не наклоняйтесь над батареями.



ВНИМАНИЕ

- Кабели аккумуляторной батареи

Не соединяйте минусовые выводы разряженной и внешней аккумуляторных батарей. Это может привести к перегреву и растрескиванию разряженной батареи, сопровождаемому выбросом кислоты.

5. Запустите двигатель от внешней батареи и дайте ему поработать с частотой вращения 2 000 об/мин, после чего запустите двигатель от разряженной батареи.

Если причина разряда вашей батареи неясна, обратитесь к авторизованному дилеру компании HUYNDAI для проверки автомобиля.

Запуск двигателя буксировкой

Таким способом нельзя запускать двигатели автомобилей с автоматической коробкой передач.

Следуйте инструкциям, приведенным в этом разделе относительно запуска двигателя от внешнего источника.

ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕГРЕВАЕТСЯ

Если указатель температуры показывает на перегрев, происходит снижение мощности, слышится громкое гудение или стук, скорее всего, перегрелся двигатель. В этом случае следует:

1. При первой же безопасной возможности съехать на обочину и остановиться.
2. Переверните рычаг переключения передач в положение Р (автоматическая коробка передач) и включите стояночный тормоз. Выключите кондиционер, если он работает.
3. Остановить двигатель, если охлаждающая жидкость вытекает под днище или из-под капота идет пар. Нельзя открывать капот до прекращения вытекания охлаждающей жидкости и выхода пара. Если нет признаков утечки охлаждающей жидкости и пара, оставить двигатель работающим и проверить работу охлаждающего вентилятора двигателя. Выключить двигатель, если вентилятор не работает.

4. Проверить наличие приводного ремня водяного насоса. Если он на месте, проверить его натяжение. Если приводной ремень в нормальном состоянии, проверить радиатор, шланги и днище автомобиля на наличие утечек охлаждающей жидкости. (При выключении работающего кондиционера с него будет стекать холодная вода. Это - нормально.)

ОСТОРОЖНО

Чтобы избежать травмирования во время работы двигателя, держите волосы, руки и одежду подальше от движущихся частей, таких как вентилятор и приводные ремни.

5. Если порван приводной ремень водяного насоса или происходит утечка охлаждающей жидкости, немедленно остановить двигатель и обратиться за помощью к ближайшему авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

ОСТОРОЖНО

Не снимайте крышку радиатора при горячем двигателе. Может произойти выброс охлаждающей жидкости из отверстия, что приведет к сильным ожогам.

6. Если невозможно установить причину перегрева, подождите, пока температура двигателя вернется к норме. Затем, в случае утечки охлаждающей жидкости, аккуратно долейте ее в бачок, чтобы довести уровень жидкости до половинной отметки.
7. Осторожно продолжайте движение, следя за появлением признаков перегрева. Если перегрев повторится, обратитесь за помощью к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

ВНИМАНИЕ

При значительной потере охлаждающей жидкости, указывающей на утечку в системе охлаждения, необходимо как можно быстрее пройти проверку у авторизованного дилера HYUNDAI.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (TPMS) (ПРИ НАЛИЧИИ)



- (1) Сигнализатор низкого давления в шинах
- (2) Индикатор неисправности системы TPMS
- (3) Позиционный сигнализатор низкого давления в шинах (при наличии)

При холодной погоде необходимо ежемесячно проверять давление в каждой из шин, включая запасное колесо (при наличии) и, при необходимости, доводить уровень давления в шинах до рекомендованного производителем (указывается на информационных табличках автомобиля и уровня давления в шинах).

(Если на автомобиле установлены шины имеющие отличный от указанного на табличках размер, необходимо определить для них соответствующий уровень давления.)

В качестве дополнительной системы безопасности автомобиль может быть оборудован системой контроля давления в шинах (TPMS), которая обеспечивает индикацию значительного снижения давления в одной или нескольких шинах с помощью сигнализатора низкого давления в шинах.

Если загорается сигнализатор низкого давления в шинах, необходимо как можно скорее остановить автомобиль, проверить состояние шин и довести в них уровень давления до нормы. Продолжение движения при низком давлении в шинах может привести к перегреву и механическому разрушению шин. Эксплуатация шин с давлением ниже нормы также приводит к увеличению расхода топлива, сокращению срока службы шин, а также может повлиять на управляемость и длину тормозного пути автомобиля.

Обратите внимание, что использование системы TPMS не означает отсутствие необходимости правильного обслуживания шин или поддержания в них надлежащего давления, даже если снижение уровня давления недостаточно для срабатывания сигнализатора низкого давления в шинах системы TPMS.

В автомобиле также предусмотрен индикатор неисправности системы TPMS, обеспечивающий контроль за правильной работой системы. На индикаторе неисправности системы TPMS предусмотрен отдельный индикатор, на котором отображается символ "TPMS". Если индикатор неисправности горит, возможно неправильное определение или индикация низкого уровня давления в шинах. Неисправность системы TPMS может быть вызвана различными причинами, включая установку или замену шин или колес. Всегда проверяйте показания индикатора неисправности системы TPMS после замены одной или нескольких шин или колес или обмена их местами, чтобы убедиться в работоспособности системы TPMS.

* К СВЕДЕНИЮ

Если индикаторное устройство системы контроля низкого давления в шинах после поворота ключа зажигания в положение ON или пуска двигателя не загорается или горит более 3 с, обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.



Сигнализатор низкого давления в шинах



Позиционный сигнализатор низкого давления в шинах

Включение индикаторов системы контроля давления в шинах указывает на недостаточное давление в одном или нескольких колесах. Конкретное колесо, давление в котором значительно ниже нормы, указывается на индикаторном устройстве (при наличии).

Если загорается любой из данных сигнализаторов, немедленно снизьте скорость и, избегая резких поворотов, плавно остановите автомобиль. В этом случае необходимо немедленно остановить автомобиль и проверить давление в шинах.

Доведите уровень давления в шинах до нормального значения, указанного на информационных табличках, расположенных на средней стойке панели наружной обшивки кузова со стороны водителя. Если у Вас нет возможности добраться до станции техобслуживания, или же шина не держит добавленный объем воздуха, замените шину с низким давлением на запасную.

Индикаторное устройство низкого давления в шинах и положения колеса с низким давлением продолжает гореть, пока колесо не будет отремонтировано и установлено обратно.

* К СВЕДЕНИЮ

Запасная шина не оснащена датчиком давления в шинах.

ВНИМАНИЕ

При холодной погоде сигнализатор низкого давления в шинах может загореться, если в шине установлено давление, рекомендованное для теплой погоды. Это не означает неисправность системы TPMS, поскольку понижение температуры приводит к пропорциональному понижению давления в шинах.

При движении из области с низкой температурой в область с высокой температурой и наоборот, или если внешняя температура значительно выше или ниже, необходимо проверить давление в шинах и довести его до рекомендуемого уровня.

ОСТОРОЖНО

- Опасность пониженного давления

Слишком низкое давление в шинах может привести к потере управления автомобилем и увеличению тормозного пути.

Продолжение движения при низком давлении в шинах может привести к перегреву и механическому разрушению шин.

TPMS

**Индикатор
неисправности
системы TPMS
(система контроля
давления в шинах)**

Индикатор неисправности системы TPMS также загорается и продолжает гореть при наличии проблем в системе контроля давления в шинах. Недостаточное давление одновременно представляется в качестве неисправности системы, в результате чего вместе с индикаторным устройством низкого давления в шинах загорается индикатор системы TPMS. В случае неисправности датчика переднего левого колеса загорается индикатор неисправности системы TPMS. Однако если понижено давление в переднем правом, заднем левом или заднем правом колесах, одновременно с индикатором неисправности системы TPMS могут загореться сигнализаторы низкого давления в шинах и позиционные сигнализаторы.

Для определения причин неисправности выполните проверку автомобиля у уполномоченного дилера компании HYUNDAI.

 **ВНИМАНИЕ**

• **Индикатор неисправности системы TPMS может также загораться при проезде автомобиля мимо кабелей электропередач или радиопередатчиков (например мимо поста автомобильной инспекции, государственных учреждений, радиостанций, военных объектов, аэропортов, передающих станций и т.д. Возникающие при этом помехи могут вызвать сбой в работе системы контроля давления в шинах (TPMS).**

(Продолжение)

(Продолжение)

• **Может высветиться индикатор неисправности системы TPMS, если на шины одеты цепи противоскольжения или в транспортном средстве используются какие-либо электронные устройства (такие как ноутбук, зарядное устройство для мобильного телефона, дистанционный стартер, система спутниковой навигации и т. д.). Это может мешать нормальному функционированию системы контроля давления в шинах (TPMS).**

(Продолжение)

(Продолжение)

- *В случае замены неисправного датчика давления в шине система TPMS может временно обучить новый датчик при движении автомобиля рядом с другим автомобилем, тоже оборудованным системой TPMS. В отдельных редких случаях это может привести к временной задержке включения индикатора неисправности системы TPMS.*

Замена шины, оборудованной системой TPMS

Если шина спущена, появятся сигнальные сообщения Low Tire Pressure и Position (положение). Постарайтесь как можно скорее выполнить ремонт шины у авторизованного дилера компании HYUNDAI или же замените эту шину на запасную.

ВНИМАНИЕ

НИКОГДА не используйте состав для герметизации проколов для восстановления шины и не накачивайте спущенную шину. Использование герметика для шин может привести к повреждению датчика давления в шине. Если использовался герметик, потребуется замена датчика давления в шине.

В каждом колесе установлен датчик давления в шине, который установлен внутри шины позади золотникового штока. Необходимо использовать колеса, совместимые с системой TPMS. Рекомендуется как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проведения техобслуживания колес.

В запасном колесе датчик давления в шине не устанавливается.

В течение 20 минут непрерывного движения после замены колеса с низким давлением на запасное колесо и перезапуска двигателя индикаторные устройства низкого давления в шинах и положения колеса с низким давлением могут погаснуть, а индикатор неисправности системы TPMS - включиться.

Индикатор неисправности системы TPMS может продолжать гореть до тех пор, пока на автомобиль не будет установлено отремонтированное оригинальное колесо, накачанное до требуемого давления, и он не проедет на нем в течение несколько минут.

Как только шина с низким давлением надута заново до необходимого уровня давления и установлена на автомобиль, индикатор неисправности TPMS и сигнальные сообщения Low Tire Pressure и Position погаснут через несколько минут езды.

Если индикаторы не погаснут через несколько минут, обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

Шина, давление в которой ниже нормы, может по внешнему виду не отличаться от шин с нормальным давлением. Для измерения давления в шинах всегда используйте качественные манометры.

Обратите внимание, что в шине с более высокой температурой (например после движения) будет более высокий уровень давления, по сравнению с более холодной шиной (если автомобиль не двигался в течение более 3 часов или проехал менее 1,6 км за 3-часовой период).

Перед измерением давления в шине дождитесь, пока она остынет.

Перед накачиванием шины до рекомендуемого давления убедитесь, что шина имеет нормальную температуру.

Это означает, что автомобиль не двигался в течение 3 часов или проехал менее 1,6 км за 3-часовой период.



ВНИМАНИЕ

- **Если автомобиль оборудован системой контроля давления в шинах, не используйте герметик для шин. Использование жидкого герметика для шин может привести к повреждению датчика давления в шине.**
- **Для обеспечения правильности контроля давления в шинах в каждом из четырех колес автомобиля должен быть установлен датчик давления. В автомобиле не должно быть других датчиков давления в шинах, включая запасное колесо, поскольку они могут нарушить правильность работы системы.**

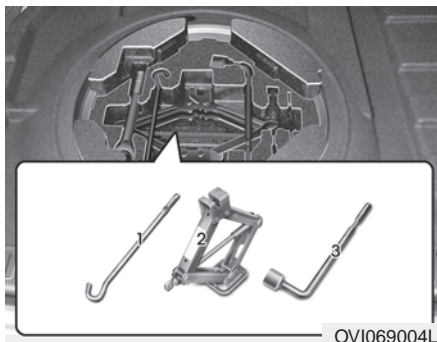
⚠ ОСТОРОЖНО - TPMS

- Система TPMS не предназначена для оповещения о внезапном повреждении шины, вызванном внешними факторами, например острыми предметами на дороге.
- Если поведение автомобиля на дороге становится неустойчивым, немедленно снимите ногу с педали газа, плавно и с небольшим усилием нажмите на педаль тормоза и медленно остановите автомобиль в безопасном положении на дороге.

**⚠ ОСТОРОЖНО
- Защита TPMS**

Неадекватное использование, изменение или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (TPMS) может повлиять на возможности системы по оповещению водителя о снижении давления в шинах или неисправности системы TPMS. Неадекватное использование, изменение или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (TPMS) может привести к аннулированию гарантии на данную систему автомобиля.

ЕСЛИ СПУЩЕНА ШИНА



Домкрат и инструменты

Домкрат, рукоятка домкрата и колесный ключ хранятся в багажнике. Для доступа к оборудованию, приподнимите крышку багажника.

- (1) Рукоятка домкрата
- (2) Домкрат
- (3) Колесный ключ

Инструкции по эксплуатации домкрата

Домкрат предназначен только для аварийной замены колеса.

Правильное хранение домкрата предотвратит его “громыхание” при движении автомобиля.

Выполнение инструкций по эксплуатации домкрата уменьшит риск получения травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО - Замена шин

- **Никогда не проводите ремонт автомобиля на полосе дороги или шоссе.**
- **Для замены шины всегда съезжайте с дороги на обочину. Домкратом можно пользоваться на ровном, твердом грунте. При отсутствии твердого, ровного места на обочине обратитесь за помощью в службу буксировки.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Пользуйтесь специально предназначенными для домкрата местами спереди и сзади автомобиля; никогда не упирайте домкрат в бамперы и любые другие части автомобиля.**
- **Автомобиль может легко скатиться с домкрата и стать причиной серьезной травмы или смерти. Нельзя подсовывать какую-либо часть тела под приподнятый домкратом автомобиль, необходимо использовать опорные стойки.**
- **Нельзя включать зажигание и запускать двигатель, пока автомобиль стоит на домкрате.**
- **Никому нельзя оставаться в стоящем на домкрате автомобиле.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- Убедитесь, что все дети находятся в безопасном месте вдали от дороги и от автомобиля, который собираются поднять домкратом.



Извлечение и хранение запасной шины

Поверните барашковый болт, держащий запасную шину, против часовой стрелки.

Установите шину в порядке, обратном порядку снятия.

Для предотвращения шума, возникающего при соприкосновении инструментов и запасной шины во время движения автомобиля, следует хранить их правильно.



ВНИМАНИЕ

Во время извлечения запасного колеса или его размещения не ударьте аккумуляторную батарею.

Это может привести к неисправности электрооборудования.



Замена шин

1. Припаркуйтесь на ровном участке и надежно включите стояночный тормоз.
2. Переведите рычаг переключения передач в положение Р (Парковка).
3. Включите аварийную световую сигнализацию.



4. Достаньте из автомобиля колесный ключ, домкрат, рукоятку домкрата и запасное колесо.
5. Заблокируйте спереди и сзади колесо, диагонально противоположное месту установки домкрата.

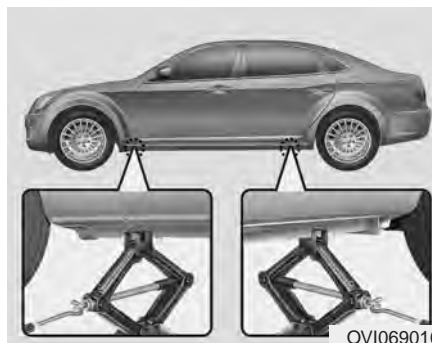
⚠ ОСТОРОЖНО - Замена шины

- Для предотвращения движения автомобиля во время замены колеса всегда включайте ручной тормоз полностью и блокируйте колесо, диагонально противоположное заменяемому.
- Рекомендуется подпирать колеса автомобиля тормозными колодками и не оставлять в нем никого при подъеме автомобиля домкратом.



OVI069009

6. Ослабьте каждую колесную гайку одним оборотом против часовой стрелки, но не откручивайте их до конца до отрыва колеса от земли.

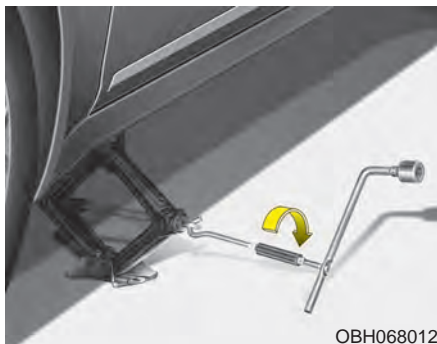


OVI069010

7. Установите домкрат в переднее или заднее положение для домкрата, ближайшее к заменяемому колесу. Ставьте домкрат в специально предназначенных местах под рамой. Места для установки домкрата представляют собой приваренные к раме пластины с двумя выступами и приподнятым краем для контакта с домкратом.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Место расположения домкрата

Для уменьшения риска получения травмы не используйте ничего, кроме домкрата из комплекта автомобиля, установленного в специально предназначенном для него месте; никогда не ставьте домкрат под какой-либо другой частью автомобиля.



8. Вставив рукоятку домкрата и поворачивая ее по часовой стрелке, поднимайте автомобиль до тех пор, пока колесо не оторвется от земли. Это расстояние составляет примерно 30 мм (1,2 дюйма). Перед тем как откручивать колесные гайки, убедитесь в устойчивости автомобиля и в отсутствии возможностей его передвижения или соскальзывания.

9. Ослабьте колесные гайки и открутите их вручную. Плавно снимите колесо со шпилек и положите его плашмя, чтобы оно не укатилось. Для установки колеса на ступицу возьмите запасное колесо, совместите отверстие со шпильками и надвиньте колесо на них. При возникновении затруднений слегка наклоните колесо и совместите верхнее отверстие в колесе с верхней шпилькой. Затем покачайте колесо из стороны в сторону и надвиньте его на другие шпильки.

⚠ ОСТОРОЖНО

У колес и колпаков могут быть острые края. Чтобы не получить тяжелую травму, обращайтесь с ними осторожно. Перед установкой убедитесь в отсутствии инородных тел на ступице или на колесе (например, грязи, смолы, гравия и т.д.), что может помешать прочному соединению колеса со ступицей.

Если что-то такое имеется, уберите. При плохом соприкосновении монтажных поверхностей колеса и ступицы возможно ослабление колесных гаек с потерей колеса. Потеря колеса может привести к потере управления автомобилем. Это может стать причиной тяжелой травмы или смерти.

10. Для переустановки колеса придерживайте его на шпильках, накрутите на них колесные гайки и затяните их вручную. Гайки следует накручивать стороной с малым диаметром внутрь. Для уверенности в плотной посадке подержайте колеса, затем снова как можно сильнее затяните гайки вручную.
11. Поворачивая колесный ключ против часовой стрелки, опустите автомобиль на землю.



Затем установите ключ в соответствии с рисунком и затяните колесные гайки. Следите, чтобы торцевая насадка плотно обхватывала гайку. Не вставляйте на рукоятку ключа и не удлиняйте ее трубой. Пройдите колесо по кругу, затягивая каждую гайку, пока все не будут плотно затянуты. Затем дважды проверьте затяжку каждой гайки. После замены колес как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI, чтобы затянуть колесные гайки на нужный момент.

Момент затяжки колесных гаек:

Колесо из стали и алюминиевого сплава:

9 - 11 кгс м (65 - 79 фунт-фут)

При наличии манометра снимите колпачок с ниппеля и проверьте давление в шине. Если давление ниже нормы, доедьте на небольшой скорости до ближайшей станции техобслуживания и накачайте шину до нужного давления. Если оно слишком высокое, доведите его до нормы. После проверки и корректировки давления в шине не забывайте надевать колпачок ниппеля. Без колпачка возможна утечка воздуха из шины. При потере колпачка ниппеля купите новый и наденьте его как можно скорее.

После замены шины закрепите спущенное колесо в предназначенном для него месте и положите обратно на свои места домкрат и инструменты.

 **ВНИМАНИЕ**

У колесных шпилек и гаек вашего автомобиля метрическая резьба. Во время снятия колеса проследите, чтобы затем установить те же самые гайки, а при их замене - гайки с метрической резьбой и аналогичным типом фаски. Установка гайки с неметрической резьбой на шпильку с метрической резьбой, или наоборот, не обеспечит надежного соединения колеса со ступицей и испортит шпильку так, что ее нужно будет заменить.

Имейте в виду, что у большинства колесных гаек неметрическая резьба. Будьте очень внимательны при проверке типа резьбы перед установкой купленных впоследствии колесных гаек или колес.

(Продолжение)

(Продолжение)

Если сомневаетесь, проконсультируйтесь у авторизованного дилера HYUNDAI.

 **ОСТОРОЖНО**

- Колесные шпильки

Повреждение шпилек может приводить к потере их способности удерживать колесо. Это может привести к потере колеса, столкновению и тяжелым травмам.

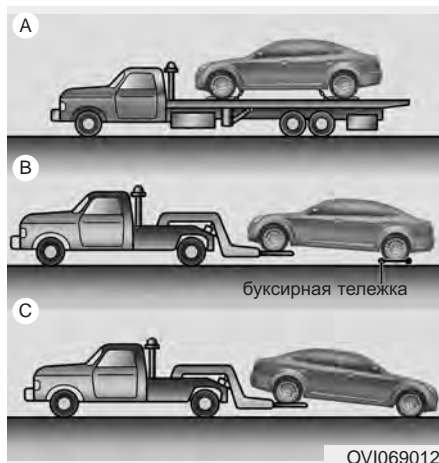
Для предотвращения “громохания” домкрата, рукоятки домкрата, колесного ключа и запасного колеса складывайте их правильно.

 **ОСТОРОЖНО**

- Не отвечающее требованиям давление в шине запасного колеса

Как можно скорее после установки запасного колеса проверьте давление в шине. При необходимости отрегулируйте его до заданного значения. Обратитесь к разделу 8 “Шины и колеса”.

БУКСИРОВКА



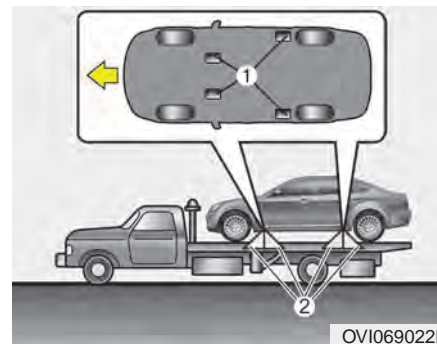
Служба буксировки

Если необходима аварийная буксировка, рекомендуется пользоваться услугами авторизованного дилера HYUNDAI или коммерческой службы техпомощи. Для предотвращения повреждений автомобиля необходимо правильно проводить процедуры подъема и буксировки. Рекомендуется использовать буксирные тележки для колес или эвакуаторы.

Можно буксировать автомобиль, оставив передние колеса на земле (без буксирных тележек) и приподняв задние колеса.

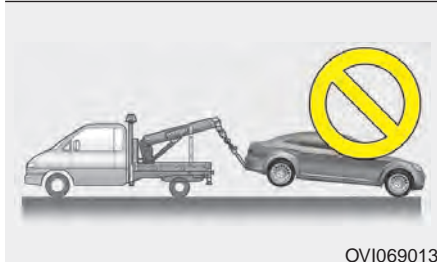
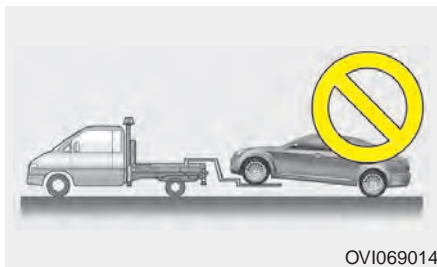
Подложите под задние колеса буксирные тележки, если повреждены какие-либо из нагруженных колес или компонентов подвески, а также, если автомобиль буксируется с задними колесами на земле.

При использовании коммерческого буксирного тягача и отсутствии буксирных тележек подниматься должна всегда задняя часть автомобиля, а не передняя.



* К СВЕДЕНИЮ

При буксировке автомобиля в соответствии с приведенной иллюстрацией (А) прикрепление троса к буксирному крюку автомобиля (1) следует производить так, как показано на рисунке. Если для крепления автомобиля используются цепи или тросы, угол (2) должен составлять 45°. Не затягивайте крепления слишком туго, иначе автомобиль может получить повреждения.



⚠ ВНИМАНИЕ

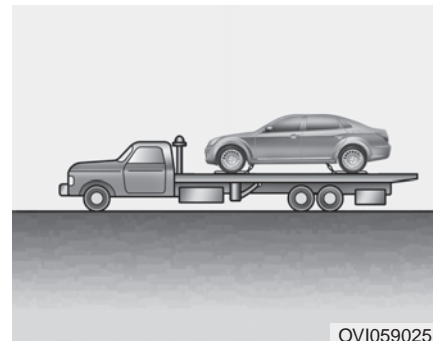
- Не буксируйте автомобиль передом, оставив задние колеса на земле, так можно повредить автомобиль.
- Не буксируйте автомобиль с помощью гибкой сцепки. Используйте оборудование для подъема колес или эвакуаторы.

При аварийной буксировке автомобиля без использования буксирных тележек для колес:

1. Установите кнопку включения/отключения двигателя в положение АСС.
2. Установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
3. Снимите автомобиль со стояночного тормоза.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не поставив рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль), можно испортить коробку передач.



⚠ ВНИМАНИЕ

Если контрольная лампа неисправности пневматической подвески с электронным управлением (ECS) горит, когда воздуха в подвеске нет, это означает, что автомобиль имеет очень низкую посадку.

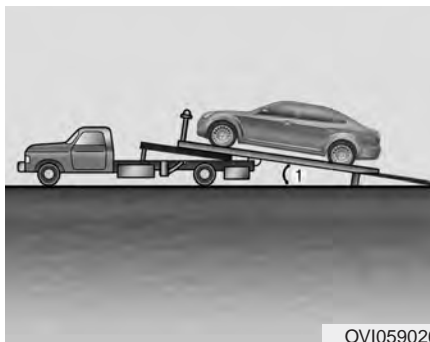
В этом случае во избежание ударов днища о выступающие участки дорожного покрытия ездить на автомобиле не следует.

(Продолжение)

(Продолжение)

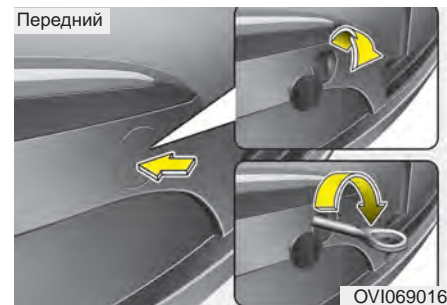
Отбуксируйте автомобиль к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проверки данной системы.

Буксировку автомобиля следует производить в соответствии с приведенной иллюстрацией.

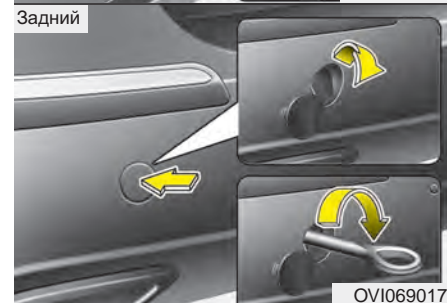


OVI059026

При погрузке автомобиля на эвакуатор угол погрузки (1) должен составлять менее 6°.



OVI069016

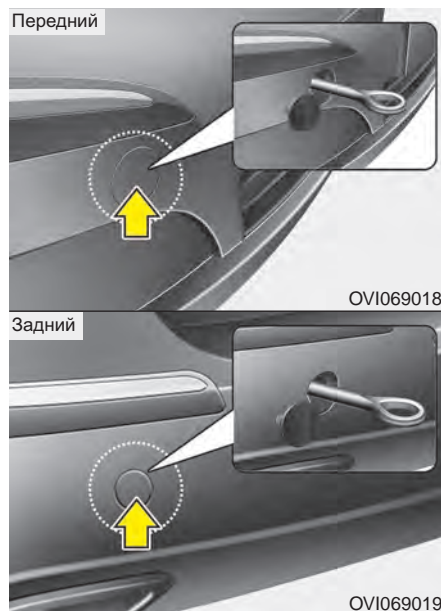


OVI069017

Снимаемый буксирный крюк (при наличии)

1. Откройте багажник и достаньте буксирный крюк из ящика с инструментами.
2. Снимите крышку отверстия переднего или заднего бампера, нажав на ее нижнюю часть.

- Установите буксирный крюк, вкручивая его по часовой стрелке до полного закрепления.
- После использования вытащите буксирный крюк и поставьте крышку на место.



Аварийная буксировка

Если необходима аварийная буксировка, рекомендуется пользоваться услугами авторизованного дилера HYUNDAI или коммерческой службы техпомощи.

Если при аварии буксирная служба помочь не может, автомобиль можно какое-то время буксировать с помощью троса или цепи, которые крепятся к аварийному буксирному крюку внизу передней (или задней) части автомобиля. Будьте очень осторожны при буксировке автомобиля. Водитель должен сидеть в автомобиле, чтобы управлять им и нажимать педали.

Такой способ буксировки допустим только на дорогах с твердым покрытием на небольших расстояниях и малой скорости. Колеса, мосты, трансмиссия, рулевое управление и тормоза должны быть в хорошем состоянии.

- Не используйте буксирные крюки для вытаскивания автомобиля из грязи, песка или другой среды, из которой он не может выбраться самостоятельно.
- Избегайте ситуаций буксировки более тяжелого автомобиля более легким.
- Водителям обоих автомобилей нужно часто общаться друг с другом.

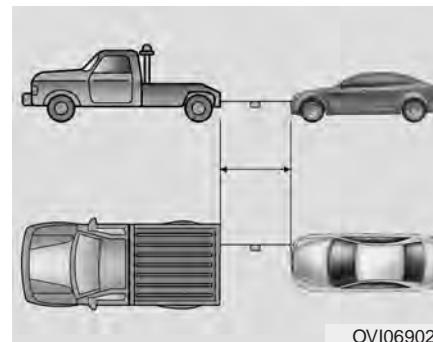
⚠ ВНИМАНИЕ

- *Прикрепите буксирный трос к буксирному крюку.*
 - *Использование для буксировки вместо буксирного крюка другой части автомобиля может испортить его кузов.*
 - *Пользуйтесь только теми тросами или цепями, которые специально предназначены для буксировки автомобилей. Надежно прикрепите трос или цепь к имеющемуся буксирному крюку.*
- Перед аварийной буксировкой убедитесь, что крюк не сломан и не поврежден.
 - Надежно прикрепите трос или цепь к крюку.
 - Не дергайте крюк. Прикладывайте постепенное и равномерное усилие.
 - Во избежание повреждения крюка не тяните его в стороны или в вертикальном направлении. Всегда тяните прямо вперед.

⚠ ОСТОРОЖНО

Будьте очень осторожны при буксировке автомобиля.

- Избегайте резких стартов и других маневров, накладывающих дополнительную нагрузку на аварийный буксирный крюк, трос или цепь. Крюк, буксирный трос или цепь могут сломаться и причинить серьезные травмы или повреждения.
- Если неисправный автомобиль не может двигаться, не продолжайте буксировку принудительно. Обратитесь за помощью к авторизованному дилеру компании HYUNDAI или профессиональную эвакуационную службу.
- Буксируйте автомобиль как можно более прямо.
- Не стойте рядом с автомобилем во время буксировки.



- Длина буксирного троса не должна превышать 5 м (16 футов). Для заметности прикрепите белую или красную ткань (шириной около 30 см (12 дюймов)) посередине троса.
- Едьте аккуратно, чтобы при буксировке не ослабевал буксирный трос.

Меры предосторожности при буксировке аварийного автомобиля

- Установите кнопку включения/останова двигателя в положение АСС, так чтобы рулевое колесо не было заблокировано.
- Установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
- Снимите автомобиль со стояночного тормоза.
- Нажимайте педаль тормоза с силой больше обычной из-за ослабления работы тормоза.
- Для рулевого управления потребуются больше усилий из-за отключения системы гидроусиления руля.
- Если Вы спускаетесь вниз по длинному склону, эффективность работы тормозов снизится из-за их перегрева. Чаше останавливайтесь и давайте тормозам остыть.



ВНИМАНИЕ- Автоматическая коробка передач

- **Буксировка автомобиля на всех четырех колесах допускается только передним ходом. Убедитесь, что ключ зажигания находится в положении АСС (Вспомогательное) и рулевое колесо разблокировано. Водитель должен сидеть в буксируемом автомобиле, чтобы управлять им и нажимать педали.**
- **Во избежание серьезных повреждений механической коробки передач, скорость движения автомобиля при буксировке не должна превышать 15 км/ч (10 миль/ч).**
- **Перед буксировкой проверьте наличие утечек жидкости автоматической коробки передач под автомобилем. При наличии утечек жидкости автоматической коробки передач необходимо использовать кузов-платформу или буксировочную тележку.**

Отсек двигателя / 7-2
Комплекс работ по техническому обслуживанию / 7-4
Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля / 7-7
Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию / 7-9
Позиции периодического технического обслуживания / 7-16
Система смазки двигателя / 7-20
Жидкость системы охлаждения / 7-22
Тормозная жидкость / 7-26
Жидкость усилителя рулевого управления / 7-27
Жидкость омывателя ветрового стекла / 7-29
Воздушный фильтр / 7-30
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом / 7-32

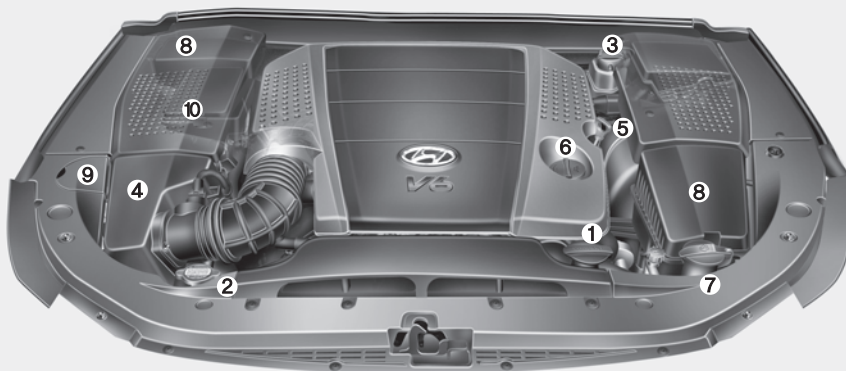
Техническое обслуживание

7

Щётки стеклоочистителя / 7-34
Аккумуляторная батарея / 7-36
Колеса и шины / 7-41
Плавкие предохранители / 7-54
Лампы освещения / 7-67
Уход за внешним видом автомобиля / 7-78
Система снижения токсичности выбросов / 7-86

ОТСЕК ДВИГАТЕЛЯ

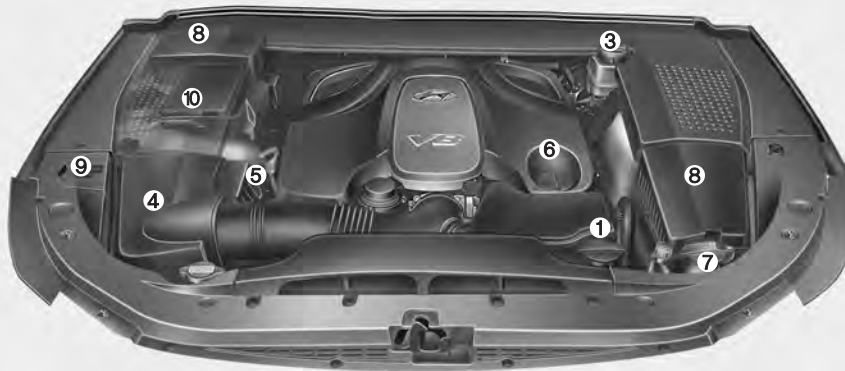
■ Бензиновый двигатель (3,8L)



1. Расширительный бачок системы охлаждения двигателя
2. Крышка радиатора
3. Бачок тормозной жидкости
4. Воздушный фильтр
5. Контрольный щуп проверки уровня масла в двигателе
6. Крышка маслозаливной горловины двигателя
7. Бачок для жидкости омывателя лобового стекла
8. Блок плавких предохранителей
9. Бачок для жидкости усилителя рулевого управления
10. Соединитель для запуска двигателя от внешнего источника

ОВН018003

■ Бензиновый двигатель (4,6L)



1. Расширительный бачок системы охлаждения двигателя
2. Крышка радиатора
3. Бачок тормозной жидкости
4. Воздушный фильтр
5. Контрольный щуп проверки уровня масла в двигателе
6. Крышка маслосаливной горловины двигателя
7. Бачок для жидкости омывателя лобового стекла
8. Блок плавких предохранителей
9. Бачок для жидкости усилителя рулевого управления
10. Соединитель для запуска двигателя от внешнего источника

OVI079001

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

При проведении любых работ по техническому обслуживанию или проверке технического состояния автомобиля следует проявлять наивысшую степень осторожности во избежание повреждения автомобиля или получения травм.

При наличии каких-либо сомнений в отношении проведения проверки технического состояния автомобиля или его обслуживания настоятельно рекомендуется, чтобы эти работы выполнялись авторизованными дилерами компании HYUNDAI.

В штат этих компаний входят специалисты, подготовленные компанией-производителем, а при проведении работ используются оригинальные запасные части. Для получения квалифицированной консультации или проведения качественного обслуживания обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

Не отвечающее требованиям, незаконченное или недостаточное техническое обслуживание может привести к возникновению неисправностей, способных стать причиной повреждения автомобиля, дорожно-транспортного происшествия или получения травм.

Ответственность владельца

* К СВЕДЕНИЮ

Владелец несет ответственность за проведение технического обслуживания автомобиля и хранение документации.

Необходимо сохранять документы, подтверждающие проведение надлежащего технического обслуживания автомобиля в соответствии с картами периодического технического обслуживания, приведенными ниже. Эти данные необходимы для подтверждения соответствия требованиям к работам по ремонту и техническому обслуживанию, указанным в гарантийных обязательствах.

Подробная информация о гарантийных обязательствах содержится в паспорте технического обслуживания.

Гарантийные обязательства не распространяются на работы по ремонту и регулировке, проводимые для устранения последствий технического обслуживания, не соответствующего требованиям производителя, или невыполнения необходимого технического обслуживания.

Рекомендуется проведение технического обслуживания и ремонта автомобиля авторизованными дилерами компании HYUNDAI. Авторизованные дилеры компании HYUNDAI соответствуют высоким требованиям стандартов качества, принятых компанией HYUNDAI, и обеспечиваются с ее стороны технической поддержкой. Это позволяет обеспечивать высокий уровень обслуживания.

Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля

Неправильное или неполное проведение технического обслуживания может привести к возникновению неисправностей. В данном разделе даны указания по выполнению только наиболее простых операций по техническому обслуживанию.

Как уже пояснялось в данном разделе, некоторые виды работ могут выполняться только авторизованным дилером компании HYUNDAI с использованием специализированных инструментов и приспособлений.

* К СВЕДЕНИЮ

Неправильное техническое обслуживание, проводимое владельцем автомобиля в течение гарантийного срока, может сказываться на действии гарантии. Для получения более подробной информации обращайтесь к отдельному паспорту технического обслуживания, который выдается при покупке автомобиля. Если выполнение какого-либо вида работ по ремонту или техническому обслуживанию автомобиля вызывает у Вас затруднение, обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

ОСТОРОЖНО

- Работы по техническому обслуживанию

- Проведение работ по техническому обслуживанию автомобиля может быть сопряжено с опасностью для здоровья. При выполнении некоторых видов работ вы можете получить серьезные травмы. При отсутствии у владельца автомобиля необходимых знаний и опыта или соответствующих инструментов и оборудования работы должны проводиться авторизованным дилером компании HYUNDAI.

(продолжение)

(продолжение)

- Выполнение работ под капотом при работающем двигателе может представлять опасность для здоровья. Опасность усиливается, если на вас надеты ювелирные изделия или свободная одежда. Они могут попасть в движущиеся детали и стать причиной травмы. Таким образом, если вам необходимо держать двигатель включенным при выполнении работ под капотом, убедитесь, что вы сняли все ювелирные изделия (особенно кольца, браслеты, часы и ожерелья), а также галстук, шарф и аналогичные элементы одежды, прежде чем приближаться к работающему двигателю или вентиляторам охлаждения.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ АВТОМОБИЛЯ

Ниже даны перечни проверок технического состояния автомобиля, которые должны проводиться с указанной периодичностью владельцем или авторизованным дилером компании HYUNDAI для обеспечения безопасной и надежной работы автомобиля.

Помимо этого, ваш дилер должен принимать во внимание все неблагоприятные условия эксплуатации.

Данные проверки технического состояния, выполняемые владельцем автомобиля, в основном, не подпадают под действие гарантийных обязательств. В связи с этим, в некоторых случаях владелец должен будет оплатить выполнение работ, а также использованные детали и смазочные материалы.

График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля

При заправке автомобиля топливом:

- Проверьте уровень моторного масла.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке.
- Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла.
- Убедитесь, что все шины накачаны до нормального давления.



ОСТОРОЖНО

Соблюдайте осторожность, проверяя уровень охлаждающей жидкости при горячем двигателе. Горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением из бачка, могут стать причиной ожога или другой травмы.

В процессе эксплуатации автомобиля:

- Отмечайте все изменения в звуке выхлопа, а также появление запаха выхлопных газов в салоне.
- Следите за вибрацией рулевого колеса. Обращайте внимание на возрастание усилия, требуемого для поворота рулевого колеса, появление люфта в рулевом колесе, изменение его нейтрального положения.
- Обращайте внимание, не происходит ли постоянного небольшого “увода” автомобиля в одну сторону при движении по гладкой ровной дороге.
- Во время торможения прислушивайтесь к работе систем автомобиля, отмечайте появление необычных звуков, смещение в одну сторону, увеличение хода педали тормоза или возрастание усилия при ее нажатии.
- В случае ошибочного выбора передачи или каких-либо изменений в работе коробки передач проверьте уровень трансмиссионной жидкости.

- Проверьте работу автоматической коробки передач в режиме “Р” (парковка).
- Проверьте работу стояночного тормоза.
- Убедитесь в отсутствии следов утечек жидкостей под днищем автомобиля (вода, капающая из системы кондиционирования воздуха в процессе работы или после выключения, не является признаком неисправности).

Не реже одного раза в месяц:

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке.
- Проверьте работу всех внешних осветительных приборов, включая стоп-сигналы, указатели поворота и лампы аварийной сигнализации.
- Проверьте давление воздуха во всех шинах, включая запасное колесо.

Не реже двух раз в год (т.е. каждую весну и осень):

- Проверьте гибкие шланги радиатора, отопителя и кондиционера на отсутствие утечек и повреждений.
- Проверьте работу омывателя и стеклоочистителя ветрового стекла. Очистите щетки стеклоочистителя куском чистой ткани, смоченной промывочной жидкостью.
- Проверьте регулировку фар.
- Проверьте глушитель, выхлопные трубы, кожухи и хомуты.
- Убедитесь в отсутствии износа и правильном функционировании поясно-плечевых ремней безопасности.
- Убедитесь в отсутствии износа шин и нормальной затяжке гаек крепления колес.

Не реже одного раз в год:

- Прочистите дренажные отверстия в кузове и дверях автомобиля.
- Смажьте петли и ограничители открытия дверей, а также петли капота.
- Смажьте замки и защелки дверей и капота.
- Смажьте резиновые уплотнители дверей.
- Перед началом теплого времени года проверьте систему кондиционирования воздуха.
- Проверьте уровень жидкости усилителя рулевого управления.
- Проверьте состояние и смажьте механические элементы управления автоматической коробки передач.
- Очистите аккумуляторную батарею и ее клеммы.
- Проверьте уровень тормозной жидкости.

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ПЕРИОДИЧЕСКОМУ ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Придерживайтесь графика технического обслуживания в обычном объеме, если автомобиль не эксплуатируется постоянно в одном из перечисленных ниже режимов. Если автомобиль регулярно эксплуатируется в одном из приведенных ниже режимов, следуйте графику технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации.

- Регулярные поездки на малые расстояния.
- Эксплуатация автомобиля в условиях запыленности или в песчаных районах.
- Частое применение тормозов.
- Эксплуатация автомобиля в районах, в которых применяется соль или другие вещества, вызывающие коррозию.
- Эксплуатация в условиях плохих или грязных дорог.
- Эксплуатация автомобиля в горных районах.
- Продолжительные периоды работы двигателя в режиме холостого хода или движения автомобиля на малой скорости.

- Эксплуатация автомобиля в условиях климата, характеризующегося продолжительным периодом с низкой температурой воздуха и/или высокой влажностью.
- Эксплуатация более 50% общего времени в напряженном городском цикле при температуре воздуха выше 32°C (90°F).

Если автомобиль эксплуатируется в одном из режимов, перечисленных выше, то проверку его технического состояния, замену или долив рабочих жидкостей следует проводить чаще, чем указано в графике технического обслуживания при эксплуатации в обычных условиях. После 96 месяцев или 120 000 км (80 000 миль) пробега продолжайте следовать предписанным интервалам технического обслуживания.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Приводные ремни *1			I			I		I		I
Моторное масло и масляный фильтр *2		R	R	R	R	R	R	R	R	R
Воздушный фильтр		I	I	R	I	I	R	I	I	
Свечи зажигания		Замена через каждые 160 000 км (100 000 миль) *3								
Зазор клапанов (3,8L) *4		Проверка технического состояния через каждые 90 000 км (60 000 миль) или 48 месяцев *3								
Шланг вентиляции и крышка заливной горловины топливного бака					I					I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: Установить на место или заменить.

*1 : Отрегулировать генератор переменного тока, рулевой механизм с гидроусилителем (и приводной ремень водяного насоса), а также приводной ремень кондиционера воздуха (при наличии).

Проверить, после чего, при необходимости, отремонтировать или заменить.

*2 : Проверка уровня масла в двигателе и отсутствия утечек через каждые 500 км (350 миль) или перед продолжительной поездкой.

*3 : Для вашего удобства замена может быть произведена до завершения указанного интервала при проведении технического обслуживания других узлов.

*4 : При наличии сильного шума клапанов и/или вибрации двигателя проверьте и отрегулируйте при необходимости. Эту операция должна выполняться авторизованным дилером компании HYUNDAI.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Воздушный фильтр системы вентиляции топливного бака	Для стран Европы					I				I
	Кроме стран Европы			I		R		I		R
Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя					I			I		
Вакуумные шланги			I	I	I	I	I	I	I	I
Топливный фильтр *5	Для стран Европы					I				I
	Кроме стран Европы			I		R		I		R
Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения						I				I
Система охлаждения		Ежедневная проверка "Уровень охлаждающей жидкости и отсутствие утечек" Проверка "Водяной насос" при замене ремня привода насоса или ремня привода газораспределительного механизма								

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

*5 : Топливный фильтр считается компонентом, не требующим технического обслуживания, но все же рекомендуется периодически его проверять. График технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. При возникновении серьезных неполадок (например, ограничения подачи топлива, неконтролируемого резкого увеличения подачи, потери мощности, затруднений при запуске двигателя) немедленно замените фильтр вне зависимости от графика технического обслуживания и обратитесь к уполномоченному дилеру HYUNDAI за дополнительной информацией.

**ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ
(ПРОДОЛЖЕНИЕ)**

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Жидкость системы охлаждения *6		Первая замена через 200 000 км (120 000 миль) или через 120 месяцев: После этого, заменять каждые 40 000 км (25 000 миль) или через 24 месяца *7								
Состояние аккумуляторной батареи		I	I	I	I	I	I	I	I	
Все электрические системы			I		I		I		I	
Трубопроводы тормозной системы, гибкие шланги и соединения		I	I	I	I	I	I	I	I	
Педаль тормоза			I		I		I		I	
Стояночный тормоз			I		I		I		I	
Тормозная жидкость	Для стран Европы	I	R	I	R	I	R	I	R	
	Кроме стран Европы	I	I	I	I	I	I	I	I	
Дисковые тормоза и тормозные колодки		I	I	I	I	I	I	I	I	
Барабанный тормоз и накладки		I	I	I	I	I	I	I	I	

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

*6 : При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.

*7 : Для вашего удобства замена может быть произведена до завершения указанного интервала при проведении технического обслуживания других узлов.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Жидкость усилителя рулевого управления и гибкие шланги		I	I	I	I	I	I	I	I	
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма			I		I		I		I	
Шины (давление и износ протектора)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Шаровые пальцы передней подвески		I	I	I	I	I	I	I	I	
Болты и гайки шасси и кузова		I	I	I	I	I	I	I	I	
Хладагент кондиционера воздуха (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Компрессор кондиционера воздуха (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом (при наличии)		R	R	R	R	R	R	R	R	
Масло для автоматической коробки передач					I				I	
Система снижения токсичности выхлопных газов			I		I		I		I	
Масло заднего дифференциала ^{*8}					I				I	
Карданный вал			I		I		I		I	

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

*8 : Масло заднего дифференциала необходимо заменять после каждого случая погружения в воду.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИ ТЯЖЕЛЫХ УСЛОВИЯХ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ

Ниже приведен перечень позиций, требующих более частого технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля.

В ниже расположенной таблице указана соответствующая периодичность технического обслуживания.

R: Заменить

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

Позиция обслуживания		Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и масляный фильтр		R	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K
Фильтрующий элемент воздушного фильтра		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Свечи зажигания		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	B, H
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Масло для автоматической коробки передач	Для стран Европы	R	Через каждые 90 000 км (60 000 миль)	A, C, D, E, F, G, H, I
	Кроме стран Европы		Через каждые 100 000 км (62 500 миль)	
Шаровые пальцы передней подвески		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Стояночный тормоз	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, G, H
Валы привода колес и чехлы	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F
Масло заднего дифференциала	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, E, G, I, K
Карданный вал	I	Через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев	C, E
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом (при наличии)	R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E

Тяжелые условия эксплуатации

- A : Регулярные поездки на малые расстояния
 B : Длительная работа двигателя в режиме холостого хода
 C : Езда по запыленным, неровным дорогам
 D : Эксплуатация автомобиля в районах с обильным применением соли или иных веществ, вызывающих коррозию, или при очень низкой температуре
 E : Эксплуатация автомобиля в песчаных районах
 F : Эксплуатация более 50 % общего времени в напряженном городском цикле при температуре воздуха выше 32°C (90°F).

- G : Эксплуатация автомобиля в горных районах
 H : Буксирование автоприцепа
 I : Эксплуатация автомобиля в качестве патрульной машины, такси, с иными коммерческими целями или для буксировки
 J : Езда на скорости свыше 140 км/ч (87 миль/час)
 K : Езда на скорости свыше 170 км/ч (106 миль/час)

ПОЗИЦИИ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Моторное масло и масляный фильтр двигателя

Моторное масло и масляный фильтр двигателя следует менять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях замену необходимо производить чаще.

Приводные ремни

Проверьте все приводные ремни на наличие порезов, трещин, повышенного износа или загрязнения маслом и замените их в случае необходимости. Следует периодически проверять натяжение приводных ремней и регулировать его в случае необходимости.

Топливный фильтр

Забитый грязью топливный фильтр может быть причиной ограничения скорости, на которой возможно движение автомобиля, отказа системы снижения токсичности и плохого запуска двигателя. Если в топливном баке накапливается избыточное количество посторонних веществ, то может потребоваться более частая замена топливного фильтра.

После установки нового фильтра дайте двигателю поработать несколько минут и проверьте отсутствие течи в местах соединений. Установка топливного фильтра должна производиться авторизованными дилерами компании HYUNDAI.

Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения

Проверьте трубопроводы топливной магистрали, ее гибкие шланги и места соединений на отсутствие течи и повреждений. Любая поврежденная или негерметичная деталь должна быть немедленно заменена силами подготовленного технического персонала.

Шланг вентиляции и крышка заливной горловины топливного бака

Состояние шланга вентиляции топливного бака и крышки его заливной горловины следует проверять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. Убедитесь в том, что замена шланга вентиляции топливного бака или крышки его заливной горловины произведена должным образом.

Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя (при наличии)

Проверьте поверхность гибких шлангов на отсутствие признаков термических и/или механических повреждений. Сигналами ухудшения их качества являются жесткость и хрупкость резинового покрытия, трещины, разрывы, порезы, повреждения абразивного характера и излишнее разбухание.

Особое внимание следует уделять тем поверхностям гибких шлангов, которые располагаются вблизи от мощных источников тепла, таких как выхлопной коллектор.

Проверьте гибкие шланги по всей их длине для того, чтобы убедиться в отсутствии их контакта с каким-либо источником тепла, острыми кромками или движущимися частями, что может стать причиной их термического повреждения или механического износа. Проверьте все места соединений гибких шлангов (хомуты, штуцеры и пр.), чтобы убедиться в надежности их крепления и отсутствии утечек. При наличии любого признака износа, старения или повреждений следует немедленно заменить гибкие шланги.

Воздушный фильтр

При замене рекомендуется использовать оригинальный воздушный фильтр, поставляемый компанией HYUNDAI.

Свечи зажигания

Убедитесь в том, что тепловые характеристики установленных свечей зажигания соответствуют заданным требованиям.

Зазор клапанов (3,8L)

Проверьте при наличии сильного шума в клапанах и/или вибрации двигателя и отрегулируйте при необходимости. Эту операция должна выполняться авторизованным дилером компании HYUNDAI.

Система охлаждения

Проверьте элементы системы охлаждения двигателя, такие как радиатор, расширительный бачок, гибкие шланги и места соединений, на отсутствие утечек и повреждений. Замените все поврежденные детали.

Охлаждающая жидкость

Замена охлаждающей жидкости должна производиться с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания.

Трубопроводы и гибкие шланги тормозной системы

Внешним осмотром проверьте правильность установки, отсутствие потертостей, трещин, износа и любых утечек. Немедленно замените все поврежденные или изношенные детали.

Тормозная жидкость

Проверьте уровень тормозной жидкости в расширительном бачке тормозной системы. Уровень должен находиться между рисками “MIN” и “MAX” на боковой поверхности бачка. Используйте только тормозную жидкость, соответствующую классам DOT 3 или DOT 4.

Масло для автоматической коробки передач (при наличии)

Для проверки ATF рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI. Однако при эксплуатации автомобиля в суровых условиях масло в коробке передач необходимо менять у авторизованного дилера HYUNDAI в соответствии с графиком технического обслуживания, который приводится в начале данной главы.

ВНИМАНИЕ

Использование трансмиссионной жидкости, не соответствующей требованиям, может привести к неисправностям коробки передач и выходу ее из строя.

Используйте только рекомендуемые марки жидкости для автоматической коробки передач. (См. “Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах” в разделе 8).

Картер, привод и чехлы рулевого механизма / шаровая опора нижнего рычага

Остановите автомобиль, выключите двигатель и проверьте отсутствие излишнего люфта рулевого колеса.

Проверьте рулевой привод на отсутствие деформаций и повреждений. Проверьте состояние защитных чехлов и шаровых опор на отсутствие износа, трещин или повреждений. Замените все поврежденные детали.

Насос усилителя рулевого управления, ремень и шланги

Проверьте состояние насоса усилителя рулевого управления и шлангов на отсутствие утечек и повреждений. Немедленно замените все поврежденные или негерметичные детали. Проверьте состояние ремня привода насоса усилителя рулевого управления на отсутствие разрывов, трещин, повышенного износа, замасливания и на правильность регулирования его натяжения. Замените или отрегулируйте в случае необходимости.

Валы привода колес и чехлы

Проверьте валы привода колес, чехлы и хомуты на отсутствие трещин, износа или повреждений. Замените все поврежденные детали и восстановите набивку узлов консистентной смазкой в случае необходимости.

Хладагент системы кондиционирования (при наличии)

Проверьте магистрали кондиционера и места соединений на отсутствие утечек и повреждений.

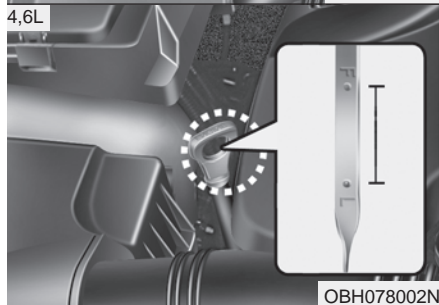
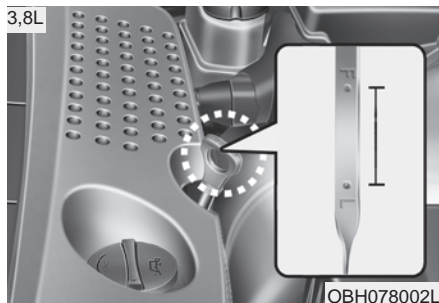
Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски

Проверьте тормозные колодки на отсутствие повышенного износа, диски - на отсутствие биения и износа, суппорты - на отсутствие утечки тормозной жидкости.

Болты крепления подвески

Проверьте узлы крепления элементов подвески на отсутствие ослабления затяжки болтов или повреждений. Затяните резьбовые соединения с указанным моментом затяжки.

СИСТЕМА СМАЗКИ ДВИГАТЕЛЯ



Проверка уровня моторного масла

1. Убедитесь, что автомобиль установлен на горизонтальной поверхности.
2. Запустите двигатель и дайте ему прогреться до нормальной рабочей температуры.

3. Выключите двигатель и подождите несколько минут (около 5 минут), чтобы дать маслу возможность стечь в поддон картера.
4. Извлеките щуп, вытрите начисто и повторно вставьте до упора.

⚠ ОСТОРОЖНО - Шланг радиатора

Проявляйте максимальную осторожность во избежание прикосновения к патрубку радиатора во время долива масла или проверки уровня масла в двигателе, поскольку он может быть нагрет до температуры, способной вызвать ожог.

5. Повторно извлеките щуп и проверьте уровень. Уровень должен находиться между метками "F" и "L".

⚠ ВНИМАНИЕ

Не заливайте избыточное количество моторного масла. Это может привести к повреждению двигателя.



Если он находится вблизи метки "L", долейте такое количество масла, чтобы уровень поднялся до метки "F".
Не заливайте избыточное количество масла.

Для предотвращения разлива масла на элементы двигателя используйте воронку.

Используйте только рекомендуемые марки моторных масел. (См. "Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах" в разделе 8).



Замена моторного масла и фильтра

Замена моторного масла и масляного фильтра должна производиться авторизованным дилером компании HYUNDAI в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в начале данного раздела.

⚠ ОСТОРОЖНО

При продолжительном контакте с кожей отработанное моторное масло может вызвать раздражение или рак кожи. Отработанное моторное масло содержит химические вещества, которые вызывали у лабораторных животных заболевание раком. Чтобы предохранить кожу, тщательно мойте руки с мылом в теплой воде сразу после работы с отработанным маслом.

ЖИДКОСТЬ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

В систему охлаждения высокого давления входит бачок, заполненный всепогодной охлаждающей жидкостью с низкой температурой замерзания. Охлаждающая жидкость заливается в бачок на заводе-изготовителе.

Проверяйте степень защиты от замерзания и уровень охлаждающей жидкости не реже одного раза в год, перед началом зимнего сезона или перед поездкой в районы с холодным климатом.

Проверка уровня охлаждающей жидкости

⚠ ОСТОРОЖНО - Снятие крышки радиатора

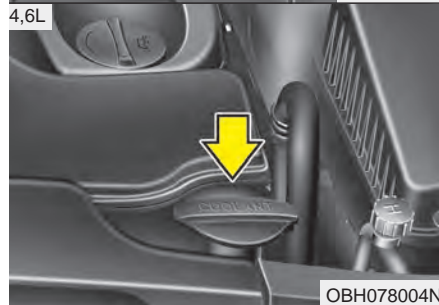
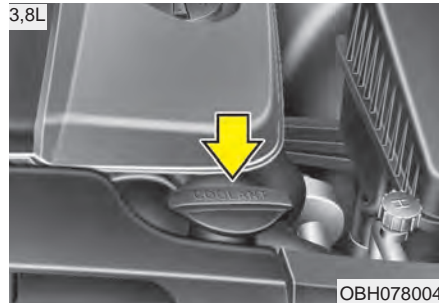
- Не следует открывать крышку радиатора при работающем или горячем двигателе. Это может привести к повреждению системы охлаждения и двигателя, а также может стать причиной тяжелых травм в результате выброса горячей охлаждающей жидкости или пара.
- Выключите двигатель и дождитесь, пока он остынет. Снимая крышку радиатора, проявляйте особую осторожность. Оберните крышку толстой тканью и медленно проверните ее против часовой стрелки до первого упора. Отойдите в сторону, пока будет происходить стравливание давления в системе охлаждения.

(Продолжение)

(Продолжение)

Убедившись, что давление сброшено, нажмите на крышку радиатора, используя толстую ткань, и, продолжая вращение против часовой стрелки, снимите крышку.

- Даже если двигатель выключен, не снимайте крышку радиатора или сливную пробку, пока двигатель и радиатор не остынут. До этого момента горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением, могут привести к серьезной травме.



Проверьте состояние всех шлангов систем охлаждения и обогрева, а также их соединения. Замените все изношенные или имеющие вздутия шланги.

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками L и F на стенке расширительного бачка при холодном двигателе.

Если уровень низкий, долейте достаточное количество рекомендуемой охлаждающей жидкости, чтобы обеспечить защиту от замерзания и коррозии. Доведите уровень до метки "F", но не заливайте избыточное количество жидкости. Если долив приходится производить слишком часто, необходимо, чтобы авторизованный дилер компании HYUNDAI произвел проверку состояния системы охлаждения.

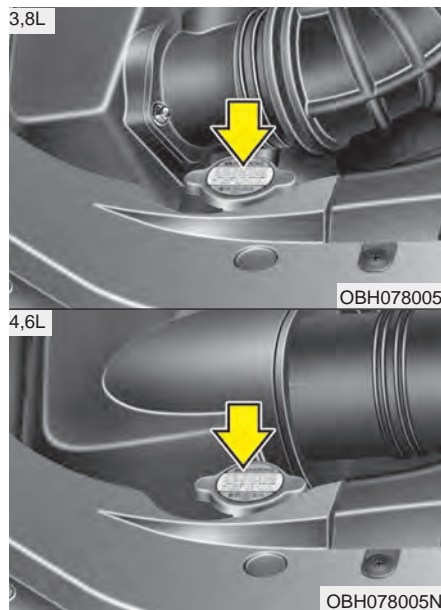
Рекомендуемая жидкость системы охлаждения

- При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
- Двигатель автомобиля имеет алюминиевые детали и должен быть защищен от коррозии и замерзания с помощью охлаждающей жидкости на основе этиленгликоля.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать метиловый и этиловый спирты, а также добавлять их в рекомендуемые охлаждающие жидкости.
- Не следует использовать растворы, в которых содержится более 60% или менее 35% антифриза, поскольку они обладают пониженной эффективностью.

Техническое обслуживание

Процентное содержание компонентов смеси приведено в следующей таблице.

Температура окружающего воздуха	Процентное содержание компонентов смеси (объем)	
	Антифриз	Вода
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



⚠ ОСТОРОЖНО - Крышка радиатора

Не открывайте крышку радиатора при горячем двигателе и радиаторе. Горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением, могут привести к серьезной травме.

Замена охлаждающей жидкости

Замена охлаждающей жидкости должна производиться авторизованным дилером компании HYUNDAI в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в начале данного раздела.



ВНИМАНИЕ

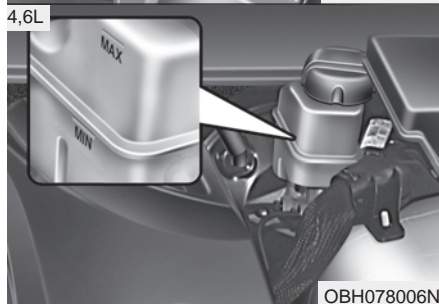
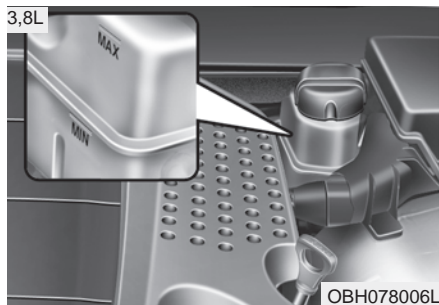
Оберните горловину радиатора толстой тканью перед тем, как залить охладитель, с целью предотвратить перелив охладителя через горловину и попадание его в другие части двигателя, в частности, в генератор.



ОСТОРОЖНО

- Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок омывателя.
- Охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления автомобилем или повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузова.

ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ



Проверка уровня тормозной жидкости

Периодически проверяйте уровень тормозной жидкости в расширительном бачке. Уровень должен находиться между рисками 'MIN' и 'MAX' на боковой поверхности бачка.

Перед снятием крышки бачка и доливом тормозной жидкости тщательно очистите поверхность вокруг крышки бачка во избежание загрязнения тормозной жидкости.

Если уровень низкий, долейте жидкость до отметки "MAX". По мере увеличения пробега уровень будет снижаться. Это связано с состоянием накладок тормозов и не является признаком неисправности. Если уровень жидкости чрезмерно низкий, необходимо, чтобы авторизованный дилер компании HYUNDAI произвел проверку состояния тормозной системы.

Используйте только рекомендуемые марки тормозной жидкости. (См. "Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах" в разделе 8).

Не следует смешивать различные типы тормозных жидкостей.

⚠ ОСТОРОЖНО - Утечка
тормозной жидкости

В случае если часто требуется доливать тормозную жидкость, автомобиль должен быть проверен авторизованным дилером компании HYUNDAI.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Тормозная жидкость

Необходимо осторожно обращаться с тормозной жидкостью при ее замене или доливе. Не допускайте попадания тормозной жидкости в глаза. При попадании тормозной жидкости в глаза, немедленно промойте их большим количеством проточной водопроводной воды. После этого необходимо как можно скорее провести медицинское обследование глаз.

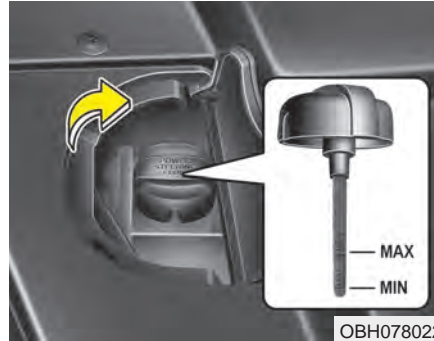
ЖИДКОСТЬ УСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

⚠ ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы тормозная жидкость не попадала на лакокрасочное покрытие кузова автомобиля, поскольку это приведет к его повреждению. Не следует использовать тормозную жидкость, которая в течение продолжительного времени находилась в контакте с воздухом, поскольку в этом случае ее качество не может быть гарантировано. Ее следует утилизировать надлежащим образом. Используйте только рекомендуемые марки тормозной жидкости. Несколько капель минерального масла (например, моторного), попавшие в тормозную систему вашего автомобиля, способны повредить детали этих систем.

Проверка уровня жидкости усилителя рулевого управления

Периодически производите проверку уровня жидкости в расширительном бачке усилителя рулевого управления.



При нормальной температуре уровень жидкости должен находиться между рисками MAX (МАКСИМУМ) и MIN (МИНИМУМ) на боковой стороне указателя.

Перед выполнением долива жидкости тщательно очистите поверхность вокруг крышки бачка во избежание загрязнения жидкости.

Если уровень низкий, долейте жидкость до отметки "MAX".

В случае если часто требуется доливать жидкость усилителя рулевого управления, автомобиль должен быть проверен авторизованным дилером компании HYUNDAI.

ВНИМАНИЕ

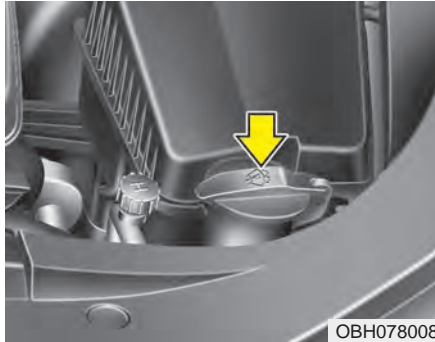
- **Во избежание повреждения насоса гидроусилителя руля при низком уровне жидкости не эксплуатируйте автомобиль в течение продолжительного времени.**
- **Не запускайте двигатель при пустом бачке усилителя рулевого управления.**
- **При доливе рабочей жидкости следите, чтобы в бачок не попадала грязь.**
- **Недостаточное количество жидкости может привести к увеличению усилия, требуемого для поворота рулевого колеса, и/или появлению шума в системе усилителя рулевого управления.**
- **При использовании рабочей жидкости, не соответствующей требованиям, может произойти снижение эффективности работы усилителя рулевого управления и повреждение его элементов.**

Используйте только рекомендуемые марки жидкости усилителя рулевого управления. (См. “Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах” в разделе 8).

Проверка шланга усилителя рулевого управления

Перед выездом проверьте соединения на наличие утечек, существенных повреждений и перегибов шланга усилителя рулевого управления.

ЖИДКОСТЬ ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА



Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла

Бачок выполнен полупрозрачным, что позволяет визуально оценить уровень жидкости при беглом осмотре.

Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя и долейте жидкость, если необходимо. При отсутствии специального раствора можно использовать чистую воду. Однако в районах с холодным климатом следует использовать незамерзающие моющие растворы.

⚠ ОСТОРОЖНО

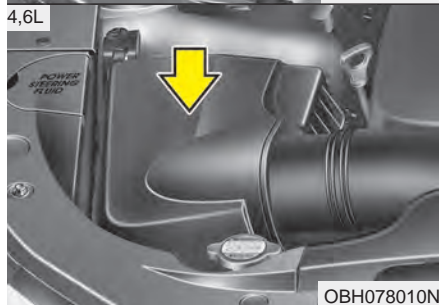
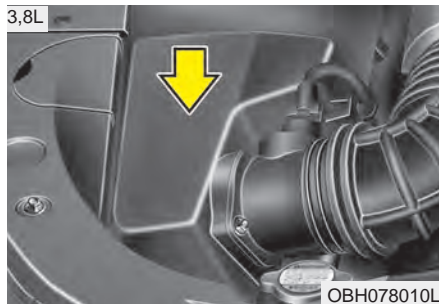
- Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок омывателя.
- Охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления автомобилем или повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузова.
- Жидкость для омывателя ветрового стекла содержит некоторое количество спирта и при определенных условиях может воспламениться. Не допускайте контакта искр или открытого пламени с жидкостью омывателя или бачком для жидкости омывателя. При этом может быть нанесен ущерб автомобилю и здоровью пассажиров.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Жидкость омывателя ветрового стекла является ядовитой для людей и животных. Запрещается пить жидкость омывателя ветрового стекла. Также не допускайте попадания ее на кожу. Это может нанести существенный вред здоровью или привести к смертельному исходу.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

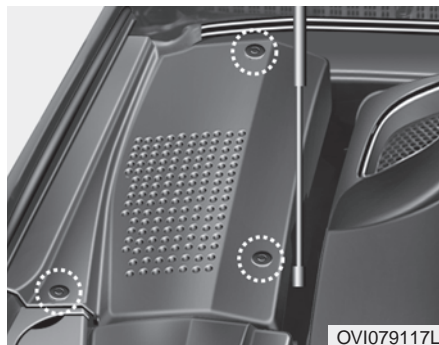


Замена фильтра

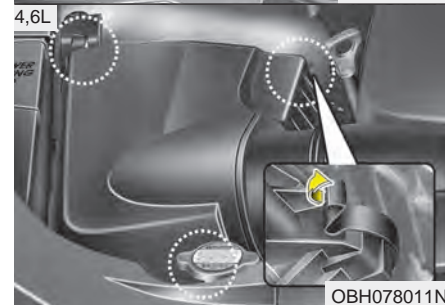
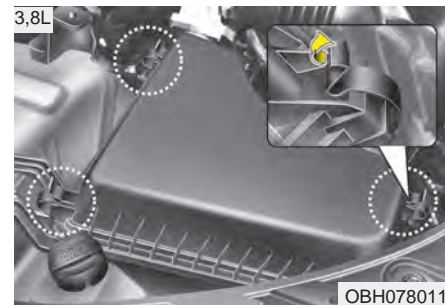
Забитый фильтр следует заменять, а не промывать.

Очистить воздушный фильтр можно в процессе осмотра его фильтрующего элемента.

Чистку фильтра производят сжатым воздухом.

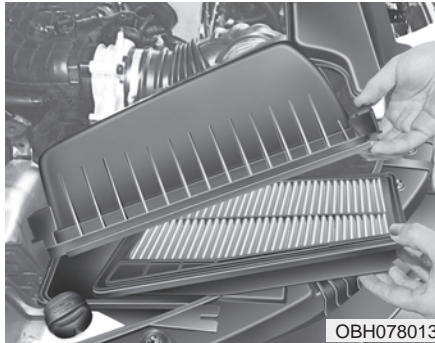


1. Для снятия крышки нажмите на верхнюю часть крепления.



2. Отпустите защелки, крепящие крышку воздушного фильтра, и откройте крышку.

3. Вытрите внутреннюю часть воздушного фильтра.



ОВН078013

4. Замените воздушный фильтр.
5. Закрепите крышку с помощью защелок.

Замену фильтра необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания.

Если автомобиль эксплуатируется в районах с повышенной запыленностью или песчаных районах, интервалы между заменами фильтрующего элемента должны быть меньше интервалов, рекомендуемых для нормальных условий эксплуатации. (См. пункт “Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля” в данном разделе).

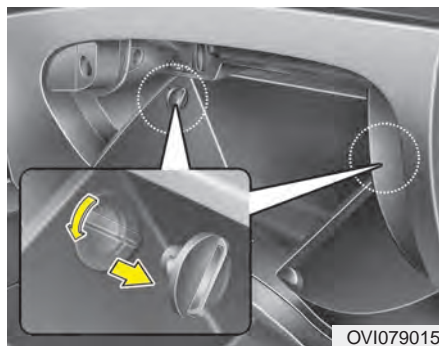
⚠ ВНИМАНИЕ

- **Не эксплуатируйте автомобиль без воздушного фильтра, это приведет к повышенному износу двигателя.**
- **При снятии фильтрующего элемента воздушного фильтра следите за тем, чтобы пыль или грязь не попадали во впускную магистраль, поскольку это может привести к повреждению двигателя.**
- **Выполняя очистку фильтра сжатым воздухом, направляйте поток от чистой стороны к грязной.**

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ (ПРИ НАЛИЧИИ)

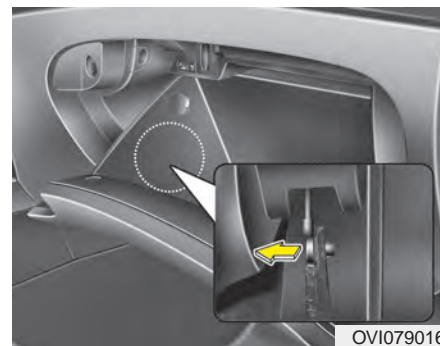
Проверка состояния фильтра

Необходимо заменять воздушный фильтр системы кондиционирования согласно графику технического обслуживания. Если автомобиль эксплуатируется в городах с сильно загрязненным воздухом или в условиях запыленных, неровных дорог в течение продолжительного периода времени, фильтр необходимо проверять и менять чаще. При самостоятельной замене воздушного фильтра системы управления микроклиматом следуйте методике, описанной ниже; выполняя замену, следите за тем, чтобы не повредить другие компоненты автомобиля.

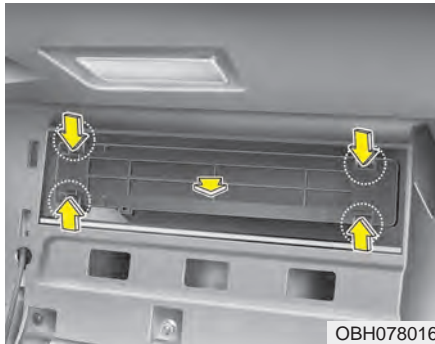


Замена фильтра

1. Оставив перчаточный ящик открытым, извлеките упоры с обеих сторон так, чтобы перчаточный ящик свободно висел на петлях.



2. Вытащите цилиндр слева от перчаточного ящика.



3. Снимите корпус воздушного фильтра системы управления микроклиматом, потянув за крышку с двух сторон.

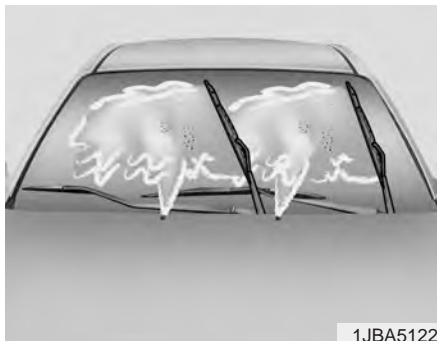


4. Замените воздушный фильтр системы управления микроклиматом.
5. Установка выполняется в порядке, обратном разборке.

* К СВЕДЕНИЮ

При замене воздушного фильтра климат-контроля устанавливайте его правильно. В противном случае в системе может появиться шум, а эффективность фильтрации может понизиться.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ



1JBA5122

Проверка состояния щеток

* К СВЕДЕНИЮ

Известно, что горячий промышленный воск, который наносится в автоматических автомобильных мойках, осложняет очистку лобового стекла.

Загрязнение лобового стекла или щеток стеклоочистителя посторонними веществами может снизить эффективность работы стеклоочистителя. Обычными источниками загрязнения являются насекомые, сок деревьев и горячий воск, используемый в некоторых коммерческих автомобильных мойках. Если щетки плохо очищают стекло, вымойте стекло и щетки качественным моющим средством или нейтральным чистящим средством, после чего тщательно ополосните чистой водой.

ВНИМАНИЕ

Чтобы не повредить щетки стеклоочистителя, не используйте вблизи них бензин, керосин, сольвент или другие растворители.

Замена щеток

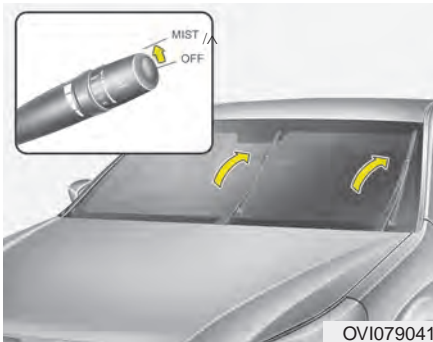
Если стеклоочистители не очищают стекло должным образом, это может означать, что щетки изношены или повреждены, и их необходимо заменить.

ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения рычагов стеклоочистителей не следует пытаться перемещать их вручную.

ВНИМАНИЕ

Использование щеток стеклоочистителей, не соответствующих требованиям, может привести к неисправностям стеклоочистителей и выходу их из строя.



Щетка стеклоочистителя ветрового стекла

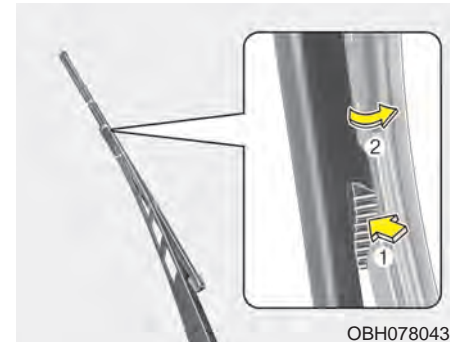
Для удобства переместите щетки стеклоочистителя в положение технического обслуживания следующим образом:

1. Выключите кнопку включения/отключения двигателя.
2. В течение 20 секунд переместите переключатель стеклоочистителей в положения однократной работы стеклоочистителя (MIST/^) и удерживайте переключатель до тех пор, пока стеклоочиститель не поднимется в свое самое верхнее положение.



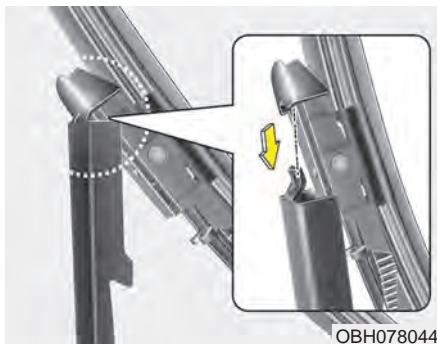
3. Поднимите рычаг стеклоочистителя.

⚠ ВНИМАНИЕ
Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на ветровое стекло, поскольку он может выбить кусок стекла или расколоть стекло.

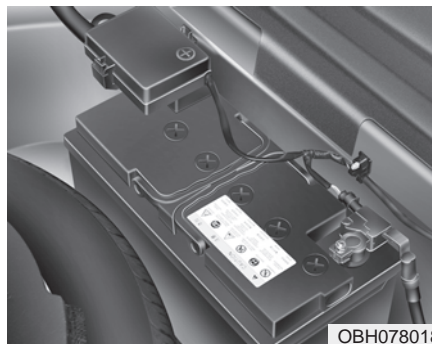


4. Нажмите кнопку и потяните узел щетки вперед.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ



5. Установите узел щетки в порядке, обратном порядку снятия.
6. Снова установите рычаг стеклоочистителя на лобовое стекло.
7. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON (ВКЛ).
8. Переключите переключатель управления стеклоочистителями в любое положение, а затем в положение OFF (ВЫКЛ).



Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей

- Следите за тем, чтобы аккумуляторная батарея была надежно закреплена.
- Аккумуляторная батарея должна быть чистой и сухой.
- Клеммы и контакты разъемов должны быть чистыми, плотно прилегающими и покрытыми слоем технического вазелина или специальной смазки для электрических контактов.
- Электролит, вылившийся из аккумуляторной батареи, следует немедленно смыть водным раствором пищевой соды.



ОСТОРОЖНО

- Основные опасности, связанные с эксплуатацией аккумуляторной батареи



При работе с аккумуляторными батареями внимательно прочтите следующие указания.



Не подносите к батарее зажженные сигареты, открытый огонь из других источников и не производите искр.



В элементах аккумуляторной батареи постоянно присутствует горючий газ - водород, который может взорваться при воспламенении.

(Продолжение)

(Продолжение)



Храните аккумуляторные батареи вне досягаемости детей, поскольку в батареях содержится **СЕРНАЯ КИСЛОТА**. Не допускайте попадания кислоты, находящейся в батарее, на кожу, в глаза, на одежду или лакокрасочные покрытия.



Если электролит попал вам в глаза, промывайте их чистой водой в течение не менее 15 минут и как можно скорее обратитесь за медицинской помощью. Если электролит попал вам на кожу, тщательно промойте пораженный участок. Если вы чувствуете боль или жжение, как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.

(Продолжение)

(Продолжение)



При выполнении зарядки аккумуляторной батареи или проведении работ вблизи нее надевайте защитные очки. При работе в закрытых помещениях обеспечьте надлежащую вентиляцию.



Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.

- При подъеме аккумуляторной батареи в пластиковом корпусе, избыточное давление на корпус может привести к утечке кислоты, и, как следствие, получению травм.

(Продолжение)

(Продолжение)

Поднимайте аккумуляторную батарею с помощью приспособления для переноски или взявшись двумя руками за противоположные углы.

- Не пытайтесь заряжать аккумуляторную батарею, когда к ней подсоединены кабели.
- В системе электронного зажигания применяется высокое напряжение. Не прикасайтесь к ее элементам при работающем двигателе или включенном зажигании.

Несоблюдение правил техники безопасности, перечисленных выше, может привести к получению серьезных травм или гибели.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Если автомобиль длительное время не используется и находится в условиях низких температур, отсоединяйте аккумуляторную батарею и храните ее в помещении.
При снятии аккумуляторной батареи багажник с электроприводом не закрывается полностью. Инструкция о действиях в случае снятия батареи приведена в пункте “Багажник с электроприводом” в разделе 4.
- Во избежание повреждения корпуса аккумуляторной батареи в условиях низких температур всегда заряжайте батарею полностью.

⚠ ОСТОРОЖНО

Выполнять операцию снятия аккумуляторной батареи с автомобиля следует поручить авторизованному дилеру HYUNDAI.

Подзарядка аккумуляторной батареи

В вашем автомобиле установлена не требующая обслуживания аккумуляторная батарея, изготовленная с использованием кальция.

- Если произошел разряд аккумуляторной батареи в течение короткого промежутка времени (например, по причине оставленных включенными фар или ламп освещения салона автомобиля, не использовавшегося какое-то время), необходимо произвести медленную зарядку батареи (малым током) в течение 10 часов.
- Если аккумуляторная батарея постепенно разрядилась по причине высокой электрической нагрузки в процессе использования автомобиля, подзарядите ее током 20~30 А в течение двух часов.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Подзарядка аккумуляторной батареи

При подзарядке аккумуляторной батареи необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- Необходимо снять аккумуляторную батарею с автомобиля и расположить ее в месте с хорошей вентиляцией.
- Вблизи аккумуляторной батареи запрещается курить, а также выполнять действия, связанные с опасностью возникновения искр или открытого пламени.
- Следите за батареей в процессе зарядки, остановите зарядку и уменьшите ее скорость, если в элементах батареи началось сильное выделение газа (кипение) или если температура электролита в любом из элементов превышает 49°C (120°F).

(Продолжение)

(Продолжение)

- При выполнении проверки аккумуляторной батареи в процессе зарядки надевайте защитные очки.
- Отключение зарядного устройства аккумуляторной батареи производится в следующем порядке.
 1. Переведите главный выключатель зарядного устройства аккумуляторной батареи в положение “Выключено”.
 2. Отсоедините контактный зажим от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.
 3. Отсоедините контактный зажим от положительной клеммы аккумуляторной батареи.

ОСТОРОЖНО

- Перед выполнением операций по техническому обслуживанию или подзарядке аккумуляторной батареи, отключите все электрооборудование и выключите двигатель.
- Кабель, идущий к отрицательной клемме аккумуляторной батареи, должен отключаться первым, а подключаться последним.
- Все работы, связанные с аккумуляторной батареей, должны производиться авторизованными дилерами компании HYUNDAI.

ВНИМАНИЕ

- *Не допускайте попадания на аккумуляторную батарею воды и любых других жидкостей.*
- *Аккумуляторная батарея находится в багажнике, поэтому при загрузке в багажник какой-либо емкости, наполненной жидкостью, следует соблюдать осторожность.*
- *Для вашей безопасности при замене аккумуляторной батареи используйте оригинальную батарею, предоставленную одобренным авторизованным дилером компании HYUNDAI.*

Сброс параметров приборов

После разряда или отключения аккумуляторной батареи необходимо сбросить параметры некоторых функций и приборов:

- Силовая магистраль (см. раздел 4)
- Люк (см. раздел 4)
- Маршрутный компьютер (см. раздел 4)
- Система управления микроклиматом (см. раздел 4)
- Часы (см. раздел 4)
- Аудиосистема (см. раздел 4)

КОЛЕСА И ШИНЫ

Уход за шинами

Для обеспечения надлежащего технического обслуживания, безопасности в эксплуатации и максимальной экономии топлива, рекомендуется постоянно поддерживать рекомендуемое давление в шинах и соблюдать предписанные для вашего автомобиля предельные нагрузки на колеса и распределение нагрузки.

Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах

Необходимо ежедневно производить проверку давления во всех шинах (включая запасное колесо). Проверка выполняется при холодных шинах. «Холодными» считаются шины автомобиля, который не был в движении, по крайней мере, три часа или проехал менее 1,6 км (1 мили).

Рекомендуемые величины давления должны поддерживаться для удобства и безопасности вождения автомобиля, хорошей управляемости и минимального износа шин.

Рекомендуемые величины давлений приведены в пункте «Колеса и шины» в разделе 8.



ОВН088004N

Все технические характеристики (размеры и давление) приведены в табличке, прикрепленной к автомобилю.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Недостаточное давление в шинах

Значительное понижение давления может привести к резкому усилению нагрева, становясь причиной разрывов шин, отслоения протектора и других повреждений шин, вследствие чего может произойти потеря управления автомобилем, приводящая, в свою очередь, к серьезным травмам или смерти. Риск такого перегрева значительно повышается в жаркие дни или при движении на высокой скорости в течение продолжительного периода времени.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Пониженное давление в шинах также приводит к чрезмерному износу, плохой управляемости и снижению экономии топлива. Также может произойти деформация колес. Поддерживайте необходимый уровень давления в шинах. Если шину приходится качивать, необходимо, чтобы ее проверил авторизованный дилер компании HYUNDAI.*
- *Повышенное давление в шинах приводит к повышенной чувствительности к неровностям дороги, чрезмерному износу в средней части протектора шины и увеличению вероятности повреждения шины из-за дефектов дорожного покрытия.*

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Давление в нагретых шинах обычно превышает величину давления, рекомендованную для холодных шин, на 28~41 кПа (4~6 фунтов/кв. дюйм). Не спускайте воздух из нагретых шин для регулирования давления. В противном случае давление будет ниже рекомендуемого уровня.*
- *Убедитесь, что по окончании работ были установлены колпачки зарядных клапанов шин. При отсутствии колпачка грязь или влага могут попасть внутрь клапана и стать причиной утечки воздуха. Если колпачок клапана утерян, как можно скорее установите новый.*

⚠ ОСТОРОЖНО**- Накачивание шин**

Повышенное и пониженное давление в шине снижает ее ресурс, негативно сказывается на управляемости автомобиля и может привести к повреждению шины. Это, в свою очередь, может привести к потере управления автомобилем и получению травм.

⚠ ВНИМАНИЕ**- Давление воздуха в шине**

Всегда следуйте приведенным ниже рекомендациям:

- **Проверяйте давление воздуха при холодных шинах. (После того, как автомобиль был припаркован в течение как минимум трех часов или проехал не более 1,6 км с момента запуска двигателя).**
- **Проверяйте давление воздуха в шине запасного колеса при каждой проверке давления воздуха в шинах.**
- **Не перегружайте автомобиль. Следите за тем, чтобы не перегружать багажник на крыше автомобиля (при наличии).**
- **Изношенные, старые шины могут стать причиной аварии. Если протектор сильно изношен или шины были повреждены, их следует заменить.**

Проверка давления воздуха в шинах

Проверяйте давление воздуха в шинах не реже, чем один раз в месяц.

Также проверьте давление воздуха в шине запасного колеса.

Методика проверки

Для проверки давления в шинах используйте качественный манометр. Соответствие давления воздуха в шине рекомендуемой величине невозможно определить по внешним признакам, не проводя измерений. Радиальные шины могут выглядеть нормально накачанными даже при пониженном давлении.

Проверяйте давление воздуха при холодных шинах. - "Холодными" считаются шины автомобиля, который не был в движении, по крайней мере, три часа или проехал менее 1,6 км (1 мили).

Снимите колпачок со штока зарядного клапана шины. Для выполнения измерения давления плотно прижмите манометр к клапану. Если при холодных шинах давление соответствует рекомендуемой величине, указанной на шине и в табличке с данными о допустимой нагрузке автомобиля, дальнейшего регулирования давления не требуется. Если давление низкое, закачивайте воздух, пока не будет достигнута рекомендуемая величина.

При повышенном давлении воздуха в шине, стравите воздух, нажав на металлический шток в центре зарядного клапана шины. Повторно проверьте величину давления по манометру. Следите за тем, чтобы по окончании работ на штоки клапанов были установлены колпачки. Это позволит предотвратить утечки, защищая от попадания грязи и влаги.

ОСТОРОЖНО

- Регулярно проверяйте давление в шинах, а также отсутствие их износа или повреждения. При проведении проверки обязательно используйте манометр.
- Шины с повышенным или пониженным давлением воздуха изнашиваются неравномерно. Вследствие этого, ухудшается управляемость автомобиля, может произойти потеря управления автомобилем или внезапный разрыв шины, что приводит к авариям, травмам или гибели людей. Рекомендованное давление воздуха в холодных шинах автомобиля приводится в данном Руководстве, а также на табличке с маркировкой шин, расположенной на средней стойке со стороны водителя.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Изношенные, старые шины могут стать причиной аварии. Необходимо заменять изношенные и поврежденные шины, а также шины со следами неравномерного износа.
- Не забывайте проверять давление воздуха в шине запасного колеса. Компания HYUNDAI рекомендует выполнять проверку давления воздуха в шине запасного колеса при каждой проверке давления воздуха в шинах основных колес.

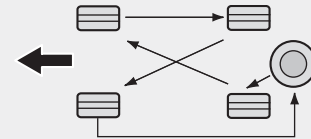
Перестановка колес

Для выравнивания износа протектора рекомендуется переставлять колеса через каждые 12 000 км (7 500 миль) пробега или ранее, если происходит неравномерный износ. Проводя перестановку, проверьте правильность балансировки колес.

При перестановке проверьте колеса на наличие неравномерного износа и повреждений. Причиной повышенного износа обычно является неправильное давление воздуха в шинах, неправильный угол установки колес, разбалансированность колес, езда с резкими торможениями и поворотами. Убедитесь, что на протекторе и на боковых сторонах шины нет неровностей или выпуклостей. Если будет обнаружен один из перечисленных дефектов, шину следует заменить.

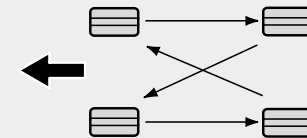
Также шину следует заменить, если видна кордная ткань или корд. После перестановки колес убедитесь, что давление в передних и задних шинах соответствует рекомендуемым значениям, а также проверьте затяжку крепежных гаек.

С запасным колесом стандартного размера



CBGQ0706

При отсутствии запасного колеса



S2BLA790A

При перестановке колес необходимо проверить тормозные колодки на наличие износа.

* К СВЕДЕНИЮ

В случае радиальных шин, имеющих ассиметричный рисунок протектора, возможна только перестановка передних колес назад. Перестановка колес с левой на правую сторону не допускается.

ОСТОРОЖНО

Ни в коем случае не используйте одновременно шины с диагональным и радиальным кордом. Это может привести к изменению управляемости автомобиля на дороге и, как следствие, серьезным травмам или смерти и повреждению имущества.

Регулировка углов установки колес и балансировка шин

На заводе-изготовителе производится тщательная регулировка углов установки колес и балансировка шин вашего автомобиля, что обеспечивает максимально возможный ресурс шин и лучшие значения общих характеристик автомобиля.

В большинстве случаев необходимости в повторной регулировке углов установки колес не возникает. Однако если вы заметили повышенный износ шин или ваш автомобиль при движении смещается в сторону, то углы установки колес необходимо восстановить.

Если при движении по ровной дороге возникает вибрация, то, возможно, необходимо произвести повторную балансировку колес.

ВНИМАНИЕ

Установка балансировочных грузиков, не соответствующих требованиям, может привести к повреждению алюминиевых дисков колес вашего автомобиля. Используйте только соответствующие требованиям балансировочные грузики.



Замена шин

Если шина изношена равномерно, то индикатор износа появится в виде сплошной полосы, расположенной поперек протектора. Это означает, что на шине остался слой протектора толщиной менее 1,6 мм (1/16 дюйма). Если это произошло, замените шину.

Замену следует провести, не дожидаясь, пока полоса появится по всей ширине протектора.

⚠ ОСТОРОЖНО - Замена шин

Для уменьшения вероятности получения серьезных травм или гибели людей при возникновении аварийных ситуаций, вызванных разрывом шины или потерей управления автомобилем:

- Необходимо заменять изношенные и поврежденные шины, а также шины со следами неравномерного износа. Износ шин может привести к снижению эффективности торможения и рулевого управления, а также к уменьшению сцепления с поверхностью дороги.
- Запрещается эксплуатировать автомобиль с пониженным или повышенным давлением воздуха в шинах. Это может привести к неравномерному износу и выходу шин из строя.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При замене шин запрещается одновременная установка на одном автомобиле шин с радиальным и диагональным расположением слоев корда. При переходе от шин с радиальным кордом к шинам с диагональным кордом необходимо заменить все шины (включая шину запасного колеса).
- Использование колес и шин с размерами, отличными от рекомендуемых, может привести к изменению или ухудшению характеристик управляемости автомобилем и, как следствие, к тяжелой аварии.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Установка колес, которые не соответствуют техническим требованиям компании **HYUNDAI**, может быть затруднена. Кроме того, использование таких колес может привести к ухудшению характеристик управляемости или повреждению автомобиля.
- Антиблокировочная тормозная система работает по принципу сравнения скорости вращения колес. Размер шины также может повлиять на скорость вращения колеса. При замене шин следует менять все четыре шины разом и только на шины того же размера, что и поставившиеся в комплекте с автомобилем. Использование шин разного размера может привести к некорректной работе антиблокировочной системы и электронной системы курсовой устойчивости.

Замена колес

При замене колес, независимо от причины, по которой она выполняется, убедитесь, что новые колеса эквивалентны оригинальным заводским по диаметру, ширине обода и вылету колеса.

 **ОСТОРОЖНО**

Использование колес не рекомендованного размера может негативно повлиять на срок эксплуатации колеса и подшипника, тормозные и остановочные характеристики, характеристики управляемости, дорожный просвет, просвет между кузовом и крышкой, просвет зимних цепей, работу спидометра и одометра, регулировку фар и высоту бампера.

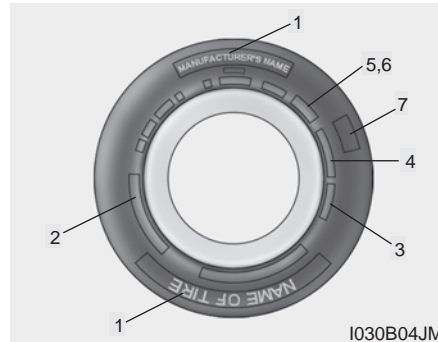
Сцепление шин с дорогой

Сцепление шины с дорогой может ухудшиться при езде на изношенных, плохо накачанных шинах или езде по дорогам со скользким покрытием. Когда становится виден индикатор износа, шины необходимо заменить. Для уменьшения вероятности потери управления автомобилем снижайте скорость во время дождя, снега или при движении по обледеневшей дороге.

Техническое обслуживание шин

Помимо поддержания правильного давления воздуха, снижение износа шин также достигается за счет правильных углов установки колес. Если шина изнашивается неравномерно, необходимо, чтобы ваш дилер проверил углы установки колес.

При установке новых колес убедитесь, что они отбалансированы. Это позволит сделать вождение более комфортабельным и увеличить ресурс шины. Кроме того, шина должна проходить повторную балансировку каждый раз, когда она снимается с диска.



Маркировка на боковой поверхности шины

В маркировке указаны основные характеристики шины, а также идентификационный номер шины (TIN), необходимый для подтверждения наличия сертификата на соответствие стандартам безопасности. Номер TIN может использоваться для идентификации шины при ее возврате.

G201001AUN

1. Производитель или торговая марка

Указан производитель или торговая марка.

G201002ABH

2. Обозначение размера шины

На боковую поверхность шины наносится условное обозначение ее размера. Эти данные потребуются вам при выборе шин для замены. Ниже приводится значение букв и цифр в условном обозначении размера шины.

Пример обозначения размера шины:

(Эти цифры приведены строго в качестве примера; обозначение размера ваших шин может меняться в зависимости от модели автомобиля).

P245/50R18 100V

P - тип автомобиля, на который может устанавливаться шина (шины, в маркировке которых имеет префикс "P" предназначены для использования на легковых автомобилях или грузовых автомобилях малой грузоподъемности; в то же время, не все шины имеют такую маркировку).

245 - ширина шины в миллиметрах.

50 - отношение высоты профиля поперечного сечения шины к его ширине, выраженное в процентах.

R - кодовое обозначение типа шины (радиальная).

18 - диаметр обода в дюймах.

100 - индекс нагрузки. Цифровой код, соответствующий максимальной нагрузке, которую может выдержать шина.

V - символ, обозначающий скоростную категорию шины. Для получения дополнительной информации смотри таблицу скоростных категорий, приведенную в данном разделе.

Обозначение размера колеса

На колеса также наносится маркировка, содержащая данные, необходимые при выполнении замены. Ниже приводится значение букв и цифр в условном обозначении размера колеса.

Пример обозначения размера колеса:
7.5JX18

7.5 - ширина обода в дюймах.

J - обозначение профиля обода колеса.

18 - диаметр обода в дюймах.

Скоростные категории шин

В приведенной ниже таблице содержатся различные скоростные категории, используемые в настоящее время применительно к легковым автомобилям. Код скоростной категории является частью обозначения размера, наносимого на боковую поверхность шины. Этот символ соответствует максимальной скорости, при которой может эксплуатироваться шина.

Символ, обозначающий скоростную категорию шины	Максимальная скорость
S	180 км/ч (112 миль/час)
T	190 км/ч (118 миль/час)
H	210 км/ч (130 миль/час)
V	240 км/ч (149 миль/час)
Z	Свыше 240 км/ч (149 миль/час)

3. Проверка ресурса шины (TIN: идентификационный номер шины)

У всех шин, имеющих срок службы более шести лет согласно дате изготовления, по мере старения происходит естественное понижение прочностных и других характеристик (даже у шин неиспользуемых запасных колес). По этой причине, шины (включая шину запасного колеса) следует заменять на новые. Дата изготовления шины указывается на ее боковой поверхности (в некоторых случаях, с внутренней стороны) в составе кода DOT. Код DOT наносится на поверхность шин и состоит из цифр и букв английского алфавита. Дата изготовления содержится в последних четырех разрядах (символах) кода DOT.

DOT : XXXX XXXX 0000

В первой части кода DOT содержится кодовый номер завода-изготовителя, размер шины и тип рисунка протектора, а последние четыре цифры указывают неделю и год изготовления.

Например:

DOT XXXX XXXX 1610 указывает, что шина была изготовлена на 16-й неделе 2010 г.

ОСТОРОЖНО

Со временем шины изнашиваются, даже если они не эксплуатируются. Вне зависимости от того стерлась ли покрышка или нет, рекомендуется заменять шины после шести (6) лет эксплуатации в обычных условиях. Жаркий климат или частые большие нагрузки могут ускорить процесс изнашивания шин. Игнорирование данного предупреждения может привести к быстрому износу шин, что может привести к потере управления и аварии с серьезными травмами или смертью.

4. *Материал и расположение корда в шине*

Внутри шины находится большое количество слоев прорезиненной ткани. Производители должны указывать материалы, использованные при изготовлении шин. В этот список обычно входят сталь, нейлон, полиэстер и др. Буква “R” означает радиальное расположение слоев корда; буква “D” - диагональное или наклонное расположение слоев; буква “B” соответствует диагонально-поясной схеме расположения слоев.

5. *Максимальное допустимое давление воздуха в шинах*

Эта величина соответствует наибольшему давлению, которое может выдержать шина. Не превышайте максимальное допустимое давление в шине. Рекомендуются значения давления в шине указываются в табличке “Характеристики шины и данные о допустимой загрузке автомобиля”.

6. *Максимальная допустимая нагрузка*

Эта величина, указываемая в килограммах и фунтах, означает максимальную нагрузку, которую может выдержать шина. Производя замену, всегда используйте шины, которые имеют ту же величину допустимой нагрузки, что и шины, установленные на автомобиль заводом-изготовителем.

7. *Классификация по качеству на основании равномерного износа протектора шины*

Стандарт качества можно найти при необходимости на боковой стороне шины между шириной протектора и шириной камеры.

Например:

**ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ
ПРОТЕКТОРА 200
СЦЕПЛЕНИЕ AA
ТЕМПЕРАТУРА A**

Износ протектора

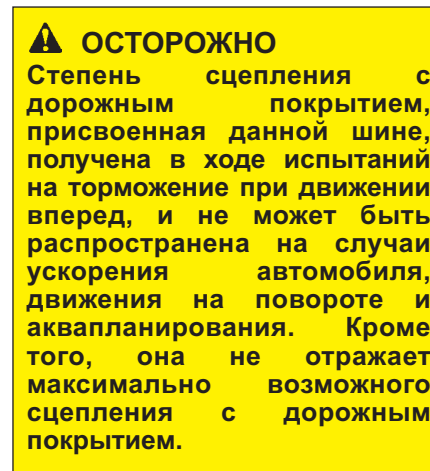
Категория качества по износу шины является относительной оценкой, основанной на скорости износа шины при контролируемых условиях в ходе цикла государственных испытаний. Например, шина, имеющая категорию 150, будет изнашиваться в полтора раза дольше в ходе государственных испытаний, чем шина категории 100.

Относительные характеристики зависят от реальных условий эксплуатации. Тем не менее, характеристики могут отличаться от нормальных из-за различий в стиле вождения, проводимом обслуживании, характеристиках дорожного покрытия и климата.

Обозначение категории наносится на боковые стенки шин, предназначенных для легковых автомобилей. Шины, поставляемые в качестве стандартного или дополнительного оснащения вашего автомобиля, могут отличаться по категории качества.

Сцепление с дорогой - АА, А, В & С

Существуют следующие категории качества по сцеплению с дорогой АА, А, В и С в порядке ухудшения характеристик. Категории представляют собой способность автомобиля тормозить на влажном асфальтовом или бетонном покрытии в ходе государственных испытаний. Шина категории С может иметь плохие показатели, характеризующие сцепление с дорогой.



Температура - А, В и С

Существуют следующие категории качества по температуре: А (наивысшая), В и С. Эти категории качества отражают стойкость шины к выделению тепла и ее способность рассеивать тепло в процессе испытаний в лабораторных условиях на соответствующем требованиям испытательном колесе.

Под действием высокой температуры может происходить ухудшение свойств материала покрышки и сокращение ее ресурса, кроме того, повышенная температура может привести к выходу шины из строя. Категории А и В представляют собой более высокие уровни показателей, полученные в лабораторных условиях с использованием испытательного колеса, чем минимальные, требуемые законодательством.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Температура шины

Категория качества по температуре устанавливается для шины с нормальным давлением воздуха и при отсутствии перегрузки. Слишком высокая скорость, пониженное давление или повышенная нагрузка, действующие по отдельности или в сочетании друг с другом, могут приводить к увеличению температуры и возможному внезапному выходу шины из строя. Это может привести к потере управления автомобилем и стать причиной серьезной травмы или смерти.

ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Предохранитель ножевого типа



Исправный предохранитель



Сгоревший предохранитель

Предохранитель патронного типа



Исправный предохранитель



Сгоревший предохранитель

Пережигаемая перемычка



Исправный предохранитель



Сгоревший предохранитель
1VQA4037

Для защиты электрической системы автомобиля от выхода из строя в результате электрической перегрузки используются плавкие предохранители.

В данном автомобиле имеются 4 панели плавких предохранителей: одна находится в выступе боковой панели со стороны водителя, вторая - в выступе боковой панели со стороны переднего пассажира, а две остальные - в отсеке двигателя.

Если в вашем автомобиле не работают какие-либо осветительные приборы дополнительное электрооборудование или элементы управления, проверьте плавкий предохранитель соответствующей цепи. Если предохранитель перегорел, проводник внутри него будет расплавленным.

Если электрическая система не работает, в первую очередь проверьте панель предохранителей, установленную со стороны водителя.

Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.

Если после выполнения замены предохранитель повторно перегорел, это указывает на наличие неисправности элементов электрической системы. Прекратите использование соответствующей системы автомобиля и проконсультируйтесь с авторизованным дилером компании HYUNDAI.

В автомобиле используются три типа плавких предохранителей: предохранители ножевого типа с малыми значениями номинального тока, предохранители патронного типа, пережигаемые перемычки для более высоких значений номинального тока.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Замена предохранителя

- Для замены плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.
- Установка предохранителя с большим номинальным током может привести к повреждению и возникновению пожара.
- Запрещается даже временно устанавливать проволочные перемычки взамен соответствующих предохранителей. Это может привести к повреждению электрической проводки и возникновению пожара.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать отвертку или любой другой металлический предмет для извлечения предохранителей, поскольку это может вызвать короткое замыкание и повредить электрическую систему.

Сидение водителя



ОВН078019

Сторона переднего пассажира



ОВН078020

Замена предохранителя, установленного на внутренней панели

1. Выключите кнопку пуска/останова двигателя.
2. Откройте крышку панели предохранителей.

Сторона переднего пассажира



3. Извлеките прямым движением подозреваемый предохранитель. Пользуйтесь приспособлением для извлечения предохранителей, расположенном на панели на стороне переднего пассажира.

4. Проверьте снятый предохранитель; если он перегорел, замените его на новый.

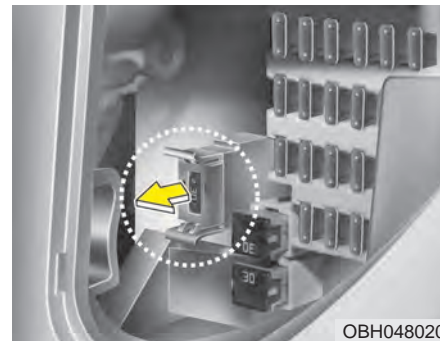
На панели плавких предохранителей, которая находится в панели салона (или на панели плавких предохранителей в отсеке двигателя) имеются запасные плавкие предохранители.

5. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах.

Если зажимы ослаблены, обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

При отсутствии запасных предохранителей используйте предохранители с тем же номинальным током, установленные в цепях устройств, которые не являются обязательными для работы автомобиля, таких как прикуриватель.

Если фары или другие электрические элементы не работают, а плавкие предохранители на панели в салоне автомобиля исправны, проверьте панель плавких предохранителей в отсеке двигателя. Если плавкий предохранитель перегорел, его следует заменить.



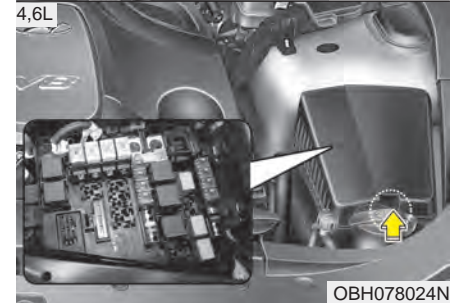
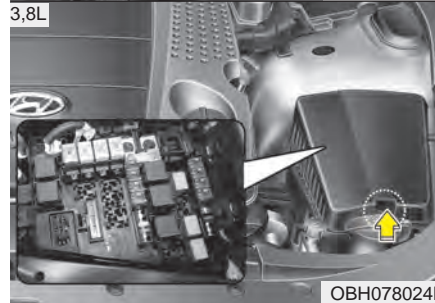
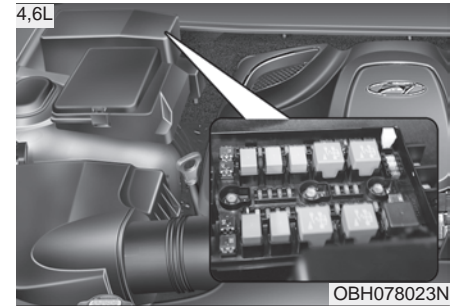
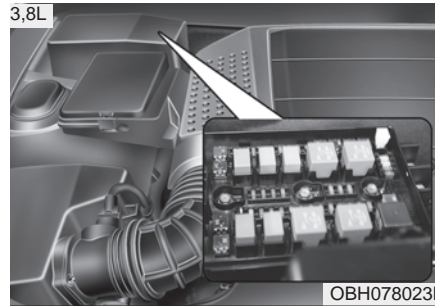
Предохранитель с памятью

Автомобиль оснащен предохранителем, позволяющим предотвратить разряд аккумуляторной батареи в случае стоянки с выключенным двигателем в течение длительного периода времени. Перед постановкой автомобиля на стоянку на продолжительное время выполните следующие действия.

1. Выключите кнопку включения/отключения двигателя.
2. Выключите фары и задние фонари.
3. Откройте крышку панели со стороны водителя и извлеките предохранитель с памятью.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Если предохранитель извлечен из панели плавких предохранителей, не будут работать звуковая сигнализация, аудиосистема, часы, лампы, установленные в салоне, и т.д. После установки предохранителя на место некоторые приборы будут необходимо повторно настроить. (См. пункт “Аккумуляторная батарея” в данном разделе).
- Даже при извлеченном предохранителе с памятью аккумуляторная батарея может продолжать разряжаться из-за работающих фар или других электрических устройств.



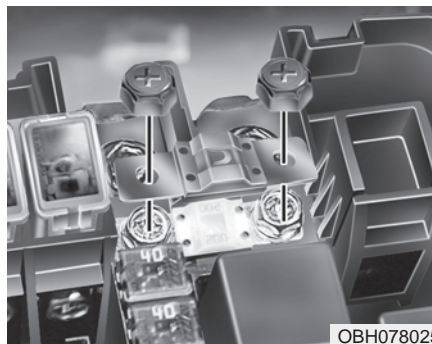
**Замена предохранителя,
установленного на панели в
отсеке двигателя**

1. Переведите кнопку включения/выключения двигателя и все остальные выключатели в положение OFF (выкл.).
2. Нажмите на крышку панели плавких предохранителей и снимите ее.

3. Проверьте снятый предохранитель; если он перегорел, замените его на новый. При снятии или установке предохранителей используйте экстрактор предохранителей, расположенный в передней панели на стороне пассажира.
4. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах. Если зажимы ослаблены, обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

ВНИМАНИЕ

После проверки панели плавных предохранителей в отсеке двигателя, надежно закрепите ее крышку. В противном случае может произойти выход из строя электрической системы из-за попадания в панель воды.



ОВН078025

Главный плавкий предохранитель

Если главный плавкий предохранитель перегорел, его следует заменить. Замена выполняется в следующем порядке:

1. Снимите панель плавких предохранителей, которая находится с правой стороны в отсеке двигателя.
2. Открутите гайки, показанные на рисунке выше.
3. Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.
4. Установка выполняется в порядке, обратном разборке.

*** К СВЕДЕНИЮ**

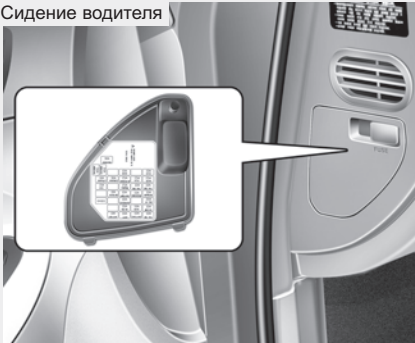
Если главный плавкий предохранитель перегорел, обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

Описание панели плавких предохранителей и реле

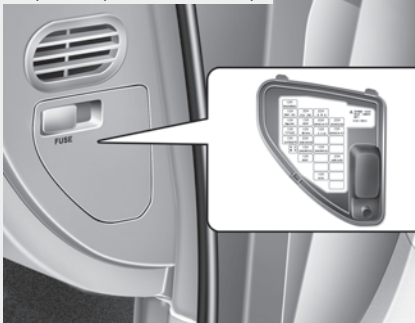
Под крышкой панели плавких предохранителей и реле находится табличка с наименованиями предохранителей/реле и величинами их номинальных токов.

Панель предохранителей на приборной панели

Сидение водителя

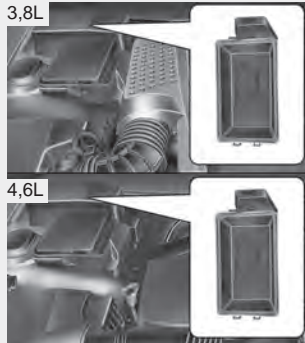


Страна переднего пассажира



Панель предохранителей в моторном отсеке

3,8L



4,6L



3,8L



4,6L



* К СВЕДЕНИЮ

Отдельные пункты описания панели предохранителей могут быть неприменимы к вашему автомобилю. Описание является полным на момент издания. При проверке панели предохранителей своего автомобиля используйте табличку, расположенную на его корпусе.

OBH078026/OBH078027/OBH078028L/OBH078028N/OBH078029L/OBH078029N

Приборная панель (панель предохранителей со стороны водителя)

Описание	Номинальный ток предохранителя	Защищаемый элемент
P/WDW(RH)	30A	Модуль правого заднего электростеклоподъемника, модуль электростеклоподъемника пассажира
P/WDW(LH)	30A	Модуль левого заднего электростеклоподъемника, модуль электростеклоподъемника водителя
CHASSIS UNIT	10A	Датчик угла поворота рулевого колеса, левый/правый выключатель консоли, блок управления ECS, левые/правые ремни безопасности Pre-Safe, блок контроля давления в шинах
CRUISE SW	10A	Многофункциональный переключатель (Remoson), выключатель в передней панели, блок управления кондиционером, генератор, комбинация приборов, левый/правый модуль подогрева заднего сиденья, левый/правый задний блок управления системой CCS, блок управления CCS водителя/пассажира (если система CCS установлена), модуль подогрева сиденья водителя/пассажира (если система CCS не установлена), выключатель на центральной панели приборов
ESCL SW	10A	Держатель FOB, кнопка пуска/останова
CLUSTER	10A	Комбинация приборов
A/CON(IG1)	10A	Блок управления кондиционером, держатель FOB
KEY ILLUMINATION	10A	Кнопка пуска/останова, держатель FOB
P/DOOR(RL)	15A	Электрический замок левой задней двери, шторка окна левой задней двери
IG KEY SUPPLY(IG1)	30A	Распределительная коробка в моторном отсеке (предохранители: EHPS 10A, ECU(IG1) 10A, TCU 15A, ESP 10A, STOP LP 10A, AFLS 10A, INHIBITOR SW 10A, CRUISE 10A)
DR LOCK(LH)	10A	Модуль двери водителя
P/DOOR(FL)	15A	Декоративная подсветка передней левой двери, выключатель электропривода регулировки сиденья водителя, электрозамок двери водителя
A/BAG IND	10A	Комбинация приборов (индикатор подушки безопасности)
AFLS	10A	Датчик автоматического корректора наклона фар (для автомобилей без адаптивной системы переднего света (AFLS)), блок управления адаптивной системы переднего света (для автомобилей с системой AFLS), левая/правая фара
ESCL-1	10A	PDM
RR DOOR MDL	10A	Диагностический разъем, интеллектуальная наружная ручка левой/правой задней двери, модуль левой/правой задней двери
RR CURTAIN MTR	10A	Модуль задней шторки

Описание	Номинальный ток предохранителя	Защищаемый элемент
BODY UNIT-2	10A	Многофункциональный переключатель, модуль наклона и телескопирования, модуль двери водителя/пассажира, блок управления электроприводом крышки багажника, хромированное зеркало заднего вида с электроприводом, камера системы контроля за полосой (LDWS), блок управления системой помощи при парковке (передним и задним ходом), блок управления тормозом EPB, блок управления системой запоминания настроек сидений (IMS) водителя/пассажира, распределительная коробка в моторном отсеке (FAM)
BODY UNIT-1	10A	Многофункциональный переключатель, комбинация приборов (индикатор), блок управления электроприводом крышки багажника, блок управления дверью водителя/пассажира, модуль задней шторки, распределительная коробка в моторном отсеке (FAM), интеллектуальная наружная ручка левой/правой передней двери, блок управления системой запоминания настроек сиденья (IMS) пассажира
P/HANDLEM	15A	Модуль наклона и телескопирования
ECS	15A	Блок управления системой ECS
A/BAG	15A	Блок управления системой SRS
AUDIO(B+)	15A	Аудиосистема, монитор обстановки спереди/сзади автомобиля, головной аудиовизуальный модуль, выключатель задней аудиосистемы, блок управления мультимедийной системой, тюнер, блок MTS
S/HTD ECU(FL)	15A	Блок управления системой CCS сиденья водителя (для автомобилей с CCS), модуль подогрева сиденья водителя (для автомобилей с CCS)
P/TRUNK	30A	Блок управления электроприводом крышки багажника
F/LID OPEN	10A	Выключатель топливозаправочной горловины
AUDIO(IG1)	10A	Головной аудиовизуальный модуль, аудиосистема, модуль датчика активного подголовника, модуль камеры, блок MTS
A/CON(B+)	10A	Датчик автоматического контроля света и индикатор безопасности, радиочастотный приемник, блок управления кондиционером, аналоговые часы
P/CONN	30A	Предохранитель: питание кондиционера (B+) 10A, питание аудиосистемы (B+) 15A, первый блок управления оборудованием кузова (BODY UNIT-1) 10A
S/HTD ECU(RL)	15A	Блок управления системой CCS левого заднего сиденья (для автомобилей с CCS), модуль подогрева левого заднего сиденья (для автомобилей без системы CCS)
DR LOCK(RH)	15A	Блок управления дверью пассажира
ESCL-2	10A	IPM, PDM
A/CON(IG1)	10A	Блок управления кондиционером

Приборная панель (панель предохранителей со стороны пассажира)

Описание	Номинальный ток предохранителя	Защищаемый элемент
P/DOOR(FR)	15A	Электрозамок двери пассажира
ESCL	25A	PDM
ICE BOX	15A	Выключатель задней консоли, охлаждаемый отсек
HTD STRG	15A	Рулевое колесо с подогревом
S/HTD ECU(FR)	15A	Блок управления системой CCS сиденья пассажира (для автомобилей с CCS), модуль подогрева сиденья пассажира (для автомобилей без системы CCS))
AUDIO(ACC)	10A	Модуль камеры, выключатель задней аудиосистемы, аудиосистема, монитор обстановки спереди автомобиля, блок управления мультимедийной системой, головной аудиовизуальный модуль, блок MTS, RR MTS MIC
H/REST(FR)	10A	Выключатель электропривода сиденья пассажира
P/DOOR(RR)	15A	Электрозамок правой задней двери, шторка правой задней двери
P/OUTLET(FR)	10A	Коробка предохранителей и реле в моторном отсеке (реле передней розетки питания)
ECM	10A	Узел верхней консоли (электродвигатель люка в крыше), датчик дождя, модуль задней шторки
P/SEAT(FR)	20A	Блок управления системой IMS сиденья пассажира (для автомобилей с IMS), коробка реле сиденья пассажира с электроприводом (для автомобилей без системы IMS)
S/ROOF	20A	Узел верхней консоли (электродвигатель люка в крыше)
A/CON(ACC)	10A	Блок управления кондиционером, IPM, PDM, выключатель на центральной панели приборов
P/OUTLET(RR)	15A	Заднее вспомогательное гнездо
P/SEAT(RR)	20A	Коробка реле левого заднего сиденья с электроприводом
BODY UNIT	10A	Комбинация приборов (MICOM), реостат, блок управления системой CCS сиденья водителя/пассажира, датчик наличия пассажира, блок управления системой CCS левого/правого заднего сиденья, PDM, IPM

Описание	Номинальный ток предохранителя	Защищаемый элемент
A/CON(IG2)	10A	Активный датчик Insaq, ионизатор, блок управления кондиционером, выключатель задней, привод и выключатель вентиляции консоли
IG KEY SUPPLY(IG2)	30A	Распределительная коробка в моторном отсеке (предохранители: AQS 10A, WASHER 15A)
S/HTD ECU(RR)	15A	Блок управления системой CCS правого заднего сиденья (для автомобилей с CCS), модуль подогрева правого заднего сиденья (для автомобилей без системы CCS)
TPMS	10A	Модуль контроля давления в шинах, хромированное зеркало заднего вида с электроприводом
CONSOLE SW	10A	Левый/правый выключатель консоли, массажный модуль, модуль вибрации
MIRROR	10A	Левое/правое наружное зеркало заднего вида
LEG SUPPORT(RR)	15A	Коробка реле правого заднего сиденья с электроприводом

Панель предохранителей в моторном отсеке

Описание	Номинальный ток предохранителя	Защищаемый элемент
ALT	200A	Генератор
I/P POWER(LH)	60A	Левая распределительная коробка панели приборов
I/P POWER(RH)	60A	Правая распределительная коробка панели приборов
COOLING FAN	60A	Реле вентилятора системы охлаждения
EHPS	80A	Электродвигатель EHPS
ECS	40 A	Реле компрессора ECS
AMP-1	40 A	Усилитель JBL аудиовизуальной системы
AMP-2	30A	Усилитель
ESCL(ACC)	30A	Реле ESCL (ACC)
ESP-1	30A	Блок управления ESP, универсальный диагностический разъем
ESP-2	30A	Блок управления ESP
ESCL(IGN1)	30A	Реле ESCL (IGN1)
ESCL(IGN2)	30A	Реле ESCL (IGN2)
P/SEAT(FR-LH)	30A	Клапан управления системой поддержки поясницы в сиденье водителя, блок управления системой IMS водителя, выключатель системы поддержки поясницы в сиденье водителя
H/LP WASHER	20A	Реле омывателя фар
P/OUTLET(FR)	25A	Реле передней розетки, прикуриватель
TRUNK OPEN	10A	Реле открытия крышки багажника
IMS	10A	Реле IMS
STOP LP	10A	Реле стоп-сигнала, выключатель стоп-сигнала, IPM, блок управления ESP, стоп-сигнал верхнего расположения
B/UP LP-1 (G8BA)	10A	Реле фонаря заднего хода
B/UP LP-2 (G6DA)	10A	Левый/правый задний комбинированный фонарь, хромированное зеркало заднего вида с электроприводом, модуль задней шторки, аудиосистема, головной аудиовизуальный модуль

Панель предохранителей в моторном отсеке

Описание	Номинальный ток предохранителя	Защищаемый элемент
WIPER	30A	ЭБУ стеклоочистителя
FAM POWER-2	40 A	FAM
FAM POWER-1	40 A	FAM
START	30A	Пусковое реле
WASHER	15A	Реле стеклоомывателя
AQS	10A	Датчик качества воздуха (AQS), реле вентилятора, ЭБУ стеклоочистителя
HTD GLASS(FR)	15A	Реле подогреваемого ветрового стекла
IPM	10A	IPM, реле фар ближнего света
HORN	15A	Реле включения звукового сигнала
EPB-1	15A	Блок управления тормозом EPB
EPB-2	15A	Блок управления тормозом EPB
A/CON	10A	Блок управления кондиционером
BLOWER MOTOR	40 A	Реле вентилятора
PRESAFETY(LH)	40 A	Ремень безопасности Pre-Safe левого сиденья
HTD GLASS(RR)	40 A	Реле подогреваемого заднего стекла
PRESAFETY(RH)	40 A	Ремень безопасности Pre-Safe правого сиденья
ECU(IG1)	10A	ЭБУД
ESP	10A	Блок управления ESP, коробка реле и предохранителей в моторном отсеке (универсальный диагностический разъем)
EHPS	10A	Модуль EHPS
AFLS	10A	Левая/правая фара
TCU	15A	TSM
MIRROR HTD	10A	Блок управления кондиционером, левое/правое наружное зеркало заднего вида с электроприводом
FUEL PUMP	20A	Реле топливного насоса

Описание	Номинальный ток предохранителя	Защищаемый элемент
ROOM LP	10A	Реле освещения салона
ECU(B+)	10A	ЕСМ, ТСМ
STOP LP	10A	Выключатель стоп-сигнала, генератор (G6DA), коробка реле и предохранителей в моторном отсеке (реле стоп-сигнала)
CRUISE	10A	Модуль интеллектуальной системы круиз-контроля
INHIBITOR SW	15A	Генератор (G8BA), выключатель диапазонов коробки передач (G6DA)
H/LP(LO-LH)	15A	Левая фара
H/LP(LO-RH)	15A	Правая фара
ENG SNSR-3	15A	ЭБУД (G6DA), форсунка 1~6 (G6DA), реле топливного насоса, форсунка 1~8 (G8BA)
ENG SNSR-2	10A	Электромагнитный клапан управления продувкой абсорбера, регулятор масла 1~4, регулятор впускного коллектора, коробка реле и предохранителей в моторном отсеке (реле вентилятора системы охлаждения), ЭБУД, датчик массового расхода воздуха (G8BA)
ENG SNSR-1	10A	Датчик массового расхода воздуха (G6DA), датчик кислорода 1~4, ЭБУД, датчик положения распределительного вала (G8BA)
IGN COIL-2	15A	Конденсатор 1, Конденсатор 2 (G6DA), катушка зажигания 1/3/5, катушка зажигания 7(G8BA)
IGN COIL-1	15A	Катушка зажигания 2/4/6, катушка зажигания 8 (G8BA), конденсатор 2 (G8BA)
ECU	30A	Реле управления двигателем

ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ

⚠ ОСТОРОЖНО

- Выполнение работ, связанных с лампами освещения

Перед выполнением работ, связанных с осветительными приборами, поставьте автомобиль на стояночный тормоз, убедитесь, что ключ зажигания установлен в положение "LOCK" и выключите лампы во избежание непредвиденного перемещения автомобиля, ожога рук или получения удара электрическим током.

Используйте лампы с требуемой величиной мощности.

⚠ ВНИМАНИЕ

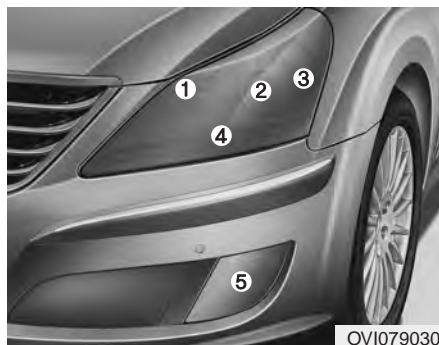
При замене сгоревших ламп используйте новые лампы той же мощности. В противном случае, может произойти перегорание плавкого предохранителя или повреждение электрической проводки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если у вас нет необходимых инструментов, ламп с требуемой номинальной мощностью и опыта выполнения подобных работ, обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI. Во многих случаях замена ламп в автомобиле затруднена другими деталями, которые необходимо демонтировать для получения доступа к лампе. В особенности это касается демонтажа узла фары для замены ламп. Снятие/установка узла фары может привести к повреждению автомобиля.

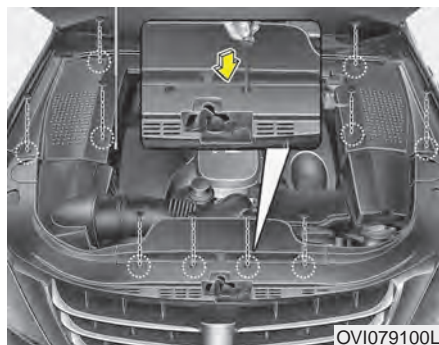
*** К СВЕДЕНИЮ**

После сильного дождя или мытья автомобиля рассеиватели фар и задних фонарей могут выглядеть побелевшими. Это обусловлено разницей температур воздуха внутри и снаружи фар. Это явление аналогично запотеванию окон автомобиля изнутри во время дождя и не является признаком наличия неисправностей. Если в результате утечек вода попадает в электрическую цепь подключения лампы, автомобиль должен быть проверен авторизованным дилером компании HYUNDAI.

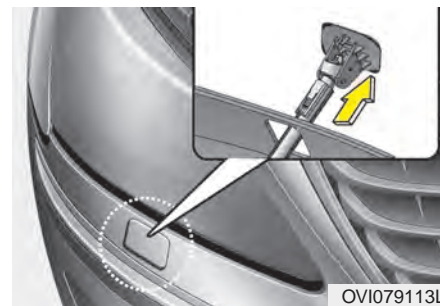


Замена ламп в фарах, габаритных фонарях, указателях поворота и передних противотуманных фарах

- (1) Фары (дальний свет)
- (2) Фары (ближний свет)
- (3) Задние фонари
- (4) Передний указатель поворота
- (5) Передняя противотуманная фара (при наличии)



- 1. Откройте капот
- 2. Снимите провод с отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.
- 3. Для снятия крышки нажмите на верхнюю часть крепления.
- 4. Снимите крышку.



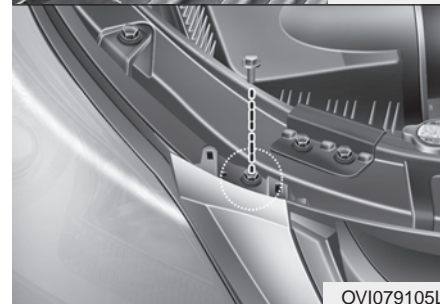
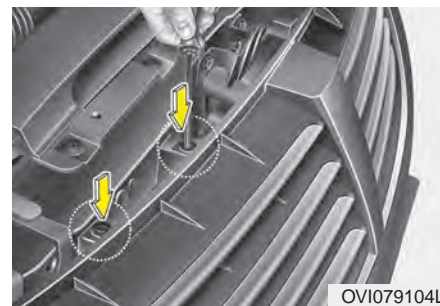
- 5. Потяните за крышку.
- 6. Установите отвертку в держатель (1) и поднимите ее, притягивая к себе крышку (2).



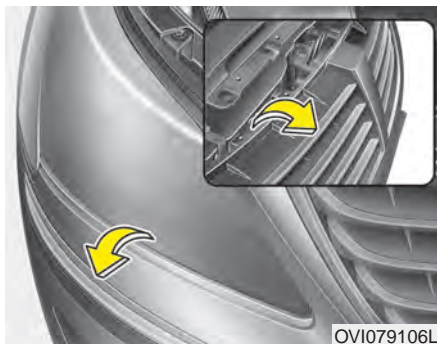
7. Выверните винт с нижней части колесной арки и снимите крепление.



8. Потяните за бампер.

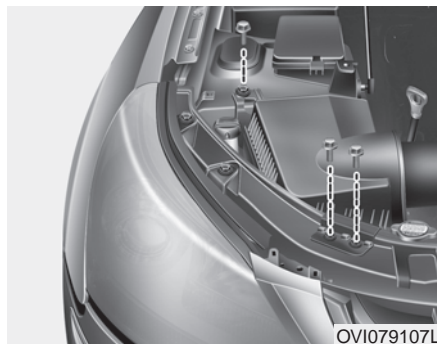


9. Выверните болт и снимите четыре фиксатора решетки.

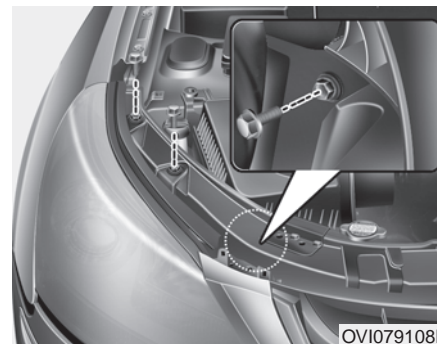


10. Снимите передний бампер

11. Действуйте осторожно, чтобы не повредить внутренние фиксаторы переднего бампера.



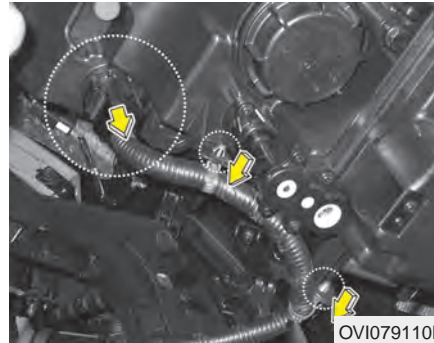
12. Если требуется заменить правую фару, выверните болты и снимите воздушный фильтр.



13. Выверните болты крепления.



14. Потяните блок-фару вперед.



15. Отсоедините фиксаторы.

16. Отсоедините разъемы питания с задней части блок-фары.

Замена ламп в фарах, габаритных фонарях, указателях поворота и передних противотуманных фарах

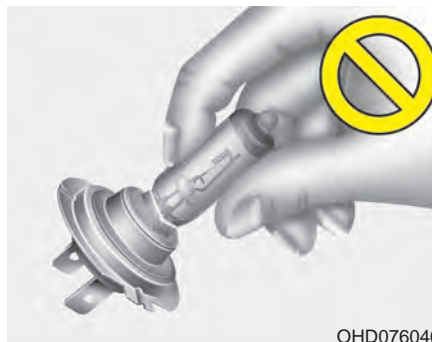
Если лампа не работает, необходимо обратиться к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проведения проверки автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пытайтесь производить замену и проверку технического состояния фар ближнего света (КСЕНОНОВЫХ ламп), поскольку это может привести к поражению электрическим током. Если фара ближнего света (КСЕНОНОВАЯ лампа) не работает, обращайтесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI для проведения проверки автомобиля.

* К СВЕДЕНИЮ

Ксеноновые лампы по своим характеристикам значительно превосходят галогенные лампы. Срок службы ксеноновых ламп, по оценкам изготовителей, в два раза превышает срок службы галогенных ламп, в зависимости от частоты их использования. В пределах срока службы транспортного средства, вероятно, может потребоваться их замена. Если включать и выключать фары чаще необходимого при обычном использовании, это сократит срок службы ксеноновых ламп. Ксеноновые лампы перегорают не так, как это происходит с галогенными лампами накаливания. Если фара гаснет через некоторое время работы, но сразу же вновь включается, если выключить и снова включить переключатель фары, это указывает на необходимость замены ксеноновой лампы. Компоненты ксенонового освещения значительно сложнее обычных галогенных ламп и имеют более высокую стоимость замены.



OHD076046

Лампа фары (дальний свет)

⚠ ОСТОРОЖНО

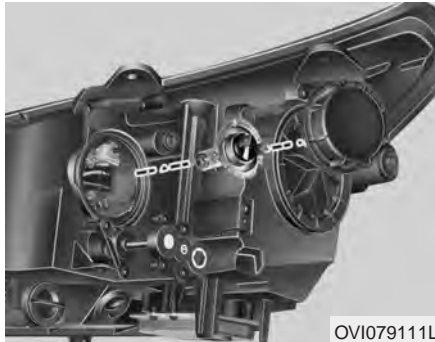
- Галогенные лампы

- В галогенных лампах содержится газ под давлением, который может вызвать разлет осколков стекла при повреждении лампы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Всегда проявляйте особую осторожность при обращении с ними, не допускайте появления царапин и других механических повреждений. Не допускайте попадания жидкостей на включенные лампы. Не следует касаться стеклянных частей ламп голыми руками. Остатки масла могут привести к перегреву и взрыву колбы лампы. Включать лампу можно только после установки в фару.
- При повреждении или разрушении лампы срочно замените ее на новую. Осторожно утилизируйте поврежденную лампу.
- При замене ламп надевайте защитные очки. Перед выполнением работ дайте лампочке остыть.



OVI079111L

17. Снимите крышку лампы фары, вращая ее против часовой стрелки.
18. Отсоедините разъем лампы.
19. Отстегните проволочный стопор лампы, нажав на его конец и потянув вверх.
20. Извлеките лампу из узла фары.

21. Установите новую лампу и застегните проволочный стопор, совместив стопор с проточкой на корпусе лампы.
22. Подключите разъем лампы.
23. Установите крышку лампы фары, вращая ее по часовой стрелке.
24. Подключите разъем электропитания на задней стороне фары.
25. Установите фару на кузов автомобиля.

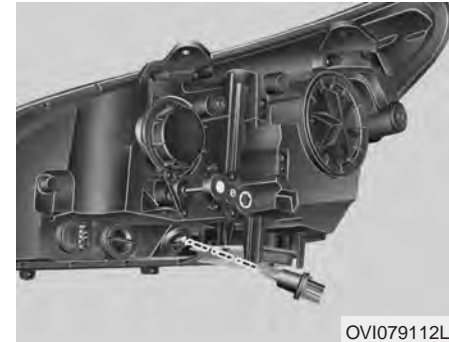
* К СВЕДЕНИЮ

Если после установки обратно передней блок-фары требуется ее регулировка, обратитесь за консультацией к авторизованному дилеру **HYUNDAI**.



ВНИМАНИЕ

Если фары ближнего света не включаются, обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI.



OVI079112L

Лампа сигнала поворота - тип лампы

17. Извлеките патрон из корпуса фонаря, повернув его против часовой стрелки так, чтобы лапки патрона совместились с отверстиями на корпусе.
18. Чтобы извлечь лампу из патрона, нажмите на нее и поверните ее так, чтобы лапки на лампе совместились отверстиями патрона. Вытащите лампу из патрона.
19. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до фиксации.

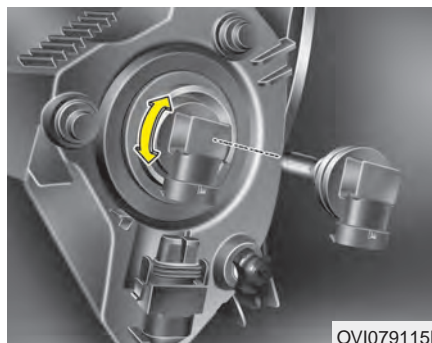
20. Установите патрон в корпус фонаря, совместив его лапки с отверстиями в корпусе. Вставьте патрон в корпус и поверните его по часовой стрелке.

* К СВЕДЕНИЮ

Если на автомобиле установлены лампы светодиодного типа, для замены ламп указателей поворота следует обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Задние фонари

Если лампы не включаются, обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI.



Замена лампы передней противотуманной фары

1. Снимите передний бампер под крышкой и просуньте в него руку.
2. Отсоедините разъем электропитания от патрона лампы.
3. Извлеките лампу с патроном из корпуса фонаря, повернув патрон против часовой стрелки так, чтобы его лапки совместились с отверстиями на корпусе.
4. Установите новую лампу с патроном в корпус фонаря, совместив лапки патрона с отверстиями в корпусе. Вставьте патрон в корпус и поверните его по часовой стрелке.

5. Подсоедините разъем электропитания к патрону.

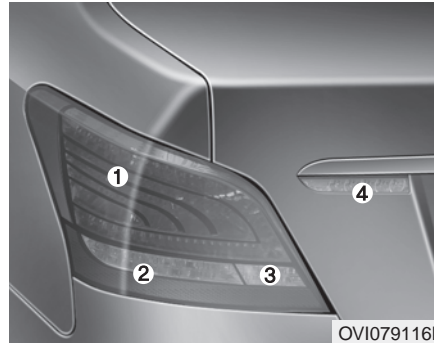
6. Установите передний бампер под крышкой.



OVI079031

Замена лампы бокового повторителя указателя поворота (при наличии)

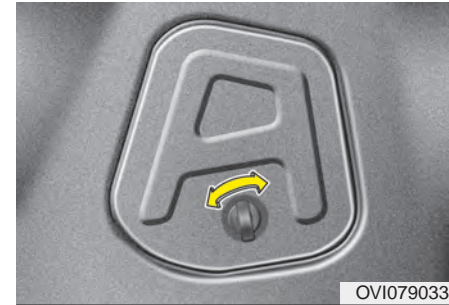
Если лампа не работает, необходимо, чтобы авторизованный дилер компании HYUNDAI произвел проверку автомобиля.



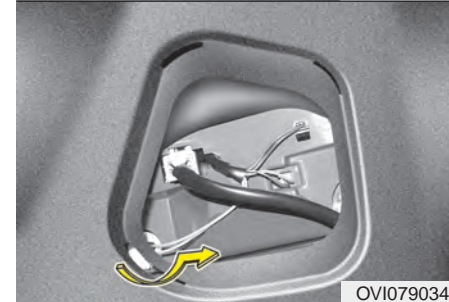
OVI079116L

Замена лампы заднего комбинированного фонаря

- (1) Стоп-сигнал/задний фонарь
- (2) Задний указатель поворота
- (3) Фонарь заднего хода
- (4) Задняя противотуманная фара (при наличии)



OVI079033



OVI079034

Фары заднего хода

1. Откройте крышку багажника.
2. Снимите крышку технического обслуживания.

- Отделите гнездо от деталей узла, вращая его против часовой стрелки, пока выступы на корпусе гнезда не совместятся с пазами в деталях узла.
- Извлеките лампу из гнезда, нажав на нее и вращая против часовой стрелки, пока выступы на корпусе лампы не совместятся с пазами в гнезде. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
- Вставьте новую лампу в гнездо и вращайте ее, пока она не зафиксируется.
- Установите гнездо в узел, совместив выступы на корпусе гнезда с пазами в деталях узла. Вставьте гнездо в узел и поверните по часовой стрелке.
- Установите крышку отверстия для обслуживания.

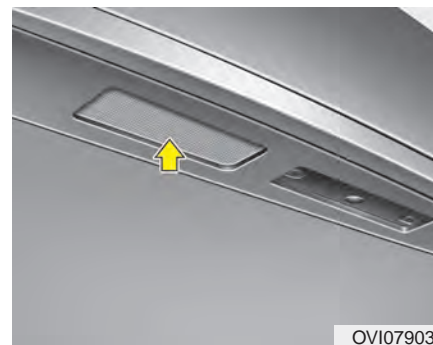
Сигналы поворота, стоп сигнал и задние габаритные огни

Если лампа не работает, необходимо, чтобы авторизованный дилер компании HYUNDAI произвел проверку автомобиля.



Замена лампы высоко расположенного повторителя стоп-сигнала

Если лампа не работает, необходимо, чтобы авторизованный дилер компании HYUNDAI произвел проверку автомобиля.



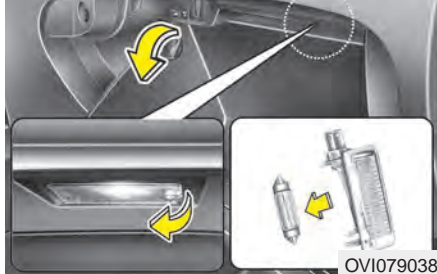
Замена лампы освещения номерного знака

Если лампа не работает, необходимо, чтобы авторизованный дилер компании HYUNDAI произвел проверку автомобиля.

Лампа освещения багажного отделения (при наличии)



Лампа подсветки перчаточного ящика



Замена лампы освещения салона

1. С помощью отвертки с плоским жалом аккуратно отделите рассеиватель от корпуса лампы освещения салона.
2. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
3. Вставьте новую лампу в гнездо.

4. Совместите выступы рассеивателя с канавками в корпусе лампы освещения салона и зафиксируйте рассеиватель на месте.
5. Если лампы освещения карты и салона не загораются, обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI.

ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы не загрязнить или не повредить рассеиватели, выступы рассеивателей и пластмассовые корпуса.

УХОД ЗА ВНЕШНИМ ВИДОМ АВТОМОБИЛЯ

Внешний уход

Общие меры предосторожности при осуществлении внешнего ухода

При использовании химических моющих средств или полиролей очень важно следовать указаниям, приведенным в табличках. Внимательно читайте все предупреждающие указания в табличках.

Уход за лакокрасочным покрытием автомобиля

Мойка автомобиля

Чтобы защитить лакокрасочное покрытие от коррозии и износа, не реже одного раза в месяц тщательно мойте автомобиль слегка теплой или холодной водой.

При использовании автомобиля для езды в условиях бездорожья необходимо мыть его после каждого выезда. Уделяйте особое внимание удалению любых скоплений соли, пыли, грязи и других инородных материалов. Убедитесь, что дренажные отверстия на нижних поверхностях дверей и панелей подвески очищены от загрязнений.

Насекомые, смола и сок деревьев, птичий помет, промышленные выбросы в атмосферу и аналогичные загрязнения, если их не убирать своевременно, могут повредить лакокрасочное покрытие вашего автомобиля.

Однако даже при своевременном мытье с водой не всегда удается удалить все загрязнения. Для более эффективного мытья может использоваться нещелочное мыло, безопасное для окрашенных поверхностей.

После мойки тщательно ополосните автомобиль слегка теплой или холодной водой. Не допускайте высыхания мыльного раствора на лакокрасочном покрытии автомобиля.



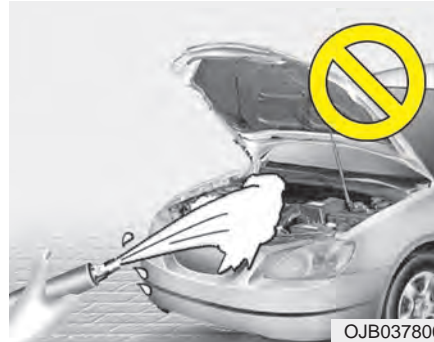
ВНИМАНИЕ

- **Не используйте сильнодействующее мыло, химические моющие средства или горячую воду. Также не следует мыть автомобиль в условиях прямого солнечного света или в случае, если кузов автомобиля сильно нагрет.**
- **Не мойте боковое окно под сильной струей воды под давлением. Вода может попасть через окно и намочить салон.**
- **Во избежание повреждения пластиковых деталей не мойте их химическими растворителями и сильными чистящими средствами.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- Намокшие элементы тормозной системы

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.



⚠ ВНИМАНИЕ

- *Мойка моторного отсека водой, включая использование аппаратов высокого давления, может привести к неисправности электрических цепей или двигателя и с о о т в е т с т в у ю щ е г о компонента в моторном отсеке.*
- *Избегайте контакта воды или других жидкостей с электрическими / электронными компонентами и воздуховода в транспортном средстве, так как это может их повредить.*

Полировка воском

Наносить воск следует после того, как вода прекратила собираться в капли на окрашенной поверхности автомобиля.

Перед полировкой воском автомобиль следует обязательно вымыть и высушить. Для полировки автомобиля используйте высококачественный жидкий воск или восковую пасту и следуйте указаниям его изготовителя. Покрывайте воском все металлические элементы, чтобы предохранить их и сохранить блеск.

При удалении масла, смолы или аналогичных веществ при помощи средства для удаления пятен с окрашенной поверхности кузова обычно снимается и нанесенный воск. Обязательно возобновите покрытие этих участков воском, даже если в данный момент времени не требуется обработка воском остальной поверхности автомобиля.

ВНИМАНИЕ

- При попытке стереть пыль или грязь с поверхности кузова при помощи куска сухой ткани на лакокрасочном покрытии останутся царапины.
- Не используйте стальные мочалки, абразивные мочалки или сильные растворители, содержащие щелочные или каустические компоненты, для очистки хромированных или анодированных алюминиевых деталей. Это может привести к повреждению, обесцвечиванию или нарушению лакокрасочного покрытия.

Восстановление повреждений лакокрасочного покрытия

Глубокие царапины или выбоины от попадания камней на окрашенной поверхности должны своевременно устраняться. Открытый металл быстро ржавеет, что, в итоге, может привести к значительным затратам на ремонт.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если ваш автомобиль поврежден или требует любого ремонта или замены каких-либо металлических деталей, убедитесь, что в автомастерской проводят антикоррозионную обработку заменяемых и ремонтируемых деталей.

Уход за полированными металлическими элементами

- Для удаления дорожного гудрона и следов от насекомых пользуйтесь специально предназначенным для этого средством. Не следует использовать для этого скребок или другой острый предмет.
- Для защиты полированных поверхностей металлических деталей от коррозии, нанесите защитное восковое покрытие или предохранительное средство, содержащее хром, и натрите для большего блеска.
- В зимний период или в прибрежных районах покрывайте полированные металлические детали более толстым слоем воска или защитного средства. При необходимости покройте эти детали техническим вазелином, не вызывающим коррозии, или другим защитным составом.

Уход за нижней частью кузова

Вызывающие коррозию вещества, которые применяются для удаления снега и пыли, могут скапливаться под днищем. Если своевременно не удалять эти вещества, может ускориться коррозия элементов, расположенных под днищем автомобиля, таких как топливные трубопроводы, рама, собственно днище и элементы выхлопной системы, даже если они были обработаны средством для защиты от коррозии.

Тщательно мойте сильной струей слегка теплой или холодной воды нижнюю часть кузова автомобиля и ниши колес не реже одного раза в месяц, а также после езды по бездорожью и по окончании зимнего сезона. Уделяйте особое внимание этой части автомобиля, поскольку на ней сложно увидеть всю скопившуюся пыль и грязь. Простое смачивание въевшейся грязи без ее удаления принесет больше вреда, чем пользы. Необходимо следить за тем, чтобы дренажные отверстия, имеющиеся в нижней части дверей, на панелях элементов подвески и деталях рамы, не забивались грязью; вода, оставшаяся в этих зонах, может стать причиной коррозии.

 **ОСТОРОЖНО**

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.

Уход за алюминиевыми колесными дисками

Алюминиевые диски имеют защитное покрытие.

- Не используйте абразивные моющие средства, полировальные составы, сольвенты или проволочные щетки для очистки алюминиевых колесных дисков. Это может привести к появлению царапин или повреждению покрытия.
- Используйте только нещелочное мыло или нейтральный растворитель. Тщательно промывайте диски водой. Не забывайте очищать все диски после езды по дорогам, на которых применялась соль. Это поможет предотвратить появление коррозии.
- Не следует мыть диски колес при помощи быстро вращающихся щеток для мытья автомобилей.
- Не пользуйтесь мощными средствами, содержащими кислоту. Это может нанести повреждения и стать причиной коррозии алюминиевых дисков, имеющих защитное покрытие.

Защита от коррозии

Защита автомобиля от коррозии

Используя для защиты от коррозии самые современные технологии проектирования и производства, мы производим автомобили самого высокого качества. Однако это только часть работы. Для обеспечения долгосрочной защиты от коррозии, требуется помощь и содействие со стороны владельца.

Основные причины появления коррозии

Основными причинами появления коррозии автомобиля являются:

- Дорожная соль, грязь и влага, которые накапливаются под днищем автомобиля.
- Сколы краски или защитных покрытий камнями, гравием, а также незначительные сколы и вмятины, оставляющие незащищённый металл открытым для воздействия коррозии.

Зоны активной коррозии

Если автомобиль эксплуатируется в тех местах, где он постоянно подвергается воздействию материалов, вызывающих коррозию, защита от неё является особенно важной. Некоторыми причинами усиления коррозии являются дорожная соль, химические препараты, применяемые на дорогах, морской воздух и промышленное загрязнение.

Влага - источник коррозии

Влага создает те условия, в которых возникновение коррозии наиболее вероятно. Например, коррозионные процессы ускоряются при высокой влажности, особенно когда температура окружающего воздуха находится немного выше нуля. При таких условиях испаряющаяся слишком медленно влага поддерживает постоянный контакт материала, вызывающего коррозию, с поверхностью автомобиля.

Особенно активным источником коррозии является грязь, потому что она медленно высыхает и задерживает влагу на поверхности автомобиля. Даже если грязь кажется сухой, она все еще может содержать влагу и способствовать коррозионным процессам.

Высокие температуры тоже могут способствовать появлению коррозии плохо вентилируемых частей автомобиля, на которых может оседать влага. По всем этим причинам, особенно важно содержать ваш автомобиль в чистоте, регулярно удалять с него грязь и накопления других материалов. Это относится не только к видимым участкам, но и к днищу автомобиля.

Предупреждение коррозии

Вы можете помочь предотвратить появление коррозии следующими действиями:

Содержите свой автомобиль в чистоте.

Самый лучший способ предотвращения коррозии - это содержание вашего автомобиля в чистоте и регулярное удаление отложений материалов, её вызывающих. Очень важно обращать особое внимание на днище автомобиля.

- Если вы эксплуатируете автомобиль в регионах активной коррозии (где дороги посыпают солью, рядом с морем, в регионах с сильным промышленным загрязнением, кислотными дождями и т.п.), вы должны принимать особые меры для предотвращения коррозии. В зимнее время следует очищать струей воды днище автомобиля не реже одного раза в месяц, а после окончания зимнего периода тщательно его промыть.

- При очистке днища автомобиля необходимо уделять особое внимание элементам конструкции, расположенным в колесных нишах и прочих местах, недоступных для обозрения. Производите очистку тщательно; если просто намочить грязь, а не смыть ее, то это скорее сделает коррозию более интенсивной, а не предотвратит ее. Вода под высоким давлением и пар особенно эффективны при удалении отложений грязи и коррозионных материалов.
- При очистке нижней части дверей, элементов подвески и силовых конструкций, следите за тем, чтобы дренажные отверстия были открыты, давая возможность влаге испаряться и не скапливаться внутри, ускоряя появление коррозии.

Обеспечьте отсутствие влаги в гараже

Нельзя парковать автомобиль в сыром, плохо проветриваемом гараже. Это создает подходящие условия для коррозии. Особенно это относится к тем случаям, когда вы моете автомобиль внутри гаража или заезжаете в гараж на мокром, покрытом снегом, льдом или грязью автомобиле. Даже отапливаемый гараж может способствовать появлению коррозии, если он плохо вентилируется, и влага не испаряется.

Содержите лакокрасочные покрытие и декоративные панели в хорошем состоянии

Царапины и сколы на лакокрасочном покрытии должны быть закрыты быстросыхающей краской как можно скорее, чтобы уменьшить вероятность возможного появления коррозии. При обнаружении незащищенного металла, рекомендуется обратиться в специализированную мастерскую по кузовному ремонту.

Птичий помет: Птичий помет является очень коррозионно-активным. Он может повредить лакокрасочное покрытие в течение считанных часов. Всегда удаляйте птичий помет как можно быстрее.

Не забывайте о салоне

Влага, вызывающая коррозию, может собираться под ковриками и покрытием пола. Периодически проверяйте отсутствие влаги под ковриками. Будьте особенно осторожны, если вы используете автомобиль для перевозки удобрений, чистящих материалов или химических реагентов.

Такие материалы необходимо перевозить только в предназначенных для этого контейнерах, и любые капли и пятна от них должны быть вытерты, вымыты чистой водой и тщательно высушены.

Уход за салоном

Общие меры предосторожности при выполнении работ по уходу за салоном

Не допускайте попадания щелочных растворов, таких как парфюмерные и косметические масла, на приборную панель, поскольку они могут повредить ее или вызвать обесцвечивание материала. Если такое масло все-таки попало на приборную панель, немедленно вытрите его. Ознакомьтесь с приведенными ниже указаниями по очистке изделий из винила.

ВНИМАНИЕ

Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.

ВНИМАНИЕ

Для очистки кожаных поверхностей (рулевое колесо, обшивка сидений и т. д.) используйте нейтральные чистящие средства или растворы с низким содержанием спирта. Использование растворов с высоким содержанием спирта или кислотных/щелочных чистящих средств может стать причиной потускнения цвета или удаления верхнего слоя кожаного покрытия.

Чистка обшивки и элементов внутренней отделки**Винил**

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности виниловых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите их поверхности при помощи специального очистителя для виниловых элементов.

Ткань

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности тканевых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для тканевых обивок или ковриков. Свежие пятна удаляйте как можно быстрее, используя средство для удаления пятен с поверхности тканей. Если свежее пятно осталось незамеченным, ткань может окраситься, и ее цвет будет испорчен. Кроме того, если не обеспечивается правильный уход за материалом, его огнестойкость может снизиться.

 **ВНИМАНИЕ**

Отклонение от использования рекомендуемых чистящих средств и методов может отрицательно сказаться на внешнем виде ткани и ее огнестойкости.

Очистка тканого материала комбинированного поясно-плечевого ремня безопасности

Очистите тканые ремни при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для матерчатых обивок или ковриков. Следуйте указаниям изготовителя мыла. Не следует отбеливать или перекрашивать тканые ремни, поскольку это может их ослабить.

Чистка стекол с внутренней стороны

Если внутренние поверхности стекол автомобиля затуманились (т.е. покрылись маслянистой, жирной или восковой пленкой), то их следует очистить при помощи очистителя для стекол. Следуйте инструкциям на упаковке средства по очистке стекол.

 **ВНИМАНИЕ**

Не следует скоблить или скрести обращенную в салон поверхность заднего стекла. Это может привести к повреждению сетки обогревателя заднего стекла.

СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫБРОСОВ (ПРИ НАЛИЧИИ)

На систему снижения токсичности выбросов вашего автомобиля распространяется действие ограниченной гарантии. Подробная информация о гарантийных обязательствах приведена в буклете «Гарантийное и техническое обслуживание», поставляемом с автомобилем.

Ваш автомобиль оснащен системой снижения токсичности выбросов, позволяющей удовлетворить всем правилам, нормирующим состав автомобильных выбросов в атмосфере.

Ниже перечислены три установленных на автомобиле элемента такой системы:

- (1) система снижения токсичности выбросов из картера двигателя
- (2) система снижения токсичности выбросов из топливного бака
- (3) система снижения токсичности выхлопных газов

Для обеспечения нормальной работы системы снижения токсичности рекомендуется проводить проверку и техническое обслуживание автомобиля у авторизованного дилера компании HYUNDAI в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в настоящем руководстве.

Меры предосторожности при проведении проверок и испытаний в процессе технического обслуживания (с электронной системой стабилизации курсовой устойчивости (ESP))

- **Во избежание пропуска зажигания в процессе динамометрического испытания, выключите электронную систему стабилизации курсовой устойчивости (ESP), нажав на переключатель “ESP”.**
- **После завершения динамометрического теста, включите систему ESP повторным нажатием переключателя “ESP”.**

1. Система снижения токсичности выбросов из картера двигателя

В автомобиле предусмотрена система вентиляции картера двигателя, которая предотвращает загрязнение окружающей среды газами из картера двигателя. Эта система подает в картер свежий отфильтрованный воздух через гибкий шланг подачи воздуха. Внутри картера этот свежий воздух смешивается с картерными газами, и эта смесь затем попадает во впускную магистраль двигателя через клапан системы вентиляции картера двигателя.

2. Система снижения токсичности выбросов из топливного бака

Система снижения токсичности выбросов из топливного бака предотвращает попадание паров топлива в атмосферу.

Накопитель

Пары, появляющиеся в результате испарения топлива в топливном баке, собираются в накопителе, пока двигатель не работает. Во время работы двигателя топливные пары, собранные в накопителе, подаются в сглаживающий ресивер через электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров.

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров (PCSV)

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров управляется блоком ЕСМ; при низкой температуре жидкости в системе охлаждения во время работы двигателя в режиме холостого хода, клапан находится в закрытом положении, и поэтому топливные пары не попадают в ресивер впускной магистрали. После того, как двигатель прогреется во время обычного движения автомобиля, этот клапан открывается, пропуская тем самым пары топлива в ресивер впускной магистрали.

3. Система снижения токсичности выхлопных газов

Система снижения токсичности выхлопных газов с высокой эффективностью контролирует состав выхлопных газов, сохраняя при этом хорошие ходовые качества автомобиля.

Внесение изменений в конструкцию автомобиля

Запрещается вносить изменения в конструкцию данного автомобиля. Изменения конструкции могут отрицательно сказаться на характеристиках автомобиля, безопасности или сроке службы. В некоторых случаях они даже могут нарушать государственные правила, касающиеся безопасности и ограничения выбросов.

Кроме того, повреждение или снижение характеристик, вызванные какими-либо изменениями конструкции, не подпадают под действие гарантийных обязательств.

Меры предосторожности, касающиеся выхлопных газов двигателя (угарный газ)

- Угарный газ может присутствовать среди прочих выхлопных газов. Таким образом, при появлении любого запаха выхлопных газов внутри вашего автомобиля, необходимо, чтобы автомобиль был немедленно проверен и отремонтирован. Если вы подозреваете, что выхлопные газы попадают в салон, дальнейшее движение в автомобиле допускается, только если все окна открыты. В этом случае автомобиль также должен быть незамедлительно проверен и отремонтирован.

⚠ ОСТОРОЖНО - Выхлопные газы

Выхлопные газы двигателя содержат угарный газ (СО). Несмотря на отсутствие у него цвета и запаха, он является опасным и может привести к смерти при его вдыхании. Во избежание отравления СО следуйте указаниям, перечисленным ниже.

- Не держите двигатель включенным в закрытых помещениях (таких, как гаражи) дольше, чем это необходимо для въезда или выезда из помещения.
- Если автомобиль стоит с включенным двигателем на открытом пространстве в течение достаточно продолжительного времени, настройте систему вентиляции (по мере необходимости) таким образом, чтобы происходила подача наружного воздуха в салон.
- Не следует сидеть в припаркованном или остановленном автомобиле с включенным двигателем в течение продолжительного времени.
- Если двигатель глохнет или не может завестись, чрезмерное количество попыток запустить двигатель может привести к выходу из строя системы снижения токсичности выбросов.

Меры предосторожности, связанные с использованием каталитического нейтрализатора (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО - Возгорание

Горячие выхлопные газы могут зажечь воспламеняющиеся предметы, находящиеся под днищем вашего автомобиля. Не паркуйте, оставляйте или проезжайте около воспламеняющихся объектов, таких как трава, растения, бумага, листья и др.

Ваш автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором для снижения токсичности выхлопа.

В связи с этим, необходимо принимать следующие меры предосторожности:

- Используйте только НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН (для автомобилей с бензиновым двигателем).

- Прекращайте эксплуатацию автомобиля при наличии признаков неисправности двигателя, таких как пропуск зажигания, или при заметном снижении характеристик автомобиля.
 - Запрещается эксплуатировать двигатель с нарушением установленных режимов. Примерами таких нарушений могут служить движение по инерции с выключенным зажиганием и спуск с крутого склона на включенной передаче и с выключенным зажиганием.
 - Не оставляйте двигатель в течение продолжительного времени (более пяти минут) в режиме холостого хода.
 - Запрещается вносить изменения в конструкцию или режим работы любого элемента двигателя и системы снижения токсичности выбросов. Все проверки технического состояния и регулировки элементов конструкции автомобиля должны производиться авторизованными дилерами компании HYUNDAI.
 - Избегайте эксплуатации автомобиля с очень низким уровнем топлива в баке. При недостаточном уровне топлива в баке может происходить пропуск зажигания в двигателе, приводящий к чрезмерной нагрузке на каталитический нейтрализатор.
- Невыполнение этих указаний может привести к повреждению каталитического нейтрализатора и автомобиля в целом. Кроме того, такие действия могут стать причиной прекращения действия гарантийных обязательств.

Габаритные размеры / 8-2
Мощность ламп освещения / 8-2
Шины и колеса / 8-3
Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах / 8-4
Серийный номер автомобиля (VIN) / 8-6
Сертификационная табличка автомобиля / 8-6
Табличка технических характеристик/ значений давления в шинах / 8-7
Серийный номер двигателя / 8-7

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

мм (дюйм)

Общая длина		5.160 (203,1)
Общая ширина		1.890 (74,4)
Колея передних колес		1.495 (58,8) / 1.490 (58,6)*1
Wheelbase		3.045 (119,9)
Колея задних колес	Шины 17"	1.625 (64)
	Шины 18"	1.616 (63,6)
Колесная база	Шины 17"	1.641 (64,6)
	Шины 18"	1.633 (64,29)

*1 : с пневмоподвеской

МОЩНОСТЬ ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ

Тип лампы	Мощность
Фары (ближний свет) (HID)	35
Фары (дальний свет)	55
Передние указатели поворота	21 или LED*
Габаритный фонарь	LED
Боковой повторитель указателя поворотов*	LED
Передние противотуманные фары*	35
Задняя противотуманная фара*	LED
Огни приветствия*	LED
Стоп-сигнал и задний габаритный фонарь	LED
Задний фонарь*	LED
Задние указатели поворота	21 или LED*
Фонари заднего хода	16
Высокорасположенный повторитель стоп-сигнала*	LED
Лампы освещения номерного знака	LED
Передние индивидуальные лампы	LED
Центральная потолочная лампа	LED
Лампа освещения багажного отделения*	5
Лампа подсветки перчаточного ящика	5
Лампы подсветки зеркала (на обратной стороне солнцезащитного козырька)*	LED
Лампы подсветки дверей*	5

* : при наличии

ШИНЫ И КОЛЕСА


Наименование	Размер шины	Размер колеса	Давление в шине, бар (фунт на кв. дюйм, кпа)				Момент затяжки гайки крепления колеса кг•м (фунт•фут, Н•м)
			Номинальная нагрузка *1		Максимальная нагрузка		
			Передняя	Задняя	Передняя	Задняя	
Полноразмерная шина	P235/55R17	7,0Jx17	2,2	2,2	2,2	2,2	9~11 (65~79, 88~107)
	P245/50R18	7,5Jx18	(32, 220)	(32, 220)	(32, 220)	(32, 230)	

*1 : Номинальная нагрузка - до 3 человек

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБЪЕМАХ

Для достижения оптимального режима работы двигателя и трансмиссии, а также увеличения их сроков службы используйте только качественные смазочные материалы. Качественные смазочные материалы также влияют на эффективность работы двигателя и снижают расход топлива.

На вашем автомобиле рекомендуется использовать следующие смазочные материалы и жидкости:

Смазочный материал		Объем	Классификация
Моторное масло *1 *2 (слив и залив) 	3,8L	5,2 l (5,49 US qt.)	API Service SM*3, ILSAC GF-4 или выше
	4,6L	6,5 l (6,87 US qt.)	
Жидкость автоматической коробки передач	3,8L	8,2 l (8,66 US qt.)	NWS 9638
	4,6L	9,2 l (9,72 US qt.)	SELL ATF M1375,4 или SHELL M-1375,4
Усилитель рулевого управления		0,9 l (0,95 US qt.)	Pentosin CHF 202
Жидкость системы охлаждения	3,8L	10,1 l (10,67 US qt.)	Смесь антифриза и воды (Охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля для алюминиевого радиатора)
	4,6L	13,5~13,6 l (14,26~14,37 US qt.)	
Тормозная жидкость		0,7~0,8 l (0,7~0,8 US qt.)	SAE J1703, FMVSS116 DOT-3 или DOT-4
Масло заднего дифференциала		1,4 l (1,48 US qt.)	API GL-5, SAE 75W/90 (SHELL SPIRAXX)
Топливо		77 l (20,34 US gal.)	Неэтилированный бензин

*1 См. рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE, приведенные на следующей странице.

*2 В настоящее время в наличии имеется масло с маркировкой Enrgy Conserving Oil (энергосберегающее моторное масло). Помимо прочих положительных эффектов, применение такого масла способствует экономии расхода топлива за счет сокращения потребления топлива, необходимого для преодоления трения деталей двигателя.

Частую эти улучшения трудно оценить при ежедневном вождении, однако суммарная экономия средств и энергии за год оказывается внушительной.

*3 В случае невозможности приобретения моторного масла API service SM допускается использовать масло API service SL.

Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE

⚠ ВНИМАНИЕ

Обязательно убедитесь в чистоте пространства вокруг крышки любой заливной горловины, сливного отверстия и масляного щупа перед проверкой уровня масла или его заменой.

Это особенно важно при эксплуатации транспортного средства в пыльных и загрязненных условиях и при езде по грунтовым дорогам. Очистка крышки и щупа предотвратит попадание пыли и песка в двигатель и другие механизмы, которые могут быть повреждены.

Вязкость моторного масла влияет на расход топлива и на эксплуатацию в холодную погоду (запуск двигателя и подача масла).

Моторное масло низкой вязкости обеспечивает лучший уровень экономии топлива и лучшую работу двигателя в холодную погоду, а масло с высоким коэффициентом вязкости необходимо для требуемого уровня смазки двигателя в жарких условиях.

Использование масел со значениями коэффициентов вязкости, отличными от рекомендуемых, может привести к выходу двигателя из строя.

При выборе типа масла, принимайте во внимание диапазон температур, в которых будет эксплуатироваться ваш автомобиль до следующей замены масла.

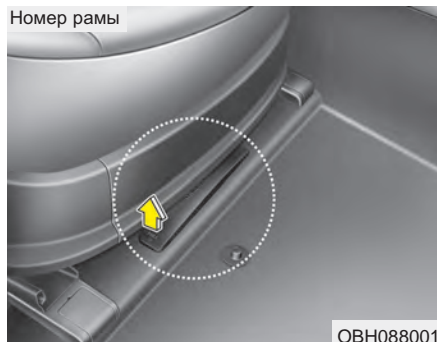
Выбирайте рекомендуемые значения коэффициента вязкости из таблицы.

Диапазон температур для рекомендуемых значений коэффициента вязкости по классификации SAE.										
Температура (°F)	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
		-10	0	20	40	60	80	100	120	
Масло для бензинового двигателя *1		20W-50								
		15W-40								
		10W-30								
		5W-20, 5W-30								

*1: Для лучшей экономии топлива рекомендуется использовать моторное масло с коэффициентом вязкости по классификации SAE 5W-20 (API SM / ILSAC GF-4). Однако если данные марки масел недоступны в стране эксплуатации вашего автомобиля, выбирайте подходящее масло, руководствуясь табличными значениями коэффициентов вязкости.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)

Номер рамы



0BH088001

Серийный номер автомобиля - это номер, который используется при регистрации вашего транспортного средства и применяется во всех правовых случаях, относящихся к вопросам прав собственности на автомобиль и т.д.

Номер выбит на полу под сиденьем пассажира.

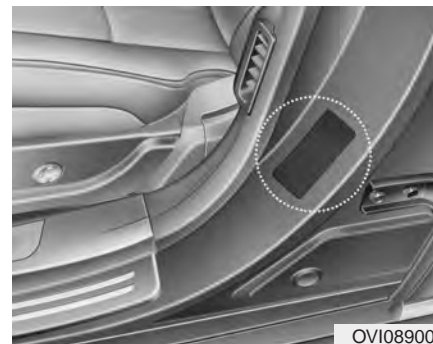
VIN (при наличии)



0BH088005N

Идентификационный номер автомобиля (VIN) также имеется на табличке в верхней части приборной панели. Номер на этой табличке хорошо виден снаружи автомобиля через ветровое стекло.

СЕРТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА АВТОМОБИЛЯ



0VI089002

На табличке сертификации автомобиля (которая находится на средней стойке со стороны водителя или пассажира) имеется идентификационный номер автомобиля (VIN).

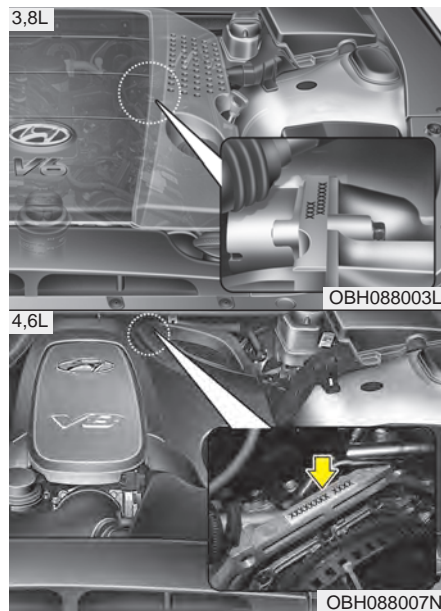
ТАБЛИЧКА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК/ЗНАЧЕНИЙ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ



Установленные на вашем автомобиле шины выбраны для обеспечения наилучших характеристик управляемости автомобиля.

Табличка технических характеристик шин находится на внешней панели средней стойки со стороны водителя и содержит информацию о рекомендуемом давлении в шинах вашего автомобиля.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ



Серийный номер двигателя выбит на блоке цилиндров, как показано на рисунке.

Предметный указатель

А

Автоматическая коробка передач	5-10
Автоматическая система управления микроклиматом	4-116
Аккумуляторная батарея	7-36

Б

Багажник	4-20
Буксировка	6-23
Буксировка прицепа	5-76

В

В случае непредвиденного случая во время движения.....	6-3
Воздушный фильтр	7-30
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом	7-32

Г

Габаритные размеры	8-2
--------------------------	-----

Д

Детское сиденье	3-40
-----------------------	------

Е

Езда в особых дорожных условиях	5-65
Езда в зимних условиях	5-70
Если двигатель перегревается	6-8
Если не удастся запустить двигатель.....	6-4
Если спущена шина	6-16

Ж

Жидкость омывателя ветрового стекла	7-29
Жидкость системы охлаждения	7-22
Жидкость усилителя рулевого управления	7-27

З

Заднее вентиляционное отверстие	4-131
Замки дверей	4-14
Запуск двигателя	5-8
Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии.....	6-5
Зеркала заднего вида	4-53

И

Интеллектуальная система круиз-контроля	5-44
---	------

К

Как пользоваться настоящим руководством	1-2
Камера заднего вида	4-96
Капот	4-36
Кассетный ионизатор.....	4-136
Кнопка Engine start/stop (запуск/останов двигателя) ..	5-5
Колеса и шины	7-41
Комплекс работ по периодическому техническом обслуживанию	7-9
Комплекс работ по техническому обслуживанию	7-4
Крышка горловины топливного бака.....	4-38

Л

Лампы освещения	7-67
Люк	4-42

М

Масса автомобиля	5-75
Мощность ламп освещения	8-2
Мультимедийная система	4-154

О

Обогреватель.....	4-114
Общий вид приборной панели	2-3
Общий вид салона	2-2

Осветительные приборы	4-98
Освещение салона	4-111
Остекление	4-30
Отделения для хранения вещей	4-137
Отсек двигателя	2-4, 7-2

П

Перед поездкой	5-3
Плавкие предохранители.....	7-54
Пневматическая подвеска с электронным управлением (ECS)	5-35
Позиции периодического технического обслуживания	7-16
Порядок обкатки автомобиля	1-6
Приборная панель	4-59
Приемы экономичного вождения	5-63
Противоугонная сигнализация	4-11

Р

Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах	8-4
Ремни безопасности.....	3-25
Рулевое колесо	4-49

Предметный указатель

С

Световая аварийная сигнализация	4-97
Серийный номер автомобиля (VIN).....	8-6
Серийный номер двигателя	8-7
Сертификационная табличка автомобиля	8-6
Сигнализация при остановке на дороге	6-2
Сиденье	3-2
Система динамической стабилизации (VSM).....	5-60
Система контроля давления в шинах (TPMS)	6-9
Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем	4-95
Система круиз-контроля	5-39
Система памяти водительского места	4-46
Система парковки	4-86
Система подушек безопасности (дополнительная система пассивной безопасности)	3-52
Система помощи при парковке	4-90
Система предупреждения о смене ряда движения (LDWS)	5-56
Система смазки двигателя.....	7-20
Система снижения токсичности выбросов	7-86
Стеклоочистители и стеклоомыватели	4-106

Т

Табличка технических характеристик/значений давления в шинах.....	8-7
--	-----

Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля.....	7-7
Тормозная жидкость	7-26
Тормозная система	5-17
Требования к топливу	1-3

У

Условные обозначения на световых индикаторах приборной панели	1-7
Устранение инея и запотевания с лобового стекла	4-132
Уход за внешним видом автомобиля	7-78

Ш

Шины и колеса	8-3
---------------------	-----

Щ

Щётки стеклоочистителя	7-34
------------------------------	------

Э

Электронный ключ.....	4-3
Элементы внутренней отделки салона	4-142